EL PUEBLO DECIDE EL DESTINO DE CHILE

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Año LI — Santiago de Chile — Domingo 6 de Agosto de 1967 — Precio: Eº 0,40 — Edic. Aérea: Eº 0,45 — Nº 18.141

EL SECRETO DEL FUERTE BAYARD

por Georges Simenon

G. 7 y yo no habíamos asistido a lo más terrible de la aventura, y, sin embargo, ésta constituirá siempre para mí la más alucinante de las pesadillas.

La prisión más siniestra sería un lugar de recreo comparada con el fuerte Bayard.

Está frente a La Rochelle en el Océano. Dos grandes islas, Re y Oleron, se extienden paralelamente en las costas, formando así una rada magnífica, que en épocas pretéritas constituyó un punto estratégico importante.

El propio Napoleón sembró en aquellos lugares fuertes poderosos, que se elevan aún entre las olas. El más célebre de ellos es el Fuerte Bayard.

Y en el centro de la rada a una milla apenas de Bayard, está plantada la isla de Aix, en la cual viven un centenar de habitantes, que se mantienen de la pesca y, sobre todo, de las ostras.

El panorama es sombrío, aún en lo más bello de la estación veraniega. En noviembre, resulta siniestro, pues el mar se embravece y las gentes de la isla de Aix quedan semanas sin ninguna comunicación con las costas.

Cuando llegamos a Aix, la efervescencia provocada por el asunto se había apagado un tanto, aunque no desaparecido del todo.

Desembarcamos en la pequeña isla en una tarde brumosa. Las lámparas de petróleo estaban encendidas en las casas y a las dos se hubiera creído que era ya el crepúsculo.

G. 7 se apresuró a informarse sobre el domicilio de Jorge, el único pescador de la isla que poseía un balandro, con el que practicaba su oficio.

Le encontramos en su casa, junto al fuego, rodeado de su mujer y de sus tres hijos. Era un hombre de cuarenta años, alto, fuerte, de aspecto rudo, pero de una tranquilidad y calma desconcertantes.

Y, sin embargo, el clamor popular le acusaba de un crimen espantoso.

Me pareció que la mujer tenía los ojos como apagados, que los chiquillos se habían dejado influenciar por la atmósfera de sospecha que envolvía la casita.

Pocas palabras se cambiaron entre nosotros.

—¿Quiere usted conducirnos al Fuerte?

Jorge no se estremeció.

—¿Ahora?

—Ahora sí.

G. 7 mostró su placa de policía y el hombre se puso en pie. Descolgó de la percha un impermeable, que se echó sobre los hombros, y cambió sus zapatillas por unas botas altas.

Luego, contempló unos instantes nuestras vestimentas capitalinas y se encogió de hombros, como si dijera:

—Peor para ellos...

Un cuarto de hora más tarde, ya en el puente del balandro, mi compañero y yo, agarrados fuertemente a las barandillas de la borda, nos balanceábamos sin cesar, con la mirada fija en las murallas negras del Fuerte Bayard, que poco a poco iban destacándose entre la bruma.

En la barra, Jorge no despegaba los labios. La serenidad de sus pupilas azules casi me producía angustia.

Ocho días antes un yacht que cruzaba aquellos parajes fue amarrado a la escala de hierro que subsiste aún sobre uno de los muros del Fuerte Bayard.

El lugar es pésimo, y está sembrado de rocas. Los pescadores no lo frecuentan, sino en caso de apurada necesidad.

Las murallas, sobre todo, amenazan ruina, y aunque algunas aberturas permiten penetrar en lo que queda del Fuerte, nadie ha sentido nunca la curiosidad de hacerlo, temiendo recibir en la cabeza una de las piedras que se desprenden de vez en cuando.

Los ocupantes del yacht, forasteros en la región, no tuvieron la misma prudencia. Fue así como se hizo el monstruoso descubrimiento.

¡En el Fuerte existía un ser vivo!... ¡Un ser humano!... ¡Una mujer!

Es preciso haber visto los lugares para darse exacta cuenta de lo que significan estas palabras.

Muchas veces se han leído en los periódicos comentarios piadosos, acerca de los guardianes de faros, que viven solos en medio del mar. Pero al menos, los faros son lugares habitables, y esos hombres suelen recibir la visita de otros seres humanos.

En el Fuerte Bayard, el viento se filtra por cientos de agujeros. La lluvia atraviesa un techo, del cual apenas quedan algunas vigas.

La mujer no llevaba ningún vestido, y su primer movimiento fue huir a la vista de los extranjeros.

Y ahora, mientras nosotros navegamos hacia lo que fue su prisión, ella está en una casa de salud, en la Rochelle, rodeada de médicos.

Y tiene diez y ocho años... Una muchacha...

¡Pero qué muchacha... No conoce nada del lenguaje humano. Lanza constantemente a su alrededor miradas ansiosas de animal acorralado. Se echa voraz sobre los alimentos...

Lo dije al comenzar: llegamos a Bayard cuando el asunto estaba casi terminado.

La fotografía de la joven había aparecido en todos los periódicos.

En Amsterdam, un desconocido puso sobre el enigmático rostro de la cautiva, un nombre: Clara Van Gindertael.

—¿Quiere usted coger la escala?

Jorge trepaba ya a la barra. Habíamos llegado al Fuerte. La resaca amenazaba estrellar el balandro contra los muros.

G. 7 agarró un escalón de hierroy pasó tras él una de las amarras.

Y pasamos a visitar los lugares.

Era aquello... ¿cómo decir?... ¿Una prisión?... Ni siquiera eso. Las prisiones, al menos, tienen un techo.

Cuatro viejas murallas. Piedras esparcidas. Hierbas marinas. Derribos de todas clases.

¿Se puede imaginar a la joven prisionera, hundida en aquel rincón inmundo?

Traté de imaginar al hombre que regularmente le había llevado los alimentos, y maquinalmente me volví hacia Jorge, que parecía como extraño a todo lo que nos rodeaba.

Cuando los propietarios del yacht habían descubierto a Clara Van Gindertael, ésta tenía junto a sí provisiones recientes.

El rumor público acusaba al pescador, recordando que, a pesar de lo peligroso de aquellos parajes, acostumbraba a acercarse al Fuerte en su balandro.

Escruté sus rasgos, preguntándome si sería posible que un hombre, al que minutos antes vi rodeado de sus hijitos, hubiera venido allí, desde hace trece años antes, a traer mensualmente víveres a un ser humano.

¡Trece años!... Clara tenía entonces cinco, la misma edad de los hijos de Jorge.

La suposición resultaba odiosa y me hacía sufrir. Hubiera dado algo bueno por hallarme a muchos kilómetros del Fuerte maldito.

El pescador había sido interrogado ya por los jueces, y sus respuestas no daban ninguna luz al asunto.

—No sé nada. Jamás he visto a esa mujer de que me hablan. Pesco en los alrededores del Fuerte, pero nunca he penetrado en él.

Y acababa sus declaraciones con una pregunta, que desconcertaba a los investigadores:

—¿Dónde podría yo haber encontrado a esa criatura?

El hecho es que había sido educada en París, adonde Jorge no fue jamás. G. 7 me había enseñado un viejo recorte de periódico, que reseñaba:

"Un suceso misterioso ha tenido lugar ayer en un hotel de la Avenida Friedlan.

Desde hace algunos días, M. Pieter Claessesn, un holandés, ocupaba en este hotel, en el primer piso, un departamento que compartía con su pupila, Clara Van Gindertael, de cinco años de edad. La niña es huérfana y el holandés está constituido en su tutor.

El mozo del piso cuidaba de la pequeña.

Ayer, estando ausente M. Claessesn, el criado bajó a las cocinas, donde permaneció cerca de una hora, dejando a la niña sola en el departamento. Cuando volvió a él, la criatura había desaparecido.

Las señas particulares de la pequeña, son:

Bastante alta para su edad, delgada, rubia, ojos azules; lleva un vestido de seda blanco, calcetines blancos y zapatos negros de charol.

La policía inicia las investigaciones para averiguar su paradero.

Pieter Claessesn había llegado a La Rochelle tres días después del descubrimiento de la que en aquellos instantes era tan sólo, según la expresión de los periodistas, "la desconocida del Fuerte Bayard".

Había leído en los periódicos el sensacional descubrimiento de los ocupantes del yacht, y visto la fotografía que se publicó de la joven.

Entre otros datos, se decía en lo publicado que tenía en el brazo izquierdo la cicatriz de una antigua quemadura.

Y esto fue lo que sirvió al tutor para identificar a la presa, afirmando que la quemadura se produjo cuando la niña tenía tan sólo cuatro años, y debido a la explosión de una cocinilla de alcohol.

Tal era el estado del asunto. Resulta fácil imaginar las preguntas incontestables que surgieron al punto.

¿Quién había cuidado de Clara Van Gindertael durante aquellos trece años?

¿Por qué le habían llevado al Fuerte Bayard?

¿Quién le facilitaba regularmente los alimentos?

¿Qué intereses se agitaban en torno a este drama alucinante y misterioso?

La principal protagonista, la víctima, no podría decir nada. En opinión de los médicos, serían precisos algunos años para hacer de ella un ser normal, e incluso ciertos especialistas llegaban a dudar del éxito en la empresa.

Los reporteros se habían amontonado en los alrededores del Fuerte Bayard. Las fotografías de los lugares aparecían en todos los periódicos.

Las hipótesis más inverosímiles se habían planteado.

Y por fin, cundía el asombro al comprobar que Georges permanecía libre.

Yo sabía que si esto era así, no había otro motivo que la demanda expresa de G. 7, que telegrafió desde París a La Rochelle, en el momento en que supo del asunto.

¿Cuál era su opinión?

¿Y por qué nuestra primera diligencia había sido visitar el Fuerte, cuando lo más lógico resultaba que hubiéramos visto a la víctima, tanto más cuanto que tuvimos que pasar por La Rochelle?

Pero yo no sabía nada...

G. 7 aparecía tan sereno como el marino.

Y al observarlos, quedé asombrado. ¿No había entre los dos hombres ciertos puntos de semejanza?

El uno y el otro parecían avaros de sus palabras. Tenían las mismas pupilas claras, la misma contextura poderosa.

Aquel silencio, tanto en el uno como en el otro, ¿no tenía todo el aire de un desafío?

Me hallaba molesto. Erraba de mala manera en aquel cuadro rodeado de muros, donde mis pies resbalaban en las algas marinas.

Hasta los botes de conserva vacíos tenían allí una significación siniestra.

La oscuridad comenzaba ya a rodearnos, a pesar de no ser más de las tres. Oíamos los golpes del casco del barco contra la muralla, a impulsos de cada ola.

G. 7 iba y venía con pasos lentos y la cabeza baja.

—¿Cuánto tiempo hace que está usted casado? —preguntó de pronto, volviéndose a Jorge.

Este se estremeció un poco y repuso vivamente:

—Dieciocho años.

—¿Y... y quiere usted a su mujer?

Vi agitarse la cabeza del pescador, que permaneció algunos instantes sin poder hablar.

Por fin, como en sordo murmullo, percibí unas palabras: ...y los niños...

—Vamos, concluyó G. 7, de una forma inesperada y dirigiéndose a la única brecha por la que podíamos acercarnos al balandro.

Me tomó por un brazo, y susurró a mi oído, mientras Jorge izaba las velas:

—El asunto apenas ha comenzado.

El resto de su discurso lo oí vagamente, entre la tempestad que comenzaba a formarse, y mientras observaba a Jorge, que inmóvil en la popa, envuelto en su impermeable, con la barra entre las piernas, concentraba su atención en el inflamiento de la vela.

—El culpable se ha traicionado a sí mismo. Vea, si no... Vuelva a leer el recorte del periódico que le enseñé antes, y fije su atención en las señas personales de la muchacha. En aquel momento se trató de dar los detalles más precisos para la búsqueda, tales como el color del vestido y de los calcetines. ¿Cómo pudo olvidarse el de la quemadura en el brazo?... Simplemente, porque no existía aún.

Gracias a esto, yo ya sabía toda la verdad antes de venir aquí.

Escuché aún...

Pieter Claessesn, que no tiene fortuna personal, es a la vez tío y tutor de Clara, que por su parte es muy rica. Es, al propio tiempo, el heredero universal de la pequeña.

¿Teme a un crimen, propiamente hablando? ¿Teme que se le acuse y se le descubra?... No lo sé...

Es él quien encierra o hace encerrar a Clara en el Fuerte Bayard, donde la deja entregada a su suerte.

Morirá fatalmente.

Y pasados los plazos legales, hereda. Vuelve a su país y no se ocupa más de la criatura.

¿Por qué de pronto, y pasados trece años, experimenta la necesidad de saber lo que ha ocurrido con ella, de asegurarse de que esta bien muerta?

Juraría que en todo esto hay de por medio una herencia, que sólo puede ser recogida por la muchacha.

Claessesn supone que puede estar viva aún, que tal vez algunas personas la han recogido... Quiere asegurarse, y para ello va al Fuerte Bayard, donde la encuentra.

Pero ahora tiene que encontrarla "oficialmente", y "oficialmente" reconocería.

Un simple parecido, después de tantos años, no satisfará a la Justicia. Es mejor una marca, una cicatriz, por ejemplo.

Y para esto, le basta con quemar el brazo de la joven.

Claessesn regresa a Holanda. Los cómplices representan la comedia del yacht y del descubrimiento que es pregonado por los periódicos de toda Europa.

Y Pieter corre al Fuerte Bayard... tal vez demasiado a prisa... Y saca a la luz esa historia de la cicatriz.

Esa ha sido su falla, lo repito. Si hubiera existido antes del rapto, ¿cómo se habría olvidado el detalle al dar las señas personales de la raptada?

¿Comprende ahora por qué le digo que el asunto está empezando?

El hombre se cree tranquilo, al abrigo de toda sospecha.

Hay otro acusado.

—¿Jorge?— pregunté.

G. 7 miró al pescador y bajó la voz.

—No hablará... ¿Para qué?... Descubrió a la niña, por casualidad. Y ocultó su descubrimiento, obedeciendo a unos motivos que no me explico muy bien. Estos seres sencillos tienen a veces un alma terriblemente complicada. ¿Teme acaso que nadie crea la historia?... Lo ignoro... Pero es lo cierto que él alimentó a la criatura, que poco a poco fue haciéndose una mujer...

¿Empieza usted a adivinar?

Es monstruoso, lo sé...

Dicen que Clara, a pesar de su vida extraña, es muy hermosa...

Y este hombre venía aquí todos los meses, todas las semanas, ininterrumpidamente...

Ha sucumbido a la tentación... ¿Cuanto tiempo hace?... No lo dirá... No dirá nada, aunque se viera perdido; lo sé.

Hasta este momento, yo no había cesado de mirar a Jorge.

Me volví bruscamente hacia el mar, y sentí un alivio al hundirme, en cierto modo, entre el estrépito de los elementos desencadenados.

Una danza del Baile "Santa Teresa", de Llay Llay. Al fondo, arrodillado, el alférez Manuel Aravena.

Grupo de alféreces o abanderados que asisten a la fiesta del Carmen en Petorquita.

CHILE DESCONOCIDO:

La Virgen del Carmen en Petorquita

DANZAS Y CANTOS

(Por Juan Uribe-Echevarría)

(Fotos de Jaime Quiroz)

"Mucho me agrada, señores,
un baile disciplinado,
los "chinos" bien adornados
con sus cintas de colores.
Parece un jardín de flores
al mirarlos desde lejos,
y relumbran sus espejos,
gorras y flautas, también;
cuando no se siguen bien
benaiga lo disparejo".

(Luis Mena, poeta popular de La Calera).

La celebración de la **Virgen del Carmen** de Petorquita no tiene la variedad coreográfica y el esplendor asiático de la fiesta tarapaqueña de La Tirana, pero la supera en pureza folklórica. Por lo general la celebran el domingo que sigue al 16 de julio.

La situación privilegiada de Petorquita, a siete kilómetros de La Calera, ciudad de fácil y constante comunicación con Llay-Llay, Quillota y Limache, punto terminal del ferrocarril longitudinal y de carreteras que la unen con las zonas de Quintero y Puchuncaví, hace que la celebración se vea concurrida por un buen número de hermandades que muchas veces pasan de la docena, lo que supone la actuación de más de un centenar de bailarines.

La capillita o "aposento" es pobre, rústica. En el altar de la Virgen hay profusión de cerámicas y yesos populares; chanchitos, canarios, gallinitas, conchas marinas. Junto al altar se destacan un Cristo de palo, un barquito de velas finas y un notabilísimo San José de color verde con estrella de guirnaldas blancas y verdes, a la espalda.

La familia Marillanca, dueña del culto y de la imagen de la Virgen, mantiene desde el siglo pasado la organización de la fiesta y atiende a los bailes con comidas y bebidas. La imagen de la Virgen vino del Cuzco y pertenece a la familia desde tiempos inmemoriales. José Luis Marillanca, que vivió la friolera de 125 años, tuvo roces con el obispado de Valparaíso, en 1906. Lo sucedió en la organización del culto su hijo Segundo Marillanca, y a éste, su sobrino Manuel Marillanca.

La fiesta de Petorquita es particularmente animada y aunque se celebra sin control eclesiástico no deja nada que desear en cuanto a organización y compostura de los bailes. Es festejo **acampado**. La noche anterior afluyen por agrestes caminos gentes de los pueblos y fundos próximos: **Artificio, Tres Esquinas, Nogales, Pachacama, Pachacamita, Hijuelas, El Vergel, Santa Teresa**, etc. Vienen a la clausura de la novena para oír cantar **a lo divino**.

Afuera hace frío. En cambio, la capilla, llena de gente, es un horno. Termina la novena y de inmediato frente a la imagen, toma asiento un grupo de cantores y guitarristas. Con las primeras horas de la madrugada la capilla se convierte en el ramillete humano trasnochado de un velorio de **angelito**. Tienen **braseros** para los cantores y queman incienso a la Virgen. El ambiente se torna irrespirable. Los bailes hacen salutación breve para no interrumpir a los juglares y guitarristas que se desdibujan entre el humo de las velas.

Cantan **a lo divino** décimas sueltas por el mismo tema o **fundado**, que puede ser: **Saludo a la Virgen del Carmen, Nacimiento del Señor, Las Tablas de la Ley, La Pasión de Cristo, La Invención de la Cruz, El acabo de Mundo**, etc.

Entre los poetas populares que concurren a la fiesta de Petorquita y Pachacamita, debemos nombrar a Luis Collao, Enrique Calderón y José Arancibia, de **El Vergel**; Luis Campos Campos, de **Pachacamita**; Luis Codoceo, de **El Melón**; Luis Varas Arredondo, de **Nogales**; Manuel Collao (Ño Gotero), de **Romeral**; Juan Luis Tapia, de **Petorquita**; Rogelio Villacura **de La Calera**, y Juan Jamett de **Pichidangui**. Este año vinieron tres cantores excepcionales del Cajón del Maipo: don Nicanor López y sus hijos Luis y Julio López. Los tres cantores andinos adornaron sus décimas con el estribillo "me dijiste, sí; me dijiste, no".

Ya llegó la noche buena
de venirte a visitar,
de venirte a saludar
la noche de tu novena:
me entendiste, sí, me entendiste, [no.

para yo calmar mis penas
te adornan bien adornada,
de flores estás rodeada
brillando como una estrella;
tú eres la Virgen más bella,
¡oh, Virgen Inmaculada!:
me entendiste, sí; me entendiste, [no.

Te saludo, Carmelita,
Patrona de Cielo y Tierra,
amparo de nuestro ejército,
ganadora de la guerra.
Ayudaste a nuestra Tierra,
Madre de Dios Verdadero.

Manuel Aravena, alférez del "Baile Santa Teresa", de Llay Llay.

el regimiento chileno
puso tu nombre en bandera;
dispuso Dios que así fueras,
... del mundo entero,

oOo

Virgen santa del Carmelo,
benaiga quien la adornó,
dichosa está en su aposento
buenas noches le de Dios;
me entendiste, sí; me entendiste, [no.

oOo

y aquí la saludo yo
con gusto y con alegría
el amor que le tenía
en una rama quedó,
vino un fuerte remolino,
rama de amor, se llevó,
me entendiste, sí; me entendiste, [no.

oOo

Virgen bella y poderosa
Madre y nuestra Patrona,
con lirios, jazmín y corona
te adoro por milagrosa,

Fuente de agua tan sabrosa,
lucero de resplandor;
consuelo de los creyentes
vamos en peregrinación,
en día tan reluciente
a sacarte en procesión.

oOo

Si en **La Tirana** prima la variedad coreográfica sobre la poesía y el canto, en Petorquita, como en todas las celebraciones de las provincias de Valparaíso y Aconcagua, ocurre lo contrario. El alférez, abanderado, jefe del canto y del baile, tiene que ser un pallador en potencia, diestro en el contrapunto, capaz de repentizar cientos de cuartetas de salutación, homenaje y despedida. En el canto de salutación, coreado por los bailarines, domina un tono de humildad y de extrema cortesía. El alférez del baile dueño de casa debe saludar a todos los elencos en el orden que han llegado a la fiesta. Siguen un orden fijo de preguntas y respuestas sobre el estado de salud de los integrantes de la hermandad, las dificultades del viaje, la firme amistad y el común fervor religioso que los embarga. A su vez, cada jefe de baile debe saludar a todos sus colegas.

Por excepción, los alféreces manifiestan antiguos rencores o tratan de superarse en destreza métrica, haciéndose preguntas caprichosas o ridiculizando sus oficios y atuendos.

A. Feliz día, buen alférez,
cómo está, cómo le va,
me alegro de verlo bueno,
sin ninguna novedad.

B. Muchas gracias, abanderado,
lo canto con mi garganta,
soy la tierra que usted pisa,
el polvo que usted levanta.

A. Muchas gracias, buen alférez,
cantando se lo diré,
Yo con todos mis vasallos
soy alfombra de sus pies.

B. Doblando yo mi bandera
que mis flautas no resuenen
si usted me pasa la mano,
la mía, aquí la tiene.

A. Gracias, noble abanderado,
y voz de muchos clarines,
con esta mano rajada
choco sus cinco jazmines.

Una vez que se han saludado así todos los conjuntos, prolongada ceremonia que consume toda la mañana del 16 de julio, los bailes [...] por orden de llegada a la capilla o "aposento" de la Virgen. Cada alférez canta en esta ocasión cuartetas patrióticas coreadas y también [...]mas a lo divino:

Virgen Madre del Carmelo
¡que preciosa es tu medalla!
la ganaste, por guerrera,
en los campos de batalla.

Se me agranda el corazón,
Virgen la más arrogante,
me acuerdo de aquellos tiempos
cuando fuiste la guerreante.

En los campos de batalla,
de uno a otro confín
tú fuiste la defensora
de O'Higgins y San Martín.

La procesión, a las 3 de la [...] señala el momento de mayor [...]za de los danzantes de Petorquita [...] actitud del alférez, que rara vez [...] pasa a segundo término, [...] va señalando con su bandera [...]do las interrupciones y el ritmo [...] danza.

Es la hora de los bailarines [...]boreros que compiten en saltos [...]ruetas coreográficas, entre el [...] agrio de cientos de flautones. [...]ticolor y saltarín desfile recorre [...] kilómetro hasta la Quinta [...]rante de don Temístocles López [...] de los protectores de la fiesta [...]pués de dos largas horas de [...] coreográfico los bailarines [...] con la Virgen a la capilla de la [...]rillanca.

Varias tareas esperan todavía [...] alféreces y sus elencos: a) De[...] de la imagen en el interior de [...]pilla. b) Despedida de los bailes [en]tre sí. c) Despedida de los dueños [de] la casa en que fueron atendidos. [Es]tas plurales despedidas se hacen [con] mucho concierto. Hay bailes que [han] venido desde muy lejos. Los [...]nes y góndolas rurales se van [...]do. Los abanderados recorren [...]das y ramadas en busca de [...] bailarín que se ha demorado [...] de la cuenta. Ya es de noche [...] escuchan los últimos cantos:

Adiós, pues, Virgen del Ca[rmen]
adiós, hermoso lucero,
estaremos a tu lado
en el año venidero.

Adiós, adiós, Carmelita
adiós, adiós, Madre mía
será hasta la vuelta de [...]
si Dios nos presta la vida.

La Actualidad Plástica:

Tres Artistas Chilenos

(Por Ricardo Bindis)

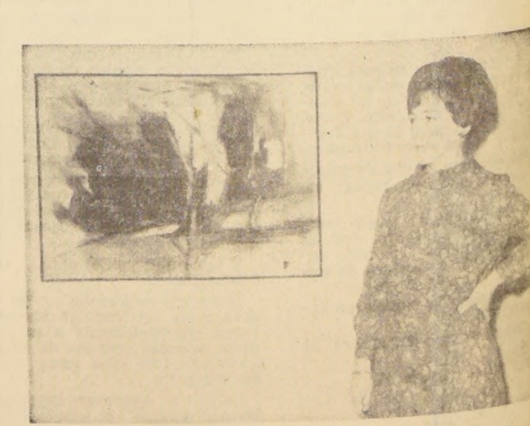
En la Galería Central de Arte se presentan un grupo de pinturas de Aída Poblete y grabados de Dinora. El conjunto está unido por el cuidado en el oficio, por la seguridad en los medios expresivos, pero no es el mismo el sentido estilístico. Aída Poblete maneja las tonalidades opacas, la sobriedad de las tierras, en una obra con marcado espíritu improvisador, con la fuerza de la naturaleza naciente, por eso nos parece muy justo el título de "vegetaciones", con que une los ocho cuadros que presenta en la amplia sala de la calle Moneda. Hay algo de temblor terráqueo en sus huellas fangosas.

La pintora se ha caracterizado siempre por su habilidad en el manejo del color. Esto no se ha perdido en la presente exhibición, a pesar de que está tomada por el afán de expresarse, con la particular propensión a la tosquedad que define a las tendencias que se acercan al dramatismo teutón. El amplio sentido del espacio en que se mueven sus paisajes nos hablan de su amor por la naturaleza, por las rocas milenarias, por los blandos terrenos heridos por la lluvia, por lo más genital de lo terrestre. Con propiedad José Balmes ha dicho: "el misterio de una naturaleza representada que pugna por ser descubierta".

Dinora, en cambio, tiene intereses grafísticos, le seduce el hilo fino que teje unas casas que se deshace en breves trituramientos con algo de decoración oriental, pero con uniones muy sentidas con las expresiones más valiosas de lo moderno. No ha perdido nunca la ruta que la enlaza con las conquistas más actuales, con nuevas demandas técnicas y espirituales, producto del profundo anhelo investigador que define a las generaciones de hoy. El grabado, una de las especialidades que ha tomado un auge notable en los últimos años, por la base de conocimiento técnico que precisa, ha sido el vehículo expresivo que ha utilizado con mayor profusión nuestra artista.

El castigo de las áreas a trabajar, la profunda concentración que se precisa frente a la plancha, la prolijidad para cuidar los detalles y la seguridad manual, están presentes en las bellas láminas de Dinora, las cuales se elevan en su valor por el buen uso del color, que estalla con fulgor pirotécnico, concentrándonos más en la fina urdimbre que teje los frontis de sus casas o nos conduce por senderos misteriosos, con algo de fábula medioeval. Una vez más es preciso reconocer su alta calidad de oficio y su cariño por la técnica que dio gloria a Durero. Dos conjuntos diversos pero que ofrecen, como expresamos al comienzo, el valor de lo muy depurado plásticamente hablando.

En la Sala Libertad, los óleos de Osvaldo Silva Castellón, nos producen especial impacto de soledad, de enigma intrigante, con sus metálicos objetos domésticos y paredes modestas que encontramos a menudo en las casas sudamericanas. El paciente trabajo de artesano que ha estado trabajando en las texturas, que ha aplicado objetos auténticos en sus pinturas demuestran una marcada vocación plástica. El grupo constituye un evidente progreso con respecto a lo que le conocíamos, pero hay cierta sumisión a los postulados plásticos de Barreda. El agradable tonalismo grisáceo está enriquecido por un hábil raspado y le da un ambiente personal a los cuadros del artista, que nos trae sus obras desde la lejana Antofagasta.



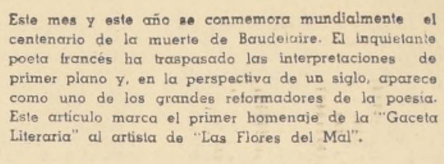
La pintora Aída Poblete

Sus cuadros trascienden el objeto y se proyectan hacia zonas me[tafí]sicas, al igual que en Barreda se siente en sus obras una atmósfera [de] desolación, de extraña sensación de misterio. El vuelco hacia una [...] temática realista le ha dado mucha solidez a sus principios y con[...] un camino promisorio y de proyecciones pictóricas evidentes. Fijando [su] mirada en el rincón pobre de la covacha del pueblo y documentando [...] una pupila que llega a un realismo detallístico que va más allá de lo [...] ha logrado obras de bastante valor Osvaldo Silva Castellón, sobrio [y la]borioso, ha constituído una sorpresa grata en esta activa temporada pl[ástica].

Centenario de Baudelaire

(Desde Argel, especial para "La Nación")

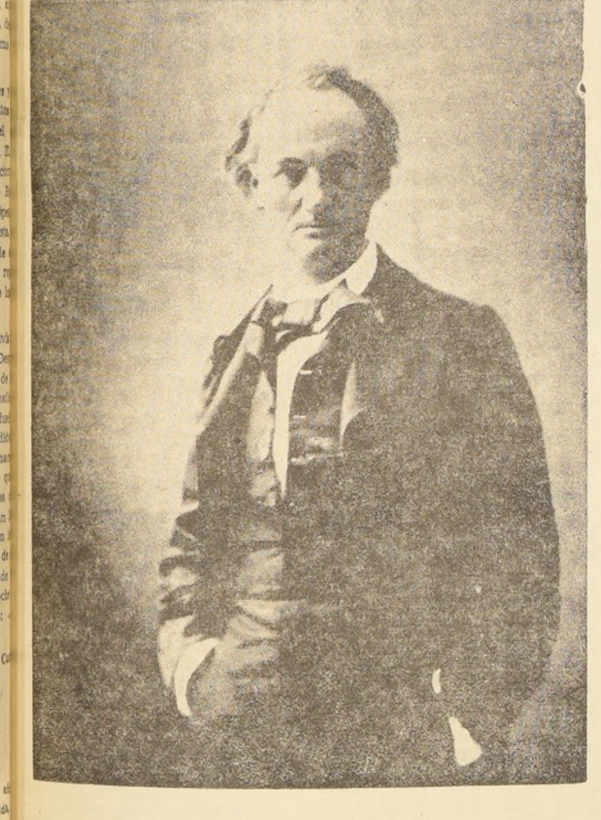
(Por Humberto Díaz Casanueva)


Este mes y este año se conmemora mundialmente el centenario de la muerte de Baudelaire. El inquietante poeta francés ha traspasado las interpretaciones de primer plano y, en la perspectiva de un siglo, aparece como uno de los grandes reformadores de la poesía. Este artículo marca el primer homenaje de la "Gaceta Literaria" al artista de "Las Flores del Mal".

El 31 de agosto de 1867 moría Baudelaire, ya ensombrecido e inmovilizado por su propia muerte. Después de su ataque de apoplejía sólo atinaba a pronunciar una palabra: "Crénom", que sonaba como el aletazo de su albatros vencido. Años antes, pletórico de palabras, había irritado a los jueces con sus "Flores del Mal". La última palabra que le fue concedida y que pronunciaba elevando el puño al cielo, escandalizó a las monjas lenitivas. Mallarmé, al conocer la noticia de su muerte, dice: "nuestro pobre y sagrado Baudelaire". Rimbaud, años más tarde, añade: "un verdadero dios". Al repasar su vida, al darnos cuenta que todo en él ya había sido concebido a los 25 años, y que sólo se repetía y sobrevivía, el ataque no parece tan súbito. Lo preparó lentamente; lo profetizó con su poesía tendiente al congelamiento y a la petrificación.

La celebración del centenario se anuncia caudalosa. Pierre Emmanuel, un poeta cristiano, acaba de publicar un libro en que trata de probar "la germinación de Dios en el ser de Baudelaire". Paradojalmente, un satanismo tan agudo, despierta una agitación religiosa, como el blasfemo de Rimbaud, la despertó en Claudel. En otros campos se divisan otros trabajos. Georges Poulet hablará de "Baudelaire y la luz negra". Georges Mounier, de "Baudelaire y la crítica estructural". En el centro universitario de Niza, un coloquio internacional durará tres días. Otro coloquio se acaba de celebrar en Londres. En Estados Unidos, la revista especializada "Boletín Baudelairiano", de la Universidad Vanderbilt, prepara una edición especial. Seguramente no faltarán los homenajes oficiales... No imagino cómo ha de celebrarse este centenario en la Amírica Latina. Si los historiadores literarios analizarán las razones de la perennidad de Baudelaire, o si los poetas lo rescatarán como a un predecesor que a cien años de distancia surge despojado de toda teatralidad para ostentar solamente su desesperado heroísmo, la calidad visionaria de su inquietante imaginación, o el gemido de su amor, prisionero de sus círculos de fuego.

Hay que apartar la nata que cubre su figura: el anti-moralismo lo mórbido, lo macabro, los esqueletos, los gatos, la carroña, el vampiro, el opio, el dandismo, la prostitución, la perversidad. Cuando tales horrores no corresponden a necesidades simbólicas de su poesía, son simplemente máscaras de su ser, decorados o negaciones que se explican por las circunstancias históricas en que le correspondió vivir. Lo lúgubre, lo barroco, es lo externo, lo pintoresco. Lo importante es verificar en qué consiste ese "temblor nuevo" que Víctor Hugo, un poco magnánimamente, reconoció en su poesía; esa paternidad del espíritu moderno que estalla con mayor arrojo y significación en Lautréamont, Rimbaud y los surrealistas, y que sigue prolongándose en cada uno de nosotros. Baudelaire está incorporado a nuestra herencia espiritual, como algo obvio, congénito, sin que lo percatemos o lo reconozcamos. Más que exhumarlo, hay que explicitarlo, escarbar en sus cenizas fulgurantes, para comprender por qué en estos cien años no se lo comió el olvido, sino que se agigantó su figura.


CHARLES BAUDELAIRE

Siempre me han impresionado sus retratos, la trayectoria de su rostro. Frente inmensa, combada; boca larga, terriblemente fina, apretando el desdén o la amargura. Arrugas en torno a la boca como tajadas de la pasión. Mirada imperiosa, penetrante, un poco alucinada, tal vez furiosa, pero llena de inteligencia aguda. No hay asomo de sonrisa en este rostro tan hondo, hollado por la tormenta. Todo en él está sometido a la tensión y a la contención. "Siempre recién afeitado, con un blando cuello de camisa de un blancor absoluto, tenía el aire, a la vez de un clérigo y de un comediante", (Lemmonier3. No se le puede separar de su vestimenta. Se ha hablado mucho de su dandismo de su esfuerzo constante por vestirse con extricta elegancia, por hacerse "a toda hora del día y de la noche", una toilette irreprochable. Como Narciso en el agua, Baudelaire se miraba en el brillo de sus zapatos. En este retrato, no encuentro al dandy; no hay desenvoltura, sólo veo una humanidad agazapada, indefensa, bajo el peso de una conciencia enorme.

Lo primero que viene a mi mente es el nexo que Baudelaire quiso establecer entre la poesía y el Mal. En su tiempo, pudo creerse que el poeta se empecinaba en una morbosa delectación del pecado. La moral era simplista: correspondía más bien a las exigencias de un orden establecido, a la hipocresía burguesa, a modelos rigurosamente utilitarios para no perturbar la seguridad o conformidad de la existencia. Tenía que ser condenable un hombre que no cantaba a los lagos y los lirios sino a la podredumbre, que ensalzaba la sensualidad de una mulata, glorificada a Satán, se teñía el pelo de verde y declaraba que le habría gustado comerse un cerebro fresco de niño. Pero su concepción del Mal es más honda: una inmersión en el misterio del ser, en el apetito de los sueños que no saben de virtudes, en las contradicciones de una irracionalidad bullente bajo una vida que presume de normal. "Las flores del Mal" se llamaron primeramente "Los Limbos". En su interpretación del Mal como fuerral, ahora no hesitaríamos en mitológicos y teológicos. Es un Mal fecundo, necesario para realizar la crítica de la cultura y de la sociedad. Si aquellos jueces, que imagino gesticulantes, caricaturescos, como salidos del pincel de Daumier, lo consideraron inmoral ahora, no hesitaríamos en considerarlo un moralista. Baudelaire decía: "El mal que se conoce a sí mismo, está más cerca de la curación que el mal que se ignora".

Sartre lo llama "fanfarrón del vicio". Calificativo tan gracioso no deja de ser justo. Baudelaire no acepta las consecuencias de su pesadilla, del puñado de escorpiones que arroja al rostro de sus contemporáneos. Afirma que su libro es "esencialmente inútil y absolutamente inocente". Cuando los jueces tachan sus poemas por obscenos, no se defiende, tímidamente trata de disculparse. Sartre se familiariza demasiado con la exteriorización de su vida, con su comportamiento, pero no penetra en sus revelaciones poéticas, en su creación a base de destrucción, en su poder de asociar la malignidad a la grandeza del espíritu para producir lo que Breton llamaría más adelante "belleza convulsiva". Baudelaire afirma que Satán es "báculo de exiliados, lámparas de inventores". Sus tres poemas satánicos están reunidos bajo el nombre de "Rebelión". Satán siempre ha tentado a los fundadores de religiones, a los poetas. Dante, Milton, Blake, Byron, se preocupan de tan singular personaje; aprecian en él su rebeldía y su orgullo, le otorgan un valor prometeico, lo enquistan en su alma como un fermento de libertad. Baudelaire lo acepta como un guía en los abismos, en la oscuridad infernal de los instintos. Satán, demasiado cerca del hombre en la Edad Media, y de sumo rango, fue desprestigiándose hasta convertirse en ridículo personaje de carnaval o de opereta. Ahora se ha descorporeizado, volatilizado, apenas fosforece en el abismo del alma. Así también sucede con el infierno que hemos trasladado al centro de la existencia. Blake quiso casar el cielo con el infierno. Rimbaud pasó una temporada en dicho lugar. Baudelaire exclama: "hundirse en el fondo del abismo, infierno o cielo, ¿qué importa?" ¿Qué importa para un hombre fáustico, inquiriendo más y más en el tumulto del ser? Desde tiempos inmemoriales, Satán está vinculado con la creación artística. En la tradición musulmana, Iblis, el demonio, es el inventor de la música. Apolo ata al sátiro Marsyas a un árbol y lo desuella vivo por haberse atrevido a desafiarlo con la flauta. La literatura moderna, alejada de lo apolíneo y lo celeste, se hunde en el Mal, en lo absurdo, en lo grotesco y en lo trágico, no por amor a lo pantanoso y a lo perverso, sino por necesidad de confesión, de revelar la plenitud humana, aunque la absolución no se vislumbre. Satán es la catarsis, la depuración de las pasiones.

En Baudelaire perdura, como una herida que le mana por dentro, el "pecado original". Para un cristiano común, dicho pecado está vinculado a la redención. Para Baudelaire no existe otra redención que no sea el propio sufrimiento, transmutable en belleza. Del Mal a la Belleza hay un avance determinado por la intensidad de la experiencia interior. La dignidad humana no se concede gratuitamente sino en virtud del dominio de las potencias demoníacas que, en vez de disimularse, han de expresarse en toda su integridad hasta que se produzca la metamorfosis o la sublimación. El Mal puede dar flores. Años atrás, Totila Albert, explicándome la significación de su monumento a Ariel, me decía que no le habría sido posible concebirlo sin Calibán. El Mal está mezclado con el Bien: cohabitan en forma misteriosa hasta el punto de que uno se disfraza con el otro. Baudelaire añoró el "paraíso perdido": pero lo fascinó el pecado de Adán. Al primer hombre se le prohibió desprender los frutos del árbol del conocimiento del bien y del mal, o sea, trascender su vida natural e inocente. La sed de un conocimiento supremo aflige a Baudelaire; lo conduce a realizar en su ser la apertura al "abismo", que prevalece como una de las vivencias más turbadoras de su poesía. No es el abismo de Pascal, ni engloba esencias platónicas; es la irrupción de la nada en el ser. Hay que fundar al hombre sobre potencias que el propio hombre debe crear. Satán "corrige" a la creación.

Pero Baudelaire tiene que luchar con el sentimiento de la culpa. Nada es más terrible que sentirse culpable sin mayor conciencia de la falta cometida, como si dicho sentimiento surgiera sólo por necesidad de llegar a un castigo, a una condenación. Baudelaire se creía "maldito". De ahí su constante angustia, su "spleen", que corresponde al vacío de Kierkegaard, al tedio de Heidegger o a la náusea de Sartre. Baudelaire es el "acusado" por haber desobedecido a leyes divinas, naturales y sociales. Su arrepentimiento llega a tal grado que se arrepiente hasta de ser él mismo. No he encontrado una biografía de Baudelaire en que aparezcan suficientemente claros los detalles de su tentativa de suicidio. Eso de meterse un cuchillo en el pecho, estando a su lado Jeanne Duval, parece más bien un acceso de desesperación que un intento serio de eliminarse. Era muy joven: tenía 24 años, estaba lleno de deudas. Más tarde, a las dificultades materiales, se une la miseria física y moral. La idea del suicidio sigue rondándole; pero como en tantos artistas, el suicidio es lento, obra de cada minuto de una vida acosada. No alcanzó la reconciliación ni la serenidad ni el "amor fati" ni el cinismo.

Baudelaire sentía nostalgia por los "verdes paraísos de los amores infantiles". Sartre dice que nunca superó el estado de la infancia. Es una afirmación equívoca. Baudelaire define al genio como "la infancia reencontrada a voluntad". Los psicoanalistas encuentran en Baudelaire un típico "complejo de Edipo" que explicaría su sentimiento de culpa, interpretación psicológica, inspirada en una causalidad simplista, apta para mostrar las direcciones de su temperamento, pero no el secreto de su genialidad. El drama de su infancia comienza a los seis años, con la muerte del padre. Aprovecha, casi incestuosamente, la viudez de la madre hasta que ella se casa con un militar que llegaría a ser el General Aupick. Con la llegada del intruso sucede la expulsión del paraíso. No es la espada ardiente del ángel, sino la espada acerada del General. Así crece un adolescente melancólico, insumiso, sarcástico, sensual. Por reacción a su padrastro, robusto y ordenado, se entrega a la bohemia más disipada, dilapida su herencia. Por reacción a la madre, desarrolla un sentimiento de amargura y de horror por la mujer; un erotismo en que hay más tristeza que brutalidad. La acaricia como un súmbo; la impregna de voluptuosidad macabra. Se somete a Jeanne Duval: felina, carnal y estúpida, de ojos relampagueantes, de cabellera pesada, de tez sombría "en un tiempo en que las mujeres huían del sol cuidando una blancura lechosa". Pero ella fue su inspiración. También ama, con profunda nobleza espiritual, a Madame Sabatier, aunque su amor fracase en el momento de su culminación. La mujer marca con su sello los aspectos más recónditos de la personalidad, conforme a la imagen que de ella nos forjemos. Puede ser Lamia, Lilith o Hécate: pavorosa y espectral; también María o Beatriz: pura y auxiliadora. En el inconsciente de cada poeta, la mujer es una alegoría conductora, a menudo ambivalente, motivada en gran parte por la experiencia del niño con la madre.

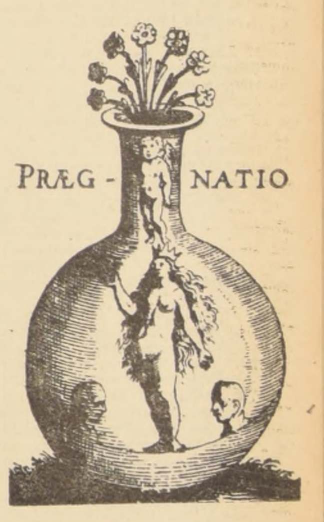
Su regresión no llega sólo a la infancia: va más allá, hasta la animalidad, como en la "Metamorfosis", de Kafka. En el animal, el mal existe como algo natural; el crimen es necesario para sobrevivir. En cambio, la virtud es artificial, "surnatural", como el producto de un arte. Cuando el hastío de vivir lo domina, escribe: "Me habría gustado vivir junto a una joven gigante — como un gato voluptuoso a los pies de una reina". En "De profundis clamavis", dice: "Envidio la suerte de los más viles animales — que pueden sumergirse en un sueño estúpido", verso que seguramente sugirió el poema de Rubén Darío: "Dichoso el árbol que es apenas sensitivo — y más la piedra dura porque ésa ya no siente". Abdicación de lo humano por terror ante la conciencia deslumbrada por la muerte. Pero Baudelaire es más moderno que Darío. Supo captar la corriente anti-naturalista del siglo XIX (anti-physis en Marx-Engels) oponiéndose a los "mecanismos ciegos del mundo natural". Baudelaire desprecia la naturaleza. "Me piden versos sobre bosques, encinas, verduras, insectos; pero soy incapaz de enternecerme con los vegetales, no creo que los dioses habiten en las plantas, no creo en las legumbres santificadas". Ama lo artificial, lo geométrico, lo que tiene la huella del trabajo humano. A la naturaleza la ve arquitectónicamente "como un templo de vivientes pilares". No podía ver el agua fluida, sino prisionera en un vaso de cristal tallado. No quiso ser pródigo como la naturaleza: no engendró un hijo; no escribió sino unos pocos versos, trabajándolos, corrigiéndolos como un artesano. Su contradicción consiste en tender hacia la insensibilidad natural, a la vez que exaltar las posibilidades de la condición humana, a trueque de cualquier sacrificio.

Jeanne Duval, dibujada por Baudelaire

Angustiado, masoquista, misántropo, víctima de sus propios fantasmas, hundido en su abismo y en su miseria, Baudelaire llega a producir, sin embargo, una gran poesía, que marca rumbos, revolucionaria, dentro de una perfecta forma clásica. Como a Poe, a quien estudió durante tantos años, no se sabe si admirarlo por su inspiración o por el rigor de su conciencia vigilante. Representa un inaudito, un cruel fenómeno de lucidez. Triunfa y se purifica merced a la palabra poética. Su inteligencia se mantuvo avizora, límpida. Así llegó a ser, en el dominio estético, uno de los grandes pensadores de su época. No hay mejor crítico de arte en el siglo XIX. En él se observa siempre un intercambio entre creación poética y reflexión teórica. No se puede conocer a Baudelaire —dice Lemaitre— sino se leen, conjuntamente, las "Flores del Mal" y las "Curiosidades estéticas". El aspira a una teoría general de las artes. Delacroix, Wagner y Goya repercuten en su poesía. Baudelaire rehusa la teoría burguesa de la utilidad del arte, como asimismo, el formalismo del "arte por el arte". Su empresa consiste en descubrir técnicas para penetrar en la vida interior; el romanticismo francés sólo se había quedado en los umbrales. (No conoció lo más valioso del romanticismo alemán). Al mismo tiempo, produce la crisis del lenguaje poético identificando a la poesía con el habla interior, estableciendo una correspondencia más directa entre el sentido y el signo. Regenera la palabra, la remonta al verbo creador. Todo lo que ha sucedido ulteriormente en poesía es el desarrollo más pleno del simbolismo del lenguaje que Baudelaire inaugura asociando "lucidez con delirio".

Para Baudelaire, la facultad máxima del hombre es la imaginación. Más tarde, Einstein afirmaría lo mismo coincidiendo el genio poético con el genio matemático. Sólo la imaginación comprende la analogía universal, no se detiene en la apariencia de las cosas sino que llega al fondo, para establecer relaciones esenciales, insospechadas perspectivas. La emoción poética descifra la realidad como lo anuncia en su soneto "Correspondencias", una de las piedras angulares de la poesía moderna. Baudelaire señala al poeta su deber de agudizar los sentidos, concentrar todos sus poderes espirituales, perfeccionar su don mágico, para internarse en el mundo como en un "bosque de símbolos". Su rechazo de la representación naturalista ha movido a algunos críticos a estimar que Baudelaire, bajo la influencia de doctrinas esotéricas o de las drogas de sus "paraísos artificiales", quiso evadirse al infinito. Si bien sobrepasa todas las restricciones y barreras, lo que él persigue es expandir sus sensaciones, controlar lo irracional, abrir brechas, no resignarse como "aquellos razonadores comunes incapaces de elevarse hasta la lógica de lo absurdo". El "surnaturalismo" de Baudelaire, —anticipo del surrealismo— es la posesión del universo en profundidad, de modo que ninguna dimensión quede descartada, ni la estrictamente natural, ni la manifestada por la imaginación. Baudelaire dice: "lo maravilloso nos rodea y nos empapa como la atmósfera, aún si nosotros no lo advertimos". A su madre le escribe: "Francia tiene horror de la verdadera poesía: no ama sino los marranos como Béranger y Musset... No entiende nada de una poesía profunda".

En nuestro tiempo, ha sido Luc Decaunes quien nos ha dado otro aspecto de la poesía baudelairiana, la medida de su contacto humano y de su inserción en el plano de la existencia. Nos hace ver la riqueza concreta de su estilo, su vocabulario insólito que contrapone al lenguaje preciosista y convencional de sus contemporáneos. Gautier y Banville son siluetas completamente desvanecidas; en cambio Baudelaire afirma su rotunda presencia. Es el primero que acoge las palabras más comunes, más prosádicas "porque justamente son las más próximas al hombre". Este solitario que pasa por egoísta, fraterniza con sus semejantes, siente el estremecimiento de la miseria humana y de la injusticia que ella implica. En el "Spleen de París" expresa su piedad por los saltimbanquis (los mismos que medio siglo más tarde pintara Picasso), las viudas pobres, los desheredados de las grandes ciudades, los perros viejos. Habla de la comunión universal en medio de la muchedumbre, de la ignominia de los burgueses, de la ferocidad de los amantes. Piensa en aquel que está detrás de una ventana iluminada por una candela. Puede ser una mujer pobre que no sale jamás, siempre inclinada sobre alguna cosa, "y yo me cuento su historia llorando"; "y me acuesto, orgulloso de haber vivido y sufrido en otros más que en mi mismo". El calor de su alma lo eleva a una verdad común, sin apartar su cáliz, sin renunciar a su fatalidad. Sus tinieblas traslucen una promesa, una esperanza. En medio de la violencia de sus pasiones, fulge el verdadero amor que trasciende en generosidad porque está incubado en el sufrimiento. No es fácil ni accesible el mensaje de esta personalidad tan rica, compleja y contradictoria. No lo es, porque, como dice Pichois, su poesía no es un juego, es una agresión. O sea, tenemos que luchar con él, llegando así a desprender la lección moral que contiene toda gran poesía. Tenemos que aceptar el desafío que nos hace, el diálogo vivo que trata de establecer con cada uno de nosotros, en el pórtico de sus "Flores del Mal", cuando nos llama y moviliza, diciendo: "Lector hipócrita — mi semejante, mi hermano".



H. D. C.

Argel, junio de 1967.

GACETA LITERARIA - GACETA LITERARIA

... ...erez y Carlos Cortínez, durante el encuentro de poetas jóvenes en Valdivia, donde se discutió la poesía enseñada en los colegios.

Contra la Vieja Poesía en la Escuela Nueva

por Floridor Pérez

Aunque los programas de estudio para la Educación Primaria hablan ya en tercer año de "desarrollar el interés y el gusto por la buena literatura", el material que se ha puesto al servicio de ese objetivo nos parece harto inadecuado. Este desajuste entre la **materia** de enseñanza y el **material** de que el maestro dispone es por lo demás común a todos los ramos, pero resulta más grave en Literatura, en que **contenidos** y **Material** llegan a identificarse.

Así por ejemplo, puede verse profesores en sus clases de GEOGRAFIA, ingeniándoselas para estudiar "lagos y ríos", o "la distribución de tierras y aguas y localizar los continentes y océanos"... en pequeñas escuelas que no poseen los implementos adecuados. Con ser penosa, esta situación tiene todavía la ventaja de que el maestro sabe que carece de material y tratará de reemplazarlo. Salvará la deficiencia. En la enseñanza de la Literatura, en cambio, hallará que libros de Lectura y otros textos auxiliares de uso corriente le ofrecen una abundante "selección de poesías" que parecen ajustarse muy bien a lo que se le recomienda enseñar en obras didácticas: "versos ricos en ritmo y rima", en primer grado, y luego: "los poemas deben ir cobrando contenido y haciéndose menos exigentes en cuanto a ritmo y rima".

Revisemos esas **selecciones** en que predominan los temas "patrióticos":

"En este día fulgurante
Nace el patriota ejemplar,
en Chillán viejo, dormido,
Bernardo O'Higgins sin par..."

Pero, sin duda, es Arturo Prat el más damnificado por este tipo de poesía:

Es el 21 de Mayo
fecha inmortal y sublime
en un desigual combate
nació la gloria de Chile".

(Bases Primarias, III y IV).

Fragmentarias lecciones de Historia mal rimadas usurpan así el espacio (y el tiempo) que los Planes asignan a la Poesía.

¿Qué diría el profesor de Geografía de nuestro ejemplo si —a falta de un globo terráqueo le entregaran un mundo con forma de caja de zapatos?... Claro que lo rechazaría, porque, lejos de "formar concepto" alguno deformaría el que los niños pudieran tener.

Sin embargo, en la enseñanza de la Literatura y la Poesía en particular, se emplea a diario una muestra no menos deformada, sin que parezca importarle a nadie, por ahora.

Y este es el único país de América que ostenta un Premio Nóbel. Absurdo. No menos sería abonar nuestros campos con salitre sintético. Pero nuestra Educación vive tiempos de reformas. Buen momento para efectuar una revisión de la poesía que se enseña en la Escuela Primaria chilena. Hay mucho que hacer en ese terreno. ¿Por dónde empezar? Desde Valdivia (Segundo Encuentro Nacional de la Poesía Joven) propusimos la Edición de un Libro de Lecturas Literarias para la Escuela Primaria. Un texto que no existe, y los tradicionales libros de Lectura dan preponderancia a lo informativo y gramatical, aun cuando incluyen textos literarios. Por ejemplo, en "MI AMIGO", de R. Vilches, IV Preparatoria, al pie de estos versos:

"Por el sol del sendero
va el niño Dios descalzo
circunda su cabeza
un resplandor dorado"...

se incluye estos ejercicios: "Forme derivados de las palabras sol, cabeza, pie, etc."...

Naturalmente. Antologías caprichosas, selecciones antojadizas ya hay suficientes y no quisiéramos alentar la edición de otra...

Se trata de hacer una obra simple, de fácil manejo, con criterio pedagógico y literario, detsinada a ayudarle al maestro en su tarea social de formar al lector del futuro, no a facilitarle la pequeña tarea de realizar un acto matinal, o la celebración de una efemérides, como único fin, porque de ese tipo ya circula entre los maestros alguna obrita tan bien intencionada como lamentable.

Por cierto que no sabemos quién hará el libro que proponemos, ni cuándo, pero mientras él no aparezca, se hace urgente publicar un catálogo, especie de "Boletín Comercial" con la larga, larguísima lista de "poesías" que es hora de arrancar para siempre de los libros, cuadernos, y la memoria de nuestros alumnos.

FLORIDOR PEREZ
Escuela Rural de Mortandad (Los Angeles)

Concurso de Cuento

Para universitarios y normalistas de todo el país

El Departamento de Cultura del Instituto Pedagógico de Valparaíso (Universidad de Chile), organiza el "CUARTO CONCURSO DE CUENTO" Academia Literaria — Instituto Pedagógico — Valparaíso (ACLIT).

BASES

1.— El tema será libre.
2.— La extensión del trabajo será ilimitada en hojas tamaño oficio y a espacio doble.
3.— Los trabajos deberán ser presentados escritos a máquina, en quintuplicado y firmados con seudónimo en sobre dirigido a "Comité Ejecutivo del 4º Concurso de Cuentos de ACLIT del Instituto Pedagógico de Valparaíso de la Universidad de Chile, Avda. Playa Ancha Nº 850, casilla Nº 3749, Valparaíso".
4.— En sobre aparte y con el seudónimo en lugar visible, deberán consignarse los datos personales del autor: nombre y apellidos, edad, profesión y domicilio.
5.— PODRAN PARTICIPAR TODOS LOS ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS Y NORMALISTAS del país.
6.— Se otorgarán los siguientes premios:
   a) UN PRIMER PREMIO DE Eº 1.000.— y un Diploma de Honor.
   b) Y las menciones honrosas que se estimen necesarias.
7.— La recepción de los trabajos vence impostergablemente el 30 de septiembre del año en curso.
8.— El Jurado estará constituido por los siguientes profesores miembros del Departamento de Castellano del IPVU de Chile, señores:
   1.—GASTON CARRILLO
   2.—NORMAN CORTES
   3.—FLORENCIO VALENZUELA
   5.—LUIS IÑIGO Y NELSON OSORIO.
9.—Los resultados serán dados a conocer el día 16 de octubre a través de la prensa local y nacional.

Una Cierta Nostalgia

A propósito de "Después de la campana", de Carlos Ruiz-Tagle (Zig-Zag, 1967).

por Juan-Agustín Palazuelos

Al terminar la lectura de esta novela de Carlos Ruiz-Tagle, hemos vuelto a sentir una sensación que echábamos de menos desde hace algún tiempo. Seguramente el origen de esa carencia deba rastrearse en aquello que suele llamarse "deformación profesional", y que afecta en mayor o menor grado a quienes practicamos el "oficio de las letras". Debo confesar que desde hacía mucho no había vuelto a sentir una especie de tristeza, casi de desamparo, que me sobrevenía —especialmente en mi adolescencia— cuando al llegar a la última página de un libro que me había gustado, comprobaba que allí mismo cesaban los estímulos directos de una maravillosa experiencia, de una gran emoción rica y compleja: fundamentalmente vital, bajo cuyos efectos había estado durante la lectura que me acompañara en aquellos días. Pues bien, con "Después de la Campana", me ocurrió en plenitud ese fenómeno que podríamos llamar "primaveral". Y por un instante pensé que quizás eso sólo era más que suficiente para calificar esta novela. Esa emoción final que había vuelto a sentir al término de la lectura, provenía de una riquísima gama de valores presentes en todas las páginas de "Después de la Campana". De otro modo, jamás se hubiese hecho presente una situación como la descrita.

Vayamos pues, a una primera observación: desde Jenaro Prieto hasta nuestros días, la literatura chilena no había recibido un impacto tan vitalizador y necesario para su pleno desarrollo en un aspecto de la prosa, como éste que nos ofrece Carlos Ruiz-Tagle.

"Después de la Campana", es la primera novela de Carlos Ruiz-Tagle. Hasta ahora, este autor había publicado cuentos. La mayoría de ellos, se encuentran en los volúmenes cuyos títulos son: "Memorias de Pantalón Corto", "Dicen que dicen". También algunos cuentos suyos se encuentran incluidos en antologías como "El Joven Laurel", o publicados en diversos diarios y revistas de amplia y reputada trayectoria. Además, junto a Guillermo Blanco, y con el común pseudónimo de Sillie Utternut, publicó ese notable best-seller criollo llamado "Revolución en Chile". Amén de estas producciones que corresponden al género de la ficción, Ruiz-Tagle ha ejercido la crítica literaria y ha colaborado de manera destacada desde diferentes funciones ejecutivas en el proceso cultural de nuestro medio, ya sea como redactor, secretario de redacción y colaborador de importantes revistas tales como "Finis Terrae", "Cuadernos del Sur", y otras. También es del caso recordar su vital aporte a las actividades editoriales, que ha ejercido desde su cargo de asesor literario de "Pacífico".

Todo esto nos hace pensar, respecto de la novela de Ruiz-Tagle que ahora comentamos, que Ignacio Valente, crítico de brillante lucidez en sus juicios literarios, especialmente relativos a la poesía, incurrió en un traspié lamentable al comentar "Después de la Campana". Desde el comienzo de su artículo se evidencia una especie de prejuicio, expresado en la oración inicial: "**He aquí la primera novela de UN CUENTISTA NATO**". Esta aseveración ha despertado nuestra curiosidad y también nuestro asombro. ¿Qué es un **cuentista nato**? ¿Hay cuentistas no-natos? Sabemos que para Valente, Ruiz-Tagle pertenece a la primera de estas categorías. ¿Quién más, fuera de él, sería "cuentista nato"? ¿Y quiénes serán los cuentistas de la otra categoría? En fin, sólo el Sr. Valente podría respondernos y no dejaría de ser interesante su respuesta. Pero eso es harina de otro costal. Lo que interesa ahora, es circunscribir el tema a la novela "Después de la Campana". Y es aquí donde el juicio de Valente se nos ocurre prejuicioso, porque pareciera que el poseer la calidad o el atributo de **"cuentista nato"** —según se desprende del contenido general del artículo que aludimos— constituiría una especie de obstáculo más o menos insalvable que afectaría, a quienes se encuentran en tal condición, en un sentido inhibitorio para dedicarse al "género" de la novela. Dicho escuetamente: el hecho de ser Carlos Ruiz-Tagle un buen cuentista ("NATO") es algo que conspira para que su producción novelística no sea del todo satisfactoria.

Eso es precisamente lo que lamentamos que se desprenda de la crítica de Ignacio Valente. Porque bastaría recordar agunos nombres tales como: Julio Cortázar, Juan Rulfo, William Faulkner y otros, para concluir que un buen cuentista puede (y debe) escribir una buena novela.

Volvamos a "Después de la Campana".

Estilísticamente hablando, la novela se ajusta extraordinariamente bien a los cánones literarios dentro de los cuales opera el autor. Es decir: los esquemas funcionan. Hay una maestría para expresarse mediante un determinado lenguaje que es el lenguaje que Ruiz-Tagle ha manejado siempre con soltura y propiedad. No hay balbuceos, no hay concesiones a modas ni artificios propios de gran parte de una subliteratura que imita, utiliza, bastardiza los cambios y los hallazgos incalculablemente valiosos y trascendentes de la gran literatura contemporánea; situación que en nuestro país se traduce en la demencial y bufonesca temática motivo de

CARLOS RUIZ-TAGLE
después de la campana
ZIG-ZAG

foros, polémicas, encuentros y otras superficialidades semejantes, que bajo la excusa de una afirmación grandilocuente: **"Crisis de la Novela Chilena" o "¿Por qué Chile no cuenta con novelistas de la talla de Fulano y Sutano, Diego y Mengano. Los cuales han sabido expresar la realidad Indoamericana?"**, y otras sandeces con las cuales se entretienen un montón de veteranas y adolescentes que al igual que gran parte de los que participan de manera activa en los actos públicos relativos al tema, aprovechan para saber algo respecto de obras y autores en boga, cuyos libros no han leído ni leerán, pero que debido a la publicidad cinematográfica relacionada con la cultura, recuerdan nombres y títulos extraídos de entre los escombros de algún suelto escandalizante y ajeno por completo al ámbito literario propiamente tal.

No. Ruiz – Tagle vive aquí y ahora. Lo sabe y lo hace en plenitud. Es así como en su novela se evidencia una perfecta asimilación de la funcionalidad de un determinado lenguaje a las exigencias de expresión peculiares a la circunstancia de Carlos Ruiz-Tagle. Ya éso es una saludable práctica casi en desuso, por desgracia, en nuestro medio. Todo lo cual redunda en una perfecta coherencia y armonía de forma y fondo. La novela de Carlos Ruiz-Tagle se lee con agrado: nada hay que pueda constituir una especie de obstáculo para el lector. ¡Perfecto! ¿Por qué tendría que ser de otra manera? ¿Para darle gusto a quién? Afortunadamente este escritor posee una perfecta seguridad respecto de sus derechos y deberes de novelista, los cuales imponen como condición previa: la propia satisfacción, la ... satisfacción. En "Después de la C... pana" no hay frustraciones del a... no hay cabriolas ni malabarismos ... ra la platea o la galería: hay con... cia total de lo que se quiere dec... como se quiere decir.

Respecto de la estructura nove... tica presente en "Después de la C... pana", ella se rige —ya lo dijim... por cánones y medidas perfectam... lícitas y con raigambre que ha pe... trado en lo profundo del género; ... bien es cierto que no constituye ... novela capaz de revolucionar los ... quemas del género, ello no es ó... para que el desarrollo de la tram... cumpla en un estilo actual y a ... brillante, donde la triple unidad ... pacio-tiempo-acción, está tratada ... de un punto de vista personal que ... sambla muy bien con los conte... de la obra.

¿Qué más? El trabajo del autor ... serio, los efectos que produce en ... lector son los máximos a que pu... aspirar una obra de ficción. Todo ... demás nos parece pedantería y su... ficialidad, para lo cual resulta un ... pléndido antídoto este "Después de ... Campana". Ojalá que también le ap... veche a otros.

CARTA A MAGDALENA

Santiago, julio de 196...

Srta. Magdalena Petit Ciudad.

Distinguida amiga:

Quiero agradecerle, con est... carta, el goce maravillado e inag... table que me ha producido la lec... tura de "Un hombre en el Univer... so". Si es verdad que mi crítica ... la primera parte del libro —la pu... blicada en 1951— tuvo su parte ... que Ud. se animase a continuar ... obra, me felicito de ello. En ver... dad, la novela se afirma y aún ... mejora en la construcción, la fan... tasía y la modernidad. No creo que ... ningún novelista chileno actual ... ni hispanoamericano, hubiera podi... do escribirla, salvo Ud. Cierto que ... Borges maneja un castellano más ... puro pero su fantasía es mecáni... ca al lado de la suya, estimada Mag... dalena. Así es que con sus galicismos ... y desajustes gramaticales —y a ve... ces gracias a los hallazgos que ta... les licencias permiten— usted se ... impone. Novela americana pero no ... provinciana, sino de rango univer... sal, "Un hombre en el Universo" ... prueba que ha llegado Ud. a la ple... nitud. Yo le aconsejaría que no ... pierda el tiempo en defender su ... novela de algunos críticos medio... cres, pues ella ha de imponerse por ... sí sola. Concéntrese, por favor, en ... seguir escribiendo así, continúe en... sanchando los ámbitos del novelar, ... acepte su dura y gloriosa misión. Y ... en lo demás, Dios proveerá. Pues ... como dijo Cervantes, viejo en años ... pero más joven de espíritu que ... nunca, en su "Viaje del Parnaso": ... "El que tiene providencia de sus... tentar las sabandijas de la tierra y ... los guarapos del agua, la tendrá de ... alimentar a un poeta, por sabandi... ja que sea".

Cordialmente suyo,

ELEAZAR HUERTA

GUIA INGLESA:

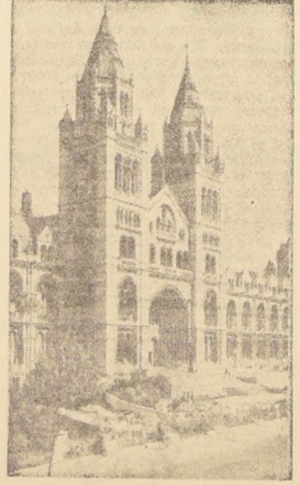
Kensington, de Paso

por Cristián Hunneus

El representante fue una desilusión. Parecía chofer de taxi o enfermero o tal vez practicante. Y andaba apurado. Lo seguían sin darle mayor importancia algunos africanos e hindúes que había recogido en diversas partes del terminal aéreo. Tez oliva y pelo negro, vestía una chaqueta verdosa y llevaba al brazo una banda blanca en la que decía, **The British Council.**

"Are you Mr. and Mrs...?" Lo que siguió fue incomprensible, pero advertimos que nos caracterizaba. "This way, please". La comitiva se dirigió a la escalera. Nos rezagamos, maniobrando para cargar nuestros excesivos bultos de mano, y Lamin Marenah y dos hindúes vinieron en nuestra ayuda. Fue embarazoso. En el subterráneo esperaba un furgón. Echamos adentro los bultos mayores que aguardaban frente a una rotonda giratoria y siguiendo las indicaciones del hombre de la banda blanca, enseguida nos echamos nosotros. El furgón retrocedió, apuntó a la salida y subió a la calle por una rampa. Como un loco se lanzó por la vía izquierda, internándose en una corriente de locos que hacían lo mismo. Costó varias cuadras cerciorarse de que los vehículos que venían en sentido opuesto no nos chocarían porque esto de violar normas elementales de la conducta del tránsito era costumbre compartida por todos. Una vez habituados, caímos en la cuenta de que nadie iba tan rápido como en un principio nos pareciera. Vehículos extraordinarios que fascinaban como los Dinky Toys de la infancia, atestaban, aumentados a su tamaño natural las calles, sí, después de ese largo vuelo, de Londres en persona. Taxis negros, gruesos y abombados, con el chofer de jockey en pescante aparte y un hueco abierto a su lado para las maletas, buses colorados de dos pisos, cuyo alto techo rozaba el ramaje de los árboles, autos de sport, fálicos y glamorosos como lápices labiales, curiosos furgones enteros, pintados de color verde oliva, que no zanjaban del todo la barrera entre un coche de caballos y un vehículo automotor, eran repartidores de Harrod's.

A la boca de cada esquina había pasos de cebra pintados en la calzada e incluso nuestro apurado hombre de la banda blanca frenaba su máquina cuando por ellos venía un peatón. Nos repartió a todos mapas de Londres (a mi mujer y a mí nos tocaron dos, uno para cada uno) y nos indicó que la dirección del British Council, 65 Davies Street a una cuadra de Oxford Street, un paso de la estación de Bond Street, aparecía bien marcada en ellos. Sacó una lista del bolsillo y leyó nuestros nombres en voz alta, diciéndonos a qué hoteles nos llevaría. Nos sentíamos tranquilos, pero no enteramente. ¿Por qué calle íbamos? "Cromwell Road", repuso uno de los hindúes, en un acento como aceitoso y no obstante



cortable, una especie de manteca verbal, que me disgustó penetrar. Se inició una pequeña conversación. El hindú nos preguntó si éramos daneses. "No, chilenos", dijimos. Nos examinó con cierta suspicacia y luego, al percibir que hablábamos en serio, con cierto embarazo. Sentí que era necesario ayudarlo. "Sí, somos sudamericanos", agregué. Estoy seguro de que el chofer, que había parado la oreja, también dio un respiro de alivio. En lo sucesivo, alteramos los términos de la fórmula. Cada vez que nos preguntaban de adónde veníamos "de Sudamérica", decíamos. "Oh, hoy interesting! ¿De adónde en Sudamérica? "De Chile". "Chile, oh, how interesting!". Durante unos meses dijimos "Latino America", en lugar de "South América", para hacernos más representativos. Pero alguien, un inglés informado, nos repuso una vez: "¿Chile?, pero eso es Sudamérica". "¿Y no es América Latina". "Claro que sí pero cuando a uno le dicen "América Latina", uno piensa en esos países del trópico, you know, plátanos, monos, congas y dictaduras". "¿Y cuando uno dice Sudamérica —pregunté— en qué piensa uno?". "En países mejores, como Argentina". "¿Y qué se hace para situar a México? México es América Latina, pero no es Sudamérica". "¿México...? Bueno, México es México".

Como buenos chilenos snobs optamos por volver a la fórmula primera: "South Americans". La recomiendo para uso de chilenos en aprietos ingleses. Le sirve poco a uno, pero según parece le sirve a uno más que "Latin Americans".

Cromwell Roand, sombreada de plátanos otoñales. Casas de cuatro y cinco pisos, pareadas y pegadas a la acera, pintadas color crema y gris-azulenco o gris verdoso, venidas a menos. Pórticos en lo alto de cuatro o cinco peldaños, apoyados en columnas todavía respetables. Rejas cerrando angostos antepatios hundidos. El día había sido caluroso, pero nadie salía a tomar el fresco a las calles, como en Santiago, y en las grandes ventanas de guillotina de las casas sólo se veía el reflejo del sol o el fondo oscuro de los cuartos. El intenso tráfico de vehículos por la avenida parecía ir cruzando una ciudad vacía —como vaciada ante una invasión siniestra— y era intolerable que nada nos permitiera olvidar que íbamos de paso, que todo pareciera ser de paso. Muchas de las casonas eran hoteles. De los peldaños de uno, muy embanderado con cuatro Union Jacks (la universal camiseta entre monarquía y jaula, que sirve de estandarte a los ingleses) salió un portero de verde y lanzó una pelotilla de papel a un litter-box; su uniforme se veía indignamente ajado.

Kensington-The Royal Borough of Kensington, era, como vine a descubrir años más tarde, lugar de paso en más de un sentido. En el borde sur de Hyde Park, y no lejos del West End (el centro de las tiendas, el te... tro y la vida nocturna), Kensingt... es todavía el corazón residencial de l... burguesía londinense. Sus fronter... son variadísimas: de Kensington s... len las líneas ascendentes que lle... a Belgravia, Knightsbridge y Chels... los barrios de la alta burguesía y ... aristocracia (vecinos los dos primer... a Buckingham Palace) y las líne... descendentes a Pimlico, Holland Par... Notting Hill y Bayswater, barrios ... que predomina la pequeña burgue... y en los que hay sectores obrero... principalmente de emigrantes antill... nos en los dos últimos. A la ... siendo muchos barrios dentro de ... mismo, Kensington ofrece muchas ca... ras. High Street, en cuyas inmedia... ciones vivió Henry James, es, según ... mismo dijo, "dequate". Es sólido ... tradicional; se vuelve algo esteti... hacia Church Street, al costado p... niente de Hyde Park, con sus herm... sas tiendas de anticuarios, y acusa ... penetración de la vena bohemia q... viene de Notting Hill (donde se ha... el famoso mercado de antigüedad... de Portobello Road). Igual cosa ... ocurre bajando hacia el sur, don... se encuentra con Chelsea, apoyada ... el Támesis y conectada por el orie... te con Belgravia, y se pone a tre... socialmente sin mucho pudor, cua... do se codea por el norte, junto ... parque otra vez, con Knightsbridge, ... reino de la tienda Harrod's y de otr... entelequias mágicas.

Es en el medio de Kensington do... de aparece su punto de mayor m... vilidad: Earl's Court. Sector de hot... les, pensiones y bed-sitters (depart... mentos de una pieza), revela en ... calles próximas a la estación del f... terráneo un placer acelerado de vi... lleno de aristas casi latino. Es mu... rracial, cómo pocas áreas residenc... de Londres. Hay hindúes, african... italianos, españoles, población jov... en su inmensa mayoría y trashuma... te, medio artista, medio intelect... medio estudiantil, desarreglada e ... predecible. El hotel adonde nos ll... vó el representante, Austin Hotel, ... Lexham Gardens, una de las inn... merables calles que cortan Cromw... Road, quedaba en pleno Earl's Co...

Lo que Leímos en el Pasado ya no Atrae a la Juventud Actual

Emilio Salgari y Julio Verne eran los más leídos.

No hace mucho, una Editorial mexicana reimprimió unas aventuras de Sherlock Holmes. Sus portadas nos trajeron reminiscencia de lecturas de nuestra niñez. No son, precisamente, las que escribió el inglés Conan Doyle, sino otras, que llegaban desde España, en forma de cuadernillos.

La juventud actual no ha conocido esas cosas. Esos cuadernos los publicaba la casa editorial F. Granada, de Barcelona. Eran los tiempos en que España acaparaba el mercado literario de América Latina y no habían aparecido todavía libros argentinos o mexicanos. Aún puede verse, en una u otra librería de viejo, uno de esos cuadernillos, descolorido por el tiempo, con el precio en su portada: 15 céntimos.

Cuando esas publicaciones empezaron a llegar por aquí, ya hacía tiempo que habían terminado "El Correo de Ultramar", "Las Aventuras de Mar y Tierra", y la "Ilustración Artística" también estaba a punto de desaparecer. Fue un alud de cuadernillos de aventuras, para todos los gustos, que llegaron hacia América, procedentes de la Península.

Las dos primeras novelas, en este estilo, que conocimos aquí, fueron editadas por la casa de Ramón Sopena, de Barcelona. La primera fue "Aventuras de un joven parisiense", de Arnould Galopin, y constaba de 12 cuadernos. La otra era más larga: "La vuelta al mundo de dos pilletes", también de Galopin, en colaboración con el Conde Henri de la Vaulx. Eran 46 cuadernillos ambas, con buenas ilustraciones del dibujante francés Bouard.

Enseguida empezaron a llegar aventuras detectivescas: Sherlock Holmes, Nick Carter, Nat Pinkerton y Nick Winter. Luego, la de un famoso ladrón de levita, John C. Raffles. Al mismo tiempo, llegaban también por aquí las famosas aventuras de Dick Turpin, con portadas de acuarelistas ingleses, de bastante calidad: Lord Jackson, Sar Dufnotal, Sir Fantasm, Zigommar y Fantomas. Y como el oeste no podía faltar, aparecieron también "Pieles rojas contra blancos", Buffalo Bill y Sitting Bull.

El lector juvenil se entretenía con estas aventuras y con "El Peneca", la revista que llegó a tener 400.000 ejemplares, en su mejor época, un verdadero record. Las editoriales españolas empezaron después a cambiar esas montañas de cuadernillos y a enviar, en lugar de ellos, libros de aventuras. Así aparecieron las obras de Emilio Salgari, que publicó la Editorial Calleja. Primero, en tomos de grueso cartoné y, más tarde, con portadas en colores de buenos dibujantes españoles, tales como Federico Ribas, Bertazzolo, Valera de Seigas y Penagos.

Más tarde, junto a Julio Verne, empezamos a conocer otros autores: Gustavo Le Rouge, con el "Misterioso Dr. Cornelius"; Gastón Leroux, con su Rouletabille, y Maurice Leblanc, que creó a Arsene Lupín. Este autor y el inglés Arthur Conan Doyle, con su máxima creación de Sherlock Holmes, se hicieron pronto los favoritos del público.

Durante muchos años, nuestra juventud leyó a Salgari. En el bolsón de los libros de estudio, de nuestras mocedades, junto a la Aritmética de Proschle y Yáñez y la Historia de Chile de Francisco Valdés Vergara, no podía faltar algún libro del inmortal italiano: "Sandokán" o "El Corsario Negro" o, acaso, el más conocido de los libros de Verne: "20.000 leguas de viaje submarino", con el enigmático Capitán Nemo.

Ya la juventud no lee esas cosas; las encuentra demasiado ingenuas. Sólo la literatura del oeste ha perdurado hasta nuestros días. El joven de hoy vive acelerado y tratando de llegar a adulto en el menos tiempo posible. Prefiere las obras de ciencia ficción y las películas italianas, de crudo realismo. Las obras de Eugenio Sué, Montepin y Dumas, las leen ahora los viejos.

El adolescente actual no podría entretenerse con esos cuadernillos de nuestras mocedades. Ahora, en cualquier quiosco puede encontrar una revista pornográfica, camuflada hábilmente, entre chistes y caricaturas. O si lo desea, puede ver en un cine de barrio, en una popular, películas tan "instructivas" para él, como el "Adorado John" y "La felicidad"... Juventud así, es lógico que tendría que aburrirse con lo que a nosotros nos deleitó de niños.

Chemin

La Semana Científica:

Seres Vivos con 500 Millones de Años

por el Dr. Fernando Casasbellas

Visitantes y pacientes que acuden a los baños termales alemanes en Bad Nauheim, no saben que esas aguas curativas han dado nacimiento a los más notables experimentos de los últimos años.

Un geobacteriólogo germano, Heinz Dombrowski, descubrió en esas aguas ciertos organismos, anteriormente desconocidos, que atraviesan 70 kilómetros a través de rocas saladas primoevales antes de burbujear a la superficie, desde mil metros de profundidad.

Los diminutos organismos que el Dr. Dombrowski extrajo de antiquísimas rocas de la historia terrestre, se hallaban en un "estado de sueño biológico" o "anabiosis" casi inconcebible. Tuvo que hacer 100 pruebas antes de asegurarse que los seres primitivos que había "reanimado" eran realmente de la Era Paleozoica. Una vez seguro de que las criaturas unicelulares tenían varios cientos de millones de años, las aisló y las devolvió a la vida que había sido interrumpida por Eones, como si el tiempo se hubiera paralizado.

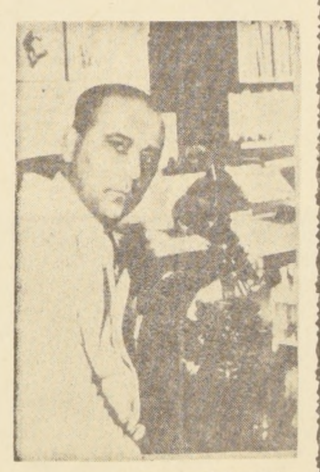
El descubrimiento de Dombrowski representa un tremendo paso en el estudio de la longevidad de los organismos en estado adormecido. Hasta ahora el récord más largo de supervivencia es la semilla del loto "Nelumbo Nucífera", que se halla en una mina de turba desde hace más de mil años. En otra instancia, dos científicos americanos, G. Wilson y H. L. Shipp, encontraron esporas viables de un bacilo termofílico dentro de una conserva de carne que había sido envasada 118 años antes, mientras otros dos científicos franceses comunicaron que las esporas del ántrax, separadas por Pasteur en 1888, vivían en 68 años más tarde. Científicos de la Universidad de Vermont han descubierto, asimismo, bacterias vivas dentro de ladrillos de arcilla en un templo egipcio de hace 34 siglos.

Así, pues, los microorganismos son capaces de sobrevivir por millones de años en condiciones en las cuales los metabolitos esenciales y lábiles son preservados, y donde el desdoblamiento estructural de las proteínas y de los ácidos nucleicos es tremendamente lento.

En Bad Nauheim, el Dr. Dombrowski trabajó con depósitos de rocas salinas viejas de 200 millones de años, y de la Era Permiana. Esto permite por primera vez a la ciencia, llevar una investigación experimental directa de procesos vitales ocurridos en los más primitivos días terrestres. Después de sus primeras investigaciones en las rocas permianas, el doctor extendió sus análisis a depósitos salados más antiguos en Nova Scotia, donde con otros tres científicos halló evidencia de bacterias durmientes en la sal del Período Mississipiano, 300 millones de años atrás.

Otros investigadores, declara Dombrowski, han descubierto gérmenes vivos en las rocas saladas del Período Carbonífero (260 millones de años), en la sal Devoniana (350 millones de años), en la de 400 a 500 millones de años de la Siluriana, y también en los más viejos depósitos salados de la Tierra: las formaciones Cambianas primarias, de más de 500 a 600 millones de años.

Para evitar la contaminación de sus bacterias, el Dr. Dombrowski trabajó en salas esterilizadas, con ropa y guantes esterilizados, como en una operación quirúrgica. El primer microbio Paleozoico que descubrió en las aguas de Bad Nauheim y que después aisló de los depósitos salados Permianos (Pseudomonas halocrenaea) fue "reanimado" colocándolo en un caldo nutritivo fresco.


Junto a su microscopio, el Dr. Hein- Dombrowski, "padre" de las bacterias cuya edad es de 500 millones de años.

Lo que hace al trabajo de Dombrowski de especial interés, observa el profesor Engelbert Broda, físico químico de la Universidad de Viena, es la dificultad para evitar contaminaciones con microbios recientes.

Durante los últimos siete años, Dombrowski, que enseña en la Universidad de Freiburg, ha estado manteniendo viva su bacteria paleozoica y la ha amplificado en películas hasta 5 mil veces, para exponerla a los científicos de todas partes del mundo.

CHOQUE CON LA LUNA

Hace un par de semanas, mientras el "Surveyor 4" avanzaba hacia la Luna a 9 mil kilómetros por hora, sus controladores en Tierra tenían esperanza de que les siguiera obedeciendo todas sus órdenes electrónicas. Los dos Surveyors anteriores habían alunizado suavemente, con sorprendente facilidad, enviándonos más de 17 mil fotos, con detalles hasta de los guijarros del suelo lunar. Mediante un brazo de aluminio el Surveyor 3 arañó el terreno cercano revelando que éste es lo suficientemente compacto para soportar astronautas.

Desgraciadamente, algo funcionó mal y el viaje del Surveyor 4 terminó bruscamente dos segundos antes de que sus retrocohetes retardaran la caída, a 13 mil metros sobre el planeta. O el retrocohete estalló, haciendo pedazos al enviado de la Tierra, o éste se pulverizó al caer velozmente. Sólo se revelará el misterio si más adelante los astronautas de exploración logran localizar el sitio de la caída.

Cáncer, Tabaco y Alcohol

por el Dr. Leonardo Guzmán

En el presente artículo relativo a las causas del cáncer, nos referiremos primero al que nace especialmente en el pulmón. Comprendo en la palabra pulmón a la mucosa o envoltura de los bronquios; a los nacidos en tejidos vecinos y que se han propagado después al lóbulo compuesto en pequeñas celdillas que constituyen propiamente lo que se llama pulmón.

En los fumadores ocasionales y en los que no fuman estos tejidos tienen una apariencia microscópica normal; pero en aquellos en que se fuma más de quince cigarrillos diarios en el curso de varios años, si se observan al microscopio estos tejidos uno encuentra que las células que revisten la mucosa aumenta el número de capas y al mismo tiempo ya se encuentran algunas células deformadas de manera que en lugar de tener el aspecto de una pequeñísima vesícula o de un globito con un núcleo central y un nucleolo pequeño, poco a poco va creciendo y da secreción o esputo a veces ligeramente teñido de sangre.

Los histólogos o anátomo-patólogos han encontrado que los bronquios se alteran en proporción matemática a la cantidad de cigarrillos fumados. En individuos muertos por otras causas que cáncer del pulmón y que han sido autopsiados, no hay esta alteración ya descrita. Es indudable, entonces, que el cáncer broncopulmonar se implanta o nace de tejidos alterados por el tabaco.

En el desgarro de la gente fumadora ya se encuentran antes de que se organice un cáncer, aquellos tejidos alterados de que hemos hablado. Y esto es de grande importancia, pues pueden diagnosticarse, después de extender en una lamina o porta objeto para tejidos microscópicos una pequeña partícula de un desgarro que se haya puesto en una máquina centrifugadora, pues las células anormales o enfermas se van al fondo del tubo en que se hace la centrifugación y allí pueden encontrarse células que empiecen a tener el aspecto canceroso. Con ello se logra un diagnóstico precoz y la posibilidad de una intervención quirúrgica u operación que extirpe el lóbulo enfermo y libere al paciente del cáncer localizado. Además, se debe tomar radiografías que con las técnicas actuales (planigrafías) indican a qué profundidad se encuentra la sombra en donde los tejidos anómalos están desarrollándose. Hemos dado estos detalles para que el gran fumador se haga a lo menos cada seis meses el doble examen citado: el que observa las células, y que llamamos citología, y el otro, que se llama radiografía. En sus comienzos esto debe hacerse aunque no se tenga dolor del tórax y aunque no se haya desgarrado sangre. El dolor indica que ya se ha formado un tumor que aprieta en alguna parte (pleura y costillas que la rodean) o nervios que se encuentran en la vecindad. Formado un tumor maligno éste crece indefinidamente, y como en los pulmones, el tejido, podría considerarse como una esponja empapada en sangre, las células enfermas invaden las pequeñísimas arterias (capilares) y venas y también una serie de tubitos blancos delgados, dentro de los cuales circula un líquido blanquecino que llamamos linfa y llevan estas células a unos nódulos que normalmente no se ven a los rayos X, pero que aparecen en forma de lentejas o de frejoles que provocan sombra en las radiografías.

Cuando ya se han invadido los ganglios o las arteriolas que hemos mencionado, estas células malignas siguen reproduciéndose y es inútil pretender curarlos por la cirugía, y los médicos nos vemos obligados a aplicar rayos X para los dolores o de inyectar substancias químicas, entre las cuales la más útil en el momento actual es el 5-fluoruracilo que el especialista sabe manejar bien.

De gran interés es leer especialmente Year Book of Cancer, de Clark Cumey), en el cual aparece una serie de artículos y capítulos o informes de diversos autores, entre las páginas 136 a 166 escritos los años 1958 y 1959. A pesar de haberse obtenido algunas curaciones por cirugía y por cirugía más rayo y substancias químicas, han llegado a implantar tubos o agujas pequeñas con radium y otras con cobalto u otros metales radiactivos, entre éstos, especialmente el iridium 192, porque su actividad dura más de 75 días. En 1941 se prolongaba la vida hasta once meses después de la implantación en un 53 por ciento de los enfermos. Los más adecuados para este tratamiento de implantación son los tumores de la parte más alta del pulmón, llegándose en algunos de ellos a una sobrevida de más de cinco años. Esto se observó en un grupo de 24 enfermos. En conjunto hasta estos días se ha subido el número de individuos tratados con implantación a 74 y en el hecho, cuando el tumor no ha salido del pulmón todavía a generalizarse, la implantación de iridium 192 es la mejor manera de tratar los cánceres de la parte alta del pulmón (llamados tumores de Pancoast), los que son considerados en el momento actual siempre como inoperables.

En casos muy extensos se inyectan substancias radiactivas; es decir, que emanan radiaciones similares a las de los equipos de cobalto y rayos X. Naturalmente, el uso del radio-fósforo, que es la substancia radiactiva preferida para estos casos, se emplea sobre todo cuando el cáncer ya se ha generalizado. Calman por un buen tiempo los dolores y las angustias.

Cuando la masa tumoral es muy grande, pero no ha salido del pulmón, se puede operar y después de la operación o simultáneamente con ella se pueden emplear las substancias químicas a que me he referido, alternándolas con aplicaciones o de bomba de cobalto o de rayos X profundos, de un millón o 2 millones y aun 25 millones de volts (betatron). En mi última visita al Instituto del Radium Curie supe, por intermedio del profesor Augusto Ennuyer, que en el fondo es el jefe de toda la sección de tratamiento con radiaciones en el citado Instituto, que del 7 por ciento de curaciones que obtenían hasta el año 1960 se ha subido al doble.

Volviendo al tema cáncer y tabaco, el estudio más amplio que se ha hecho es el de la American Cancer Society, estudio que se hizo en varios Estados norteamericanos. Examinaron 187.783 individuos con el hábito de fumar y los observaron durante 44 meses. Llegaron a la conclusión de que el riesgo de desarrollar cáncer de diversas localizaciones (boca, garganta, pulmón y estómago), es 10 veces mayor entre los fumadores de cigarrillos que entre los no fumadores. Esta tasa tan alta sube en aquellos que fuman de dos paquetes para arriba.

Lo interesante es que se acrecienta más cuando se bebe licores fuertes. En EE. UU., donde viven tantas razas, se ha llegado a determinar, después de estos estudios, que en las blancas predominan los cánceres del pulmón y esto entre los católicos y protestantes para quienes los cigarrillos parecen especialmente tóxicos. Probablemente, se debe ello a que los blancos caucásicos trabajan de preferencia en profesiones en que reciben y aspiran emanaciones de usinas y trafican por calles en que el transporte se hace mediante vehículos que queman productos derivados de petróleo y kerosene. Los judíos prefieren fumar pipas o cigarros (puros), cuyo tabaco no ha recibido tratamientos químicos en que se han empleado substancias, cuyas moléculas son o iguales o similares a las de los preparados en los laboratorios y que llamamos hidrocarburos cíclicos. Estos carburos cíclicos se parecen mucho a las hormonas, que son fermentos preparados dentro de nuestro organismo por glándulas que dependen de otra que está en la base del cerebro (hipófisis y núcleos de células especiales que se agrupan dentro del mismo cerebro y muy cerca de la hipófisis, sobre la cual tienen ellos cierta acción de comando).

Escuché al profesor H. Seidman, quien se ha ocupado de tipos de cánceres de diversas razas. El encontró entre los años 1959-61 un total de 1.080 casos del pulmón en judíos; 1.549 entre protestantes, y 2.131 entre los católicos. El ha notado que la diferencia de números de cáncer entre los judíos y católicos es mucho más marcada entre los individuos de 35 a 45 años. En los cánceres que aparecen después de los 75 años las cifras tienden a acercarse.

El cáncer pulmonar es más frecuente en las poblaciones urbanas que en las rurales. En EE. UU. y en Francia, se nos dijo que el 90 por ciento de los fumadores de las grandes ciudades con aire contaminado con toda especie de emanaciones, se desarrollaban en forma más rápida que en los campos.

He mencionado ya los gases derivados de combustiones de petróleo agreguemos ahora de los que se desprenden de las chimeneas donde se queman desperdicios de las casas de departamentos. A estas emanaciones bien conocidas se agrega una nueva. La de los hongos pequeños, sobre todo, los del aspergillus flavus, hongo que ha sido estudiado muy cuidadosamente en Madagascar y en algunas regiones del Africa. Este es el descubrimiento más novedoso relacionado con la génesis del cáncer, pues cuando sus extractos se inyectan o se hacen aspirar se producen graves trastornos del hígado, destrucción de muchas de sus células y disminución, por lo tanto, del papel defensor y policía sanitaria que el hígado tiene a su cargo. Uno de mis colaboradores está haciendo trabajos sobre el particular. El me ha pedido guardar su nombre. En el norte de Africa el profesor Lacassagne ha ubicado un grupo de sus colaboradores para que trabajen en este nuevo y recién descubierto posible engendrador de cáncer.

Todo lo que acabo de decir es lo que pude resumir en mis libretas en las dos sesiones en que se juntaron los dieciochos jefes de hospitales anticancerosos y los dos jefes de hospitales en que no se hace tratamiento sino en que se observa el ritmo ondulante que siguen los cánceres mientras van creciendo. Hay períodos en que crecen muy ligero. Y otros en que el mismo cáncer hace marcha lenta como si estuviese sometido a la acción de cierta clase de defensa que encuentra el cáncer de parte del organismo que trata de destruir. Mientras el cáncer pasa por esos períodos de calma se le lleva a los hospitales, en que hay bisturí, rayos X, bomba de cobalto, irradian radiactivo, drogas sintéticas y hormonas.

En todo caso, se cree que las hormonas o facilitan en ciertas circunstancias patológicas o dificultan en otras el desarrollo del cáncer.

Respecto de los virus, en los animales de experimentación se ha comprobado, y últimamente se ha visto que hay dos o tres especies de virus alrededor y dentro de las células cancerosas. Se cree que algunas son estimulantes y otros activos. Y se está creyendo que las aspergillus flavus es un factor que estimula la acción de los virus, porque deprime la acción defensiva del hígado.

De esto se desprenden muchas esperanzas de curar definitivamente más cánceres que hoy. Conocemos mejor su biología, sus veleidades, y, por lo tanto, llegará un momento en que podremos influir por varios recursos y siguiendo diversos caminos, si no de una sola vez y con un solo remedio, en forma más efectiva que ahora un cáncer entre tres que llegan a los hospitales.

La Mujer: Sexo y Sufrimiento

Del Dr. Osvaldo Quijada (Orbe, 1967)

Por Jorge Leiva

"La mujer es rara", palabras de Giraudoux, sirvieron de punto de partida y de título a la charla del poeta y erudito conde Raoul de Port Saint-Esprit, en la que llevó muy lejos la antigua extrañeza del hombre ante lo femenino. El sorprendente descubrimiento que dio a conocer al auditorio del Instituto Gustave Meyrinck, fue que las "verdaderas" mujeres son una especie extinguida, a las que sustituyeron poco a poco seres diferentes que las imitan. Bien mirado y puesto en términos menos delirantes, esta creatura de Louis Pauwels y su realismo mágico, puede considerarse como uno de los dos enfoques posibles del asunto: ahondar en distinciones o, como en "El Segundo Sexo", de Simone de Beauvoir, insistir en las igualdades.

En dos libros a los que titula "Sexo y Sufrimiento", analiza el Dr. Osvaldo Quijada la diferenciabilidad sexual humana, lo no común a hombres y mujeres, tomando explícito partido por la primera de las anteriores posiciones. En el segundo libro, "Sexo y Sufrimiento: La Mujer", dedicado "al sufrimiento que puede originarse en los aspectos normales de la femineidad y al mundo de las actividades fundamentales de la mujer: matrimonio y vida amorosa", quiere dar cuenta del viejo misterio. De entrada, da a conocer su propia valoración del esfuerzo: "creemos que nuestro trabajo... explica aspectos básicos fundamentales de la conducta sexual, hasta ahora mantenidos confusos aún en los más elevados círculos profesionales y científicos". Alentados por su promesa, del vasto campo de materias expuestas y sugeridas, delimitamos algunos aspectos básicos que nos parecen en mayor medida interesantes.

En la conformación sexual de cada individuo, el Dr. Quijada da primacía a la parte instintiva sobre la cultural. Es el proceso biológico básico, junto con asegurar la continuidad de la especie, el que constituye causal única o principal de toda posible felicidad existencial o la raíz del sufrimiento humano. Se ayuda en la comparación con los roles jugados por machos y hembras en otras especies animales, para obtener el importante conocimiento de saber qué significa ser hombre o mujer, por ser esta comparación capaz de indicar lo que "inevitablemente" persiste en la especie humana. En ambas escalas biológicas, animal y humana, ocurre que es la hembra la dueña de la especie. Sin embargo, la mitad más importante de la Humanidad es esencialmente desconocida, y por esta ignorancia y por el absurdo lógico, entre otros muchos absurdos, de medirlas por valores de masculinidad, se les ha supuesto a las mujeres inferioridad y hecho objeto de tradicionales condenaciones y desprecios.

Como responsabilidad fundamental del varón señala la de lucha y como esencia femenina la disposición o necesidad de ser fértil. Una especie de primordial "convenio sexual", determinó para el varón un papel protector, de aportador de alimentos y colaborador en el cuidado y enseñanza de la prole, y para ella, el de darle garantía de refugio y consuelo amoroso para las heridas y humillaciones de su lucha diaria. La vida en colectividad ha restringido la agresividad de los hombres y la fertilidad de las mujeres. La mujer sigue haciendo dedicación de su vida a fines sexuales, entendido en forma muy amplia, y el hombre desvía sus energías hacia el trabajo y la creación de mundos culturales propios ya no naturales. De los fines de la mujer surge una de las causas del desprecio masculino que la rebaja, para educarse en el sentido de que lo más importante para el hombre no debe estar constituido por el sexo. Se nos hace notar que son individuos generalmente feminoides los que viven en torno de las actividades sexuales. También el conde de Port Saint-Esprit observaba que los grandes maestros, en los diversos campos del conocimiento, han renunciado a dejarse seducir por las mujeres corrientes, marchando solos por el camino de su montaña interior.

La base de la felicidad femenina está en la que ella puede dar a niños y adultos. Sus raíces cree el Dr., son siempre más concretas que las que interesan al hombre, y apunta en la mujer sus características de mayor pragmatismo, longevidad, conservadurismo, social y político, fortaleza física y psíquica al dolor y a la enfermedad otras también clásicas y... su menor gazmoñería sexual. Es junto con establecerse los patriarcados que desaparece la libertad sexual. El pansexualismo natural de la exaltación dionisíaca pertenece al Absoluto femenino, reflejándose en el arte, en la oposición entre Dionisio y Apolo, este duelo entre los sexos. Las Ligas de Madres que protestan contra las películas que califican de "inmorales", y otros organismos semejantes, son producto de una "weltstanchauung" masculina.

La mujer es y el hombre debe hacerse. Ella aparece más dueña de sus funciones que el hombre de las suyas, porque es el todo, su género, y lo que hace parece cimentarse en la experiencia total acumulada por la especie. Decía el conde en su charla, de parecido modo, que se habla de un superhombre y no de una supermujer, pues la mujer, la "verdadera" es la que hace del hombre más que lo que es, bastándole a ella existir para ser con plenitud.

No debe suponerse que sólo existen ventajas en el ser femenino. Reconoce el Dr. Quijada que a la mujer le cuesta trabajar con ideas o principios puros, por su difícil despersonalización y desdoblamiento, afectándose con esto también su rendimiento artístico.

Pero la identificación que Adler hace de masculino y femenino con superior-inferior es inaceptable, y si Amasis, Hamurabi o Solón dictaron leyes que limitaban los derechos femeninos, es porque "en condiciones iguales la mujer es muchísimo más poderosa". En su dependencia físico-sensorial y moral, de contentamientos femeninos, el hombre se libera de angustias, se integra a lo permanente y tiene motivaciones de vida, mediante el concúbito. El hogar, la familia, y la cultura son las grandes hazañas de la mujer. Los aportes varoniles deben "darse en la tierra", ser aceptados por la mujer y entregados a sus hijos para que adquieran significación: "cada generación asimila solamente lo que aprendió a desear en la infancia, lo que mamó de la madre". Un complejo "de castración" masculino, producido por su pequeño papel en la creación de los seres vivientes, los impulsa a la creación cultural y a "dar a luz" obras intelectuales.

Una incursión histórica del autor con miras a situar las épocas de predominio masculino o femenino, le lleva a formular su teoría "del péndulo sexual de la historia", traducida en una posición occidental o fáustica y otra que llama orientalista. Estas oscilaciones pendulares se traducen en períodos de mayor individuación o mayor estandarización de las personas.

Si la bisexualidad orgánica de hombres y mujeres suele ser desestimada, también lo son las dos psicologías correlativas. La concepción de Heidegger y los existencialistas del "ser para la muerte", válida solamente para la mentalidad masculina, caería en ese pecado de parcialidad.

La mujer, ese género, contiene a dos "arquetipos de viejo cuño biológico", uno más puramente natural, sexual femenino procreativo, y otro más cultural, no procreativo, que le abren las dos rutas existenciales de "madre y magdalena". Las nuevas condiciones del mundo, violentando sus temperamentos biológicos, han desarrollado otro tipo de mujeres que hacen valer su derecho al placer sexual, reivindicación característica del momento cultural. Se está haciendo un mito de la igualdad entre los sexos y favoreciendo el cambio de una sexualidad procreativa por otra principalmente recreativa. La lujuria no es un instinto, sino una creación específicamente humana, como la literatura, decía Ortega, y este nuevo erotismo por el erotismo femenino, dice Quijada, "está trayendo más angustia que gozo". La restricción de la natalidad, los anticoncepcionales, el aborto, le producen vacíos éticos o verdaderas agresiones a su inconsciente biológico. El feminismo, "protesta masculina de la mujer", cambia su ternura femenina por feminista agresividad al varón. Angustiada, trata de arrebatar al hombre el mando de las funciones sociales, y es "opinión nuestra" —dice el autor— que "siendo capaz, si no lo hace pronto y completamente, es porque sobre cómo comportarse luego ella misma se vuelve toda vacilación".

Hasta aquí los aspectos más generales del sexo y sufrimiento de la mujer. Con su libro, bien acogido por crítica y público, se suma el Dr. Quijada a quienes han abierto el tema del sexo a una discusión sin inhibiciones. La posición definida que el autor tiene frente al tema, significativo para la comprensión del hombre mismo, da consistencia interior a su alegato. El carácter reiterativo que muestra cada uno de los capítulos, que tienden a autobastarse, acusan el origen previo de charlas independientes que al parecer alguna vez tuvieron. En todo caso la falla expositiva está compensada por el beneficio de la fluidez coloquial. Hay una fuerte tendencia a la penetración ontológica, que se queda muchas veces en la observación común, en contra del deseo explicitado por el autor de hacer "un abordamiento objetivo y racionalmente materialista del problema". Los defectos de nuestro tradicional ensayismo especulativo de escritorio: eclecticismo, collage de citas clásicas, retórica, etc., están felizmente ausentes.

"La lujuria no es un instinto, sino una creación específicamente humana, como la literatura, y este erotismo, por el erotismo des... do por las nuevas condiciones del mundo, está trayendo más ... tia que gozo...".

Le reprochamos el haber caído en la trampa que tiende al ser humano su tendencia de plantearse las cosas en términos de "esto o lo otro", y haber pasado de una justa estimación biológica a una sobrestimación y minusvaloración cultural. De ello deriva su creencia de que "es difícil que un mundo planificado e inteligentemente dirigido pueda ser muy duradero", y cierto desprecio por la razón y la inteligencia que olvida las posibilidades de humanización que en forma cultural ofrecen, y que resulta peligrosa porque en su avanzada artificialidad, sin su ayuda la vida humana estaría sometida a rápida extinción. De su misma sobreestimación deriva el carácter conservador del pensamiento del Dr. Quijada, a pesar de sus referencias al socialismo y al materialismo histórico. Las características que el mismo autor señala para ese tipo de pensamiento le son aplicables, y coinciden con lo que Wright Mills dice ser su raíz intelectual: una renuncia al control, a través de la razón, del destino humano, en favor de leyes "naturales" y el "siempre ha sido así" de la tradición. La aspiración a consideración individual por parte de las mujeres, sería la verdadera reivindicación cultural del momento, según el libro de Simone de Beauvoir. Ella se pregunta cómo puede realizarse un ser humano en la situación de la mujer, si la niña, que es ... viduo autónomo", sólo se ... en mujer modelándose ... con los sueños de los ho... renunciando a una exis... dependiente. La visión ... Dr. Quijada, según la cu... jeres, como las cosas, sin ... serían, genéricamente, ... sino que dar respuesta ... esa dramática y fundame... gunta. Olvidando de ... que es creación histór... hombre, y que tampoco ... enteramente mujer, sino ... bien se deviene.

Finalmente, los arque... el libro nos describe, al ... los de Pauwels que hem... otros mencionado, pare... momento tan fuera de ... concreción histórica, que ... drían ellos tener existe... mente en la intemporali... mito.

Queremos con todo est... car que el libro del Dr. ... ofrece una visión glob... apasionante asunto y q... tura es del mayor interé...

LA NACION Dominical

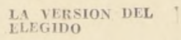
El Largo Viaje del Pequeño Kaulen

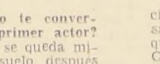
Por Sonia Quintana Rojas

Van a ser las cuatro de la tarde y la Avenida Manquehue está llena de niños y niñas que vuelven a su casa desde el colegio. Llegamos al número 1165, porque tenemos allí una cita muy importante. Pasamos a una oficina y muy luego se abre la puerta y aparece en el umbral nuestro entrevistado, que mide apenas 1,27 m., pero que, según él, "es bastante medir, puesto que cuando nació era mucho más chico". Ese es el primer chispazo de Enrique Kaulen Doweny, que cumplió 9 años el 28 de julio y nos advierte que, por lo tanto, su signo es Leo.

Enrique es un niño inquieto, de nariz respingada, boca grande y melena a lo Beatle. Está en tercera preparatoria en el Colegio San Juan Evangelista y es el actor principal de una película que se acaba de estrenar. Es el menor de cinco hermanos y su padre es Patricio Kaulen, director de la película chilena, LARGO VIAJE.

Enrique saltó a la pantalla en una forma más bien casual. En el mes de octubre del año pasado Chile Films puso un aviso en diarios y radios: "Se necesita niño para filmación". Inmediatamente más de 500 mamás comenzaron a desfilar por los estudios, torturando a sus posibles niños-genios. Pero los niños eran solamente niños y cuando se veían enfrentados a los reflectores se aterraban, perdiendo toda espontaneidad, entonces venía el pellizcón y la decepción materna, porque el niñito había sido rechazado. La tarea de selección duró muchos días y mientras tanto un pequeño se paseaba por los estudios como "Pedro por su casa", haciendo cada vez que lo dejaban todo tipo de morisquetas con todo desplante frente a las cámaras. Un día unos argentinos que trabajaban en la película se fijaron en él. Este niñito era Enrique Kaulen, y, bueno, ser Kaulen era un serio problema para él y sobre todo para el padre, que se resistía a la idea de escoger a su propio niño después de rechazar tantos ajenos. Sin embargo las condiciones del niño lo impusieron.





LA VERSION DEL ELEGIDO

—¿Cómo te convertiste en primer actor?

El niño se queda mirando el suelo, después levanta la mirada hasta el techo tratando de concentrarse, mientras la chasquilla hasta los ojos apenas le permite ver algo.

—Había muchos niños en la competencia y, bueno, todos tuvimos que filmar y yo salí premiado.

—¿Te sacrificaste mucho durante la filmación?

—Sí, fue sacrificio; una vez hasta me pasó un guarén, así tan grande —dice estirando los brazos— por el lado de la oreja, pero total me gané dos bicicletas y Eº 50.

—¿Y qué hiciste con dos bicicletas?

—Le regalé una a mi hermano la mía me la pisó un camión. Mire, yo iba un día llegando al colegio, que queda aquí cerca, y en eso vino un camión y me la aplastó entera. Ahora no sé bien qué voy a hacer con ella, pienso que a lo mejor puedo vender las ruedas.

—¿Crees que tienes buena o mala suerte?

—Encuentro que común y corriente, ni muy buena ni muy mala.

—¿Cómo te las arreglaste en el colegio para poder filmar?

—Tuve que faltar 3 meses a clases y dar todos los exámenes en marzo. Además, me perdí una parte del veraneo, porque sólo pude ir diez días a Quintero.

—¿Encuentras que ha cambiado en algo tu vida desde antes de la filmación hasta ahora?

—No. No ha cambiado —dice espontáneamente— pero eso sí que "los grandes" en el colegio me pasan preguntando de qué se trata la película y como yo no quiero decir, un día hasta me amarraron, pero yo me solté sin decir nada; total, casi ninguno va a poder verla, porque es para mayores de 18 años, eso es lo que les da más pica.

—¿Cuál es el ramo que más te gusta estudiar?

—Ninguno en especial —y se queda pensando—; sí, hay uno que me gusta más: es Ciencia, porque salen tantas cosas de la naturaleza y a mí me gustan los animales. Una vez tuve una perrita podle que se llamaba Brujita y se murió —los ojos negros, enormes se fijan en el vidrio de la venta y agrega. —Era un día en que hacía mucho frío y con mis hermanos la bañamos; entonces la Brujita comenzó a tiritar y después al poco rato estaba muerta.

AMBICIONES ESPACIALES

Enrique Kaulen no tiene pose gestos ni miradas de primer actor. En eso nos damos cuenta que estamos en Chile y no en Estados Unidos o en Europa, donde fabrican esos terribles niños prodigios. No es un Joselito chileno, ni un Pulgarcito americano, ni una Marisol latina. No: es simplemente Enrique Kaulen, un niño de 9 años que jugó a filmar una película, que lo hizo ganarse un par de bicicletas y Eº 50 y que le agrandó la familia, puesto que adquirió una interminable cantidad de nuevos "tíos" entre los actores.

—¿Cuál es la parte de la película que más te gustó filmar?

Se le iluminan los ojos, se revuelve en el asiento y dice con tanto énfasis que nos llega a dar hambre:

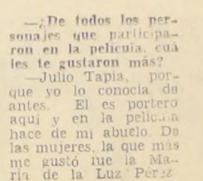
—¡Esa del robo en la botillería! Chitas que lo pasamos bien. Yo me llené los bolsillos, todos los bolsillos, de galletas y eran galletas de verdad. ¡Ah! También me dieron una Fanta familiar, lo pasamos re bien.

—¿Qué te gustaría ser cuando grande?

—Me gustaría ser astronauta o cocinero, pero no me gustaría ser actor.

—¿Y por qué te gustaría ser astronauta o cocinero?

—Porque deben haber otros habitantes en la luna y me gustaría verlos, porque no sé cómo son, y si no, ser cocinero. Me encanta hacer postres y pasteles. Mire, yo sé hacer una torta bien rica y bien fácil, puro panqueque y manjar, y encima merengue. Mi papá me enseñó a cocinar.



—¿De todos los personajes que participaron en la película, cuáles te gustaron más?

—Julio Tapia, porque yo lo conocía de antes. El es portero aquí y en la película hace de mi abuelo. De las mujeres, la que más me gustó fue la María de la Luz Pérez.

—¿A qué te gusta jugar?

—En el colegio jugamos a los Monkies y nos llamamos por este nombre. Usted sabe que los Monkies son unos cantantes ¿no? —averigua por las dudas.

—¿Qué tal es tu conducta en el colegio?

—Maoma, no más —dice, y por la cara no nos cabe duda.

—¿Has ido al cine? ¿Cuál es la película que más te ha gustado?

—Bueno, la primera película que vi fue "El llanero solitario", cuando tenía cuatro años. Me acuerdo que la dieron en el Teatro Oriente, pero eso era cuando yo era chico; ahora me gustan las cosas más de grandes.

"ME CARGA BATMAN"

—¿Cuál es el programa de televisión que menos te gusta?

—El que me carga es Batman, porque es pura fantasía. ¡Miren que salir al tiro de todas las trampas! Además me da pica que **le decimos.** no se case nunca con Gatuvella.

—¿A quién te gustaría parecerte?

—¡A los Monkies!

—¿Te gusta ser niño?

—Más o menos, pero me gustaría tener 20 años, porque estoy un poco lateado de ser chico.

—¿Cuál es el deporte que más te gusta?

—Bueno, lo que más me gusta es la natación, eso sí que sé poco y me hundo y me salgo y me hundo y me salgo, pero le hago empeño.

—¿Cuál es tu mejor amigo?

—¿De todos? ¿Puede ser hasta un primo? —pregunta. Le decimos que sí, que esto no tiene inguna importancia entonces se queda pensando y después contesta:

—El mejor amigo de todos los que tengo es un primo mío. Se llama Patricio y le dicen Pato y tiene cuatro años.

—¿Cuál es tu mejor ra ser?

—¿Cuál es tu mane-

—No sé muy bien, eso es difícil decirlo —dice titubeando— pero creo que soy generoso... a veces. De repente soy triste, de repente soy alegre, según, pues...

—¿Cuál es la pena más grande que has tenido?

—Cuando se murió la Brujita —contesta inmediatamente.

—¿Qué harías si te sacaras el gordo?

—Si me sacara el gordo... Ah, me iría a Buenos Aires y me compraría un go-car.

—De todos los días del año, ¿cuál te gusta más?

—El de mi cumpleaños, porque me hacen una corta, invito amigos y recibo muchos regalos; mientras mas amigos invito mas regalos recibo.

—Cuando viste la película terminada, ¿qué te pareció?

—Me pareció que duraba cinco minutos, cuando dura una hora y cuarto.

Enrique se mueve inquieto en su asiento, de donde no se ha movido, está a punto de pararse y pregunta la hora. Nos cuenta que no ha tomado once. Entonces nos acordamos que estamos ante un niño. Un niño sano, espontáneo, despierto, al que no le importa mucho la imagen que podamos formarnos, que no tiene conciencia de público y al que sus actitudes se las dicta el estómago o la edad. Sin embargo, en el momento que va saliendo se vuelve como si algo se le hubiera olvidado y pregunta:

—Y dónde va a salir esto?

—En LA NACION del domingo —le decimos.

—Entonces voy a comprarla —contesta, manos en los bolsillos y escapa feliz con las de su uniforme.

¡QUE DEBEN SER REALMENTE LAS UNIVERSIDADES CATOLICAS!

Por ALFONSO BRAVO

La prensa nacional ha subrayado en forma más bien unilateral los conflictos personales en el problema de las Universidades Católicas de Santiago y Valparaíso. Las informaciones tienden, en general, a transcribir la secuencia pura y simple de los hechos, dejando al margen el debate de fondo. Se ha dado una importancia exagerada a incidentes minúsculos, con un comprensible interés por atraer la atención del lector; el resultado es que predomina en la opinión pública la idea de que el problema es, por una parte, específicamente chileno y, por otra, que reside en las personas físicas de este rector o aquel dirigente estudiantil.

Este enfoque deliberadamente doméstico no aclara en nada una crisis que supera ampliamente las fronteras nacionales y que tuvo su centro en el pensamiento católico europeo postconciliar. Aún nuestras rebeliones nos llegan desde el extranjero y la protesta que actualmente ha paralizado todas las Universidades del país no es una excepción. El fundamento de la posición estudiantil chilena no sólo está más allá de todo personalismo, sino que, además, tiene sus raíces en un largo análisis sobre las relaciones entre la teología y la cultura, y un examen bastante escrupuloso del papel de la religión en la vida moderna.

Esto no es obstáculo, desde luego, para conceder importancia a las alternativas materiales del conflicto, las declaraciones emitidas, las actitudes de uno u otro grupo, y aun a los movimientos masivos de protesta. Pero es necesario situar este aspecto del problema en sus justos límites. Lo esencial es el planteamiento doctrinario que interesa mucho destacar, sobre todo porque ha pasado a segundo plano a raíz de la importancia concedida a los choques particulares. Un planteamiento amplio y nuevo, acogido por la Santa Sede, discutido con gran altura en revistas especializadas de teología, no puede convertirse, sin desvirtuarse, en una querella callejera.

Exponer este enfoque sobre las Universidades católicas no supone, en modo alguno, tomar partido por uno u otro bando, desde el momento en que ambos lo aceptan. Este es un detalle capital que no ha sido suficientemente destacado. En Santiago se habían recibido instrucciones muy claras de la Santa Sede hace aproximadamente dos años, en el sentido de redactar un nuevo reglamento que contemplara la democratización del poder. En Valparaíso, el Rector —una de las partes en el conflicto— ha suscrito públicamente declaraciones que censuraban el monarquismo y abogaban por una alteración radical de las estructuras de poder en las Universidades católicas. Lo que está en juego no es, entonces, la reforma, sino más bien la forma de llevarla a cabo. ¿Pero cuál es esta nueva doctrina, cuyo prestigio es tan grande que es lo único que se coloca por encima de todas las discrepancias? Conviene verla en detalle.

Monseñor Alfredo Silva, Obispo, Rector de la U. Católica de Santiago.

TEOLOGIA Y CULTURA

El concordismo, la falsa unión de las ciencias humanas y la teología, es un fenómeno que pertenece al pasado. Ya nadie discute que ambas disciplinas tienen métodos propios y objetos distintos. Aún más, es difícil que alguien sostenga que la evolución de una ciencia independiente, libre de tutelas dogmáticas, sea una derrota para la Iglesia Católica. El problema actual para los teólogos católicos reside menos en la posibilidad de controlar —a la manera medieval— el desarrollo de la ciencia que en las relaciones entre ésta y la teología, dando por sentado que son dos cosas distintas.

Este enfoque, aparentemente tan abstracto, tiene la virtud de llevarnos de inmediato a lo que constituye el fondo del nuevo planteamiento sobre Universidades católicas. En efecto, cualquiera que sea la naturaleza de esta relación, ésta deberá desarrollarse en el marco de la Universidad Católica. La Universidad Católica, lejos de agotar sus funciones en el campo administrativo y aún formativo, tiene la soberana misión de servir de marco a un vasto diálogo del hombre con el hombre, de la ciencia con la religión.

En la actualidad se ha encontrado un término bastante feliz para designar el carácter de esta relación entre teología y cultura: se habla de "tensión dialéctica". La expresión no debe asustar. Se trata pura y simplemente de un progreso hacia la claridad a través del debate abierto y sostenido tanto de la religión desde el punto de vista de la ciencia, como de la ciencia desde el punto de vista de la religión.

LAS EXIGENCIAS FUNDAMENTALES

Lo que interesa subrayar es que resulta muy difícil abogar por una Universidad que asuma funciones tan sublimes si se ha mostrado incapaz de cumplir —en Latinoamérica sobre todo— con deberes tan elementales como la formación de profesionales idóneos, sin mencionar, desde luego, a la investigación científica. La primera exigencia de una universidad católica, entonces, está relacionada con su condición de Universidad. Sólo que este aspecto del problema no puede abordarse en forma aislada. En efecto, si se considera que son las estructuras de poder las que frenan a las Universidades, se tiene que las reformas internas de las Universidades católicas afectan, en el mismo orden, a la calidad de la enseñanza, a la justificación de la existencia de las Universidades católicas y —en la cúspide— a ese vasto diálogo entre la teología y la cultura, que carece de marco para desarsollarse.

El problema viene, en línea recta, desde una cuestión tan elevada como la coexistencia de ciencia y teología hasta esa sustitución, aparentemente tan trivial, de un Rector con facultades omnímodas, nombrado por un Gran Canciller, por la comunidad de profesores y alumnos.

Conviene detenerse un momento en esta interdependencia: sólo una Universidad que pueda llevar a su más alto nivel el diálogo entre la cultura y la teología podrá justificarse como institución separada. A su vez, sólo una Universidad que pueda cumplir eficientemente sus funciones propiamente universitarias podrá tener un alto nivel. Finalmente, sólo cambiando las estructuras de poder de las Universidades católicas se podrá cumplir seriamente con las funciones universitarias.

Amablemente, conversan altos prelados de la Iglesia. De izquierda a derecha, Monseñor Alfredo Silva S., Rector de la U. C.; el Nuncio Apostólico, Monseñor Opilio Rossi; y Monseñor Emilio Tagle.

Hay que dejar en claro que este razonamiento está lejos de ser el producto de reflexiones estudiantiles sobre el problema de las Universidades católicas. Por el contrario, estos planteamientos se encuentran en documentos conciliares como Gaudium et Spes (Constitución Pastoral sobre la Iglesia en el mundo de hoy), Gravissimum munus (Declaración sobre la educación cristiana de la juventud) y otros; además de Conclusiones de organismos tan importantes como el CELAM (Consejo Episcopal Latinoamericano). Repetimos: el brusco estallido de los conflictos en Santiago y Valparaíso ha contribuido en gran medida a dejar al margen del asunto a todo este trasfondo doctrinario que ha venido evolucionando desde hace mucho tiempo en discusiones de alto nivel.

En Gaudium et Spes se habla de "la autonomía legítima de la cultura humana, y especialmente la de las ciencias", y que deberá "reconocerse a los fieles, clérigos o laicos, la debida libertad de investigación, de pensamiento y de expresión humilde y valerosa de su manera de ver en el campo de su competencia".

En la Declaración de Buga, por su parte, se lee: "Célula viva de la Universidad es el profesor-alumno y es fundamental que esta célula tenga debida representación en los organismos que orientan la marcha de la Universidad. Concretamente esto supone que no pocas Universidades deben cambiar su estructura de poder. Todo monarquismo, sea estatal, eclesiástico o de cualquier otro género, contradice el ser mismo de la Universidad. Las autoridades han de representar verdaderamente las células vivas a que nos hemos referido, y, por lo mismo, ser elegidas por ellas".

Es fácil comprobar, entonces, lo que hemos sostenido con insistencia desde el comienzo de este artículo: el problema de las Universidades Católicas de Santiago y de Valparaíso nació en Europa, y su fundamento último está en documentos conciliares y declaraciones de consejos episcopales que se mueven en un nivel muy distinto al de los estudiantes y son, por eso mismo, significativamente imparciales.

LO CATOLICO EN LA ENSEÑANZA

Si se ha seguido con atención el fundamento primero del movimiento de reforma —separación entre cultura y teología—, se admitirá, sin dificultad, que lo que la Iglesia busca ahora a través de las Universidades católicas no es el proselitismo ni la elaboración de una especie de Index de teorías científicas proscritas. Entre la teología y la cultura debe haber diálogo, precisamente porque se trata de dos disciplinas rigurosamente diferentes. La confusión de ambas —que ha sido muy criticada por el laicismo— no es menos combatida por la propia Iglesia.

Ahora bien, si lo que se persigue no es "dar patente" a ciertas hipótesis científicas y hacer "ciencia católica", ¿en qué puede residir "lo católico" de la enseñanza de las Universidades católicas? Dos documentos dan la respuesta. Gravissimum munus dice que "su nota distintiva es crear un **ambiente**... animado por el espíritu evangélico de libertad y caridad" y "ordenar últimamente toda la cultura humana según el mensaje de la salvación, de suerte que quede iluminado por fe el conocimiento que los alumnos van adquiriendo del mundo, de la vida y del hombre".

La Declaración de Buga, por su parte, comentando estas mismas palabras, establece que "lo católico de una Universidad católica no puede reducirse a mero objetivo, a algo yuxtapuesto, a cursos de cultura católica desarticulados de las carreras que los estudiantes siguen; lo católico de una Universidad católica ha de ser su inspiración, su alma.

"No se trata de ninguna manera de "catolicizar" la ciencia o la técnica que se investiga y se enseña en la Universidad. Esto sería traicionar la autonomía de lo temporal y, por lo mismo, desvirtuar la esencia de la Universidad.

"Debe ésta, sin embargo, si quiere ser auténticamente católica, asegurar **un diálogo institucionalizado*** entre las ciencias, las técnicas y las artes, por una parte, y la filosofía y la teología, por otra. Sólo este diálogo institucionalizado permitirá que la Universidad católica sea centro elaborador y difusor de la cultura".

La cita es particularmente extensa, pero creemos que no deja nada por decir.

En suma, bien se ve que hay todo un pensamiento detrás de este movimiento de reformas. Tal vez la virtud más admirable de la Iglasia Católica en el plano temporal es su capacidad de adaptarse a la instancia de los tiempos y, en el caso específico de las Universidades, no ha hecho más que ejercerla, así como ha tenido la valentía de elaborar toda una doctrina social de acuerdo con las exigencias de la época. Lo que interesa dejar en claro es que, cualquiera que sea la posición que se adopte respecto al problema chileno, no es lícito ignorar todo este rico material ideológico que se oculta detrás de lo que muchos insisten en reducir a una simple lucha de apetitos personales.

*Subrayamos nosotros.

Fernando Molina Vallejos, Vicerrector de la Universidad Católica de Valparaíso.

El más grave problema de toda su existencia enfrenta la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de Valparaíso. En el grabado, los dirigentes estudiantiles, junto con el Vicerrector, Fernando Molina Vallejos, durante una de las agitadas asambleas efectuadas en el vecino puerto.

Miguel Angel Solar, dirigente de la Federación de Estudiantes Universitarios de Chile.

Despachos de Nuestros Corresponsales

Por Julio López Blanco

ESPAÑA:

GOYA FUE A LOS TOROS

MADRID.— Plaza deToros de Madrid. Seis bichos de don Tomás García Castaño para Victoriano Valencia, Manuel Amador y Gregorio Tébar, "El Inclusero". Los toros han pesado 520, 630, 535, 634, 524 y 551 kilos. Desde entonces de comenzar la guerra que no se repetía el espectáculo, con saltos de garrocha y todo. A pesar de ser tan antiguos como el toreo a pie. Nacieron juntos, en la ribera de Navarra. A un salto de garrocha sobre el toro debió su celebridad un diestro primitivo apodado "Martincho", del que no se sabe mucho. Su fama ha llegado hasta nosotros gracias a un aguafuerte de Goya. Y Martincho lo hacía con los pies engrillados. Ahora le tocó al torero Aurelio Calatayud. Y bien que lo hizo. La plaza se ha repletado de un público ajeno, hombres y mujeres ávidos de divertirse como sea. Pero esto ha sido serio. Desde los diestros a los toros. Eran bestias goyescas, traídas para fiestas goyesca de saltos sobre el testez, apoyando un pie en la cabeza del bicho. Y los anicales fueron también serios. Más que los hombres.

MIEDO

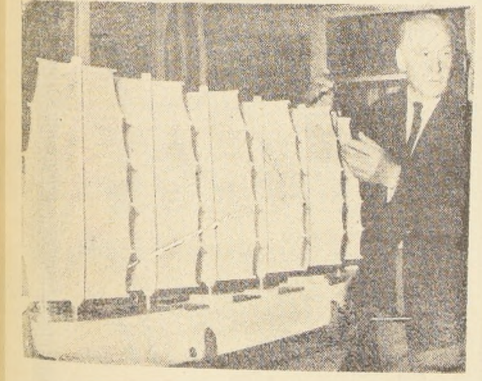
Enla plaza había emoción. La de ltoro. A un toro no se le pueden hacer tonterías. Porque se convierte en borrego cuando se cansa, y cuando sale demasiada sangre las las heridas hechas por las lanzas de los rejoneadores, iguales a un arpón. O porque la fiera se hace más fiera, cegada por la muleta, y termina lanzando al diestro como un guiñapo. Los pitones (allá decimos cuernos) rasgan de abajo arriba. Generalmente, desde la ingle al intestio. Porque estábamos en la emoción. Sólo unos pocos espectadores, los poquísimos realmente entendidos, percibieron la emoción del toro. Del bicho que embiste con fiereza, con genio, con peligro. Al que hay que dominar y reducir. Los tres diestros, en cambio, se asustaron. Los animales eran goyescos, y ellos no. A pesar de su indumentaria, de su convencional indumentaria oscura en lugar de la de adornos de oro. Vestidos como en la época de Goya. Se asustaron todos, "incluso el Insulero". No por falta de valor, sino por ignorancia de técnica, que es común a casi todos los toreros de hoy, enviciados por los borregos de mala sangre y por el público que busca sólo divertirse con pases tipo "El Cordobés".

MAS SERIO

La gente los silbó. Hizo mal. Sólo el permanecer delante de los seis toros goyescos —elegidos especialmente por su furia y sus pitones largos, curvados hacia afuera— suponía más esfuerzo que el de apegarse a la rutina, a los pases convencionales y no a los pases taurinos de esa época. Los toros, cuando son toros, no son una diversión. Es más serio. Más profundo. Es el estremecimiento de un peligro constante que el torero tiene que vencer artísticamente. Los tres espadas mataron mal, excepto 'El Insulero, al sexto, que lo hizo de una sola estocada, entrando con arrojo entre los cuernos. El pitón derecho lerasgó la pierna al saltar. Pero nadie se dio cuenta. Todos estaban pendientes de la espada metida en el testuz. Creyeron que la punta iba a asomar por entre las costillas del toro, prolongándole la vida y apagando la faena última del diestro. Pero el bicho dio dos o tres vueltas buscándose el rabo y perdiendo sangre, y cayó repentinamente después, obligando a la concurrencia a sacudir los pañuelos blancos.

AUSENTE

Hemos visto, por fin, una buena corrida goyesca. Faltó un torero. Faltó Manolete. O faltó Pedro Romero. Pedro mató seis mil bichos sin un percance. Y Manolete la m..., hasta que lo asesinó la gente. Pero en nuestros días, ninguno de ellos habría sido torero. No eran diestros divertidos. Aora el turismo exige risas en la fiesta. Pedro o Manolete se habrían suicidado en el ruedo mirando a una sueca. No eran diestros divertidos: porque frente a los bichos sólo cabe la emoción, que es seria, muy seria; como eran serios los toros que vimos el domingo.



En nuestra época de energía atómica estamos olvidando que la naturaleza ofrece muchas otras fuentes energéticas, baratas, sencillas y, desde luego muchísimo menos peligrosas. Por ejemplo, el viento, fenómeno al que la humanidad debe casi tanto como al Sol. Ios inventores, tal vez un poco desengañados del resultado de las maravillas ofrecidas por la desintegración del átomo, vuelven su ingenio hacia lo que podríamos denominar el pasado, como este ingeniero hamburgués, Wilhelms Proelss, quien desde hace diez años está trabajando en el modelo de un velero. Pero no es un velero cualquiera. Desplazará 17.000 toneladas, lo mismo que un gran trasatlántico y tendrá diez palos con unos 9.600 m2. de velas. Estos palos no serán como los tradicionales de los buques de antaño, sino huecos y gran sección elíptica. En el interior de sus sesenta metros de altura, las velas se recogerán mecánicamente, eliminando la faena de cargar y aferrar de los viejos gavieros. Su tripulación será muy reducida y el inventor —inventor al fin— asegura formalmente que navegará a la misma velocidad de una motonave, pero con un gasto insignificante.

Veinte a Treinta Millones Gana Al Mes una Bailarina Soviética

TURIN, 5 (Inter Press Service).— Cien componentes de la trouppe del "Teatro Académico de Estado de la Opera y del Ballet de la República Soviética de Ucrania", se encuentran en Turín donde el ballet se está presentando en el escenario al aire libre del Palacio real.

Una de las preguntas que se les hizo a los componentes de la delegación artística fue cuánto ganan. El interés residía en el hecho de comparar cifras, ya que en Italia, un artista (acto, bailarín, cantante) consagrado, gana cifras astronómicas y por otro lado, las bailarinas soviéticas están entre las mejores representantes del ballet internacional.

La respuesta impresionó a los periodistas. Según un vocero de los artistas, una bailarina que no es precisamente "star", sino que tiene un promedio normal de eficiencia, gana entre 3.500 y 4.500 dólares al mes. Las otras, las más jóvenes, aquéllas que desde hace poco han conquistado un puesto importante en el ballet, ganan algo menos. Pero todas tienen su sueldo asegurado para todo el año además de asistencia médica gratuita y cuando llega el momento de abandonar su carrera, reciben una pensión.

Interrogadas algunas bailarinas, manifestaron que tienen un empleo estatal y todas están felices con su trabajo, su paga y con la seguridad que les deriva de un "sistema de empleo".

Añadieron que tienen menos preocupación por su futuro que sus colegas de otros países y que así pueden declararse con más serenidad y eficiencia a su trabajo.

No. No solamente por lo que ustedes suponen, Rita Oldak tiene conmovido al foro londinense. A los dieciocho años terminó sus estudios de Derecho brillantemente, pero debido a la severidad de las leyes inglesas tuvo que esperar hasta el día en que cumplió los veintiuno, para poder ejercer la profesión de abogado. Fue un acontecimiento en las austeras Cortes británicas verla aparecer con su minifalda, suponemos que bajo la toga, que allí se estila. El caso es que, seguramente, con tal defensora debe resultar embarazoso para los magistrados el célebre aforismo "dura lex, set lex". (Foto UPI).

El Profesor Es Buen Detective

ROMA. 5 (INTER PRESS SERVICE).— La recuperación de una importante obra de arte del período románico, lograda hace algunas semanas, ha revelado entretelones dignos de un film policíaco. La pintura data del siglo XII y representa una "madonna" sentada con un niño cuyo valor según los expertos, era originalmente de casi un millón de dólares. Hoy vale menos de la mitad a causa de los daños sufridos durante los numerosos transportes clandestinos ocurridos desde junio de 1964, fecha de su desaparición, hasta el día de su rescate. La odisea del cuadro comenzó hace tres años, cuando desconocidos lo robaron desde la Capilla de Cossito, un pequeño pueblo del Alto Lazio de sólo ochenta habitantes. ¿Cómo este auténtico tesoro fue a parar a un pueblo tan pequeño? Es un misterio difícil de descifrar. Es probable que fuera donado, durante el período renacentista, por el clero de Roma a la Capilla de Cossito. Muchas veces sucedió en aquélla época que obras de notable valor artístico que enriquecían las iglesias de la capital fueran enviadas en donación a Iglesias menores de provincia. Y esto, porque el arte romántico y bizantino no era muy apreciado por el clero del renacimiento. La Madonna de Cossito fue sustraída del pueblito en 1964 y llevada de ciudad en ciudad en busca de alguien que la quisiese comprar. Durante ese tiempo, la Interpol había sido advertida que el valioso cuadro había sido llevado fuera de Italia. No obstante la extrema vigilancia, la acción de los encubridores continuó. Se hicieron contactos con comerciantes de arte. Uno de éstos Frederic Mont, fue interpelado por el profesor Heirich Zimmerman personalidad muy conocida como experto en el mundo del arte, quién fue director general de los museos de Berlín, para la adquisición de la obra. Mont primero aceptó después entró en sospechas a causa de la belleza de la pintura y con una diplomática excusa rehusó continuar los tratos. De estos contactos fue informada la oficina dedicada a la recuperación de obras de arte robadas. Y es aquí cuando interviene en el "affaire" un personaje increíble: el profesor Rodolfo Siviero, jefe de la oficina de recuperación. El profesor mencionado es un estudioso que se interesa con pasión por el patrimonio artístico italiano, una persona tranquila, cuya condición le transforma en un astuto y decidido investigador.

Preparó un plan de acción e investigó a fondo la figura del profesor Zimmerman. Descubrió que el alemán hacía frecuentes viajes de estudio a Italia y que mantenía relaciones con equívocas figuras del ambiente que gravita alrededor del patrimonio artístico nacional. Casi todas las personas que el ex Director de los Museos berlineses frecuentaba en sus "viajes de estudio", estaban fichadas por robo de obras de arte, por encubridores, o contrabandistas. Por consiguiente, pareció clara para el profesor Siviero la complicidad con el poseedor de la Madonna. Seguidamente empezó a estudiar la mejor forma para hacer un "cebo", con el fin de hacer caer en la trampa a los poseedores del cuadro. Hizo escribir una carta al profesor Zimmerman, en la cual se decía interesado en la adquisición de la "Madonna de Cossito", de la cual había visto la fotografía en la casa de Mont. Zimmerman desconfiaba y en su respuesta se mostró muy ambiguo. Pero las presiones de Nueva York continuaron. Las cartas hablaban de un rico comerciante ansioso de comprar la pintura y, lentamente, el alemán se convenció de la buena fe del mediador americano.

"Es necesario esperar —escribió Zimmerman, finalmente—, porque quien tiene en custodia el cuadro está de vacaciones en Punta del Este". Finalmente, se realizó el primer contacto con el poseedor del cuadro. Se trataba del italiano Quinto Giorgino Zollinger, quien habló por teléfono desde Punta del Este. Después se convino, luego de algunas semanas de continuos contactos telefónicos Nueva York-Berlín y Nueva York-Punta del Este, un encuentro en Zurich, en el apartamento de Giorgini, en Reginastrasse. El anticuario norteamericano que se había prestado para hacer de "carnada", había logrado que le dejasen hacer ver el cuadro con un experto de su confianza, el profesor Giuliano Briganti, también componente de la organización para el rescate de las obras de arte. Este cargo del profesor Briganti era, naturalmente, desconocido por Giorgini. El profesor Siviero partió para Zurich donde habría personificado al comprador interesado en la pintura.

Desde Reginastrasse se trasladaron a una villa ubicada a un centenar de kilómetros de Zurich. Finalmente, el profesor Siviero y sus amigos se encontraron en presencia de la "Madonna de Cossito". Luego de haber comprobado la autenticidad de la pintura, el profesor Siviero simuló un malestar al corazón y pidió caminar hasta la orilla del lago para terminar la negociación. Giorgini aceptó de buen grado y el grupo salió en esa dirección. En el bosque cercano estaban los autos de la policía cantonal, que habían seguido el automóvil de Giorgini desde su partida de Reginastrasse, lista para intervenir a una señal de Siviero. Después de comprobar que la organización por él dispuesta funcionaba perfectamente, el profesor-detective invitó oficialmente a Giorgini a restituir la pintura al Gobierno italiano. Giorgini, primero reaccionó diciendo que llamaría a la policía, pero después ofreció dinero para no ser denunciado. De todos modos, fue preso.

Suspendido de una vía elevada, o deslizándose sobre un verdadero cojín de aire, el ferrocarril del futuro, que ya se encuentra en la fase experimental, alcanzará velocidades de competencia con el avión. Será probablemente más seguro y, desde luego mucho más cómodo que nuestros actuales trenes, los cuales, salvo refinamientos técnicos, se encuentran más cerca de la venerable locomotora de Stephenson que los "flechas" de mañana.

El Motor Será la

El Comité Interministerial para la Ordenación del Territorio, en Francia, acaba de juzgar necesario experimentar el "Motor Lineal" para asegurar la propulsión del tren aéreo. Se trata de construir una vía experimental de tres kilómetros, paralela a la ya existente cerca de Orleans, utilizando dos técnicas complementarias.

El "Aerotren" del ingeniero francés Jean Bertin, se desliza sobre un riel sin tocarlo. No puede recurrir sino a dos tipos de propulsor, ya sea aerodinámico, a hélice o a reacción, ya electromagnético, a motor lineal.

Los primeros ensayos realizados con un turbo-propulsor como medio de tracción fueron concluyentes. El vehículo pudo lograr una velocidad de 700 a 800 km./hora, deslizándose sobre su riel de concreto en T, pero presenta el gran inconveniente de ser sumamente ruidoso.

Los ingenieros han querido resolver este inconveniente que es fundamental para la penetración en las ciudades, sirviéndose del motor lineal para la propulsión del vehículo, que está destinado especialmente a pasajeros en recorrid pasen los 500 kms.

El motor lineal es, simple, un motor elé achatado, una espec eléctrica. El motor c tuido esencialmente o estator, provista d toras, y, al centro, c el rotor, provisto ta res. La circulación trica en los conduct un campo magnéti el rotor corrientes

En el motor li constituido por un locada horizontal gar de girar en liza a lo largo d

Motor y estat tados en el mo perior, el rotor cundario, forma tator, que es e tuido por la pr motor lineal se la del "Aerotre elimina su prin

RETORNO A LA ELEGANCIA

PARIS, 5 (Inter Press Service).— Desde la última vez que fue presentada una coleccion de Givenchy han pasado unos doce años. Su debut tuvo lugar hace ya tres lustros, con el aporte de alta femineidad que le dio la excepcional modelo Bettina, la misma que luego abandonó el mundo de la moda como dependiente, para seguir a Alí Khan y que ahora volvió a la "cabine" de Cocó Chanel. Este formidable alumno del españolísimo Balenciaga, se ausentó de las pasarelas, pero continuó dando que hablar de sí, vistiendo damas como Audrey Hepburn y otras. Días antes de iniciarse las presentaciones de París supimos de su retorno, y del retorno de su maestro; éste cerrará las dos semanas de la Haute Countre, y vimos su colección. Podemos decir que las creaciones han sido separadas. Aquéllas para la tarde nos muestran una figura femenina deportivísima, con botitas, vistiendo un esemble corto formado por una camisa de hombre y el cinturón alto, para terminar con una falda amplia. Para las excursiones de un día frío, un montgomery de lince. Si no hay tapados o chaquetones, una capa escocesa muy oscura, que es idéntica al vestido-pantalón largo hasta la pantorrilla. Los cinturones son muy importantes para Givenchy. De cuero, o de la misma tela que el vestido y están presentes en los tailleurs verde-oliva o en aquéllos de tweed, están en las faldas

estilo viejo Far West y están también en los tapados deportivos de visón, lisos, sin cuello, con cremallera, que se usan sobre los chemisiers.

Las creaciones para la noche, nos presentan un givenchy romántico, cuyas mujeres son elegantes pero ancladas en una época. El motivo predominante es el corazón. Los vestidos tienen como adorno principal pieles en el ruedo, especialmente el visón blanco. Hay capas de seda estampadas, túnicas asimétricas de brocado, "delantales" cortos adelante y largos detrás, motivo corazón. Una novia clásica y rigurosa, con el busto bien marcado y un pequeño corazón de brillantes bajo el seno.

Después de ver tantas colecciones, con la cabeza llena de Greta Garbo. (Esterel) o de teen-agers vestidas de margaritas (Courreges), es casi un alivio encontrarse con la refinada mujer de givenchy, vestida de dulzura, adornada con joyas y con perfumes dulces y amargos a la vez, con vestidos suntuosos que recuerdan las bellas damas de otro tiempo.

Pronto sabremos

NUEVA YORK, 5 (EFE).— a Venus pueden ser consecu de gran actividad volcánica e científicos Gerald T. Davidson de los Laboratorios de Investi en Palo Alto, California.

Davidson señala que si s una prueba más, tal vez la d la posibilidad que pueda exist ficie venusina.

Davidson y Anderson añad cia Venus una nave espacial n cana, para comprobar a su lleg des del planeta, prevista para composición de la capa de nub ción y el origen de las elevadas t grados Fahrenheit sobre su super efectuados por ellos indican que d probablemente muy delgada, e in formada por estratos flotantes de cánicas fundidas.

"El resultado de intensa activida sionaría una gran concentración de g y partículas suspendidas, que podría mentos básicos de las masas de nube a Venus, formadas seguramente por v sulfúricos".

La "atmósfera" que consideran posi y Anderson en el planeta, está formada masas de vapor de agua, hielo y gases v bajo la misma, una suspensión de diminut las de polvo que forman una capa consid te espesa para que se pueda ver a través d

Las numerosas teorías y divagaciones q venido haciendo sobre el planeta en cuestión sible que dejen de constituir un interrogant do el "Mariner 5" pase el 18 de octubre próx una distancia de unos 4.000 kilómetros del p para recoger datos con los instrumentos de pr que lleva a bordo.

TRES MILLONES DE MENDIG

NUEVA DELHI, 5 (ANSA).— Una propuesta pa emplear a los mendigos de las grandes ciudades de India en proyectos de desarrollo agrícola en vez de e viarlos a centros de reeducación, fue acogida favorabl mente por la prensa de todas las tendencias.

La mendicidad es uno de los problemas más agud de la India. La ley sobre represión de tal actividad ha dado resultados apreciables. Según una reciente est dística, hay en la India no menos de tres millones. Só en Bombay, la cuidad más populosa del país, con más cinco millones de habitantes, hay cuarenta mil mendig Hace unos diez años llegaban a 15 mil solamente.

El aumento del número de mendigos es explicado p la poca uniformidad del desarrollo industrial y agríco del país y por las dificultades para incorporar a la pr ducción a los trabajadores agrícolas que acuden a ciudades en busca de trabajo.

Las Japonesas Viven Má

TOKIO, 5 (ANSA).— El promedio de vida de japoneses del sexo masculino es actualmente de 68,35 añ el de las japonesas, de 73.61 años, según se desprende las estadísticas publicadas por el Ministerio de Salud Bienestar.

Delos datos se desprende que el promedio de vida los nipones aumentó considerablemente en 1966. Si incremento prosigue con igual ritmo, pronto será alcanz do el nivel de edad de Suecia y Holanda. El documen señala que la primacía en el promedio de vida corre ponde a Noruega, con 71.32 años para los hombres y 75, para las mujeres. Siguen, con ligeras diferencias. Suec Holanda, Dinamarca, Suiza, Israel, Francia y Canadá.

Japón se cuenta en el segundo grupo de países, q comprende también a Estados Dnidos, Bélgica, Alema Occidental y Nueva Zelandia.

UN REGALO DE PASCUA SENSACIONAL SERA VIAJE A USA DE DOS LECTORES

En diciembre será el sorteo y en enero el viaje. Un concurso sencillo para los lectores de LA NACION.

Un día con su artista favorito y seis días más, para que Ud. conozca Nueva York, es el obsequio que hará a fin de año LA NACION, junto a RADIO PORTALES, RCA. y EL MUSIQUERO.

En el mes de diciembre, sortearemos entre nuestros lectores, dos pasajes para visitar Estados Unidos para ser recibidos allí, por todos los astros del elenco RCA, que se encuentren en Nueva York en esa fecha.

Los astros y estrellas del elenco estable, les agasajarán, les llevarán a los estudios de RCA a presenciar una grabación con el equipo más moderno del mundo, y finalmente, les acompañarán durante todo el día a conocer los principales y más atractivos lugares de RCA. Todo lo que hay que hacer, es sencillísimo; juntar cupones, los mismos que empezaremos ap ublicar en la segunda quincena de este mes.

Por cada diez cupones, recibirán un boleto numerado para entrar al sorteo final ante notario. Nada de preguntas, condiciones especiales ni trabas: sólo un sorteo entre todos los boletos, y entre ellos, puede estar el suyo amiga o amigo lector.

Un viaje inolvidable con estadía y viaje pagado íntegramente por los organizadores para que Ud. reciba el más sensacional regalo de Pascua de muchos años.

Entonces, a armarse de paciencia y a esperar los cupones por que hay un viaje en su futuro.

Peggy March (la que fuera "Little" hasta hace poco tiempo) convertida ahora en una de las regalonas de la juventud del mundo, es otra de las cantantes del sello RCA, que pueden estar atendiendo a dos de nuestros lectores, en el mes de enero del próximo año. Todos los artistas del sello del perrito, irán a recibir a los viajeros.

UN ARTISTA BUENO. no frecuenta los locales de calle San Diego.
UN ARTISTA MALO. los usa como aeródromo.

A QUE NO SABES A' QUIEN VI

RICHARD ROBERTSON, caminando por el centro sin ningún apuro. Iba muy ceremonioso.

MARCELO ROMO, muy bien acompañado, cenando en un local nocturno.

AMELITA CORTEZ, cobrando algunos derechos autorales, de esos que con toda justicia llaman "pequeños".

ANIBAL REYNA Jr., con su señora esposa, tomando algo para calentar el cuerpo.

HUGO MILLER, muy inquieto, de mesa en mesa, charlando en secreto con gente de la TV. ¿Qué pasa?

"PATO" KAULEN, saludando efusivamente a sus amigos, la noche de la premier de Largo Viaje.

JAVIER ROJAS, muy ceremonioso (como Richard Robertson), saludando a gente de prensa y radio.

PATRICIO BUNSTER, totalmente lanzado a la creación de nuevos balletes. Anuncia otro.

SILVIA PIÑEIRO, jurando que su única pasión es su nieto. Debe ser cierto.

CARMEN BUNSTER, estudiando afanosamente para sus futuros trabajos en teatro.

... HUGO MATUS, aseverando que todo era **una equivocación. "Yo no era, eran otros", dijo.**

LUIS DIMAS, sacando otro de esos temas que él escribe y que no tienen ton ni son. ¿Para qué están los autores profesionales, Luchito?

...G MUNDIAL

PERU

...orada de un amigo mío
...uarapera - Tulio Enrique León
...ndo tú no estás - Raphael
... - Carmita Jiménez
...pumas - Javier Solís

EE. UU.

... Windy - The Association
...— Can't take my eyes off you
...— Light my fire-Doors
...— San Francisco - Scott McKenzie
...— Little bit o'soul - Explosion

ALEMANIA

1.— He ha said the clown - M. Mann
...) 2.— Meine Liebe zu dir - Roy Black
...) 3.— Puppet on a string - Sandie Shaw
...) 4.— I was a kaiser bill's Batman
5) 5.— Pictures of Loly - The Who

MEXICO

...) 1.— Celoso - Los Panchos
3) 2.— She - The Monkees
4) 3.— Espumas - Javier Solís
5) 4.— I'm believer — The Monkees
2) 5.— Tema de Los Monkees

ESPAÑA

...) 1.— Inch' allah - Adamo
...) 2.— Happy together - Turtles
3) 3.— Lola - Los Brincos
...) 4.— Marionetas en la cuerda - Shaw
4) 5.— A little bit me - Los Monkees

ITALIA

...) 1.— Stasera mi butto - Ricky Roberts
...) 2.— A chi - Fausto Leali
...) 3.— La coppia piu bella del mondo
...) 4.— 29 Settembre - Equipe 84
...) 5.— La mia serenata - Fontana

JAPON

...) 1.— Shinjuku blues - J. Yoshikawa
...) 2.— Yogiriyo konyamo Arigatou
...) 3.— Blue chateau - J. Yoshikawa
...) 4.— Koyubi no amoide - Ito Yukari
...) 5.— Hanowa osokatta — Katsunhiko

Los números entre paréntesis indican la ubicación del tema la semana pasada. El siguiente señala la posición actual.

TV

HOY EN EL 13

PROGRAMA "BUENAS TARDES DOMINGO" DIA DOMINGO 6 DE AGOSTO, DE: 14,30 a 17,25.

"Recuerdos para una tarde de domingo", con Mario Hugo Sepúlveda y Valentín Trujillo, invitados: "Los Quincheros", cantando canciones del año 30.

oooOOOooo

"Matinée". "Daktari".

oooOOOooo

"Raúl Matas", Reportaje especial desde Buenos Aires.

oooOOOooo

"Mi batería y yo", con Lucho Córdova, y su invitado "Rafael Peralta".

oooOOOooo

"Bachillerato", con Jorge Dahm.

oooOOOooo

"Club del Domingo", con Ricardo García. Artistas invitados: Gloria Benavides, Pat Henry, Los Diablos Azules, y Gina y Los Tickets. Entrevista a María Pilar Larraín.

"El agente 000".

oooOOOooo

Conducción general: César Antonio Santis.

Producción: David Raisman.

Libretos y dirección general: Edwin Harrington.

Dirección: Regis Bartizaghi.

Así Ven en Lima a Arturo Gatica

El diario "La Prensa", de Lima, en su edición del domingo pasado, analiza la actuación de Arturo Gatica en televisión, y la describe así:

Es difícil buscar una explicación cuando se trata de hermanos que, además de cantantes, son bastante parecidos físicamente y también en la voz. No se sabe quién imita a quién o si el estilo les viene de familia. En fin, estos y otros problemas son los que se plantean viendo actuar al melódico chileno Arturo Gatica en "El Show de Juan Silva", por el Canal 4.

Arturo Gatica no es un desconocido para nuestro público. A menudo se ha presentado aquí cuando estuvo de paso en sucesivas giras continentales. De esto hace una veintena de años. Arturo interpretaba música internacional variada y preferentemente canciones del folklore chileno. Cantaba bien, pero no tanto como para alborotar al ambiente.

En la segunda mitad de los años cincuenta, surgió arrolladoramente el hermanito menor, Lucho Gatica, cantando el bolero "Contigo en la Distancia", que lo llevó a la consagración internacional. De tal manera, Arturo pasó a ser "el hermano de Lucho Gatica". Lucho impuso un estilo, el mismo que antes no se conocía en Arturo y que hoy sí se le aprecia. La última vez que vino a Lima traía bigote Arturo. Hoy no lo tiene y sin duda se parece bastante a su hermano Lucho.

Al final de cuentas, y por lo observado, habría que concluir de esta manera: Arturo sigue los pasos de Lucho, tratando, en lo posible, de reflejar esta imagen, que es comercial, en la TV. Anotación al margen: Arturo canta bien. NOTA: 5.

Realmente, nos parece que los hermanitos del Perú se equivocan medio a medio. Arturo y Lucho tienen un timbre muy semejante, pero nadie imita a nadie, ambos son astros de categoría mundial ¿o no

Arturo Gatica con su esposa, Esmeralda

EXITOS DE AYER EXITOS DE HOY

MIS MANOS EN TU CINTURA

Adamo y su gran éxito

Lo has de sufrir,
si escuchas de mis
quince años el cantar
y ausente desde las cosas
que mi adolescencia
fue a soñar,
capricho fue que
sin querer yo preparaba
este amor,
por eso así yo te lo cuento
y te lo canto a media voz,
por eso así yo te lo cuento
y te lo canto a media voz
y mis manos en tu cintura,
pero mírame con dulzor,
porque tendrás
la ventura de ser tú
mi mejor canción.

En chicas que yo
conocí y al lado tuyo
yo busqué
y cuando al fin yo
te hallé en tu besar
ya pude comprender
que eras tú la fábula
que iluminaba mi soñar,
más este amor
es una pena,
que siendo hermoso, tenga un final. Bis
la, la, la la, la, etc....

ESTAS SEGURA DE RECORDARME

(He's sure to remember me)

(Jackie De Shannon)

Oh moon and stars above
please come down
and let me give you to the one y love

Oh rain
and winter breeze
He'll got to keep you to him
He'll be sure to remember me

Oh birds
that fly so high
come down and sing your sweet song
to my love and back

Oh sun
the night, the day
He'll got to keep you to him
He'll be sure to remember me

I know that he doesn't recall
one time on me
but when we meet again
I don't want him
to forget

Oh rainbows
shining over the sea

He got to kepp you to him
He'll he sure to remember me
Remember me

Oh remember me
He'll be sure to remember me

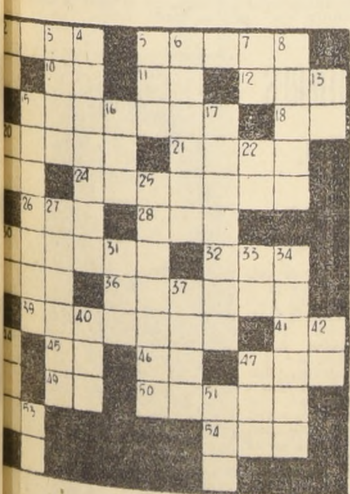
SU HOROSCOPO SEMANAL

Por ZULMA

TODA LA SEMANA

entre el 6 y el 13 de Agosto

	VIAJES	DINERO	TRABAJO	SALUD	AMOR	INVERSIONES Y JUEGO	HOGAR E IMPREVISTOS
ARIES 21/3 - 20/4	Pueden tener impedimentos para realizarlos; intenten vencerlos.	Compromiso serio; todo lo resolverán a último momento.	Un cambio inmediato y muy benéfico; saldrán ganando.	Regular; mucho cuidado con el sistema nervioso; eviten abusos.	Encontrarán la felicidad en estos días; maravillosos sábado y domingo.	Actúen con tacto; negocios turbios; no firmen ni jueguen.	Alegrías en casa por parientes; un fin de semana ideal.
TAURO 21/4 - 20/5	Pocas posibilidades por ahora; más adelante, con seguridad.	Puede abundar si se preocupan; traten de cobrar el jueves.	Muchas alegrías en la profesión; éxitos en el arte.	Altibajos sin importancia entre lunes y miércoles.	Buenas nuevas para los enamorados del signo; progresos.	No jueguen a nada; inviertan y firmen con gran fe.	Cambios radicales muy pronto; sorpresas y alegrías.
GEMINIS 21/5 - 20/6	Oportunidad inmediata para realizarlos en compañía.	Mucho al alcance de las manos; sepan aprovechar la semana.	Un cambio favorable; éxito y contrato inmediato.	Una semana buena para recuperarse; vida sana, aire y sol.	Preocupaciones sin motivos; celos y nervios; mucho cuidado.	Recuerden el número 3; buen negocio; pleito terminado.	Mudanza o cambios en la casa; alegres horas les esperan.
CANCER 21/6 - 22/7	Si se deciden harán muy pronto un viaje maravilloso.	Poco pero seguro; no faltará en ningún momento.	Eviten las discusiones o rozamientos en estos días; desfavorables.	Todo marchará bien; mucho cuidado con los golpes.	Momento decisivo; mucho tacto para actuar; peligrosa semana.	No jueguen a nada; viernes gran día para invertir o firmar.	Alegre reunión por celebración; casa feliz; sábado de oro.
LEO 23/7 - 22/8	Muy buena semana para viajar por cualquier medio.	Recibirán bastante en seguida; saldan deudas; regalo regio.	Semana sin mayores cambios; muy pronto, novedades.	Regular; hay que cuidarla un poco; más vida natural y ejercicio.	Vivirán los más hermosos momentos; todo se solucionará bien.	Número para recordar, el 7. Inviertan, firmen y hagan negocio.	Sorpresas por visitas lejanas o noticias inesperadas.
VIRGO 23/8 - 21/9	Realizarán uno con mucha felicidad dentro de poco tiempo.	Cobrarán con dificultad, pero el dinero llegará, con seguridad.	Muy buenas oportunidades en la profesión; para los artistas, maravilloso.	Muy buena semana para ustedes, pero no abusen en las comidas.	Surgirán muchas dificultades; con cariño y con fe se allanarán.	Pueden invertir, firmar, pero no jugar; el mejor día, martes.	Casa revuelta; pongan más cariño en ella y más comprensión.
LIBRA 22/9 - 23/10	Buena semana para viajar o mudarse, hay que aprovecharla.	Una buena suma llegará a vuestras manos; termina viejo pleito.	Oportunidades muy buenas se presentarán; para el arte, magnífico.	Muy buena semana para iniciar un ciclo de recuperación total.	Los enamorados, de parabienes; días de gran felicidad.	Pueden tener presente el número 4; inviertan tranquilos.	Casa muy feliz; alegría por reunión; carta o llamada seria.
ESCORPIO 24/10 - 22/11	Muy buenas oportunidades para viajar en seguida con felicidad.	No faltará en ningún momento; superan dificultades.	Progresos inmediatos; pero anden con mucho cuidado.	Regular, el sistema nervioso no anda bien; más vida natural.	Días ideales para comprometerse o iniciar otra etapa sentimental.	Un negocio en seguida; inviertan con fe, pero no jueguen a nada.	Días de preocupaciones en casa; hagan las cosas bien.
SAGITARIO 23/11 - 21/12	Un favorable momento para realizarlos por cualquier medio.	Inconvenientes se superan con felicidad; no teman.	Las cosas, sin mayores cambios, por el momento; esperen.	Muy floja en estos días; cuiden el hígado; hagan régimen.	Buenos días y muy felices; pero atención con los nervios.	Pueden jugar el número 5. Inviertan el lunes; ojo al firmar.	Horas de júbilo en casa; alegres visitantes a fin de semana.
CAPRIC. 22/12 - 19/1	Pueden viajar sin temor; esta semana les favorece en todo.	Recibirán una buena cantidad en forma inesperada.	Semana sin mayores alternativas; éxitos en arte.	Regular; a mediados de semana controlen mucho sus comidas.	Días de oro para comprometerse, contraer enlace o iniciar otra etapa en el amor.	Días para invertir, firmar o realizar negocio; pero no jugar.	Horas felices por acontecimiento familiar; noticias de oro.
ACUARIO 20/1 - 19/2	Si piensan viajar, háganlo sin temor, todo irá regio.	Llegará en forma inusitada; cobrarán y pagarán en seguida.	Muy buena semana para cambios o progresos; aprovechen.	Bien; les recomendamos la práctica de algún deporte o ejercicio.	Cuidado con los nervios; días favorables; peligro.	Si invierten o firman aprovechen de lunes a jueves.	Reunión con alegría; emociones grandes en casa; fiesta.
PISCIS 20/2 - 20/3	Muchas dificultades por ahora, pero se realizarán igual.	Entrará de a poco, pero con toda seguridad; esperen con fe.	Sin mayores cambios; dentro de muy poco, sí.	Les recomendamos cuidar el aparato digestivo y los nervios.	Las cosas andarán muy bien esta semana; concreten planes.	Recuerden el número 2; no firmen ni viernes ni sábado.	Momento grato en familia; un niño se acercó; alegre reunión a fin de semana.



...TALES

...strucciones. 5. ...9. Cólera, enojo. 10. Otorga. ...inación de au... 12. Escuchar. ...jo privativo. 15. ...os profetas menores... visitó a Daniel en ...de los leones. 18. ...del sol entre los aut. egipcios. 19. Fig. lugar de una lis. Pl. 21. Abandoné. 23. Hermana, religiosa. 24. Moluscos gasterópodos marinos comestibles. 26. Pronombre posesivo. 28. Pasión del ánimo. 29. Domestiques. 32. Cía. 35. Libro sagrado de la India. 36. Acontecimiento. 38. Prefijo. 39. Inclínalo a tu voluntad u opinión. 41. voz que repetida se usa para arrullar a los niños. 43. Doúas. 45. Dos. 46. Antílope sudamericano. 47. E larga del alfabeto griego. 48. Símbolo del galio. 49. Art. neutro. 50. Reincide en algo pernicioso para sí mismo u otros. 52. Nombre de una consonante. 54. Animal vacuno.

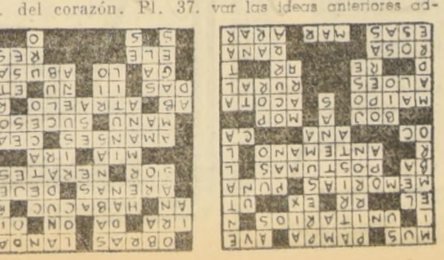
VERTICALES

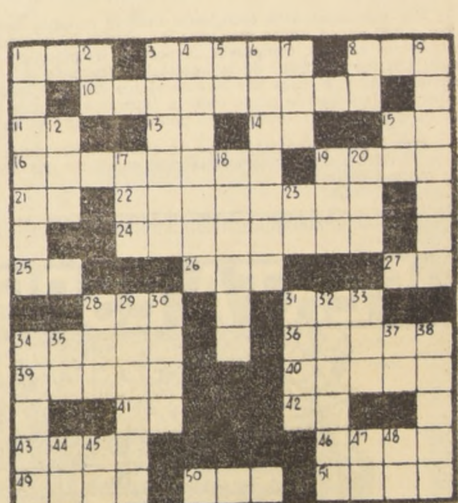
1. Adornas. 2. Buenos Aires, iniciales. 3. El primer hombre. 4. Lienzos con que se cubre la cama. 5. Medicamento formado por una emulsión y un mucílago. 6. Hacer nudos. 7. Nota musical. 8. Atmósfera. Pl. 9. Distongo. 13. Nombre del sol entre los antiguos egipcios. 15. Persona que con respecto a otra tiene los mismos padres. Fem. 16. Agarre. 17. Mamífero pisciforme. 20. Igual al 41 horiz. 22. Interjección. 25. Que muestra alegría. 27. Nulo, estéril. 29. Rodeos que se buscan para no hacer o decir algo con claridad. 30. Acópope de mamá. 31. Prom. demostrativo. Sociedad de recreos. 38. Padre de los Aditas. 40. Corriente de agua contínua que desemboca en el mar. Diptongo. 44. Cloruro de sodio. 47. Nombre de consonante. 51. Bisonte europeo hoy casi extinguido. 53. Existe. 33. Existe. 34. Arteria que nace del ventrículo izq. del corazón. Pl. 37.

PUZZLES

HORIZONTALES:

1.— Cierto juego de naipes. 3.— Llanura de gran extensión cubierta de hierba o desnuda. 8.— Animal vertebrado, ovíparo y de sangre caliente. 10.— Relativo a la unidad política. Pl. 11.— Artículo. 13.— Doble consonante. 14.— Prefijo que se coloca delante de algunos nombres para significar lo que ha sido una persona. 15— Primera palabra del himno de San Juan Bautista. 16.— Facultad de conservar las ideas anteriores adquiridas. Pl. 19.— Páramo muy frío de los Andes. 21.— Nombre de consonante. 22.— Publicado después de la muerte del autor. Pl. Fem. 24.— (de-) con anticipación. 25— Afirmación en dialecto provenzal. 26.— Nombre de mujer. 27.— Interjección. 28.— Madera amarilla, dura y compacta, muy apreciada por los grabadores, torneros, etc. 31.— Ministerio de Obras Públicas. Sigla. 34.— Río de Chile. 36.— Pone cotos. 39— Acíbar. Pl. 40.— Perteneciente al campo. 41. — Nota musical. 42.— Terminación de infinitivo. 43.— Flor. 46.— Batracio. 49.— Pronombre demostrativo. 50.— Gran existencia de agua salada. 51— Labrar la tierra con el arado.





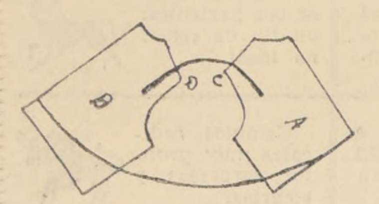
VERTICALES:

1.— Apéndice del tronco del hombre y de los animales. 2.— Adjetivo posesivo. 3.— Filósofo griego del S. IV, A. J. C. 4.— Forma ant. de entristece, pone triste. 5.— Voz infantil para llamar a la madre. 6.— Sospeche, conjeture, juzgue por inducción. 7.— C. de Francia. 8.— Moneda de cobre de los ant. romanos. 9.— Hace figuras en relieve. 12.— Recorre un escrito con la vista. 15.— Apócope de uno. 17.— Tonto, idiota. 18.— Cap. de Grecia. 19.— Alimento diario. 20.— Empleo, moda, estilo. 23.— Voz que repetida usan los niños para llamar a la madre. 28— Parefijo griego que significa vida. 29.— Poema dramático con música, no hablado. Pl. 30.— Nombre de varón. 31.— Especie de liebre de la Patagonia. 32.— Sucede, tien. lugar. 33.— Preposición. 34.— Mujer que ha tenido hijos. 35.— Contrac. de prep. y art. 37.— Interjección. 38.— Mesa para celebrar la misa. 44.— Símbolo del osmio. 45.— Sociedad anónima. 47.— Terminación de infinitivo. 48.— Negación.

CLASES DE CORTE Y CONFECCION

Prop. Registr. 29720

CAPA CON RECOGIDO EN EL HOMBRO



Se traza el fondo base, mitad delantero y mitad espalda y se recorta para proceder a colocarlos sobre otro papel para hacer el molde definitivo.

El Base A que es el delantero, se coloca horizontal simulando el hilo de la tela y el Base B en sentido vertical para que quede en la tela doble.

Estos moldes van colocados con una distancia de 15 cm. entre los puntos C. y D. Luego a los 4 cm. de C se hace un corte e igual se procede en D. prolongando el corte hasta la altura de la medida del ancho delantero y ancho de espalda.

Una vez cortada la tela, se hace un recogido fino en el género sobrante para que el recogido quede en el corte hecho, de manera que los hombros queden juntos en posición para proceder a coserlos.

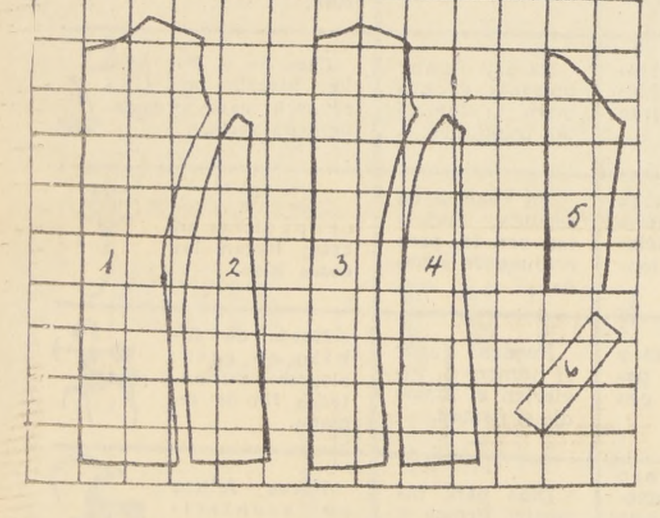
A la capa se le da el largo deseado.

BELLEZA E HIGIENE

El baño frío dado con esponja apresura las actividades de la piel, la endurece y de esta manera, evita los resfriados. Además es un tónico para estimular la piel. descansa con fondo de cualquiera de los nervios y vigoriza la mente.

De la alimentación depende la belleza, en segundo término, por lo que debe evitarse tomar alimentos muy condimentados por ser perjudiciales. El comer con desorden, sin horario, cansa al estómago lo que impide una piel fresca y hermosa.

El tercer factor es la forma de vestir. El uso de prendas demasiado ceñidas, fajas apretadas o chombas estrechas perjudica al organismo, pues la circulación no se hace normalmente y la congestión ataca al cerebro.



Molde a escala de 10 cm. para talla 44 del modelo de tapado presentado en Ventana de la Moda: 1.— Mitad pieza delantera. 2.— Mitad pieza costado delantero. 3.— Mitad pieza central espalda. 4— Mitad pieza costado espalda. 5.— Mitad manga. 6.- Mitad cuello.

Estudie su Modo de Caminar

¿Qué le sugiere el sonido "clop—clop—clop"? Ese sonido, los tacones de una mujer cuando camina, con la cabeza hacia adelante y las caderas salientes, sugieren determinación y energía, es decir una mujer imperiosa. Personas que pueden ser importantes para ella reciben esta impresión; como quiera que sea, puede determinar su éxito o fracaso.

Por eso usted debe escucharse cuando camina, constatar si no hay un "clop—clop" en su andar que eche a perder la impresión que usted hace; examine sus zapatos, compruebe su postura de pie y su espalda, que esté derecha. Camine alrededor de la habitación, forzando el movimiento de las rodillas en cada paso para que levante el pie varias pulgadas del piso. A medida que pisa, coloque de plano toda la superficie del piso, con los dedos de los pies. Si lo hace correctamente no podrá producirse el ruido.

Diez minutos todos los días de este ejercicio durante algunas semanas, y usted tendrá el control muscular y el equilibrio que produce un andar suave y postura mejorada.

VENTANA DE LA MODA

Presentamos un modelo de tapado especial para asistir a fiestas o matrimonios. Confeccionado en tela de lana estampada, con fondo de cualquiera de los tonos cítricos que están de moda.

El molde a escala de 10 cms., para talla 44 va al costado.

—o—

Miscelánea

El estado de soltería ha dejado de ser para la mujer de nuestra época, algo temible. La soltera desconoce la a veces abrumadora esclavitud del hogar, la difícil tarea de contentar a cada uno de los miembros de una familia y otros inconvenientes menores. Naturalmente, ella tiene a cambio su soledad... pero no es esto lo que deseamos comentar, sino más bien su incomprensión a veces, para con la conducta de los hijos ajenos y de los maridos de las amigas.

No comprende ella, por ejemplo, que una madre se prive de un pequeño lujo para proporcionar a su familia un corto momento de dicha. Comenta que los hijos son muy ingratos, pero nunca una madre espera retribución, ni da su esfuerzo, su vida, su juventud, confiando que algún día los hijos le devolverán todo. Ella lo hace porque su amor es infinito.

La soltera no se atreve a abandonar su estado, porque no comprende la tolerancia de una esposa, la indulgencia hacia un marido que tiene muchas imperfecciones y no sabe que esa dulce esclavitud es aceptada porque el amor y la devoción conyugal, tiene un precio que se paga en aras de la felicidad.

—o—

El sueño es un excelente reposo para el cuerpo. Con un estado de vigilia los órganos se cansan, porque sus funciones al cumplirse producen oxidaciones celulares que forman sustancias tóxicas.

El sueño restaura el cuerpo de ese desgaste reparando los minúsculos tejidos y expulsando lo nocivo. La naturaleza es muy sabia y tiene dispuestos para eso, el tiempo del día, de la noche, señalados por los períodos diurno y nocturno, que se caracterizan el primero, con la vitalizadora luz solar; el segundo carece de radiaciones, con lo cual nos indica un reposo absoluto y restaurador.

Las preocupaciones suelen reflejarse en los sueños adquiriendo muy variadas formas que suelen confundir a los médicos.

Por eso, es necesario dejar de lado las preocupaciones en el momento mismo en que nos disponemos a dormir, con el objeto de adquirir el verdadero descanso que logre hacernos recuperar las energías.

DONDE LAS mujeres SON

Con la secuela amarga y trágica de violentos terremotos que sacudieron las tierras hermanas de Colombia y Venezuela, comenzó esta semana en que menguada la violencia negra en 80 ciudades norteamericanas, surgió la violencia terrestre de la fuerza desatada de la naturaleza. Nosotros, doctorados en temblores y cataclismos, sabemos lo que un terremoto significa. De allí nuestra aflicción y la demostración de nuestro espíritu solidario hacia las naciones afectadas. De Chile partieron auxilios inmediatos y ofrecimientos de mayor ayuda. Enfermeras chilenas cubrieron las distancias que ir a restañar las heridas dejadas por los ... femenina ha sido inmensa y destacada a ... rica

Ecuador, al envío de medicamentos, ... su Primera Dama, la señora Lila Santos ... mez, quien como embajadora de su país ... ecuatoriana para los damnificados de Cara...

Las chilenas están en todas partes. De eso no hay duda. Una prueba de lo que decimos fue la presencia de Sonia Brapo, vicepresidenta general de las Juventudes Obreras Católicas en los funerales del Cardenal Joseph Cardijn, fundador de las Juventudes Obreras Católicas, JOC. Sonia llevó el mensaje emocionado del continente latinoamericano en el sepelio del gran cura, creador de un movimiento universal que ha germinado cobrando sus mejores frutos en el continente americano.

—— ::——

No solo las chilenas están en todas partes. Mejor dicho, las mujeres. Porque en el gran Jurado del Festival Internacional de Arte Cinematográfico de Venecia, que este año tiene el número 28, fueron designadas esta vez dos mujeres: Violette Morin, socióloga francesa y Susan Sontag, escritora norteamericana. Es la primera vez que figuran en la lista de jurados. Se trata de una verdadera revolución introducida por el Director de la muestra Luigi Chiarini.

—— ::——

Zunilda Terrez Gómez hizo noticia esta semana. Como un justo premio a sus merecimientos funcionarios, fue ascendida a Directora del Departamento de Aprovisionamiento de la Municipalidad de Santiago. Desempeñaba el cargo en forma interina, pero lo hizo tan bien, que el Municipio decidió dejarla en propiedad. Es la primera mujer que llega a tan altas funciones en la Corporación. Zunilda llega a la cúspide después de 29 años de servicios. Felicitaciones.

Las esposas de los médicos veterinarios tienen su propia Asociación. La preside doña Inés Pinochet de Townsend y esta semana estuvieron de aniversario. Cumplieron 19 años. Con este motivo entregaron distinciones especiales a las señoras Mildred de San Miguel, Lucinda de Montero, Elena de Sievers, Rebeca de Rosenblut, Mercedes de Retamales y Marta Bonelli viuda de Bustamante, todas socias fundadoras.

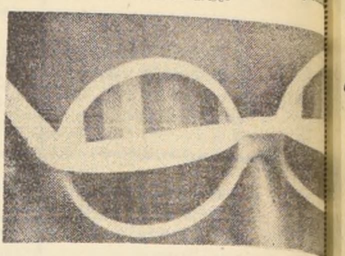
—— ::——

Una gringuita de 15 años, se ganó uno de los premios del Concurso Colón, organizado por España. Linda Lee Bursky, escribió sobre la obra colonizadora de España en América y el descubrimiento del Nuevo Mundo. Lo hizo tan bien que de premio le dieron un viaje a España, ida y vuelta, en compañía de su profesora de castellano. Linda Lee, es alumna de filosofía e historia, además de castellano, en la Forlood High School de Wilmington, Estados Unidos. En España, la gringuita buena para el castellano ha visitado Madrid, Sevilla, el A... posteriorm... nasterio de ... Puerto de ... partió Colón en 1492.

—— ::——

Y para ... nota sobre ... árbitro de ... sanfelipeña ... ne 30 años ... como maestr... llama Raque... y muy pro... las canchas ... me negro y ... les, piteando ... Raquel dio ... tada por la ... bitros Profe... verdadero ... años para ... 227 cumple...

Manos femeninas, hacendosas y ágiles, blancas de espuma, lavan ropa. Son manos de mujeres chilenas que agrupadas en Centros Comunitarios de poblaciones marginales, cumplen con alegría labores realizadas con nuevos elementos de trabajo. En estos Centros, las artesas humildes de madera han sido reemplazadas por modernas lavadoras que ahorran tiempo y esfuerzo. Junto a los lavaderos, las socias de los Centros Comunitarios tienen a su disposición máquinas de coser y tejer donde aprenden a realizar prendas que necesitan el marido, los hijos y el hogar todo. Es la nueva concepción del trabajo con alegría y optimismo. Un trabajo que eleva y dignifica la labor femenina, dando una nueva dimensión a la vida de la esforzada mujer chilena.



NOVEDAD

La moda no se detiene. Ahora se han inventado las medias-zapatos. Finas mallas que envuelven las piernas femeninas, con suela y taco juntos. Es la última novedad, y a juicio de sus creadores, tendrá gran aceptación.

Otra cosa ... detenido los ... res de noveda... los anteojos ... puede decir ... dos los mate... formas y med...

Aquí tenemos una muestra de ellos. Especie de lentes bifocales con vidrios dibujados hacia afuera, pero que permiten una espléndida visión. Rostros ocultos tras anteojos gigantes será la orden del día para el verano próximo. Así lo dicen las revistas y los catálogos.

Novedades siempre que sirven para romper la monotonía y a la vez cambiar a la mujer de acuerdo con las estaciones.

La Reina de Pelo Castaño

Generalmente las mujeres cambian su color de pelo, de obscuro a claro para sentirse o verse más atractivas. Pero este no es el caso de la nueva, bella y alegre Miss Universo, que se ganó el reinado más codiciado del mundo, en cuanto a belleza se refiere, tiñéndose su rubio pelo de un color castaño dorado. La "trampita" dió resultados y ahora tenemos a la estudianta norteamericana, convertida en Miss Universo 1967.

Será un largo año de viajes, entrevistas, poses, actuaciones y otras cosas por el estilo para Silvia Hitchcock, que como la mujer más bonita del mundo se ganó una pequeña fortuna de 10 mil dólares amén de dos abrigos de chinchilla (la piel de moda que ha logrado ... són). (Por si ... chinchilla es ... se producía ha... exclusivamente ... te de nuestro ... más cara del ...

Silvia Hitchc... "pololo", Her... "Skip" para la ... su enamorado ... llegó 'clandestin... mi, acompañan... data norteame... el concurso se ... Reina.

Con los diez ... ganó, Silvia ab... to una cuenta ... hizo unos buenos ... seis hermanos ... enloquecidos su ... de la pequeña ... Kendal, la ciuda... Reina.

MUJERES PERIODISTAS

Elecciones esta semana. Es la orden del día para las mujeres periodistas pertenecientes a la Asociación que las agrupa. Las votaciones se efectuarán los días jueves y viernes de esta semana, de 19 a 21 horas en el Círculo de Periodistas, 5.o piso. Deben elegirse once directoras entre las socias colegiadas. La actual directiva que preside Yolanda Ross e integran Olga Balmaceda, Luisa Lara, Ara Larrázabal, Licia Ballerino, Patricia Guzmán, Raquel Cordero, Raquel Correa, Cecilia Binimelis, Lidia Baltra e Irene Geiss, cumplió dos años en funciones y debe renovarse de acuerdo con los Estatutos. De todas las directoras, sólo tres podrán ir a la re...

Mercado de los Productos Agrícolas

(Semana del 4 de agosto)

ARROZ PADDY:	47,50	qqm. sin caso línea. Precio oficial
AVENA:		
blanca	Eº 42.—	qqm. sin caso Santiago
rubia	42.—	" " "
CEBADA:		
cervecera	38.—	" " "
forrajera	38.—	" " "
CERA:	12,50	el kilo granel línea
FREJOLES EXPORTACION:		
arroces	83.—	qqm. con saco puerto
cristales	110.—	a 120 qqm. con saco puerto
red kidney	110.—	a 120 qqm. con saco puerto
FREJOLES CONSUMO:		
tórtolas	90.—	qqm. con saco Santiago
coscorrones	80.—	" " "
bajos grandes	80.—	qqm. con saco Valparaíso
LENTEJONES:		
de 7 mm.	250.—	qqm. con saco Puerto o Santiago
de 6 mm.	230.—	qqm. con saco Puerto o Santiago
corrientes	170.—	qqm. con saco Puerto o Santiago
		precios nominal
GARBANZOS:		
60 a 70 granos por onza	95.—	qqm. con saco Puerto
55 a 60 granos por onza	100.—	" " "
50 a 55 granos por onza	110.—	" " "
48 a 50 granos por onza	125.—	" " "
46 a 48 granos por onza	120.—	" " "
MAIZ:		
híbrido	39.—	qqm. sin saco Santiago
camelia	46.—	" " "
MIEL BLANCA:	1,10	el kilo sin tambor base Puerto

MARAVILLA:

La Industria está ofreciendo contratos para la próxima cosecha, en dos alternativas: 1.o.— Un Precio mínimo garantizado de Eº 74.— qq. métrico, para la variedad Klein A., y de Eº 85.— qqm. para las variedades Armavirsky y Peredovik, puesto Santiago agranel.

2.a.— En base al 168 por ciento del precio oficial que se fije por el Supremo Gobierno para el trigo blanco, base Alameda, para la cosecha 1967-1968.

En el grabado se puede apreciar una vasta plantación de limones de óptima calidad muy apreciados en el mercado por su excelente rendimiento.

PASTO ALFALFA:		
1.er corte	25.—	qqm. Alameda
2.o y 3.er corte	38.—	qqm. Alameda
TRIGO:		
blanco	40,95	sin saco Alameda. Precio oficial
candeal	57.—	sin saco Alameda
PAPAS:	22,80	el saco de 80 kilos. Precio Oficial para cualquier variedad
SACOS:		
paperos importados	2,20	la unidad
trigueros importados	2.30	" "
PRODUCTOS AVICOLAS:		
afrecho de raps	220.—	la tonelada granel Santiago
afrecho de maravilla	365.—	" " " "
hueso molido	320.—	" " " "
harinilla de arroz	300.—	" " " "
afrechillo	168.—	" " " "
harina de pescado	750.—	la tonelada con saco Santiago

Informaciones proporcionadas por Asociación de Corredores de Productos Agrícolas y Ganado.

Créditos de Fomento de la Producción Lechera

El Banco del Estado de Chile, en una de sus recientes sesiones de su Consejo Directivo, resolvió crear una nueva pauta de créditos agrícolas, para el fomento de la producción lechera del país.

En virtud de ella los productores lecheros, a través de las Cooperativas Lecheras y de las Plantas Industrializadoras de Leche, podrán financiar con créditos del Banco del Estado, la adquisición de hasta 50 vaquillas cada uno, tanto dentro como fuera del país, con el exclusivo objeto de aumentar la dotación de ganado lechero en Chile.

Los nuevos créditos se otorgarán en unidades de fomento, serán reajustables, con un interés de 9% anual y se amortizarán con plazos de cuatro años para las vaquillas importadas y de cinco años para las vaquillas de origen nacional.

Para ser cursados favorablemente, deberán además, ser presentados por las Cooperativas o Plantas Industrializadoras de Leche, como mandatarias de los productores, y contar, asimismo, con el ával de esas entidades, sin que por ello se afecte al margen crediticio de que gozan en el Banco del Estado, tanto las Cooperativas Lecheras como las Plantas Industrializadoras de Leche.

ANTECEDENTES

La decisión del Banco, se basó tanto en una petición concreta que le fue formulada por las Cooperativas Lecheras y Plantas Industrializadoras de Leche de las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue, como en la consideración de una serie de factores generales que señalan la necesidad evidente de procurar el fomento de la actividad lechera en Chile.

Por ejemplo, según el Censo Agropecuario de 1965, había en el país, a esa fecha, 443.863 vacas lecheras que entregaban al consumidor una producción de 723 millones de litros de leche al año.

Aún cuando nuevos antecedentes permiten estimar que esa producción ha alcanzado a un promedio anual del orden de los 830 millones de litros en 1966, las necesidades del consumo en el mismo año eran del orden de los 1.200 millones de litros, lo que estaba señalando un déficit de producción lechera interna del orden del 31% respecto a las necesidades del consumo.

Para cubrir ese déficit, en 1966, hubo necesidad de importar 10.725 toneladas de leche, 4.650 toneladas de mantequilla, 3.300 toneladas de butter oil y 250 toneladas de queso.

Todos esos rubros de importación significaron para el país una considerable sangría de divisas y es propósito del Gobierno y del Banco del Estado, como agente financiero del Gobierno, sustituir esas importaciones por producción nacional, todo lo cual no podría materializarse en forma alguna, si no se incrementa la masa de ganado lechero del país.

Avicultura, Nueva Riqueza que Florece en el Desierto

Un esfuerzo que nos recuerda los tiempos bíblicos, de los pueblos que luchaban contra las difíciles condiciones del desierto para subsistir y crear medios de vida, está conociendo hoy el norte chileno, y nos está mostrando un ejemplo de cómo nuestro país no solo puede llegar a su autoabastecimiento en el campo agropecuario, sino también a recuperar su condición de exportador.

Las enormes posibilidades que ofrece la zona norte, además de la explotación de sus yacimientos mineros, habían sido pasadas por alto, en lo que se refiere a la exportación agrícola, por la sencilla razón de que era difícil imaginarse que estas tierras yermas, las mas áridas del mundo, pudieran prestarse para ello.

AUTENTICO OASIS

En la provincia de Atacama, entre Copiapó y Vallenar, se encuentra la "Estancia Castilla", un oasis artificial, que está rindiendo sus primeros frutos.

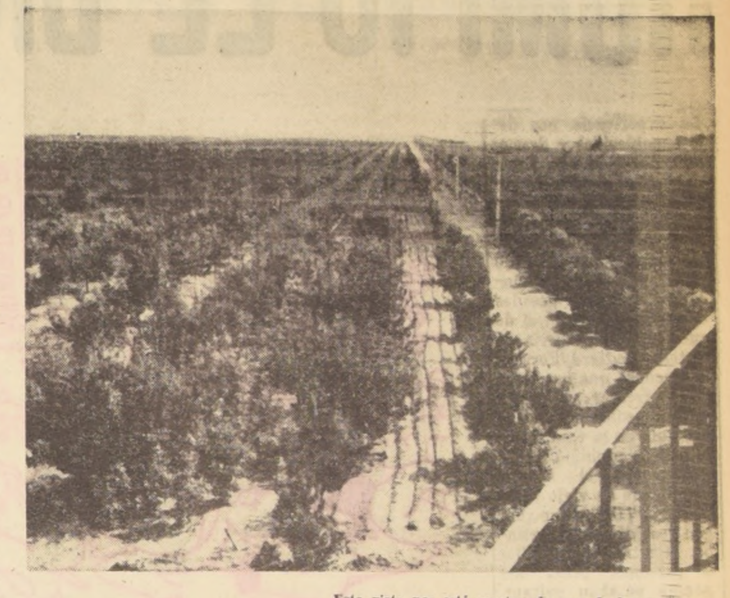
Las arenas estériles abonadas con el estiércol de las aves y regadas con agua subterránea, están permitiendo una rotación de cultivos de chacarería, cereales y pasto, además de las plantaciones de árboles frutales y forestales; esto y mucho más, es una realidad gracias a las aves principalmente que están financiando sus alimentos y entregando, a la vez, el más noble de los nutrientes para el uso humano, como es el huevo. Desde aquí se abastece ahora a la ciudad de Copiapó, más adelante podrá ser abastecida toda la zona norte.

100.000 AVES

Dadas sus inmejorables condiciones de aislamiento y clima, se ha formado en Castilla un importante plantel de reproducción de aves, que llegará dentro de poco a las 100.000.

Esto permite, desde ya, poder ofrecer al país pollitas de reposición de una sanidad y vigor pocas veces conocida en Chile. En Castilla no hay antecedentes de enfermedades o de epidemias de las aves.

Podemos asegurar, sin ánimo de exagerar, que todo lo que se está haciendo en la Estancia Castilla constituye un ejemplo digno de ser imitado.



Esta vista nos está mostrando una de las varias canales por donde se lleva el agua que es extraída del subsuelo para el regadío de más de 1.000 hectáreas de desierto árido que se transforman en tierras fértiles.

310 Millones para Planes de Forestación en Cuenca Bío Bío

Trescientos diez mil 850 escudos ($ 310.850.000,00) destinó la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) para financiar planes de desarrolla forestal.

De acuerdo con los programas técnicos, con esta suma se reforestarán ochocientas hectáreas y se realizarán trabajos de conservación en otras 400 hectáreas.

También se considera un programa de replantación en más o menos 150 hectáreas más, en sectores donde los roces y la tala sin control ha dañado las plantaciones.

Todos estos trabajos se realizarán en los fundos Victoria, Los Altos y Camarón, en la provincia de Arauco y Colicheu, en la provincia de Concepción.

Este programa de reforestación según los cálculos hechos por los departamentos técnicos de la Sociedad Agrícola CORFO, generarán en el futuro, anualmente, un volumen de 9.000 metros cúbicos de madera para pulpa, y 300 mil pulgadas de madera aserrable.

El programa, además, permitirá dar trabajo a unos 450 obreros, los que pertecenen a los fundos mencionados.

SANTIAGO DE CHILE
DOMINGO 6 DE AGOSTO DE 1967

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE

EL DIA QUE SE ROMPIO EL DIQUE

La experiencia nos dejó ennoblecidos y desmoralizados a la vez. Especialmente el abuelo, alcanzó alturas tan grandes que para mí no podrán nunca perder su esplendor, aun cuando sus reacciones a la inundación estaban basadas en un grave error: el de que, era la caballería de Nathan Bedford Forrest, la amenaza que nos tocaba enfrentar. Nuestro único medio de escape era huir de la casa, y este paso lo prohibió terminantemente el abuelo, blandiendo su viejo sable militar. "¡Dejen que vengan los hijos...!" gritaba. Mientras tanto, miles de personas presa del pánico pasaban gritando: "¡Vayan al Este!", "¡Vayan al Este!" Tuvimos que darle al abuelo con la tabla de planchar por la cabeza. Con la inerte forma del anciano caballero como impedimenta —medía más de un metro con ochenta y pesaba casi cien kilos— en el primer kilómetro nos dejó atrás toda la ciudad, prácticamente.

Me gustaría mucho poder olvidar las cosas que nos pasaron a mi familia y a mí durante las inundaciones de 1913 en Ohio, pero ni las penurias soportadas ni el temor ni la confusión experimentados pueden alterar mis sentimientos hacia mi ciudad natal. Ahora estoy pasándolo muy bien, y me gustaría que la ciudad de Columbus estuviera aquí, pero si alguna vez alguien deseó que una ciudad se fuera al diablo, fui yo en la terrible y peligrosa tarde del 1913, cuando se rompió el dique, o, para ser más exacto, cuando toda la ciudad creyó que se había roto el dique.

Si el abuelo no hubiera vuelto en sí en la esquina de la Avenida Parsons y Town, sin duda alguna las rugientes aguas nos hubieran envuelto y arrollado si las rugientes aguas hubieran existido. Cuando hubo pasado el pánico y la gente regresaba bastante avergonzada a sus hogares, reduciendo en lo posible las distancias que habían recorrido y ofreciendo varias razones para haberlo hecho, los ingenieros de la Municipalidad informaron que, aún si se hubiera roto el dique, el nivel del agua no hubiera subido más de seis centímetros en la Zona Oeste. La Zona Oeste estaba ya bajo ocho metros de agua en esos momentos, igual que todas las ciudades ribereñas de Ohio durante las grandes inundaciones de primavera de hace veinte años. La Zona Este donde vivíamos y ocurrió la corrida, no estuvo en ningún momento amenazada. Sólo si las aguas hubiesen subido veinticinco metros nos hubiese podido alcanzar la inundación.

El hecho de que estuviéramos seguros, como gatitos bajo la estufa, no alteró, sin embargo, en lo más mínimo, la grotesca desesperación que se apoderó de los habitantes de la Zona Este, cuando cundió la nueva de que había cedido el dique. Algunos de los homores más dignos, formales, cínicos y lúcidos que había entre nosotros, abandonaron sus esposas, secretarias, hogares y oficinas, y corrieron. Pocas cosas hay en el mundo más aterradoras que oír "¡se ha roto el dique!" Hay pocas personas capaces de detenerse a razonar cuando una clarinada como ésa les hiere los oídos, aún entre aquellas que habitan ciudades distantes quinientas millas del dique más próximo.

El rumor sobre el dique comenzó a eso del mediodía del 12 de marzo de 1913. La calle High, arteria principal de comercio, zumbaba con el rumor de los comerciantes que competían, discutían, persuadían, ofrecían, rehusaban y transaban como de costumbre. Darius Conningway, uno de los abogados más famosos del centro del país estaba diciéndole a la Comisión de Servicios Públicos con el lenguaje de Julio César, que querer echarlo a él de su puesto era lo mismo que querer mover la Estrella Polar. De pronto alguien se puso a correr. Tal vez alguno que en ese momento recordaba una cita que tenía con su mujer y para la que estaba pavorosamente atrasado. Sea por lo que fuere, el hecho es que corrió hacia el Este, por la calle Broad (tal vez hacia el restaurante Maramor, lugar predilecto de los maridos para encontrarse con sus esposas). Alguien más se puso a correr esta vez un activo muchacho que repartía diarios. Rompió a trotar un fornido hombre de negocios. A los diez minutos todos en la calle High estaban corriendo. Un murmullo fue subiendo hasta cristalizarse en las espantosas palabras "¡el dique se ha roto!". El miedo fue puesto en palabras por una dama viejecita que guiaba un auto eléctrico, tal vez por un agente de policía o por un chiquilín —ahora no importa quién fue en realidad—. De pronto, dos mil personas se encontraron en plena fuga. "¡Al Este!" fue el clamor que se elevó —al este, lejos del río, al este, hacia la seguridad. "¡Al Este! ¡Al Este! ¡Al Este!"

Negras corrientes humanas fluían hacia el este por todas las calles que iban en esa dirección: esas corrientes, cuyas fuentes estaban en los almacenes, oficinas, talabarterías, cinematógrafos, estaban alimentadas por arroyuelos de amas de casa, niños, inválidos, sirvientes y perros y gatos que se le incorporaban gimiendo y gritando. La gente huía dejando el fuego encendido, la comida en el fuego y las puertas abiertas de par en par. Sin embargo, yo recuerdo que mi madre apagó el fuego y se llevó consigo una docena de huevos y dos panes. Su plan era llegar al edificio del Memorial Hall, situado a dos cuadras de distancia y acampar en uno de los polvorientos salones de la parte alta, donde tenían sus reuniones los Veteranos de Guerra y se guardaban los viejos trofeos de batalla y la utilería teatral, pero la bullente multitud, gritando "¡Al Este!" la arrastró consigo y al resto de nosotros con ella. Cuando el abuelo recuperó el conocimiento en la Avenida Parson, se volvió hacia la multitud como un profeta vengativo, exhortando a los hombres a estrechar filas y enfrentar los perros Rebeldes; pero a la larga él también creyó que se había roto el dique, y, con voz tonante, y gritando "¡Al Este!", alzó en un brazo a una criatura y en el otro a un hombrecillo de unos cuarenta años, que parecía no haber salido nunca de una oficina y comenzamos a alcanzar rápidamente a los que se nos habían adelantado.

Unos cuantos bomberos, policías y soldados en uniforme de parada —habían estado en un desfile en Fort Hayes, en la parte norte de la ciudad— agregaron colorido al oleaje humano. "¡Al Este!" gritó una chicuela con voz aflautada al pasar cerca de la galería donde dormitaba un Teniente Coronel de Infantería. Acostumbrado a tomar decisiones rápidas, entrenado para obedecer prontamente, el oficial dejó la galería de un solo salto, y corriendo a todo lo que daba y gritando "¡Al Este!" pronto pasó a la niña. Entre los dos vaciaron rápidamente las casas de las calles por las que pasaban. "¿Qué ocurre? ¿Qué ocurre?" quiso saber un gordo que interceptó al Coronel. El oficial retrocedió y preguntóle a la niñita qué ocurría. "Se ha roto el dique" articuló ella. "¡Se ha roto el dique!" rugió el Coronel. "¡Al Este! ¡Al Este! ¡Al Este!" Pronto estuvo conduciendo, con la niña exhausta en sus brazos una compañía volante de unas trescientas personas, que se habían agrupado en torno de él y provenían de los cuartos de estar, de las tiendas, de garages, patios y sótanos.

Nunca se ha podido computar el número exacto de habitantes que intervino en el éxodo de 1913, porque el pánico, que abarcó desde la fábrica de botellas de Winslow, en el extremo sud, hasta Clintonville, seis millas al Norte, terminó con la misma rapidez con que había comenzado, y el populacho, la chusma y la aristocracia, que habían formado grupos de refugiados, se disolvieron escabulléndose hacia sus casas, dejando las calles tranquilas y desiertas. La evacuación de la ciudad no había durado más de dos horas en total. Algunos llegaron hasta lugares tan lejanos como Reynoldsburg, situado a 20 millas; unos cincuenta o más alcanzaron a llegar al Country Club, a ocho millas; los más, abandonaron, exhaustos, o se subieron a los árboles del Parque Franklin, a unas cuatro millas de la ciudad. El orden fue restuarado y disipados los temores gracias a que los milicianos anduvieron gritando desde un carro con megáfono: "¡El dique no se ha roto!", lo que al principio tendió a aumentar la confusión, pues muchos de los que huían creyeron oír "¡el dique se ha roto!" de boca de los milicianos, como si fuera un sello oficial que autentificara la calamidad.

Todo el tiempo había brillado el sol, y no se veía por ninguna parte nada que hiciera pensar en una inminente inundación. Alguien que desde un aeroplano hubiera visto la masa agitada y confusa de gente allá abajo hubiera tenido grandes dificultades para adivinar la razón de este fenómeno. Un observador así debe haber experimentado un terror peculiar, como al ver el **Marie Celeste** abandonado en el mar con los fuegos de las cocinas encendidos y los puentes tranquilos bañados por la luz del sol.

Una de mis tías, Edith Taylor, estaba en el cine de la calle High, cuando, por encima del ruido que hacía el piano (la película era de William S. Hart) se pudo oír el ruido de pies que corrían y gritos persistentes que se elevaban por encima del tropel. Un señor entrado en años, que estaba sentado al lado de mi tía, murmuró algo, se levantó del asiento y salió al trote por el pasillo. Esto puso en marcha a todo el mundo. En un instante el público se agolpaba en los pasillos. "¡Fuego!" gritó una mujer que siempre había tenido miedo de morir quemada dentro de un teatro, pero los gritos del exterior eran ya más altos y coherentes. "¡Se ha roto el dique!" gritó alguien. "¡Vamos al Este!" exclamó una mujer que estaba sentada delante de mi tía. Y al Este fueron, empujándose y arañándose, para emerger finalmente en la calle todas rotas y desarticuladas. Dentro del teatro, Bill Hart enfrentaba calmoso los desmanes de un desesperado, y la valiente chica del piano tocaba con todas sus fuerzas "¡Rema!, ¡Rema!, ¡Rema!" y luego "En Mi Harén". Afuera, la gente ya pasaba frente al patio de la casa de Gobierno, algunos se subían a los árboles, una mujer se trepó a la estatua de **Estas son mis joyas**, cuyas figuras en bronce de Sherman, Stanton, Grant y Sheridan contemplaban con fría indiferencia el espectáculo de la ciudad capital convirtiéndose en un manicomio.

"Yo corrí al Sud hasta la calle State, al Este por State hasta Third, por Third al Sud hasta Town y por la calle Town hacia el Este", me escribió tía Edith. "Una mujer alta, enjuta, de mirada torva y mentón resuelto, me pasó corriendo. A pesar de la gritería, yo no tenía aún idea de lo que pasaba. Llegué a su lado con algún esfuerzo, porque, aún cuando frisaría en los últimos cincuenta y tantos, corría con toda facilidad y parecía estar muy bien entrenada". "¿Qué pasa?" resoplé. Me lanzó una rápida mirada y luego miró nuevamente adelante, acelerando un poco el paso. "¡No me lo pregunte a mí, pregúnteselo a Dios!", dijo.

"Cuando llegué a la Avenida Grant, estaba tan agotada que el Dr. H. R. Mallory —¿te acuerdas del Dr. Mallory, ese señor de barba blanca que se parece a Robert Browning?— bueno, el Dr Mallory me pasó, y eso que yo le había avisado a él que corriera cuando pasé por la esquina de Fifth y Town. "¡Nos alcanza!" gritó, y estuve segura de que, fuera **aquello** lo que fuera, nos había alcanzado, ya sabes el poder de convicción que tiene el Dr. Mallory. Después supe lo que quiso decir en ese momento. Venía corriendo tras de él un muchacho en patines, y el Dr. Mallory confundió el ruido de los patines con el de las aguas desbordadas. Alcanzó al fin la **Escuela para niñas** y allí se desplomó, a la espera de que las frías y espumantes olas del Scioto lo arrastrarán al olvido. El muchacho de los patines pasó a su lado como un torbellino, y el Dr. Mallory vio por primera vez lo que lo había hecho correr. Al mirar hacia atrás no divisó signo alguno de inundación, pero igualmente siguió trotando hacia el Este. Me alcanzó en la Avenida Ohío, donde descansamos juntos. Diría que nos pasaron unas setecientas personas. Lo gracioso era que todas ellas iban a pie. Al parecer nadie había tenido el coraje de detenerse y [...] cer andar el auto, pero [...] razón de ello estriba [...] bablemente en que [...] los automóviles de [...] época no andaban [...] que se les diera mani[...]

Al día siguiente la [...] dad reasumió sus ac[...] dades como si nada [...] biera pasado, pero no [...] hizo bromas al respe[...] Pasaron dos años o m[...] antes de que nos atre[...] mos a hablar con lige[...] de la rotura del dique [...] aún hoy, viente años [...] pués, hay algunos que [...] mo el Dr. Mallory, se [...] rran como ostras si [...] guien menciona la [...] de la **Gran Corrida**.

James Th[...]

De Egidio Poblete

Arte Profético

El día seis un sabio
(tremebundo
anunció para el siete un
(cataclismo,
pero pasó ese día sin un
(sismo,
y el susto se fue luego,
(aunque profundo.

Otro predijo, el dos,
(que en un segundo
caería, el tres, el orbe en
(un abismo,
y todo guarda, el tres, su
(estado mismo
y en paz prosigue nave-
(gando el mundo:

Tal arte es, pues, des-
(ilusión completa,
que se confirma en cada
(nuevo caso;
no hay predicción que lle-
(gue hasta la meta,

Todas van a ridículo
(fracaso:
quien quiera sentar fama
(de profeta,
no pronostique nunca a
(corto plazo

Arrepentido

Entré con paso quedo en
(la capilla
abierta siempre a la pie-
(dad que implora,
y ante el altar, en que la
(Cruz se adora,
doblé muy reverente la
(rodilla;

Con el respeto con que
(a Dios se humilla,
arrepentida, el alma pe-
(cadora,
se confesaba un hombre
(a aquella hora,
muy pegada la faz a la
(rejilla;

Después inclinó el ros-
(tro el penitente,
y oyó la absolución puri-
(ficante,
con vivas muestras de
(fervor sincero;

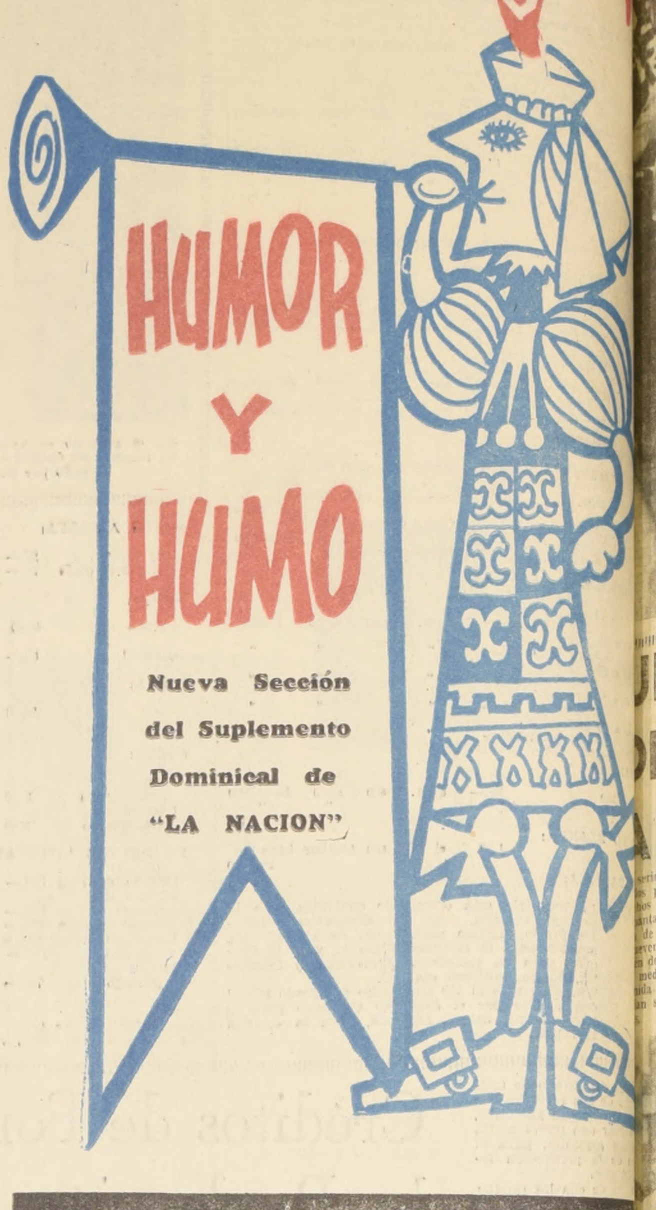
Y, sumisos los ojos y
(la frente,
juntas las manos, pálido
(el semblante,
salió, y de paso, me robó
(el sombrero.

Recurso Salvador

Lálage hermosa, que en
(tu pecho nunca
hiervan pasiones que la
(paz te roben;
claro arroyuelo de azula-
(da arena sea tu vida.

Firme la planta, son-
(riente el labio,
puesto los ojos en celeste
(altura,
siempre resuelta a com-
(batir con brío
(sigue tu senda

Y si la vida, con torci-
(do curso,
pone delante de tus ne-
(gros ojos
ancho torrente que cru-
(zar no puedas,
(pásalo al apa



Carta de Trabajo

por Chamico

Señor Placido Mormoni.

Dis-tinguido Señor : Aviendo lido nel [...] que pide una scretaria con vuena hortojrafia y siendo dactilojrafa co[...] tente y por ser mi caso en la makina,le escrivo a maquina para [...] bea Ut mismamente mi calijrafia a makina, teclado huniborzal y cualqu[...] marca o trade mark,como se dice comercial-mente. %

Sertificados nole quiero pedir a mi ante/rior patron por un di[...] que huvimos ,fuera del trabago y ser muy zeloso. Siempre me llebaba a l[...] "boites" noturnas como premio a mi idoneidat y contrasion de mecanojra[...] esxperta y esa noche me encontre a un amiguito de la otra Oficina y el m[...] ria qye vailara y yo si,y como no era en oras de oficina sali a vaila[...] volero o un bugui-bugui que no merecordo vien y mas despues nos fuimos p[...] otra puerta para que aprendiera a no ser tirano en grado sumamente con[...] personal) y falte dies dias por enfermedad o fuerza mayor y se puso a [...] cir que era infiel con Carlitos y que era un cafisho ,y yo no se lo perm[...] con un tintero. Me echó sin prebio aviso aun que lo visite al Hospital,p[...] que el viejo no era mal ddel todo y si muy zeloso,la señora me hizo no d[...] jar entrar. Esta es la berdat y no que rompi un memeojrafo como dizen ta[...] ta enbidiosa que no faltan a las Oficina.-Otras recomendasione:soy rubia [...] aspeto y visto muy vien gastando poco y nada y no tengo amigo,Porque Ca[...] tos es como de la familia y una tiene que tener alguna espansion propia [...] su edat(23 año) ,perro en de mas,/oficina inclusibe/soy como un relox y [...] muy fiel y si Ut,es persona mayor este se tranquila por mi discresion,[...] -que sea con copetines .Y tengo lindos ogos,dizen todos y Carlitos tambi[...] y eso que es pintor,cuando lo conosca le va a gustar por ser muy correto [...] divertido a las fiesta. S.S.S.S. afetisima

P.Data.-Puedo ir a tratar despues de ord de Oficina,asi hay mas comodid[...]

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 6 DE AGOSTO DE 1967

TERMINO DE UN ABUSO

Diez Años de Presidio a Loteadores Brujos

Próxima a promulgarse la ley denominada Saneamiento de Títulos de Dominio, más conocida como "Contra Loteos Brujos", en la Sala Auditórium del Ministerio de Obras Públicas, se llevó a cabo una asamblea general de dirigentes vecinales, integrantes del Comando Nacional contra Loteadores Brujos, en donde un grupo de abogados de la Consejería Nacional de Promoción Popular, comentando los aspectos más fundamentales de ese nuevo cuerpo legal, dieron a conocer a estos dirigentes los derechos y obligaciones que impone esta ley que revoluciona de un modo rotundo el derecho común tradicional, porque está asentada sobre principios eminentemente sociales.

Seiscientas mil personas, agrupadas en 80 mil núcleos familiares, se verán favorecidas luego de la promulgación de esta ley. 1.500 poblaciones marginales tendrán el equipamiento comunitaria que sea menester, tales como urbanización, calles y calzadas pavimentadas, agua potable, obras sanitarias, alumbrado público y particular. En una palabra, podrán ser poblaciones dignas y no simples grupos de casas, sin las más elementales comodidades para sus inquilinos.

Durante 30 años, individuos inescrupulosos vivieron estafando a familias humildes con "loteos" de terrenos. Los propietarios terminaban sus obligaciones de pagos a los "loteadores", pero el trozo de tierra continuaba en posesión de estos últimos. Las escrituras jamás se concretaban. El "loteador" alargaba los plazos con cualquier pretexto. Los "gastos" por urbanización subían de tiempo en tiempo, terminaba el pago de estos "derechos" y la "población" seguía igual, sin urbanización, sin agua, sin luz, sin aceras. Para qué hablar de las "áreas verdes", que exhibía el "loteador" en un plano muy bien dibujado y... hasta en colores, con árboles frente a cada casa.

PROMESA CUMPLIDA

A poco de asumir el Presidente Frei la Primera Magistratura del Estado, envió al Congreso Nacional un proyecto de ley que colocaría punto final a la estafa legalizada en que se había perfeccionado el "loteo brujo". El Jefe del Estado debió retirar ese proyecto primitivo porque el Parlamento de la época —diciembre de 1964— desnaturalizó la idea del Ejecutivo.

El proyecto que está a punto de convertirse en ley de la República fue confeccionado por el servicio jurídico de la Promoción Popular, en base, precisamente, a las quejas y experiencias aportadas por los mismos afectados, congregados en el Comando Nacional contra Loteos Brujos.

De esta manera, el Primer Mandatario cumple con otro compromiso contraído con los humildes durante su campaña presidencial, porque el cuerpo legal que muy pronto entrará en vigencia asigna drásticas penas a los que en el futuro burlen las esperanzas de la casa propia a través del "loteo brujo".

CORHABIT SERA LA ENCARGADA DE CAUTELAR

La nueva ley sobre "Saneamiento de Títulos de Dominio", dispone que el Presidente de la República requisará las poblaciones marginales, cuyo origen sea el "loteo brujo", mediante decreto supremo. De ahí en adelante, será la CORHABIT quien lleve a la realidad la urbanización y el equipamiento comunitario de ese grupo habitacional irregular. Por su parte, los pobladores mediante un procedimiento sencillo y rápido, obtendrán la escritura pública —sin los costosos y engorrosos trámites actuales— e inscribirán su propiedad en el Conservador de Bienes Raíces.

La dictación del decreto presidencial que declare población en situación irregular procederá cuando exista una contravención a la ley de Urbanización por parte del "loteador" o no esté suficientemente garantizada, esta obligación para su cumplimiento. La otra causal suficiente que beneficia al poblador es de que bastará cualquier acto de venta, promesa, o ánimo de transferir un sitio y éste esté ocupado por el eventual comprador y quedará acreditado de hecho la existencia de un compromiso formal. Si el "loteador" ha cumplido con la urbanización convenida o ha garantizado su cumplimiento, pero no ha dado cumplimiento dentro del plazo estipulado a la entrega de las escrituras de dominio, para los efectos de la nueva ley, se trata de una población irregular, en consecuencia, procede requisarla mediante decreto del Ejecutivo.

El "loteador" podrá recurrir a la Corte de Apelaciones de Santiago —único tribunal competente en el país— de Queja contra el decreto de expropiación, pero dentro de un plazo fatal de quince días, deberá acreditar que ha dado cumplimiento a los siguientes hechos: 1) Urbanización de los terrenos en la forma convenida en el compromiso con los compradores; 2) De no estar terminada la urbanización, que este hecho está garantizado plenamente; y, 3) que ha entregado los títulos de dominio.

La CORHABIT, una vez que el decreto entre en vigencia, procederá a inscribir en el Conservador de Bienes Raíces los terrenos loteados, entregados a su custodia. Enseguida debe proceder a dar cumplimiento a los fines de ese decreto requisitorio, es decir, urbanizar la población irregular y entregar a sus dueños los títulos de dominio.

Una vez que la CORHABIT asume plenamente sus obli-

(PASA A LA PAGINA 16)

Carabineros debió actuar enérgicamente, en Avenida Providencia, para reducir a un grupo de coléricos. Los atentados y desmanes de estos grupos obligaron al vecindario a solicitar el auxilio de la Fuerza Pública. Uno de ellos, en el grabado, es conducido a la Comisaría, en medio de la expectación de los transeúntes que presenciaron esta razzia policial.

UNIVERSITARIOS DECLARAN GUERRA A LOS COLERICOS

...erie de desmanes ...s por un grupo de ...os de largas melenas, ...ntalones ajustados, ... de chillones colores, ...even sus mandíbulas ...n del chicle, culmina... mediodía de ayer en ...ida Providencia, don... ...n su centro de ope...

Carabineros debió proceder con energía para contener los desbordes de ese grupo de descontrolados jovenzuelos, que sin respetar sexo ni edad, estaban entregados a la tarea de molestar a cuanto transeúnte cruzaba por ese sector.

Instalados en las inmediaciones del Café "Coppelia", desde hace algún tiempo a esta parte estaban empeñados en crear un clima de intranquilidad entre los peatones y habitantes del barrio. Difícil es poder comprenderlos.

Los "coléricos" en otros países, aparecieron acunados en una situación especial. El período de postguerra, la forma de una protesta o la desambientación local. En aquellas regiones pudiéramos decir que existe una especie de explicación para justificar en parte, la actitud de esos elementos juveniles.

Pero, en el nuestro, no parece haber justificación valedera.

Para contrarrestar esta diaria demostración de incultura y relajamiento de que hace gala este grupo de coléricos, nació una organización. Se denomina "Comité Universitario pro Valores Fundamentales de la Juventud". La CUVAFUJ nació justamente para repeler a estos elementos indeseables y "suprimir cualquier coyuntura que dé ocasión para seguir con la infiltración de ese tipo de elementos en nuestro acontecer nacional".

Los integrantes de esta espontánea organización anunciaron que serán implacables para perseguir a los "coléricos" Prueba de su resolución es que cada uno anda provisto de tijeras y máquinas de cortar pelo.

El encuentro entre ambos grupos, con toda seguridad va a producir roces violentos. Es una voz de alerta para estos coléricos venidos a menos, que ayer ya fueron repelidos por Carabineros, cuando se aprestaban a continuar con sus diarios desbordes en la Avenida Providencia de nuestra capital.

LA PARAPSICOLOGIA REVELA SUS SECRETOS

EL EXTRAÑO CASO DEL DR. GALTE

...MPO DESPUES ca... ...rma María Gracie... Tenía sólo 7 años... ...tamiento recomendado ... mejores médicos... ...resultado alguno... ...estaba cada vez ... Llevaba enferma ...medio... Ya no que... ...er... Fue entonces ... marido fue a ver a ... Galté..."

...es el testimonio de la ... Blanca Avaria de ..., madre de la pe... María Graciela y es... Luis Valencia Cour... ...ado y dos veces ...ntario, a la época de ... que narra hoy ...ACION.

...prendente e inexpli... ...aso de mediumnidad ...e Galté fue relatado ...acio Hevia, en con... ...realizada en la Sala ...s del Ministerio de ... Públicas hace un año. ...aría fue en homena... ...extraordinaria perso... ... de Jaime Galté, ex ...sidente de la Socie... ...ilena de Parapsicolo... ...no de sus miembros ...res.

...n un comienzo... don ... se negó a ver a la ... Pero ante la insis... ...de mi esposo y de ...rsonas —y por la ...d en que se encon... María Graciela—, ...venir a la casa a ... Estuvieron presen... ...doctor "L" —que en... ...os veía a la enferma— ...doctor "C" —quien le ... practicando unos ...es de laboratorio, del ...céfalo raquídeo...

VIVENCIA

...los miembros de la ...ad Chilena de Parapsi... —y para muchas ...rsonas— "el recuer... Jaime Galté Carre es... ...y actuante en el es... ... anima a la So...

... de egresar de la ... de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile —en 1930—, asumió la Cátedra de Derecho Procesal en Valparaíso, y luego la dirección del plantel universitario porteño.

En 1934 regresó a Santiago y asumió la Cátedra en la Universidad de Chile, desempeñándose, al mismo tiempo, como abogado de nuestro diario: LA NACION.

De éstos y otros cargos —en Contraloría General de la República— jubiló pocos años antes de su fallecimiento, el 1.o de noviembre de 1965.

LO INCREIBLE

"...El doctor Halfanne —que actuaba por mediumnidad a través del cuerpo de Jaime Galté—, después de examinar a la niña recetó inyecciones de autovacunas... Dijo que María Graciela tenía una infección generalizada y principio de meningitis... Todo provocado por un molar superior... Le dejó otros remedios y alimentación especial... Dos días más tarde... regresó y volvió a ver a la niña... Entre tanto, los médicos y los exámenes revelaron que María Graciela se había agravado en su estado... Pero el doctor Halfanne —a través de Jaime Galté, caído en trance de mediumnidad— afirmó que estaba mejor... Al día siguiente... María Graciela pudo sentarse en la cama... Y la mejoría ya fue notoria... hasta curar del todo..."

TODO EXACTO

Posteriormente, el doctor Cienfuegos —a cargo del tratamiento clínico— encontró absolutamente científico el tratamiento dado por el fallecido doctor Halfanne.

Y luego, el dentista Carlos Valencia —tío de la pequeña enferma—, confirmó el diagnóstico sobre el molar infectado, lo que fue ratificado por radiografías y, enseguida, por la extracción.

Jaime Galté nunca estudió medicina. Y a los pocos momentos de examinar a la niña —bajo trance de mediumnidad—, entregó un diagnóstico exacto, preciso, increíble.

MEDIUMNIDAD

La mediumnidad —uno de los fenómenos PSI y extrasensoriales que estudia la parapsicología—, según científica definición, es "un proceso de apoderamiento parcial o total del cuerpo humano, en el cual sólo se mantienen las funciones vitales de los órganos nobles de ese cuerpo".

En consecuencia, hoy se acepta —como la explicación más razonable del fenómeno parasicológico que experimentó, en este caso, Jaime Galté— en que el espíritu del médico fallecido —doctor Halfanne— se manifestaba y actuaba a través del cuerpo del medium.

CHOPIN

Y en Jaime Galté —entre otras manifestaciones extrasensoriales— también se manifestaba Chopin. Galté jamás tampoco había estudiado música. Y en trance. Era un virtuoso en el piano.

UN PAVOROSO INCENDIO ENVUELVE A ISLA CAPRI

NAPOLES (Italia), 5.— (EFE).— El célebre bosque de pinos de Artacapri, que Axel Munthe llamó el "Santuario de los Pájaros", fue destruido esta madrugada por un incendio que se inició en la noche de ayer y que amenazó con avanzar hacia gran parte de la Isla de Capri.

El fuego, que se produjo por combustión espontánea, debido a los fuertes calores, según informaron las autoridades, comenzó en las cercanías del Castillo Barbarosa, en Amacapri, en las faldas del Monte Solario. Durante la noche trabajaron más de cien bomberos, auxiliados por policías y turistas, para localizar el siniestro e impedir que llegara al centro de Capri.

Poco después de las 22 horas partió de Nápoles una nave en la cual se embarcaron dos autobombas y diversos elementos de lucha contra las llamas.

Esta mañana se anunció que el fuego había sido dominado y que se estaba trabajando para eliminar diversos focos existentes en la zona. No se informó sobre los daños materiales.

NAPOLES, 5.— (ANSA).— Miles de kilómetros cuadrados de vegetación han sido devorados por las llamas en la Isla de Capri, donde desde anoche un espectacular incendio está lentamente envolviendo a la isla.

La zona del incendio tiene su centro entre la Colina sobre la que se alza el castillo de "Barbarroja" y el Monte Solaro, a cuyo pie se encuentra Anacapri, la parte más alta de la isla. Debajo se encuentra Marina Piccola, la playa más frecuentada de toda la isla. El fuego se difundió en una zona de vegetación entre las dos alturas, evitando el mayor centro habitado de la isla que se encuentra en medio de las citadas alturas. La vegetación mediterránea ha ardido con gran rapidez anoche y esta mañana.

A última hora de la tarde el incendio llegó a rozar Marina Piccola, amenazando hoteles y villas. Los bañistas habían abandonado la playa.

En la parte opuesta, en una altura cercana a Anacapri, el incendio llegó a los confines de la villa Axel Munthe, donde tiene su sede una fundación cultural dejada por el escritor sueco, que escribió "San Michele".

400 hombres luchan contra el fuego con autocisternas que van y vienen desde el puerto de Marina Grande, a donde llega el abastecimiento de agua, a la zona del incendio. Muchos turistas han abandonado la isla y otros decidieron a pasar su "week-end" en Nápoles.

El fuego prácticamente cortó Capri en dos, bloqueando el camino que por la parte baja de la isla lleva a Anacapri.

El incendio afortunadamente llegó sólo a las pendientes de Anacapri a la altura del castillo "Barbarroja" donde a causa del acantilado, no existen muchas villas.

Algunos hombres resulta-

(PASA A LA PAGINA 16)

Cowes, Isla de Wight.— Vistiendo el traje de marinero tradicional, de pantalones azules y un sweater a rayas blancas, la princesa Ana de Inglaterra, se encuentra sentada en la cubierta del "Bloodhoun", durante el desarrollo de la Copa de Inglaterra, en las regatas de Cowes. Junto a la princesa, se encuentra sentado Lord Burghersh.— (Foto UPI).

UN MILLON DE FORMULAS "MAGISTRALES"

44 AÑOS CUMPLIO FARMACIA DE URGENCIA

Las veinticuatro horas del día, por espacio de cuarenta y cuatro años, un establecimiento farmacéutico capitalino ha permanecido con sus puertas abiertas.

La Farmacia de Urgencia, ubicada en calle San Francisco 75, durante casi medio siglo ha permanecido atendiendo ininterrumpidamente a miles de pacientes, despachando durante este prolongado lapso un millón de fórmulas "magistrales".

Cuando hace 44 años se despachó la primera receta, se puso en práctica la primera fórmula magistral que tuvo un costo de "dos pesos". Consistió en treinta pildoritas de Dionina que en esos años tenían la virtud de aplacar la tos.

En esos tiempos todavía ni se hablaba de la penicilina, sulfas o estreptomicinas. Por ello, no debe extrañar que el 90 por ciento de las 37 recetas despachadas el 16 de agosto de 1923 correspondían a flores pectorales, agüitas de tilo y jarabe de azahares.

Luego llegó la época en que en el libro de recetas se anotaron infusiones de quilay, polvos de belladona, carbonato de bismuto y tocaciones de Colargol. Estas nuevas fórmulas también incidieron en el aumento de los costos de cada receta. De allí entonces que causó un verdadero caos, a los pacientes un cobro de cuatro, cinco, ocho y hasta diez pesos por receta.

Hoy, cuando la Farmacia de Urgencia está pronta a celebrar sus 385.440 horas de trabajo sin interrupción, la mayoría de las recetas inscritas en el registro correspondiente se refieren a antibióticos cuyo costo fluctúa entre los cinco y diez mil pesos.

Quien puede dar mayor fe de este proceso evolutivo experimentado por la Farmacia de Urgencia del Servicio

(PASA A LA PAGINA 16)

Eisenhower Internado de Urgencia

WASHINGTON, 5.— (ANSA).— El ex Presidente de los Estados Unidos Dwight Eisenhower fue trasladado urgentemente al Hospital Militar "Walter Reed" de Washington desde su residencia de Gettysburg, (Pensylvania).

No se sabe, por el momento, de qué sufre el hombre del "D-Day", el Comandante del desembarque de Normandía, que decidió las suertes de la Segunda Guerra Mundial en Europa.

Eisenhower tiene 76 años y ha estado gravemente enfermo varias veces.

El popular "Ike" fue llevado al Hospital "Walter Reed", en un helicóptero, acompañado por enfermeros.

Eisenhower ha tenido en el pasado dos ataques cardíacos, uno de los cuales cuando era aún Presidente de los Estados Unidos. También ha tenido un infarto, y luego disturbios intestinales que también lo llevaron al Hospital "Walter Reed".

En este último período, sin embargo, había reanudado su actividad en el terreno político para el Partido Republicano.

En el Hospital "Walter Reed" se declaró que el ex Presidente Dwight Eisenhower sufrió anoche en su residencia de Gettysburg (Pennsylvania) una afección gastro-intestinal que aunque no se presenta, por lo menos inmediatamente, como preocupante, aconsejó la hospitalización del paciente.

Eisenhower sufrió otras veces de afecciones abdominales, por una de las cuales fue también operado.

En Orbita Lunar el Orbiter - V

NUEVA YORK, 5 (ANSA).— Entró en órbita lunar el Orbiter "V", el satélite norteamericano, que había sido lanzado el martes pasado desde Cabo Kennedy, mañana por la mañana tomará las primeras fotografías de la superficie lunar desde una distancia de alrededor de 125 millas.

Los técnicos del Observatorio de Pasadena, en California, afirmaron que "la operación resultó magnífica".

Esta madrugada fueron puestos en funcionamiento los retrocohetes del Orbiter —mediante señales radiales— reduciendo la velocidad del satélite para permitirle que entre en la órbita lunar.

Desde mañana el Orbiter "V" deberá tomar una serie de fotografías de cinco probables lugares de aterrizaje en la Luna para las futuras expediciones "Apolo".

En Venezuela se Dará en 1968 el Segundo Gobierno DC de América

Así lo pronosticaron en Santiago dos dirigentes del COPEI

—El segundo Gobierno democratacristiano de América se dará en Venezuela —acaban de vaticinar en Santiago dos jóvenes políticos de esa nación hermana, cuna del Libertador Simón Bolívar y del egregio humanista, primer Rector de la Universidad de Chile, don Andrés Bello.

Uno de ellos, el diputado Eduardo Fernández, del Partido Copei, ya había sido grato huésped de nuestro país en dos oportunidades; la primera, con ocasión de la Tercera Conferencia Mundial de la Democracia Cristiana, realizada en nuestra capital en 1961. El otro, José Rodríguez, profesor de Filosofía del Derecho de la Universidad de Caracas y miembro de la Comisión de Relaciones Internacionales de ese mismo partido.

Junto a delegados argentinos, uruguayos, peruanos, bolivianos, panameños y nicaragüenses, los dos participaron en seminario organizado por el Instituto de Estudios Políticos (IDEP), del Partido Demócrata Cristiano de Chile, en el balneario cordillerano de Las Vertientes. "Papel del Estado en la Sociedad Comunitaria" fue el tema único de este singular torneo, y relatores del mismo fueron Reinaldo Tesel y Manuel Bernales, del Perú, y Jaime Castillo Velasco, Alejandro Silva Bascuñán, Claudio Orrego y Emilio Saavedra, de Chile. Pero ambos debieron apresurar su regreso, conmovidos por la catástrofe telúrica que estremeció a Venezuela el sábado 29 de julio último. Una tragedia que los tocó muy hondo, porque entre su centenar de muertos también se encontraba Alfredo Rojas Manzo, secretario nacional de organización del Copei.

EXPERIENCIA CHILENA

Ya casi con sus maletas listas —partieron el viernes—, el diputado Eduardo Fernández y el profesor José Rodríguez dijeron a LA NACION que se llevaban de Chile la impresión más óptima acerca de "la dinámica y ejemplar experiencia gubernativa de la democracia cristiana". Una impresión, agregaron, que también era de inolvidable agradecimiento" por la ayuda de emergencia que Chile dispuso, en favor de los damnificados del terremoto de Venezuela, inmediatamente después de conocido el suceso.

Finalizado el Seminario de Las Vertientes, ambos fueron recibidos por el Consejo y la Mesa Directiva del Partido Demócrata Cristiano, y el Presidente Frei les concedió una audiencia, que duró más de una hora, en la Moneda. Posteriormente, alternaron, en otras entrevistas especiales, con el Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Rafael Moreno; con el Vicepresidente del Instituto de Desarrolo Agropecuario, Jacques Chonchol, y con el Consejo Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot.

—Hubiéramos deseado visitar algunas provincias —comentaron—, pero el destino interrumpió nuestros planes. Con todo, las informaciones que hemos recogido son muy valiosas y ejemplarizadoras.

—¿Podríamos conocer alguna de ellas?

—En general, la experiencia democratacristiana que se está realizando en Chile nos confirma que el padrón no puede ser el mismo, en todas nuestras naciones, y que la aplicación de nuestro ideario depende de las características de cada país. Desde luego, en Venezuela ya hemos superado la etapa de la sindicación campesina y de la misma reforma agraria, que en Chile comienza. En cambio, nos ha parecido novedosa y muy interesante la tarea de Promoción Popular que aquí se está cumpliendo. En cuanto a las dificultades con que aquí se estaría tropezando, Uds. son los llamados a aquilatarlas, pero nos parece que ellas son inherentes a la reacción que los cambios estructurales originan en todas partes.

POSIBILIDADES DEL COPEI

Diez años de Gobierno democrático, después de una crisis institucional, casi permanente, ensombrecida por cruentas dictaduras, caracteriza a la Venezuela de hoy. Y la opinión pública se canaliza en dos grandes fuerzas: el Partido Acción Democrática, que entre 1946 y 1947 representó al 80% del electorado, eligiendo Presidente de la República a Rómulo Gallegos, y el Partido Copei, cuyos ideales son los de la Democracia Cristiana, que entonces obtuvo el 13 por ciento de los votos populares.

Derrocado Gallegos, Venezuela padeció enseguida los diez años de la dictadura de Pérez Jiménez, que en 1958 terminó con la elección de Rómulo Betancourt. Así, en la tierra de Bolívar se restablece la democracia, que subsiste hasta nuestros días. Pero ese año, Acción Democrática, partido de Betacourt, sólo representa al 59 por ciento del electorado, mientras el Copei se empina al 18 por ciento. Y estos partidos, con la adhesión de otras fuerzas, emprenden una cruzada de progreso nacional, que rompe el estancamiento encarando y realizando la reforma agraria, la sindicación campesina y la reforma industrial.

El actual Presidente, Raúl Leoni, también de Acción Democrática, sucede a Betancourt en 1963, pero ahora esta fuerza sólo representa al 33 por ciento del electorado, mientras el Copei asciende al 24 por ciento, con su líder, Rafael Caldera.

—Que somos una fuerza en permanente ascenso, mientras todas las demás se deterioran, nadie puede dudarlo— afirman el diputado Eduardo Fernández y el profesor José Rodríguez—; pero hay algo más: en la Venezuela de hoy, la Democracia Cristiana, representada por el Copei, es la fuerza política más coherente y homogénea, y la única que garantiza, dentro del libre juego democrático, los cambios económicos y sociales que el país necesita. Somos la antítesis del estancamiento, de la condescendencia con el orden establecido y de la lentitud. Somos, además, el único partido con la mística del servicio público, de acuerdo con principios claros y un programa firme, y el único que despierta las esperanzas de la juventud y de los gremios de trabajadores. Así lo confirmó, el pasado 15 de abril, la multitudinaria concentración pública de Caracas, en que nuevamente proclamamos la candidatura presidencial de Rafael Caldera, para la elección de fines de 1968. Y todo nos hace prever que, ese año, en Venezuela se dará el segundo Gobierno democratacristiano de América.

—¿Ha habido alguna elección popular, ordinaria o extraordinaria, que les abone esta creencia?

—No. En nuestro país todas las elecciones se realizan simultáneamente, cada cinco años, con la de Presidente de la República. Sin embargo, durante este lapso hay elecciones en los gremios y en los organismos estudiantiles, y todas las que últimamente se han realizado aseguran el éxito futuro de la Democracia Cristiana.

—¿Cuál es, en Venezuela, la edad que posibilita el ejercicio del derecho a sufragio?

—En nuestro país, el sufragio es realmente amplio, universal. Pueden votar todas las personas mayores de 18 años, sepan leer y escribir o no.

SOCIEDAD COMUNITARIA

—La Democracia Cristiana venezolana —concluyen diciéndonos el diputado Eduardo Fernández y el profesor José Rodríguez— también persigue, como fin máximo, el establecimiento de la Sociedad Comunitaria. Y ésta es —señala el profesor Rodríguez— aquella que propende a la realización del hombre, sin que ninguno pueda llegar a sentirse explotador o explotado, como ocurre en la sociedad capitalista o en la sociedad en que todo lo controla el Estado.

Y el diputado Fernández añade:

—La sociedad comunitaria alienta la propiedad privada, pero eliminando el afán de lucro. En ella también podrá existir la propiedad familiar o la propiedad cooperativa. En cuanto al Estado, éste será el árbitro del interés común, como síntesis de la sociedad políticamente organizada.

Concluimos deseándoles buen viaje y diciéndoles "hasta luego".

EL PROFESOR José Rodríguez (centro), y el diputado Eduardo (derecha) charlan con LA NACION. Representan a la joven de hoy, que se aglutina en el Partido Demócrata Cristiano de ese país y acaban de visitarnos participando en un Seminario que tuvo el ma: "Papel del Estado en la Sociedad Comunitaria".

"OLAS" DIVIDE AL FRAP Y AIS AL PC EN REUNION DE LA HABAN

Altamirano: "El proceso en América Latina debe ser resuelto por la vía armada". Luis Corvalán: "Nosotros los comunistas estamos lejos del revolucionarismo verb tamos libres de caudillos y fracciones". Raúl Ampuero: "Se evade con declar la situación concreta de Chile".

El senador Raúl Ampuero declaró que el senador Carlos Altamirano, al formular declaraciones en La Habana sobre las guerrillas, evade teóricamente la situación concreta que se debe plantear en Chile.

Ampuero, al ser consultado sobre las afirmaciones que habría formulado Altamirano en La Habana, y que señalan que el Partido Socialista chileno favorece la lucha armada en América Latina porque el proceso electoral ha fracasado, dijo que personalmente cree que se sigue eludiendo el problema de fondo.

"Lo que nosotros debemos saber —dijo— es qué haremos en Chile en 1967".

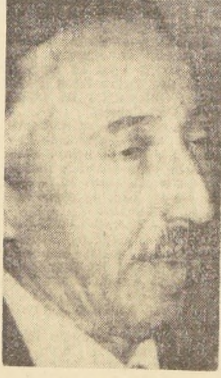
Luego señaló que a su juicio era evidente que la lucha armada era el único camino para algunos países del continente y "es obvio que no se puede luchar con votos contra Duvalier o Barrientos".

Agregó que en la mayoría de estas declaraciones que formulan los políticos chilenos (refiriéndose a Altamirano) no hay definiciones concretas frente a la situación chilena. Podemos —señaló— estar de acuerdo con las guerrillas en Bolivia, ¿pero qué proponemos para Chile?

Indicó Ampuero que el Partido Socialista Popular que se encuentra en vías de formación, se preocupará de este problema, pero que por el momento no se formularán declaraciones "mientras no se tenga una resolución concreta sobre la materia."

OLAS QUE DIVIDEN

Mientras tanto, noticias llegadas desde La Habana hacen saber de la posible ruptura que amenaza a la Conferencia de OLAS.



CORVALAN

Según informaciones cablegráficas, la reunión se encuentra dividida entre "moderados y exaltados". Los primeros, son los Partidos Comunistas que asisten a la conferencia y entre los cuales se destaca el chileno que encabeza el senador Volodia Teitelboim.

El PC chileno, aún antes de que la delegación partiera a Cuba, dejó en claro su posición frente a la reunión. Su Secretario General, senador Luis Corvalán, en un artículo publicado en "El Siglo", y posteriormente reproducido en "Pravda", dejó en claro que no aceptarán que la OLAS se convierta en un organismo de dirección política continental, máxime si órdenes y consignas saldrían desde La Habana.

El PC chileno ha sido calificado en la Isla como un partido comunista ortodoxo, que a juicio de Fidel Castro "son los más revisionistas del continente".

El PC chileno —según las informaciones que llegan de La Habana— no cederá un milímetro en sus posiciones y defenderá a todo trance su línea pro soviética.

EL PS CONTRA EL PC

Las divisiones tácticas que atomizan al FRAP se han convertido en serias divergencias de fondo en la conferencia de OLAS.

La posición sustentada por el PS a través de Altamirano ha sido un punto álgido entre las delegaciones de socialistas y de comunistas.

Trascendió en un cable fechado 5 de agosto y procedente de La Habana, que es posible que las delegaciones chilenas se dividan entre "moderados" (PC) y "exaltados" (PS), con lo cual por primera vez una representación partidaria chilena votaría a favor de las posiciones más extremistas del continente.

CORVALAN DESDE SANTIAGO

El Secretario General del PC, senador Luis Corvalán, no ha dejado pasar el tiempo aquí en Santiago y aprovecha cada oportunidad que tiene, para dejar en mal pie las posiciones contrarias a la tesis del PC.

En la inauguración del Instituto de Estudios Marxistas, celebrada el viernes en el Teatro Municipal, Corvalán fue claro y explícito para criticar a sus aliados al señalar:

"Nosotros estamos lejos del revolucionarismo verbal. No hacemos del marxismo un dogma, sino una guía para la acción... hace tiempo que pasamos la época del izquierdismo ... la vejez no la conocemos. Estamos libres de caudillos y fracciones. Estamos atentos a los cambios del mundo. Cumplimos con nuestros deberes revolucionarios, trabajando con las masas. Los dogmáticos y sectarios hablan mucho y hacen muy poco. Somos internacionalistas. Estamos con el Partido Comunista de la URSS sin miedo a las habladurías reaccionarias".

Estas frases de Corvalán han sido claras y tajantes y sin duda, dijo un alto dirigente del PC, "tendrán la repercusión que los comunistas esperan que tengan allá, en La Habana".

Pero, —nos agregó— ellas deben tener mucho mayor repercusión dentro del FRAP con nuestros aliados, los socialistas. A ellos se les alude directamente y se les indica con el índice al expresar: "estamos libres de caudillos y fracciones".

Este panorama hace prever que la delegación chilena llegará quebrada.

El senador Volodia Teitelboim en un discurso pronunciado en la OLAS, aplicó sos lingüísticos ra dar la impre pero, la palabra en Santiago, de lán ha dejado la posición del ria a la línea y "donde man manda marinero"

ALTAMIRANO

AMPU

Pavoroso... (De la Pág. 15)

ron heridos durante la lucha contra el fuego, que tanto anoche como hoy fue favorecido por el viento.

También llegaron a Capri patrullas militares de refuerzo. El hospital de la isla está en el camino entre Capri y Anacapri, en el paso que separa por un lado a Marina Piccola y por otro a Marina Grande.

NAPOLES, 5 (ANSA).— El incendio de Ischia, que va extendiéndose cada vez más, se desarrolló en la zona de Forio, repleta de playas, villas y hoteles.

Las llamas destruyen pinares, viñedos y olivares. No hay noticias, por el momento, de daños graves a viviendas o centros residenciales. Desde Nápoles los bomberos llegan a la isla empleando, inclusive, los aliscafos.

Mientras tanto, todas las campanas de las iglesias de Capri tañen para difundir la alarma a la población y a los turistas, que se están alejando rápidamente de algunas zonas de la isla.

La nube de humo que envuelve a la isla se nota desde Nápoles. La situación en las islas es mayormente dramática por el hecho de que faltan, localmente, fuentes de agua, y esta última debe ser llevada de la península en cantidades mayores para apagar las llamas. Helicópteros norteamericanos participan en las operaciones antiincendio, con el objeto de limitar el fuego.

El agua no alcanza, y las llamas avanzan, amenazando algunos de los sitios más célebres, más característicos de la isla, desde Marina Piccola hasta Marina Grande, donde se encuentra el mayor centro habitado. La calle que lleva de Capri a Anacapri fue cerrada al tránsito privado.

También en Ischia, otra isla del golfo de Nápoles, cercana a Capri, el fuego está devorando los pinares. Aunque de menor intensidad que en Capri, los habitantes y turistas están alarmados, pesando sobre la opinión las noticias del espectacular incendio que durante casi una semana devoró la Costa Brava en España, devastando casi diez mil hectáreas de pino.

Focos de incendio por autocombustión se declararon también en Positano, famosa localidad veraniega de la costa Amalfitana, al amparo de la Punta Campanella, que sirve de línea divisoria entre el Golfo de Nápoles y el de Sorrento.

Hace tres días se habían declarado pequeños focos que ahora están cobrando mayor cuerpo, constituyendo una seria preocupación para las autoridades.

JUVENTUD NACIONAL ELIGE SU NUEVA

La Juventud del Partido Nacional elegirá hoy una nueva directiva, acto con el cual se dará clausura a la reunión celebrada por este organismo durante el fin de semana.

Fuentes informadas señalan que el nuevo presidente de la JN será Gastón Ureta Godoy.

En su reunión, los jóvenes nacionales han estudiado una serie de reformas estatutarias del partido, a fin de tener mayor independencia y al mismo tiempo constituirse como un departamento dentro de la colectividad.

Las Comisiones de Trabajo, durante este cónclave, fueron cuatro: Educación, Política y Doctrina, Economía y Política Internacional.

Las conclusiones serán entregadas hoy.

44 Años... (De la Pá

Nacional de Salud es su Director, Ramiro Andrade Romero, quien se desempeña desde hace 38 años en dicho establecimiento.

"En la actualidad, expresa, hay cerca de cinco mil medicamentos que tienen una acción terapéutica definida. No es como antaño, cuando se recetaban solamente remedios para el resfrío. Hoy, cada laboratorio avisa, casi a diario, que ha sacado a la venta un nuevo producto que substituye a otro menos efectivo o que se agotó en el mercado".

En los turnos, participan los cuarenta funcionarios de la Farmacia que también han tenido pequeños problemas, sobre todo, cuando al amanecer, llegan damas trasnochadas que desean adquirir cosméticos. Cuesta hacerlas entender que aparte de agua de colonia y jabón de tocador no hay otros productos que virtuosamente puedan contribuir al embellecimiento femenino.

Y también los varones tienen allí más de una anécdota, como la protagonizada por los artistas Alejandro Flores, y Rafael Frontera, que junto con un grupo de amigos, llegaron a la Farmacia de Urgencia un día de elecciones, en que, por supuesto, no se expendía licor en ninguna parte, antes de Uno de los este grupo dijo cal donde Y de esta forma alrededor de la San Francisco Lois, bohemio fue el encargado primera "pe de... Leaunay, tenían un fuerte macal. Acodados de la Farmacia conversaron de otros temas. Al terminar golpeó sus "Garzón, otra los caballeros. Todos fueron mente invitados abandono de la Urgencia. La rápida. Y por celebrada más licor de Leaunay.

La citada 1965 cuenta con propio y funcion independiente cia Pública. más adelante pitales adquie medicamentos a la Farmacia un mayor finan Puede ser un ampliación, aun ten varias entr aparece el tra de la Asistencia avenida Portuga

Diez Años... (De la Pá

gaciones, los pobladores cesan en su obligación de pagos u otro tipo de compromiso con el "loteador".

OBLIGACION DE LOS MUNICIPIOS

Desde el instante que la CORHABIT asume el control de los terrenos ocupados por pobladores irregulares, la respectiva Municipalidad estará obligada a prestar servicios domiciliarios de aseo de las calles, extracción de basuras y mantenimiento de jardines, si los hay.

Esta situación se produce, porque la ley presume recibida por la Municipalidad correspondiente, la población en situación irregular, desde el momento que el decreto Supremo le reconoce esta calidad jurídica.

ESCRITURAS LIBERADAS DE IMPUESTOS

Uno de los aspectos revolucionarios de la nueva ley radica en las facilidades que se otorga al comprador de terrenos loteados. En efecto, la escritura pública sobre dominio de la propiedad se hará en papel simple, es decir, no en papel sellado como señala la ley para los demás casos. El Notario Público sólo exigirá la cédula de identidad y la inscripción electoral al poblador loteado que vaya a legalizar su propiedad a través de la escritura. Estará exento de todo tipo de impuestos, y los derechos que podrá cobrar el Notario Público será solamente ciento —la cuarta valor mínimo de

Los pobladores cuentren atrasados pagos de sus "loteador" al dictarse el decreto rio, en favor de BIT, se entende sucesivo, con dependiente del la Vivienda y que fijará plazos con los recursos ga el afectado.

Los abogados a cargo esta sición a los diri bladores afectados brujos" fueron Vial, Jaime Re Cavada y Sergio que insistieron dad de que todos dos conocieran que los favorece te.

El Juzgado ra las situaciones sas que se pro los de Mayor Civil, de asiento Si el propietario o "loteador" re de fuero, procedimiento el mandato de

Por último, recalcaron que los "loteadores" podrían jamás ingenuidad de porque la ley fuerte castigo lictuosa y que y un día a 10 sidio.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 - Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Nuevas Gestiones para Mejorar el Tránsito Urbano

A fines de esta semana se han reunido dieciocho Alcaldes de las comunas que comprenden el Gran Santiago. El objetivo primordial de sus contactos fue la solución de los problemas del tránsito urbano que aquejan a todos los habitantes de esta importante área metropolitana. Sin lugar a dudas, la iniciativa merece todo el apoyo de los diferentes sectores de la población, por cuanto toca un problema candente y de incidencia básica en la vida de todos los habitantes de la capital. Al mismo tiempo, estas gestiones ponen término a una separación funcional entre los diversos municipios, lo que era urgente subsanar.

Santiago ha tenido una rápida expansión. Al mismo tiempo los medios de transportes han tenido un substancial incremento. No ha sucedido lo mismo, o al menos en un ritmo parecido, con la habilitación de vías expeditas para el tránsito urbano. Esto no obedece, naturalmente, a falta de interés en solucionar el caso. Los obstáculos mayores han estado en los medios a nuestro alcance, los que han resultado a la postre insuficientes.

Los intentos por buscar soluciones compatibles o paliatorias han sido numerosos. De esta manera, la presencia de los técnicos franceses en misión de estudio para el proyecto del subterráneo, o del elevado, según resulte de sus observaciones, tiene tras sí toda una tradición en la atención ciudadana por tales proyectos. Cabe destacar, además, que en los últimos años se han tomado numerosas medidas que colaboran en parte a la solución integral del problema. Una de ellas fue la prohibición impuesta a cierto tipo de vehículos de transitar en determinadas calles del centro de Santiago; otra fue la habilitación de la diagonal Paraguay. Recientemente, además, se ha resuelto la ampliación de la Avda. Bernardo O'Higgins cerca de su extremo en Plaza Baquedano, a fin de eliminar el "cuello de botella" allí existente. De parecida trascendencia resulta el nuevo empalme de la Carretera Panamericana Sur, lo que alivia en tanto el tránsito en la Gran Avenida José Miguel Carrera. Finalmente, cabe recordar las últimas disposiciones sobre otorgamiento de patentes de taxis, que eliminan de la circulación vehículos que, por su antigüedad y consecuente deterioro, provocan o colaboran a la formación de atascamientos; sobre lo mismo, cabe resaltar las nuevas importaciones de material rodante, lo que resultará un positivo refuerzo a la campaña emprendida.

Pero la reunión de los Alcaldes para abordar el tránsito urbano tiene una dimensión original y digna de encomio. Con ella se comienzan a esbozar los primeros rasgos de una futura integración intercomunal para la solución de problemas comunes, y con un sistema de pluralidad en el aporte de recursos. Al mismo tiempo, numerosas iniciativas y experiencias sobre una visión particular del problema se conjugarán en un enfrentamiento global del caso. Esta integración tiene un precedente loable en las gestiones del señor Alcalde de La Reina, don Fernando Castillo, quien ha sido un resuelto defensor de la idea, y factor fundamental en los programas coordinados que llevan adelante las comunas de Las Condes, Providencia, Ñuñoa y La Reina.

Sin duda alguna, la existencia de los diferentes municipios es indispensable, por la diversificación de los lineamientos urbanos, por las necesidades de equipamiento poblacional de numerosos y nuevos sectores, cuyo mayor alejamiento hace ineficaz una acción centralizada que tiende al burocratismo. Pero más necesario aún es que tales municipios coordinen su actuar ante problemas que exigen un abordamiento masivo, que obligan a un despliegue de recursos diversos y que aquejan a grupos de distintas jurisdicciones. Esto parecen haberlo entendido muy bien los encargados de velar por la vida municipal, al abordar conjuntamente el caso del tránsito en Santiago.

Corresponde ahora iniciar una campaña de colaboración pública, que complemente el esfuerzo de técnicos y regidores. Sin la colaboración de conductores y peatones, de los diversos órdenes de transporte colectivo urbano y de sus usuarios, tales iniciativas resultan insuficientes.

De las gestiones analizadas y de una campaña cívica como la aludida pueden surgir los lineamientos que solucionen una situación anormal, que lleva molestias a los hogares y entorpece el normal desenvolvimiento de las actividades.

Desafuero de Intendentes y Gobernadores

La Comisión de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento del Senado rechazó la petición de desafuero presentada por tres particulares contra el Gobernador de Coronel, Arturo Figueroa. La acusación fue presentada por la negativa de la autoridad departamental para prestar el auxilio de la Fuerza Pública para un lanzamiento.

Las acusaciones constitucionales contra Intendentes y Gobernadores se han transformado en algo común. Los citados funcionarios son acusados del delito de desacato (Artículo 253 del Código Penal) por no poner a disposición de particulares que posean una orden judicial, la Fuerza Pública como la ley lo ordena. Este también el caso del Intendente de Santiago, Mario Saavedra, quien recientemente fue desaforado por no ordenar a Carabineros el desalojo de unos terrenos areneros de propiedad del señor Ricardo Con... que habían sido ocupados por pobladores. El Intendente fue, pues, desaforado por no arrojar de un arenal a seres humanos que habían construido allí sus viviendas por no tener otro lugar para hacerlo. El desalojo habría significado lisa y llanamente dejarlos sin hogar. El Intendente se negó a cooperar y por ello fue desaforado.

La ley, ente jurídico, es clara y fría; el Art. 253 del Código Penal impone una obligación que debe ser obedecida; no va al hecho humano, no considera el drama que su aplicación estricta puede ocasionar. De hecho, dejar un número elevado de personas sin hogar en pleno invierno, constituye un mal para la sociedad muchísimo mayor que un ataque a la propiedad privada, como podría ser considerada la ocupación de un terreno baldío. El diputado Alfonso Ansieta, en declaraciones formuladas por el caso del señor Saavedra, dijo: "Existen oportunidades en que el frío cumplimiento de una ley puede provocar trastornos sociales de incalculables proporciones".

Los Intendentes y Gobernadores se hallan enfrentados a un dilema de conciencia. Si han de cumplir la ley en forma estricta, se ven obligados a pasar por encima de principios de humanidad que van más allá de cualquiera ley cuando su aplicación rigurosa puede conducir a hechos verdaderamente lamentables. Por otro lado, si se ciñen a principios de humanidad e ignoran la ley, ellos son acusados constitucionalmente, como en los casos del Intendente de Santiago y el Gobernador de Coronel. Ellos deciden, a la postre, entre la legislación positiva y principios de orden natural que no necesitan de ninguna ley para ser consagrados.

La ley debe ser obedecida por todos, pero la ley existe como un factor de orden y seguridad social, y sería ilógico y atentatorio contra su mismo espíritu el que por obedecerla se pusiera en grave peligro ese mismo orden y seguridad social que debe defender. Por esto es que las actuaciones de Intendentes y Gobernadores, aun cuando en desacuerdo con la letra de la ley, están en absoluta conformidad con su razón de ser y su fin.

El rechazo del desafuero del Gobernador de Coronel, así como el proyecto de ley que concede amnistías a los funcionarios a que nos hemos referido, y exclusivamente en estos casos, es señal de la conciencia que existe del problema y constituye un apoyo decisivo a las autoridades provinciales y departamentales en su labor de mirar por el bien común.

P. C. G.

El Diálogo Ruso - Norteamericano

En un interesante artículo de la revista del "New York Times", de la semana pasada, el Subsecretario de Defensa, Roswell Gilpatric, que dejó el cargo, llega a la siguiente conclusión: "Nunca de nuevo en nuestra época existirán mayores oportunidades que las que existen hoy para que los Estados Unidos y la Unión Soviética resuelvan los problemas mundiales por medio de la acomodación y la comprensión, en vez de con intereses contrapuestos y a través de la fuerza".

El razonamiento del ex Subsecretario puede ser sintetizado en la forma siguiente: durante los meses que se avecinan, ambos países se enfrentan con una serie de decisiones de vital importancia, tanto para ellos mismos como para la paz mundial. Dentro de ambos gobiernos existen divisiones, en cuanto a seguir "una línea dura" o "una línea suave" con respecto al otro. Según el escritor, los soviéticos obtendrán más ventajas que los Estados Unidos, si los dos países siguen líneas de acción paralelas en vez de divergentes. El principal ganador en cualquier descomposición de las relaciones entre los Estados Unidos y la Unión Soviética sería China Comunista.

Resulta interesante señalar que, casi al mismo tiempo que la publicación aparecida en "The New York Times", el Secretario de Estado, Dean Rusk, también expresó la esperanza de que podría evitarse un estancamiento de las conversaciones con Moscú. Dijo Rusk: "Nosotros estamos listos para comenzar y andar, tan pronto como el tráfico lo permita en el otro lado".

El testimonio emitido ante una subcomisión senatorial durante la primavera pasada sobre el asunto de la mutua reducción de tropas en Europa, y que ahora ha sido dada a la publicidad, es una de las dificultades en este tipo de diálogo. El Subsecretario de Estado, Nicholas Katzenbach, declaró en aquel momento que sería muy difícil para la Unión Soviética llegar a cualquier acuerdo con respecto a la mutua retirada de tropas. Aparentemente, dijo el Subsecretario, la Unión Soviética teme ser acusada por Pekín de que las fuerzas retiradas de Europa por los Estados Unidos, según las regulaciones de ese acuerdo, quedarán en disposición de ser utilizadas en Vietnam.

Sin embargo, es importante tener presente que es posible llegar a un entendimiento con la Unión Soviética, tanto en pequeños como en grandes problemas mundiales. Y que este acuerdo es —como lo recordó Gilpatric— por lo menos tan importante para los intereses soviéticos como para los norteamericanos.

W. R. King

Entre la Riqueza y la Libertad

La crítica a nuestro régimen de libertad no tiene ningún sentido. Muy por el contrario, no sólo no ha habido merma en la vigencia de la libertad en nuestro país, sino que incluso ha habido una incorporación masiva de muchos chilenos a su pleno ejercicio. Esto es claro y obvio y para comprobarlo sólo basta con leer la prensa, recorrer las poblaciones y los campos y tener los ojos y los oídos abiertos para comprobar la tarea del Gobierno.

Sin embargo, la Derecha, acompañada en esto por los totalitarios, protesta y rasga vestiduras porque se ataca la libertad. Se sienten oprimidos por la Revolución en Libertad, que hace esfuerzos titánicos por sacar al país del marasmo en que esos mismos partidos y esas mismas personas lo sumieron. Sienten su libertad amenazada y, sin embargo, no han sufrido ni sufrirán ninguna merma en su libertad real, lo que, a mi juicio, demuestra que no es tanto la libertad lo que buscan.

Creo que ése es un tema que tenemos que encarar con franqueza. Son muchos los hechos que me permiten pensar que la Derecha se debate entre su amor a la riqueza y su amor a la libertad. Sus hombres viven debatiéndose entre su conciencia y su cultura imbuidas del respeto por la libertad, y la tendencia inconsciente a acumular poder y riqueza más allá de toda justicia. Yo sé que preferirían quedarse con los dos, porque eso es lo natural. ¿Pero si hay que escoger entre una pobreza digna y libre y una opulencia bajo la dictadura, ¿cuál escogen?

Son tantas las veces que se oye de gente que se lleva sus capitales al extranjero, en busca de regímenes fuertes y estables, que realmente pienso que para muchos la riqueza prima por sobre la libertad y la solidaridad. Están sólo dispuestos a mantener sus lazos con la Patria en la medida en que ésta les preserve sus privilegios, pero en caso de perderlos, entre la Patria y la riqueza eligen a esta última. Sin embargo esta misma gente espera que el resto del pueblo, aún en la mayor miseria, acepte el orden establecido como bueno, respete las instituciones republicanas y no sucumba a la tentación de hacerse justicia por su propia mano.

Es esto lo irritante de esta situación. Se considera normal y bueno para las demás personas, compatriotas de ellos, lo que ellos mismos consideran intolerable para sí mismos. Se espera que un obrero quede satisfecho con su salario y se considera una injusticia perder parte de sus propias rentas, aun cuando ellas sean diez o veinte veces mayores que las de sus propios obreros. Se considera que un campesino debiera entonar cánticos de felicidad porque tiene media cuadra de chacra y cinco talajes, cuando no se está dispuesto a aceptar un fundo de 80 Hás., porque se le considera una miseria. En resumen, es gente que piensa que los demás deben contentarse con poco, mientras que ellos necesitan de mucho.

No toda la gente de Derecha es así, ni mucho menos, pero hay bastantes más de los necesarios que piensan de esa manera, y son ellos los que lanzan el rumor y siembran la desconfianza. Son éstos, los que tienen como única Patria y como único Dios al dinero, los que dejan de invertir, los que sacan sus capitales al extranjero, los que crean la desconfianza que puede llevar al país a la ruina.

El empresario moderno e innovador —capaz de aceptar un justo ingreso y de retribuir con equidad a sus colaboradores— es un hombre que tiene hoy mayores posibilidades de crear y producir que nunca antes. Para el hombre que busca la libertad de crear y el progreso de su Patria, pocas veces se le ha presentado un horizonte más amplio y un porvenir más seguro que con la política de este Gobierno. No significa esto que todo esté perfecto en el país y en el Gobierno, pero sí que se ha iniciado un incontenible y dinámico proceso de desarrollo y modernización. Y es sólo en los momentos en que se rompen las trabas asfixiantes del pasado y se sale decididamente al encuentro del porvenir, que los hombres de genio y creación encuentran la ocasión propicia para el ejercicio de su libertad.

Si se convencieran de que la riqueza no es nada al lado de la maravillosa aventura de la libertad y de la justicia, verían que jamás ha habido tanta posibilidad de ser libres. Si aceptamos limitar sus ingresos a los que la dignidad y el decoro exigen, y tomar su puesto de lucha en la creación del porvenir, verían cuan amplio es el campo para la creación y la inteligencia.

Mientras sigan contando sus monedas y se olviden de los demás chilenos, que sufren diariamente el drama de la pobreza y el atraso, sentirán que su vida está frustrada cada vez que la justicia les haga disminuir en un escudo su fortuna. Mientras no piensen en el destino de Chile y en los beneficios que la sociedad les ha acordado y acepten los sacrificios que todo progreso exige, se sentirán extranjeros en su tierra y su Patria podrá ser cualquier país que les asegure rentabilidad a su capital. Mientras no sientan que todos los chilenos tienen los mismos derechos que ellos, vivirán amargados por el progreso de los demás, porque en parte tendrán que financiarlo ellos.

Si realmente buscan la libertad, no la deben buscar en la mantención de su privilegiada riqueza, porque la libertad es hija del espíritu y el espíritu es amor, fraternidad, aspiración a la verdad y a la belleza. Si buscan realmente la libertad, deben asumir su responsabilidad para servir a Chile y no esperar que Chile los sirva a ellos, porque eso ya no volverá a ocurrir jamás. Si buscan la libertad, deben practicar la solidaridad con todos los demás hombres y con el destino de su pueblo y sólo ahí encontrarán la alegría de ser libres, porqué han buscado primero su propia responsabilidad de hombre y no lo superfluo y lo accidental. Para ser libres hay que pagar el precio de una riqueza justamente distribuida y no hay otra fórmula posible.

Abel Marchenoir

Los Domingos de R. T.:

El Milagro Francés

¡Que los vientos te sean favorables! —me desea un vecino al verme salir rumbo al sur, en citroneta.

Tanto o más que una embarcación, depende la velocidad de la citroneta del favor de los vientos. Con el viento en popa, el citronetista lleva esa cara indescriptible, mezcla de orgullo y suficiencia, la que bien podría llamarse "cara de bajada". A 85, a 90 kilómetros por hora en el marcador, la vida le sonríe. Pero si el viento pega de frente, ya es otra cosa. Vibra entonces la citroneta, y la velocidad no sube de unos 60 kilómetros por hora. En vano el conductor cambia de cuarta a tercera, creyendo que es posible apresurar la marcha.

Antes de tener un Citroen 2 C. V. yo desconocía la topografía de este país. ¡Sí, es muy irregular! Jamás hubiese imaginado, por ejemplo, que de Rancagua a Rosario el camino va de bajada; de Rosario a Pelequén es plano; de Pelequén a San Fernando, de subida.

La "cara de subida" del citronetista es realmente penosa. ¡Qué compungido parece! Desearía, a no dudarlo, tener pedales para accionar como si se tratara de una bicimoto. El motor ruge y parece que el "milagro francés" fuera a estallar, a disgregarse en mil pedazos. Para más confusión, el viento lanzado por los camiones al pasar junto a la citroneta tiende a sacarla definitivamente del pavimento y precipitarla sobre la berma.

Nada le molesta tanto a un citronetista como el acompañante que le pregunta, en medio de la ciudad:

—Bueno... ¿Y este asunto no corre más?

—¡No!

La respuesta es seca, como un disparo. Adecuada para la pregunta impertinente.

—Si prefiere un vehículo más rápido, ¡bájese! —continúa el conductor de citroneta, irreconciliable.

Incluso frena, haciendo amago de parar.

—Pero, Dios santo: ¿siempre chirrían así los frenos? —pregunta el otro. Dice que se le han destemplado los dientes.

—A todas las citronetas les pasa lo mismo —observa el conductor, pensando en qué clase de hombre será su compañero, si no puede aguantar un chirrido sin hacer aspavientos.

Oiga —observa en seguida, confidencial—, pero ¿usted cree que este artefacto llegará hasta el garaje? Porque está malo, supongo...

La palabra "artefacto" queda escociéndole al conductor como una herida de puñal.

Acelera a fondo, dobla y toma una calle de bajada. ¡Ahora verá ese majadero que lleva a su lado, lo que es una citroneta!

Carlos Ruiz-Tagle

Los Frentes de la Política

Las divergencias del Partido Socialista y la expulsión de dos senadores dieron como resultante la reagrupación de los sectores del socialismo que mantienen una actitud discrepante de la directiva del senador Aniceto Rodríguez. Se ha anunciado, para el próximo mes, la reunión constituyente del nuevo Partido Socialista Popular, que viene a sumarse a la ya larga lista de partidos en que se ha subdividido desde sus orígenes el movimiento socialista en Chile. Nada puede asegurarse, con certeza, respecto de la posición que adoptará el Partido Socialista Popular en el cuadro político nacional. Empero, aunque sea a título meramente conjetural, pueden señalarse desde ya algunos factores que gravitarán, sin duda, en la orientación final que adopte la nueva colectividad.

Los socialistas populares quieren dar a su partido un carácter marcadamente doctrinal. Refutando las explicaciones dadas por la corriente del senador Rodríguez en el sentido de que las discrepancias habrían obedecido a personalismos y anécdotas reglamentarias, el sector disidente pone énfasis en el verdadero festinamiento de los principios socialistas en que habría incurrido la corriente oficialista. El grupo encabezado por el senador Ampuero ha vuelto a las ideas matrices sustentadas por el antiguo Partido Socialista Popular de 1948. Ahora, como entonces, se busca una posición nacional, independiente de las directivas emanadas de los grandes bloques internacionales. En este sentido, los socialistas populares tienen un motivo más de discrepancia con el oficialismo del senador Rodríguez, abiertamente identificado, por boca de los senadores Allende y Altamirano, con las exhortaciones a la violencia que hoy se escuchan desde La Habana.

El cuadro internacional vuelve, así, una vez más, a introducir una cuña en la unidad del Frente de Acción Popular. Resulta extremadamente difícil que el Partido Socialista admita al sector del senador Ampuero en el seno del FRAP. Ya antes los socialistas respetaron la decisión del Partido Comunista de excluir del FRAP a los grupos extremistas expulsados del comunismo, no obstante la afinidad de MIR, Espartaco y otros subgrupos con las orientaciones beligerantes de los socialistas. Con tales antecedentes los socialistas del senador Rodríguez se encuentran en su derecho para objetar a los comunistas la participación de la facción ampuerista como un componente del FRAP. El Partido Socialista Popular quedaría, entonces, como un grupo aislado, al margen del FRAP, sin capacidad para aglutinar a los grupos pequeños de la extrema izquierda, que se le contraponen, y en una actitud recelosa y desconfiada hacia una alianza con el Partido Radical. Pero, simultáneamente, el Partido Comunista se encuentra más próximo a las posiciones de Ampuero, pese al acendrado anticomunismo de éste, que a la línea castrista sustentada por el grupo del senador Rodríguez. Los debates en la OLAS han establecido una diferencia demasiado notoria entre las posiciones de la Unión Soviética y las defendidas por La Habana. En cambio, los lineamientos de los socialistas populares se amoldan bien con la táctica de "frentes" amplios propugnada por Moscú para los partidos comunistas que giran en su órbita.

Desde este punto de vista, no sería improbable que en el curso de los próximos meses asistiéramos a espectaculares reacondicionamientos en la izquierda marxista. Podría darse un enfriamiento de la adhesión que los comunistas prestan al régimen de Castro; podría producirse un acercamiento entre el Partido Comunista y los socialistas populares, lo que llevaría a la quiebra del FRAP, tal como ahora está constituido, y veríamos aislados a los líderes socialistas de la vía violenta, con lo que sus ardorosos propugnadores se verían en la alternativa de callarse de una vez o cargar la mochila de guerrilleros en el Parque Nacional de Nahuelbuta.

Entretanto, la pugna entre las dos facciones del socialismo adquiere ribetes sensacionalistas. Oscar Núñez ha denunciado las incontables tropelías antirreglamentarias en que ha incurrido la directiva del senador Aniceto Rodríguez. El senador Ampuero, por su parte, ha revelado lo que él llama una "identificación entre la política y los negocios", mediante la cual personeros oficialistas del socialismo han estafado los intereses de los trabajadores apelando a procedimientos casi gangsteriles. Estas revelaciones del senador Ampuero han abierto una delgada grieta sobre otros escandalosos antecedentes, que, al parecer, estarían en su poder y cuyo conocimiento por la opinión pública sería capaz de descalificar definitivamente a la actual jerarquía socialista ante la conciencia de los trabajadores.

A la luz de las consideraciones precedentes se advierte que la posición de los jerarcas socialistas es extremadamente inconfortable, tanto en su aspecto inmediato, como en las proyecciones a largo plazo de su política extremista. Este atolladero en que parecen sumidos los dirigentes socialistas refleja, en un aspecto más decisivo, la inadecuadación de sus procedimientos y orientaciones con las reales necesidades del país y el sentimiento espontáneo de las mayorías nacionales.

— • —

En el curso de la semana se reunió la directiva del Partido Demócrata Cristiano con los Ministros de Estado para considerar la situación política del país y la relación entre el partido y las autoridades de Gobierno. La reunión dio motivo para infundamentados rumores sobre una posible crisis de Gabinete, que fueron desvirtuados por ambas partes no bien se dió término a las conversaciones. El problema de fondo, que gravita sobre la reunión, consistía en la coordinación entre dos series de hechos de índole heterogénea: por una parte, la postulación programática de una línea política y, por otra, el enfrentamiento con los problemas reales, en cuya solución concreta deben emplearse y probarse los presupuestos doctrinarios. Como era natural, la solución de la aparente pugna fluyó de la estructura misma de la situación. Atendida la común base doctrinaria de los dirigentes de la Democracia Cristiana y los Ministros de Estado, la acción coordinada entre ambos descansa necesariamente sobre la aceptación recíproca del rol que cada parte desempeña dentro del conjunto de la vida nacional. Precisamente, ésta fue la actitud asumida por el Gabinete del Presidente Frei y por la directiva del Partido Demócrata Cristiano tendiente a cimentar una plataforma común de conversaciones. De tal actitud se desprendió orgánicamente la resolución expresada por el Ministro del Interior en su declaración pública, donde señala que **"se examinaron los procedimientos para mejorar la acción concertada entre el partido y el Gobierno, en orden al más complejo cumplimiento del programa del Gobierno, y se puso en evidencia el ánimo recíproco de superar los problemas derivados de aquellas relaciones."**

El Arzobispo Juan Subercaseaux Errázuriz

1942 — 9 — VIII — 1967

Cuando Su Eminencia el Cardenal-Arzobispo de Santiago, Mons. Raúl Silva Henríquez, participó en el Cónclave para elegir sucesor del ya universalmente reputado santo Juan XXIII, el dignísimo jefe de esta arquidiócesis, durante la reunión cardenalicia, se sentó a la mesa en el refectorio frente a su colega el Cardenal-Arzobispo de Milán, Mons. Juan Bautista Montini, quien en su juventud había sido huésped habitual de los Embajadores de Chile Rafael Errázuriz Urmeneta y Ramón Subercaseaux Vicuña, en la Embajada de Chile ante la Santa Sede, y allí se familiarizó con los hombres y las cosas de nuestra tierra. El purpurado, que en pocas horas iba a ser elegido Papa con el nombre de Paulo VI, conoce LA ARAUCANA, de Ercilla, y sabe de memoria algunos cantos. Durante las horas de comida conversaba con nuestro Prelado y le hacía preguntas sobre literatura chilena, entre otros libros le habló de ROMA DEL ALMA, de doña Amalia Errázuriz de Subercaseaux, tantos años Embajadora de Chile en el Vaticano; recordó, también, conmovido, al malogrado Arzobispo de La Serena, Mons. Juan Subercaseaux Errázuriz, cuya trágica muerte recordamos hoy emocionados sus antiguos alumnos, especialmente aquellos a quienes nos honró con su sincera amistad. S. S. el Papa Paulo VI, nacido el mismo año de Mons. Subercaseaux (1897), tuvo ocasión de intimar con el futuro Arzobispo chileno en la juventud y se entendieron muy bien porque ambos tenían los mismos gustos e idénticas aficiones.

En los 25 años transcurridos desde el fallecimiento de Mons. Juan Subercaseaux, su figura ha crecido en la admiración del clero que él formó, y de los chilenos beneficiados con el apostolado litúrgico del cual fue iniciador; porque, fuera de su noble calidad humana e inmaculada vida sacerdotal, en el desempeño de los altos cargos de Rector del Seminario de Santiago, Obispo de Linares y Arzobispo de La Serena, con la rara intuición de su talento, se adelantó a su tiempo e hizo reformas litúrgicas y pastorales que hoy han sido promovidas y decretadas por el Concilio Vaticano II.

Desde niño, don Juan vivió en un ambiente artístico: su padre fue el afamado pintor y ameno memorialista don Ramón Subercaseaux Vicuña, y su madre, doña Amalia Errázuriz de Subercaseaux, fino y selecto espíritu. Los ojos del muchacho se habituaron a contemplar las obras de arte exhibidas en los museos de Europa, y sus oídos se afinaron al escuchar a los clásicos en las veladas musicales de su hogar. Todo contribuyó a infundir en él un especial sentido artístico que le permitiría identificarse con los misteriosos y subyugantes encantos de la belleza.

Estudió primero en el Seminario de Santiago y después en la Universidad Gregoriana de Roma. Se ordenó de presbítero (1920), y recibió el doctorado en Teología y Derecho Canónico. Después de Dios, a sus padres, y especialmente a su "Madre (con mayúscula) venerada y amadísima modelo admirable y bendito de madre santa", debía don Juan su sacerdocio. Comprendo perfectamente al inolvidable maestro, porque yo podría decir otro tanto de mi madre, día a día recordada.

No quiso seguir la carrera diplomática pontificia, a pesar de que ingresó en la Academia de Nobles, donde fue compañero del actual Soberano Pontífice; prefirió evangelizar en su patria.

Vicario cooperador de San Miguel (1920-1923); Ministro y Rector del Seminario de Santiago (1923-1935) inició en el colegio eclesiástico la trascendental y necesaria reforma del establecimiento. Enseñó canto gregoriano, música, liturgia y arte sagrado; era tan grande su amor por estas disciplinas que, cosa rara en él, "salía de sus casillas" cuando algún alumno no tenía disposiciones para el canto. Puso toda su alma de apóstol y artista refinado e inquieto en la reforma del Seminario: lo modernizó de acuerdo con la época; redactó nuevos reglamentos; reformó los estudios, veló para que la disciplina eclesiástica se mantuviera incólume en el colegio; infundió el gusto y el cariño por el canto gregoriano y formó ese espléndido coro que todo Chile admiró en aquel tiempo; él mismo lo dirigía al comienzo; enseñó el espíritu de la liturgia y dio realce y magnificencia a las ceremonias del culto; sólo así se formarían sacerdotes y curas capaces de hacer vivir a los parroquianos la vida de la Iglesia en toda su plenitud y hermosura. Dio nociones bien claras sobre arte sagrado. Monseñor Subercaseaux, un cuarto de siglo antes del Concilio Vaticano II, fue el verdadero iniciador del movimiento litúrgico, alma y vida de la verdadera piedad cristiana.

Su actividad lo abarcó todo en el Seminario; se interesó por la formación literaria de sus alumnos, y no perdía ocasión para alentar nuestras aficiones por las bellas letras. Enamorado de cuanto hay de bello en la naturaleza y en la vida, esta inclinación espontánea de su alma de artista se reflejaba sencillamente en todos los actos de Mons. Subercaseaux.

La reforma del Seminario, que convirtió en Pontificio, le acarreó sinsabores, fue criticado por esos sacerdotes apegados a las tradiciones inútiles que resisten cualquiera innovación; renunció ante su tío-abuelo el Arzobispo Mons. Crescente Errázuriz, pero éste no le permitió su alejamiento del Seminario; su madre también lo disuadió.

En abril de 1935 fue consagrado Obispo de Linares. Construyó allí uno de los más hermosos templos del país, de estilo basilical romano, cuyo altar era "una mesa sencilla despojada de artificios". El trono de mármol, obsequio del Papa Pío XI, fue el primero que en Chile se colocó, litúrgicamente, al fondo, en el centro del presbiterio. Se acercó al pueblo, organizó la Acción Católica y fomentó la piedad y la pastoral litúrgica.

En 1939 pasó a regir la arquidiócesis de La Serena. El Arzobispo humilde, alegre bromista, con apariencias de terquedad, amigo de los niños y de los jóvenes, de la gente sencilla, se hizo querer entrañablemente y hasta hoy se le recuerda en el Norte Chico.

Cuando oficiaba el metropolitano, llenaba con su prestancia la Catedral: el porte majestuoso, el rostro magro de asceta; los ademanes elegantes sin afectación rápido, largo y nervioso el paso; la voz hermosa y su palabra precisa y cervantina las escuchaban sobrecogidos los serenenses.

Su espíritu misionero y peregrino le llevaba a los últimos rincones de su diócesis para convivir con todos sus hijos espirituales.

Lo venció el amor a las almas; su corazón ardiente como el sol, que dora la campiña elquina y abrasa el desierto y la pampa atacameña, era todo caridad. Murió trágicamente el 9 de agosto de 1942, en pleno ejercicio de sus tareas episcopales, mientras acariciaba nobles ideales y magníficos proyectos. Las laderas de Condoriaco recibieron el beso postrero de este Samaritano compasivo, con mucho de apóstol y no poco de mártir.

A 25 años de distancia aún nos parece una pesadilla la infausta nueva recibida en la mañana del 9 de agosto de 1942.

Fidel Araneda Bravo

Nuevos Caminos se Incorporan al Proceso Económico Nacional

En ceremonia, a la que asistieron los Intendentes de las cinco provincias que integran la Cuenca del Bío Bío, el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, inauguró el camino de Victoria a Traiguén, que forma parte del complejo vial que unirá las provincias de Malleco, Bío Bío, Concepción y Arauco y que tiene gran importancia para la integración regional de esa zona agrícola-minera-industrial.

El trazado de la ruta de integración comprende una vía de Victoria - Traiguén - Los Sauces, Angol, Renaico, Coigue. Desde este punto nacen dos "brazos camineros": uno por Nacimiento y Santa Juana hasta Concepción y el otro por Coigue a Los Angeles, capital de Bío Bío.

El tramo entre Victoria y Traiguén, totalmente pavimentado con asfalto tiene una longitud de 30 kilómetros y su construcción demandó una inversión de 5.900.000 escudos.

También en esta oportunidad fue inaugurada la población Quilapán de Traiguén. Esta unidad tiene 156 viviendas y fue construida por la Corporación de la Vivienda.

Durante su viaje a la provincia de Malleco el Ministro de Obras Públicas, quien regresó hoy en la tarde a Santiago, impartió instrucciones para acelerar diferentes obras viales.

Ordenó realizar rápidas gestiones para continuar la construcción del paso a nivel Cabrero. También dispuso que el contrato del puente Perales incluya todos los trabajos hasta su terminación total. Esta obra está en proceso de fundaciones, por lo que el Ministro Pérez dispuso la destinación de fondos para proseguir de inmediato con el resto de la construcción. El puente tendrá 120 metros de longitud, por 8 de ancho.

Asimismo ordenó al Director de Vialidad, Luis Erazo, que el próximo mes haga una visita detenida a la provincia de Bío Bío, para que recorra todos sus caminos y determine un orden de prioridad de obras, como asimismo establezca las necesidades.

Con el Secretario de Estado viajaron también el Director General de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa; Director de Planeamiento, Juan Parrochia; Director de Vialidad, Luis Erazo; Jefe de Construcciones de Vialidad, Darío Lillo, y el Ingeniero Inspector Mario Igualt.

CON INTENDENTES

Su recorrido por las provincias sureñas lo realizó la comitiva gubernamental acompañada por los Intendentes de las provincias de Ñuble, Concepción, Arauco, Bío Bío y Malleco, que integran la Cuenca del Bío Bío. Celebró con ellos una detenida reunión para analizar el plan de obras necesarias en esa región en que se está desarrollando un proceso de integración.

"Estamos resolviendo un plan de caminos nacionales —expresó al Ministro, en esta oportunidad—. Las prioridades se fijan estrictamente en relación a los censos de tránsito y de desarrollo agrícola e industrial o minero de cada área".

Este fue su planeamiento cuando las autoridades de Bío Bío le expusieron la necesidad de pavimentar el camino entre Cantera y Antuco. Esta ruta, indicó, tiene 120 pasadas diarias. En cambio, existe el camino de Temuco a Nueva Imperial, de 400 pasadas por día. "Yo quisiera preguntarles cuál tiene prioridad", añadió.

"Para mí no rige otra cosa que los informes de factibilidad económica para la realización de los trabajos. Cada obra se hará donde más se justifique como infraestructura de los programas de desarrollo económico que está realizando el Gobierno".

Destacó el Ministro que "este grupo de provincias está haciendo una labor muy importante de integración desde el punto de vista regional" y señaló que contaría con todo el apoyo que pudiera prestar su Ministerio.

Sin embargo destacó que la planificación de obras en cualquier punto debe hacerse sin sentido localista u egoísta, sino que pensando siempre en el bien nacional. Cuando se le planteó la necesidad de construir o mejorar algunas rutas internacionales, señaló que Chile está invirtiendo 130 millones de escudos en el camino de Valparaíso a Mendoza y 30 millones más en el de Osorno a Bariloche, que son las dos más importantes rutas de integración con Argentina.

Anunció que esperaba visitar en noviembre próximo el lado argentino con el objeto de tener una visión más completa de las soluciones adoptadas y de todos los problemas pendientes en este aspecto caminero internacional.

INVERSIONES

Durante las conversaciones, se informó que el Ministerio de Obras Públicas ha invertido grandes cantidades en obras camineras de las cinco provincias del Bío Bío. En 1964, 42 milones de escudos; en 1965, 69 millones; en 1966, 79 millones y 47 millones de escudos en los primeros seis meses del presente año.

En Malleco estas cantidades son 4.350.000, 9.300.000, 17 millones 650 mil y 9.000.000 de escudos, respectivamente.

El Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, continuó inspeccionando las diversas obras que se realizan hacia el sur y este fin de semana se encuentra en la Provincia de Malleco. Acompañado del Director General de Malle- Públicas, Alfonso Díaz Ossa y del Director de Vialidad, Luis Erazo, además de otros altos funcionarios, el Ministro Pérez Zujovic, ha resuelto en el terreno mismo diferentes problemas camineros acentuando el impulso de la construcción de obras públicas en las provincias del centro y sur del país.

Síntesis Noticiosa

AGREEMENT

Anunció el Director del Protocolo Mariano Fontecilla, que la Cancillería chilena había concedido el agreement al Nuncio Apostólico de la Santa Sede, ante nuestro Gobierno, Monseñor Carlos Martini. En la actualidad, Monseñor Martini representa en Filipinas a S. S. el Papa. Desde 1958 a 1963 desempeñó idénticas funciones en Asunción, Paraguay. El nuevo Nuncio Apostólico arribará al país dentro de los próximos sesenta días.

DISTINCIONES

En ceremonia a efectuarse el próximo martes, a las 18 horas, el Consejo Nacional de Seguridad hará entrega de los premios a las empresas vencedoras en el quinto concurso de esta índole. Las distinciones institucionales, en esta oportunidad corresponden al Cuerpo de Bomberos de Santiago, y al doctor Eneas Valenzuela Pizarro, miembro del Cuerpo de Socorro Andino y presidente del Comité de Seguridad en la Montaña, del Consejo Nacional de Seguridad.

REBAJAS

Una nota envió la Cámara de Comercio Minorista a la directiva de la Confederación de Municipalidades. En ella solicitan que en la próxima reunión que tengan los Alcaldes del Gran Santiago consideren la posibilidad de rebajar los derechos de transferencia de patentes industriales y comerciales. Derechos que en la actualidad alcanzan a un 1.500 por ciento. Piden que sólo se les cobre por este concepto un 300 por ciento como máximo.

COSTO

La Dirección de Estadísticas y Censos anunció que el costo de la vida, en el mes de julio recién pasado, había experimentado un aumento del 2,3 por ciento, en relación con el mes anterior. De acuerdo con esta cifra, en lo que va corrido del año, el costo de la vida ha tenido un alza que alcanza exactamente al 17,3 por ciento.

INFORME

Un detallado informe acerca de la agenda de materias a tratar en la Conferencia de Cancilleres que se efectuará en Asunción, Paraguay, a partir del 28 de este mes, entregó el Subsecretario de Relaciones, Oscar Pinochet, el Embajador de Chile ante la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, Pedro Daza. El diplomático se entrevistará mañana lunes con Canciller Gabriel Valdés, con idéntico objetivo.

ASISTENCIA TECNICA Y FINANCIERA PARA INSTALAR INDUSTRIAS

El Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, ICARE, realizará conjuntamente con la firma Ingenieros Consultores Asociados, ICA, el día 8 de agosto, un Seminario a alto nivel dirigido a Directores y Gerentes de Empresas, para el conocimiento y facilidades para obtener financiamiento para sus proyectos de ampliación o creación de nuevas fuentes productivas.

Al programar este Seminario ICARE tiene el propósito de dar a conocer en forma clara, al mayor número de empresarios del país, todas las posibilidades existentes y gestiones necesarias para lograr que un nuevo proyecto industrial o un proyecto de ampliación sea viable en forma rápida y económica usando la abundante ayuda técnica y financiera disponibles.

Se pretende así en estas reuniones con empresarios e inversionistas, abordar problemas, metodologías, requisitos y posibilidades de financiamiento de proyectos, incluyendo como base el análisis de los requisitos para recurrir a fuentes de financiamiento e interesar a capitalistas, de modo que las usualmente engorrosas alternativas de un proyecto, desde que surge la idea hasta su materialización, se hagan más fáciles y claras.

Para este Seminario se ha elaborado un esquema de trabajo eminentemente práctico, que se desarrollará con grupos chicos para promover un diálogo directo y productivo y un intercam bio de ideas y pautas definidas para abordar situaciones específicas.

En esta oportunidad se abordarán los siguientes temas: El alto ejecutivo frente a la creación de nuevas empresas o ampliaciones de las existentes; Fuentes de financiamiento nacionales e internacionales; La organización preliminar de antecedentes; Evaluación preliminar de proyectos que se plantean o presentan; Préstamos, previos. Selección de la fuente de financiamiento y requisitos para la solicitud técnico-económica y de mercado, tanto para evaluación propia como para la solicitación del crédito.

Este Seminario estará a cargo del Gerente General de ICA, don Juan Eduardo Correa Larraín, quien como consultor desarrolla este tipo de actividades.

Este Seminario significa una de las iniciativas del más alto interés para los ejecutivos chilenos dado el desconocimiento que usualmente existe sobre las verdaderas posibilidades de financiar nuevos proyectos y los requisitos que se exigen para obtener este financiamiento.

INTENSA ACTIVIDAD INICIA INSTITUTO CHILENO-ALEMAN

Un nutrido programa cultural y artístico iniciará desde mañana el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, cuyo detalle es el siguiente:

Mañana, a las 19 horas, en colaboración con el Instituto de Extensión Musical:

CONCIERTO
CONJUNTO MUSICA NOVA

Dirección, Dr. Ernst Huber-Contwig; Willi Lehman, violín; Manfred Graser, contrabajo; Sepp Fackler, clarinete; Joannes Zuther, fagot; Werner Michel, trombón; Reinhold Loesch, trompeta; Axel Knuth, percusión; recitante, Klaus Langer; bailarines: Myrtha Morena (Munich); Wolfgang Leistner (Mannheim), Dettlef Hoppmann (Basilea).

Dieter Schoenbach: Canzona da Sonar IV*; Aribert Reimann: Trovers*; I. Strawinsky: "La Historia del Soldado", con letra original en francés de Charles Ferdinand Ramus*; Suite de ballet según música de Igor Strawinsky*.

La función tendrá lugar en el Teatro Silvia Piñeiro, Tarapacá 1181, y no en el teatro Antonio Varas, como fue previsto en un principio.

Las entradas están en venta en el teatro Silvia Piñeiro.

Se encuentra a disposición de los socios del Instituto Chileno-Alemán, una cantidad limitada de entradas rebajadas, en la sede de la institución.

Martes 8, a las 19.15 horas, un nuevo concierto del Conjunto Música Nova:

Diether de la Motte: Septeto*; Klaus Hashagen: Las Recitaciones de Orfeo Negro*; Werner Heider, Passatempo*; Georgios Apergis: Anacroussis I (1966)*; I. Strawinsky, Suite concertante de la "Historia del soldado".

* **Primeras audiciones en Chile.**

Sala: Esmeralda 650.

Las inscripciones para no socios son de 8 escudos; para los socios, 4 escudos y para estudiantes, 1.50 escudo.

CHARLA SOBRE LA SALUD DE LOS NIÑOS

Con motivo del 15.o aniversario del SNS, la Dirección Departamental de Educación del 1.er Sector Escolar, Departamento Presidente "Aguirre Cerda", solicitó al Dr. Daniel Camus, director del Consultorio N.o 1 "Ramón Corvalán Melgarejo", una conferencia sobre "El Cuidado de la salud del niño y proyecciones hacia el futuro".

Este acto contará con la presencia de autoridades educacionales, médicos, padres de familia, apoderados y alumnos, en el salón de actos de la Escuela N.o 150, Roberto Espinoza 801, a las 16 horas, el martes 8 del presente.

SOSTIENE HAMILTON:

Proyecto Sobre Saneamiento de Títulos Favorece a Pobladores

Una rectificación a la declaración que sobre una iniciativa legislativa rechazada por el Congreso, que hizo por cadena radial el diputado comunista Orlando Millas, entregó el Ministro de la Vivienda, Juan Hamilton.

Señaló el Secretario de Estado que el Presidente Frei presentó al Congreso un proyecto de ley sobre "Saneamiento de Títulos de Dominio y Urbanización de Poblaciones en Situación Irregular", para establecer un camino legal que posibilite solucionar la situación de miles de chilenos afectados por los "loteadores brujos", iniciativa legal que ha sido aprobada por el Congreso, con el voto de todos los sectores políticos, incluso el Partido Comunista, que por intermedio del mismo diputado Millas reconoció en la Cámara "la realidad del problema que dicho proyecto aborda y la bondad de las soluciones que propone".

Dijo el Ministro que dentro de ese proyecto, y con el pretexto de "buscar financiamiento a las obras de urbanización en los loteos irregulares, —que el proyecto presidencial busca de manera diferente— el Partido Comunista hizo una indicación que afecta a la legislación habitacional contenida en el DFL 2".

Según el Ministro, dicha indicación restringe por un lado las franquicias que dicha legislación establece en beneficio de las viviendas económicas y amplía injustificadamente los beneficios para los locales y oficinas, que jamás han gozado de esas franquicias.

Más adelante, el Ministro Hamilton señaló que hay 400 mil familias chilenas que viven en condiciones indignas de seres humanos y que en 1964, pese al esfuerzo de la administración anterior, no se pudo cubrir el aumento vegetativo de la población en cuanto a viviendas se refiere, mientras que nadie puede desconocer el esfuerzo realizado por el actual gobierno en materia habitacional. "No obstante —dijo el Ministro— el esfuerzo del sector público que, indudablemente, es el que hace la mayor parte de la inversión en materia habitacional, no cabe tampoco duda alguna de que ese esfuerzo no es suficiente para satisfacer por sí solo las necesidades del país y cumplir las metas del programa de Gobierno" y que por ese motivo el Ejecutivo ha reiterado la necesidad de mantener las franquicias o beneficios del DFL. 2, para incentivar la inversión particular en la construcción de viviendas.

"Esta y no otra es la razón de fondo que, consecuente con lo expresado en la campaña presidencial, ha tenido el Presidente Frei para mantener inalterables las franquicias de que gozan las viviendas económicas acogidas al DFL 2", agregó.

Luego señala que la indicación del Partido Comunista no afecta, como lo han expresado o dado a entender los dirigentes de esa colectividad política, a las utilidades de las empresas dedicadas a la construcción. No las toca, como tampoco afecta a los abusos que en el pasado y al amparo de la misma legislación se han cometido. "No innova al respecto. Tampoco limita los excesos que en materia de arrendamientos, y al amparo de la legislación vigente cobran algunos propietarios de estas viviendas. No se refiere a la materia".

Más adelante el Ministro dijo que recogiendo la opinión de diversos sectores y sobre las bases de estudios previamente realizados, el Gobierno formulará las observaciones que le merece dicha legislación y corregirla a través del veto al proyecto que legisla sobre loteos brujos.

Otras indicaciones que hizo el Ministro a la disposición propuesta por los comunistas fueron: no habría modificado los abusos del pasado; no producirá financiamiento alguno; que aún en el caso de haberse aprobado la indicación del diputado Millas se habría seguido "viendo irritantes avisos en los diarios en los que se ofrecen algunas de estas viviendas a precios extraordinariamente altos que, naturalmente, no corresponden a viviendas económicas"; que la inversión pública realizada por CORVI y CORHABIT, principalmente, ha estado dirigida a favorecer a los sectores populares, como también la Operación Sitio; que si el sector privado se viera marginado de los incentivos que le da la ley para construir viviendas, disminuirían las construcciones totales del país y que los fondos destinados a los secotres populares deberían desviarse hacia la clase media; que no es el imperialismo, los intereses de las grandes empresas, ni presiones de monopolios, los que han inspirado la actitud del Presidente para mantener los beneficios tributarios del DFL-2, sino el reconocimiento del angustioso problema de la vivienda, creado a lo largo de lo que va corrido de este siglo, período durante el cual el país no ha construido, salvo en los dos últimos años, viviendas en cantidades suficientes como para absorber el crecimiento de la población.

Finalmente, dijo el Ministro Hamilton en su declaración:

"Resulta curioso que sea el mismo partido el que, por un lado, requiera una mayor prontitud y extensión en la solución del problema habitacional, a través de una sostenida campaña de sus parlamentarios y sus órganos de difusión, y, por otro lado, quiera cercenar una herramienta a través de la cual el país pueda acelerar y construir mayor número de viviendas para una mayor cantidad de familias chilenas.

"Es muy fácil criticar y también intentar destruir, cuando no se tiene la responsabilidad de responder al pueblo de una tarea concreta e importante. Distinta es la tarea de construir y realizar las soluciones a los grandes problemas nacionales, conforme al programa del Gobierno, votado por el pueblo y en que tiene cabida la participación de todos los sectores.

"Esta última es nuestra tarea; y, por eso, hemos rechazado la indicación comunista".

SEMINARIO REGIONAL TRATO PROBLEMA DE LA SILICOSIS

Especial preocupación prestará la Oficina Sanitaria Panamericana, a la silicosis, enfermedad pulmonar que afecta a los trabajadores mineros de los yacimientos carboníferos.

Tal acuerdo fue suscrito en el "Seminario Regional de Silicosis" verificado recientemente en La Paz, Bolivia, al que también asistieron representantes de Chile y Perú.

La delegación chilena estuvo integrada por los doctores Hernán Oyanguren, Hugo Donoso, Pedro Schüler y Raúl Silva. Y también por los ingenieros Walter Dümmer y Hernán Maas, ambos funcionarios del Servicio Nacional de Salud.

El Seminario se refirió a las Características de la exposición al polvo; resultados de las medidas de control adoptadas; diagnóstico de la silicosis; evaluación de la capacidad cardiopulmonar en Silicosis; evaluación de incapacidad en silicosis y Epidemiología de la Silicosis.

Tanto las conclusiones del Seminario como sus recomendaciones, tienen especial importancia para nuestro país cuyas autoridades han demostrado extraordinario interés por atacar desde diversos ángulos a este mal que afecta a los obreros carboníferos. Prueba de ellos es que el proyecto sobre Accidentes del Trabajo que pende de la consideración del Senado, se contempla un trato social para las víctimas de esta enfermedad profesional.

Climaterio Masculino y la V…

Los Años y la Capacid… Creadora del Homb…

Por el Dr. J. F.

■ Alrededor de los 40 - 45 años, aparecen en el hombre una serie de síntomas que caracterizan el climaterio masculino".

La mayor parte de los hombres no muestran señales bruscas de la actividad gonadal, que casi siempre declina muy lentamente, de modo que se va estableciendo de una manera insensible una adaptación gradual a un nuevo estado biológico. El hombre no experimenta en su actividad sexual, como en la mujer, síntomas ostensibles, tales como la suspensión de los flujos, que tan importante influencia ejercen psíquicamente en la mujer. Esto hace, por consecuencia, muy difícil poder fijar una edad de comienzo del climaterio en el hombre, lo que puede oscilar muy ampliamente de un individuo a otro.

■ Es evidente el hecho de que un gran número de hombres, pasada la cuarentena, sufren de diversos síntomas "nerviosos", o de otra naturaleza, más o menos llamativos, muchos de los cuales son muy parecidos a los que se observan en la menopausia femenina; y también es igualmente cierto que estos síntomas pueden desaparecer o disminuir de intensidad con la administración de hormonas específicas masculinas.

■ El análisis clínico de estos sujetos, revela que aunque la intensidad y la naturaleza de los síntomas pueden cambiar mucho de un sujeto a otro, sin embargo, es posible agruparlos, por ciertas características comunes a todos ellos, a saber: la falta de correlación entre los insignificantes resultados de la exploración física o examen del paciente, que pueden estar aparentemente sanos, y la constante presencia de manifestaciones de orden psicológico, para características para el observador médico.

Entre los síntomas del aparato cardiocirculatorio se tienen los bochornos o subidas de calor a la cara, que se acompañan o son seguidos por crisis sudorales profusas y sensación de frío. A veces existen sensaciones de hormigueo y entumecimiento de los miembros; las manos y los pies están fríos y húmedos.

■ Es conveniente llamar la atención, muy especialmente sobre un síndrome o conjunto de síntomas muy frecuentes, y que es de gran interés desde el punto de vista práctico, y es la cuestión de la 'angina de pecho del climaterio". Con el cambio de edad en la etapa mediana de la vida, se presentan sensaciones precordiales de la más variada naturaleza e intensidad; hay malestar u opresión en el pecho, a veces muy difíciles de describir por los afectados, y que persiste por un tiempo variable. Esta sensación de presión puede acentuarse con localizaciones en la región del esternón, irradiándose hacia el lado izquierdo. La persona hace inspiraciones profundas y repetidas para tratar de aliviar esta sensación de profundo malestar o contiene el acto respiratorio y se inmoviliza. Es un síntoma que puede permanecer de la misma forma, durante mucho tiempo, sin presentar ninguna otra manifestación amenazadora, pero a veces aparecen verdaderas crisis de angina de pecho, muy difíciles de diferenciar clínicamente de la verdadera angina del corazón producida por obstrucción de las arterias coronarias cardíacas.

■ El interés práctico de un diagnóstico adecuado descansa en el brillante resultado terapéutico que se obtiene a veces mediante el tratamiento de hormonas masculinas, después que las crisis o estados pseudoanginosos se han prolongado por bastante tiempo, acondicionando estados de violenta angustia y agitación que han conducido al paciente a un estado de desesperación.

■ Uno de los síntomas que con mayor frecuencia se producen en el climaterio, aparece en la piel, en forma de un prurito, generalizado, o localizado, generalmente en la región anal o inguinal.

En el aparato digestivo puede haber falta de apetito, sensación de llenamiento, inapetencia por las carnes, estitiquez.

■ Entre las manifestaciones generales, se observan los dolores de cabeza, que son casi constantes, y se ubican con mayor frecuencia en la región occipital, con irradiaciones al cuello y los hombros. Muchas veces no se trata de un verdadero dolor, sino más bien de una intensa molestia con sensación de presión. El paciente se queja de hormigueos en toda la cabeza, acompañado de mareos, cuya intensidad puede cambiar extraordinariamente de un sujeto a otro, pero que en algunos casos se confunde con un verdadero estado de vértigo, unidos a zumbidos de oídos, que pasa a ser el síntoma dominante.

En el climaterio masculino, a menudo hay dolores musculares vagos, sin preferencia por sitio determinado, y que varían de ubicación.

■ Hay tendencia a la obesidad, con una decidida localización de la grasa al bajo vientre, que da un aspecto característico al perfil del hombre, y que popularmente se considera, con razón, como un signo de la edad madura.

Los climatéricos, muy a menudo llegan al médico con el diagnóstico de psiconeurósis, siendo los psiquiatras los que han tenido intervención en esta etiqueta patológica. Ello depende, naturalmente, de que los síntomas psicológicos son los más frecuentes, y los que ocupan generalmente el lugar más predominante en la conciencia del paciente. Puede afirmarse que las manifestaciones psíquicas o nerviosas no faltan nunca en el cuadro clínico, conduciendo muchas veces a la interpretación correcta de otras manifestaciones del aparato circulatorio, urinario, etc.

■ Lo más frecuente es que los casos sean poco complicados, y con naturaleza nerviosa de naturaleza emocional.

■ El sujeto se encuentra inquieto, fatigado y agotado; se torna irritable y exitable. Los ruidos más ligeros, alguien que hable en voz alta, las discusiones que escucha alrededor, las preguntas de sus hijos, sus juegos, o las pequeñas dificultades de la vida diaria son motivos de mal humor, depresión o crisis de angustias. Hay un síntoma que rara vez falla, y se trata de una pérdida casi completa del interés por el trabajo habitual, … se hace más difí… presentar un verd… crificio, y condu… a la disminución … lidad para un tra… lar y concentrado … be a una imposib… como resultado de … musculares, o de la … a nivel de los m… la cabeza; es una … interés, de impulso … paraliza toda ac… lleve consigo un … una concentración … da. Este punto es … alta importancia, … suma frecuencia … en individuos que … rioridad eran acti… prendedores, y ha… festado a lo larg… vida cierta capac… ciativa y, hasta … satisfacción en la … la existencia.

■ El climaterio … frecuentemente en … en que el hombre … tra en plena re… creadora, y cuand… cesidad de todas … y espíritu de em… dividuo se sient… porque de un lad… el gran alcance … gaciones, y del o… amedrentado ante … de su vitalidad, y … fuerzas. Decae … confianza en sí m… da constantemente … decisiones, siempre … do por el miedo a … sabilidades; se sie… zado, como si a c… to esperase una …

■ Un estudio … Valparaíso (Chile) … distintos síntomas … cen en el climat… lino, en 650 hom… do los siguientes: … Inquietud, nervio… tabilidad, 94 o|o; … 92 o|o; sueño … por ciento; men… centración dismin… potencia sexual d… ausente, 78 o|o; … tud, 76 o|o; falta … por el medio, 7… sexual disminuido … 74 o|o; pérdida … en la vida, 70 o|o … preocupaciones … 68 o|o; cefaleas y … cipitales, 65 o|o; … palpitaciones car… gos, 60 o|o; sensa… tigo, entumecimi… migueo, 42 o|o; … fríos, 36 o|o; … olas de calor, 3… dad, 26 o|o; … por ciento; trans… por ciento; dolor… 14 o|o; llantos, … sis, 6 o|o; sensa… 4 o|o.

■ El funcionam… dal varía de … importante en el … años.

En el hombre, … gonadal mascu… lentamente hasta … en que hay un … llegando a un … 20-25 años, man… un nivel alto has… años, para des… cierta lentitud … y rapidez más … do que después … años puede baj… 70 o|o de la cifra … los 20 años.

■ A los 45-50 … turaleza hace en… bre a la meno… inútil que haga … hombría o de m… des de fortalez… práctico es que … te tome las m… péuticas que … medicina mode… mediar o atenu… esta situación … y real insufici… ca. La vida es … que tener el cr… de afrontarla …

Preparan la Celebración del Aniversario de la Bandera Naci…

Con motivo de cumplirse este año el 150 aniversario de la Bandera Nacional, la Comisión Organizadora de los Festejos ha establecido cinco concursos, en pintura, poesía, cuentos, canciones y fotografías.

Las bases generales son las siguientes:

BASES GENERALES: El tema será la Bandera Nacional en relación con los valores de nuestra nacionalidad, ya sean históricos o contemporáneos, y sólo pueden participar chilenos. La recepción se abre el 20 de septiembre y se cerrará el 3 de octubre del año en curso, excepto las canciones, que se abrirá el 5 y cerrará el 20 de septiembre.

Las obras deberán dirigirse a: Concurso de la Bandera Nacional, Elisa Cole 48, Santiago. Deberán ir sin firma, acompañadas de un sobre lacrado, que contenga en su interior el nombre del autor y sus señas personales, figurando en su exterior el seudónimo adoptado por éste. El resultado de los 5 concursos será dado a conocer el 12 de octubre. Para cada uno de los cinco concursos habrá los siguientes premios: Primero, E° 5.000; segundo, E° 3.000; y un tercero de E° 1.000.

La entrega de premios tendrá lugar en Santiago el 18 de octubre, día en que se cumple el sesquicentenario de la Bandera.

BASES ESPECIFICAS

CONCURSO DE PINTURA.— Podrán ser óleos, acuarelas, témperas, grabados o dibujos. No podrán ser de un tamaño superior a 1,5x1 mt., ni inferior a 82 centímetros por 60 centímetros.

CONCURSO DE POESIA.— Su forma absolutamente libre y sin límites de extensión. Los poemas deberán enviarse en quintuplicado. La Comisión Nacional se reservará el derecho de hacer publicar por una editorial comercial los poemas premiados; en tal caso, los autores percibirán los correspondientes derechos comerciales.

CONCURSO DE CUENTOS. — Deberán enviarse en triplicado, escritos en papel tamaño oficio a doble espacio de máquina, y no podrán exceder las 35 carillas. Se guiarán en general por las mismas bases de la poesía.

CONCURSO DE CANCIONES.— Deberán ser compuestas en letra y música. Podrán pertenecer al género folklórico o melódico. Podrán asociarse el autor de … el autor de una … temas no deberán … de cuatro minutos …

CONCURSO DE … GRAFIA.— Tanto … como los elementos … se serán absoluta… (blanco y negro, … sos de laboratorio … tamaño no deberá … rior a 50 por 6… ni inferior a 18 … metros.

Los interesados … más detalles pue… en Santiago, a B… cional, Secretaría … ción; segundo piso … cias, en las Inte… Gobernaciones.

En la organiza… concurso particip… te la Oficina Na… tura de la Presi… República.

PRESIDENTE FREI CONOCERA LAS PETICIONES DE LOS AUTOB…

Mañana se entrevistarán con el Presidente … pública, los directivos de la Confederación … Dueños de Autobuses de Chile y del Sindi… de Dueños de Autobuses de Santiago.

El Presidente Frei accedió a recibir a los … rigentes, quienes han informado que plantea… mer Mandatario, la situación por que atravie… empresarial autobusero.

Los autobuseros entregarán al Preside… memorándum en que además de exponer la … que se debate el gremio, lleva un estudio … ra justificar sus peticiones de un alza de …

Los dirigentes de la Confederación y … de Santiago, expresaron sus esperanzas de … entrevista se solucione definitivamente lo … "grave crisis" en esta actividad.

DECLARACION DE LA COMPAÑIA SALITRERA ANGLO-LAUTARO

Se ha dado a la publicidad el Informe denominado "Proposición para una Acción Política en el Período 1967-1970", que la Comisión Político-Técnica del Partido Democratacristiano presentó a la Junta Nacional de Partido recientemente celebrada, y que habría contado con su aprobación.

Dicho Informe contiene apreciaciones y conclusiones relativas a la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro:

1) Se expresa que la Compañía habría defraudado la fe pública al no cumplir en el lapso de 11 años las obligaciones que habría contraído en conexión con el Referendum Salitrero aprobado por la Ley N° 12.018, no obstante haber recibido durante dicho período beneficios extraordinarios que le habría acordado el Estado.

Quienes conozcan o estudien la situación de la Industria Salitrera, sobre la base de antecedentes reales y completos, sólo pueden llegar a la conclusión de que la Compañía no sólo ha cumplido en exceso todos los compromisos que asumió en el Referendum —no obstante el incumplimiento por el Estado de una de las normas más importantes para ella y las condiciones adversas que ha debido afrontar— sino que, gracias a un esfuerzo extraordinario de su parte, a las más cuidadosa eficiencia en las operaciones industriales y a un aprovechamiento óptimo de los recursos disponibles, ha hecho posible la subsistencia de la mayor parte de la Industria Salitrera en Chile, que sigue siendo la principal base ocupacional de la zona norte del país.

2) Se expresa que la Compañía, correlativamente al régimen establecido en el Referéndum, habría contraído determinadas obligaciones que se suponen incumplidas.

En la época en que se convino entre el Supremo Gobierno y las Compañías Salitreras la modificación del régimen de la Ley N° 5350, se consideró por parte de las Empresas un programa de inversiones de capital destinado a la ampliación y mejoramiento de su explotación. En el caso de la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro, ésta se comprometió a "solicitar y hacer sus mejores esfuerzos" para obtener créditos necesarios para realizar una inversión de US$ 25 millones en un plazo de cinco años contados desde la ratificación del Referéndum. La Compañía obtuvo dichos créditos y, al 30 de julio de 1960, o sea, 4 años y 3 meses después de la aprobación del Referéndum por el Congreso Nacional, había invertido en los objetivos indicados US$ 25.744.236,08. Aún más, la Compañía prosiguió en los años siguientes su política de nuevas inversiones en forma que el valor de las obras realizadas al término del año salitrero terminado el 30 de junio de 1967 excedió de US$ 41 millones, y a fines del presente año salitrero, o sea, al término del actual Estatuto Legal de la Industria, habrán alcanzado a cerca de US$ 45 millones. Todas estas inversiones se han realizado conforme a proyectos estudiados en cada oportunidad por el Servicio de Minas del Estado, aprobados favorablemente por este Servicio y por el Directorio de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile, con el voto conforme de la unanimidad de los directores fiscales. El plan de inversiones continúa a pesar del ambiente de incomprensión e incertidumbre en que se mantiene a esta Empresa.

Es oportuno, además, señalar que la falta de aplicación del artículo 29 de la Ley N° 12.033 destinado a garantizar a la Industria la liquidación de las divisas de sus retornos a los tipos de cambio previstos en la misma ley, ha agravado seriamente las dificultades que ha debido afrontar, debilitando su capacidad para competir en los mercados internacionales y hacer frente a los aumentos de sus costos. Esto, no obstante, las representaciones permanentes de la Empresa al Supremo Gobierno, a las autoridades en general y al Directorio de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile, en el sentido de que la inobservancia de esta norma implica incumplimiento del Estado del Referéndum Salitrero en su letra y en su espíritu.

3) Se agrega que la Compañía habría obtenido utilidades extraordinarias como consecuencia de la aplicación del citado Referéndum.

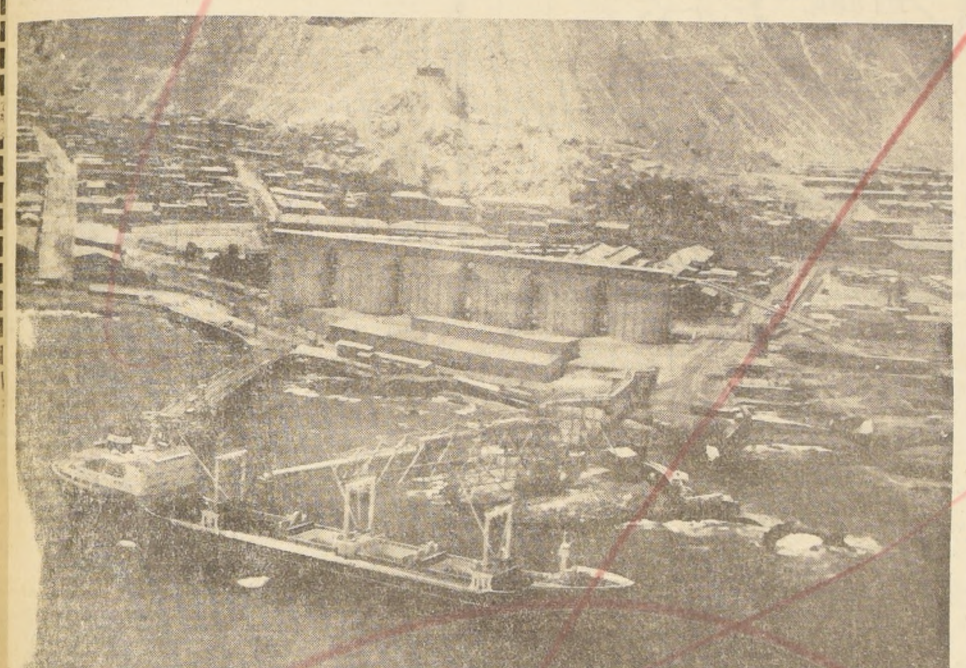
Las conclusiones que contiene el Informe en relación con las cifras de utilidades, amortizaciones, liberación aduanera y otras, en cuanto a que la Compañía habría obtenido un beneficio extraordinario del Referéndum Salitrero, son equivocadas. Los antecedentes pertinentes establecen en forma indiscutible que lo que obtuvo la Industria en el Referéndum fue lo absolutamente indispensable para poder subsistir en las condiciones extraordinariamente adversas del mercado mundial y para obtener una utilidad mínima en relación con los capitales invertidos.

COMPAÑIA SALITRERA ANGLO-LAUTARO

Separadamente damos a conocer texto de Notas, en su parte pertinente, enviadas al Ministerio de Minería sobre el particular.

Santiago, 4 de Agosto de 1967.

Grúa mecánica cargando caliche en la mina. La movilización se hace por medio de un ferrocarril electrificado.



Sistema mecanizado de embarque de salitre a granel en el puerto de Tocopilla; consta de seis silos de almacenamiento, correa transportadora y brazo mecánico de carguío.

CARTA ABIERTA DIRIGIDA AL SEÑOR MINISTRO DE MINERIA POR LA SALITRERA ANGLO-LAUTARO

Santiago, 25 de Noviembre de 1966.

Señor don Alejandro Hales
Ministro de Minería
Presente.

Señor Ministro:

En la prensa de hoy día se publica una declaración de VS. referente al plan de reorientación de las actividades de la Oficina María Elena, que nuestra Compañía ha puesto recientemente en conocimiento del Supremo Gobierno.

Sin perjuicio de los antecedentes que ya se han entregado y de los que se harán llegar más adelante a la Comisión nombrada por el señor Ministro para considerar los asuntos a que se refiere su declaración, estimamos conveniente anticipar algunas observaciones en relación con esta materia.

1°.- Los derechos y obligaciones recíprocos del Fisco de Chile y de las Compañías Salitreras están establecidos en la Ley N° 12.033 de 1956 que es el texto refundido de las Leyes Nos. 5350 de 1934 y 12.018 de 1956. La Compañía Salitrera Anglo-Lautaro ha dado oportuno y estricto cumplimiento a todas y cada una de las obligaciones tomadas en virtud de esa Ley.

2°.- En la época en que se convino entre el Supremo Gobierno y las Compañías Salitreras la modificación del régimen de la Ley 5350, se consideró un programa de inversiones de capital que las empresas realizarían destinadas a la ampliación y mejoramiento de sus explotaciones. En el caso de la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro, ésta se comprometió a "solicitar y hacer sus mejores esfuerzos" para obtener los créditos necesarios para realizar la inversión de 25 millones de dólares en un plazo de 5 años contados desde la ratificación del Referendum. La Compañía obtuvo estos créditos y al 30 de Junio de 1960, o sea cuatro años y tres meses después de la aprobación del Referéndum por el Congreso Nacional, había invertido en los objetivos indicados US$ 25.744.236,08. El valor de las obras realizadas al término del presente año salitrero excederá de 41 millones de dólares.

Todas estas inversiones se han realizado según proyectos estudiados en cada oportunidad por el Servicio de Minas del Estado, informados favorablemente por él y aprobados en definitiva por el Directorio de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile con el voto conforme de los Directores Fiscales.

3°.- Ahora bien, siempre se entendió que la inversión de estos recursos se realizaría considerando las prioridades del caso, y, desde luego, asegurando antes que nada la supervivencia de la industria.

Todas las inversiones de capital a que se refiere el anexo N° 1 del referéndum, han sido realizadas oportunamente.

En el caso de la producción de sulfato de sodio como subproducto del salitre, proyecto que no sólo no fue objeto principal del referendum sino que ni siquiera se menciona específicamente en el referido anexo, quedó en claro en ese tiempo por declaraciones públicas de personeros de la Compañía que los estudios a la fecha eran incipientes, estaban limitados al laboratorio y que "las investigaciones necesarias estaban en su etapa de simple infancia". Tanto esto era así que los procedimientos técnicos que hasta ese momento aparecían como más adecuados, por estudios posteriores tuvieron que ser desechados.

Los resultados de los nuevos estudios, realizados con posterioridad al Referendum, demuestran la posibilidad técnica de un nuevo proceso para producir sulfato de sodio anhidro. Sin embargo, tal proyecto sólo puede ser económicamente factible sobre la base de la reorientación de la producción de la Oficina María Elena; disminuyendo considerablemente las enormes pérdidas que deja la explotación de esa Oficina y compensando el saldo de ella con la utilidad del nuevo producto. Por lo demás, nada de este plan impide que si más adelante las circunstancias cambiaran favorablemente, la producción de salitre en la Oficina María Elena pudiera ser llevada nuevamente a sus niveles anteriores.

4°.- El acierto con que se han programado y realizado las inversiones queda demostrado por la circunstancia de que no obstante el deterioro permanente y sostenido de las condiciones del mercado internacional del nitrógeno, la Compañía ha podido desenvolverse en medio de condiciones tan adversas, dar trabajo a un número mayor de personas que el ocupado por cualquiera otra empresa en Chile, y aun obtener un reducido margen de utilidades en relación con los capitales invertidos.

5°.- Finalmente, tanto la redistribución de faenas, reducción del personal y construcción de habitaciones, serán realizadas por la Compañía cumpliendo estrictamente sus compromisos con su personal y con el Supremo Gobierno, como ha sido tradicional de su parte.

A este respecto, la Compañía ha declarado reiteradamente que tanto la re-estructuración de sus faenas como la reducción de personal se hará en forma progresiva, aprovechando los retiros que se producen normalmente y considerando cuidadosamente todos los problemas sociales inherentes, lo que espera poder llevar adelante sobre la base del cumplimiento del plan de reorientación de la producción de la Oficina María Elena.

Tenemos confianza en el éxito de este programa y en que como otras oportunidades en que la industria ha debido afrontar problemas graves y ha sido seriamente amenazada por circunstancias que escapan por completo a su control, contará con el mismo apoyo que siempre ha tenido por parte de las autoridades y de su personal. Confía, asimismo, en que logrará consolidar su situación en condiciones sociales, económicas y técnicas satisfactorias para el bien del país, de la zona donde se encuentra instalada, de sus trabajadores y de sus accionistas.

Todo lo que está haciendo persigue precisamente estas metas.

Saludamos atentamente al señor Ministro.

COMPAÑIA SALITRERA ANGLO-LAUTARO
Guillermo Ginesta B.
Gerente General

DESARROLLO DEL PLAN DE INVERSIONES CON RESPECTO AL REFERENDUM SALITRERO

Santiago, 6 de Diciembre de 1966.

Señor Don
Leopoldo Goldmann G.
Servicio de Minas del Estado,
Presente.

Muy señor nuestro:

Con relación a su carta de fecha 18 de Noviembre ppdo., nos permitimos expresar a continuación nuestros puntos de vista sobre las apreciaciones y consultas que dicha carta contiene:

1.- DESARROLLO DEL PLAN DE INVERSIONES MENCIONADO EN EL REFERENDUM SALITRERO.

Al firmar con el S. Gobierno el Referéndum Salitrero de 10 de Diciembre de 1954, la Compañía indicó una lista de 8 puntos que tenía en estudio para revitalizar la Industria Salitrera contenidos en el Anexo N° 1.

La inversión en los distintos puntos, sin especificar el detalle de cada uno de ellos, requeriría una inversión aproximada de 25 millones de dólares.

De este plan, la Compañía tomó el compromiso de iniciar desde luego, y sin esperar la aprobación del plan, inversiones por la suma de US$ 4.000.000. La ejecución de las obras, aun por la cifra señalada, quedó condicionada a la ratificación oportuna de los términos del Referéndum, pues si esa ratificación no se obtuviera, o si quedara pendiente por un tiempo considerable, las obras podrían suspenderse por agotamiento de las disponibilidades financieras de la Compañía.

La Compañía tomó también el compromiso de realizar, tan pronto como se obtuviera la ratificación, sus mejores esfuerzos para obtener los créditos necesarios del Export Import Bank, o de otras fuentes, para llevar la primera etapa de las inversiones hasta un total de US$ 14.000.000 y para elevar esta suma, siempre que las condiciones lo permitieran, hasta un total de US$ 25.000.000 en los 5 primeros años contados desde la aprobación del Referéndum.

En ningún documento ni en ninguna conversación se especificó el orden de prioridad de las inversiones para iniciar los primeros US$ 4.000.000, para completar enseguida US$ 14.000.000 y enterar más adelante los US$ 23.000.000. Evidentemente las inversiones deberían quedar comprendidas entre los 8 renglones especificados en el Anexo 1 del Referéndum, a que hemos hecho referencia.

La redacción de este compromiso condicionado por parte de la Compañía fue objeto de variadas críticas durante la discusión de la Ley 12.018, y varios señores parlamentarios solicitaron que fuera condición del Referéndum el que este compromiso fuera más explícito, lo que el S. Gobierno siempre rechazó, reconociendo que la Compañía no estaba en condiciones de tomar compromisos más firmes si no encontraba la fuente de crédito que le permitiera afrontarlos, ni podía especificar tampoco la distribución en los diversos renglones, pues sólo el tiempo y las condiciones técnicas y de mercados permitirían determinar las inversiones más convenientes.

Al aprobar la H. Cámara de Diputados en su primer trámite la Ley 12.018 incluyó como artículo transitorio una cláusula que obligaba a las Compañías Productoras a tomar compromisos definitivos. El Gobierno objetó dicha cláusula y al respecto, cuando el asunto se trataba en segundo trámite en el Senado, el Ministro de Minería dijo al respecto lo que sigue, en sesión de 4 de Abril de 1956:

"h) Se han agregado al artículo 2° transitorio diferentes incisos destinados a que las inversiones indicadas en los Anexos 1 y 2 del Convenio se realicen dentro del plazo de seis meses, contados desde la vigencia de la ley, en conformidad a un plan aprobado por el Presidente de la República, bajo pena de perder el derecho a la amortización del 4 por ciento previsto en el Referéndum.

"Esta disposición virtualmente persigue obtener de los industriales una garantía de que efectuarán las inversiones consignadas en los Anexos del Referéndum.

"Uno de los aspectos que mereció la consideración más detenida del Ejecutivo, al discutirse el Referendum, fue precisamente este aspecto del problema. La conclusión perentoria a que se llegó es que tales garantías son innecesarias.

"En efecto, se ha demostrado hasta la saciedad que el Referéndum no ofrece atractivos a los industriales, sino en la medida en que los habilite para reducir sus costos, procurándose los capitales que requiere la modernización de las plantas. Esos mismos estudios han comprobado que sin las nuevas inversiones la industria debería entrar en un proceso de liquidación paulatina. Las nuevas inversiones, en cambio, permitirán, a corto plazo, una reducción sustancial de los costos y la consolidación de la industria frente a la competencia extranjera. Nadie más interesado, pues, que los propios industriales en realizar en el más breve plazo posible las inversiones proyectadas.

"La disposición introducida por la Honorable Cámara pretende que el Gobierno apruebe un plan de inversiones, el cual deberá comenzar a ejecutarse dentro del plazo de seis meses. La sanción por el incumplimiento sería la pérdida de la amortización especial ordinaria pactada en el Referéndum.

"El Ejecutivo, después de la investigación practicada por medio de sus organismos técnicos, ha llegado al convencimiento de que la aprobación de un plan de inversiones determinado, en un plazo también fijo, es inoperante por la naturaleza misma de los trabajos por realizarse. Es así como los proyectos cuidadosamente elaborados por las compañías establecen alternativas que no pueden constreñirse a un plan prefijado. Así, las inversiones que se realicen dependerán a veces de las condiciones del mercado o del resultado de la aplicación experimental de un proceso. Convendrá eventualmente desarrollar en un caso la producción de salitre potásico, la producción de sulfatos o de otro producto, según las condiciones del mercado, aplicar procedimientos que mejoren el proceso de granulación, o bien, adoptar nuevas formas de presentación del salitre, si así resultara aconsejable en un momento dado. Como éstas, podrían exhibirse muchas alternativas, todas ellas ya estudiadas, pero sujetas a las decisiones urgentes que las circunstancias aconsejen.

"Un plan que, dentro de un plazo fijo deba ser aprobado por el Ejecutivo no significará otra cosa que un entorpecimiento a esta enorme gama de posibilidades. Además, aparece como totalmente inoficioso frente a la evidencia de que los industriales son los más interesados en la inversión económica y adecuada de los fondos que se procuren, y quienes están en las mejores condiciones técnicas para adoptar las decisiones pertinentes en cada momento.

"Las mismas razones demuestran la improcedencia de privar de amortizaciones a los industriales que no se atengan en sus inversiones estrictamente a un plan determinado. Además, la privación de ese derecho comprometería gravemente las posibilidades de las empresas para obtener los créditos proyectados. Los acreedores no otorgarán créditos si la situación económica de las empresas queda sujeta a la condición resolutoria que importaría el precepto comentado. Por otra parte, los préstamos se otorgan por parcialidades a medida que el banco respectivo apruebe cada una de las fases de la inversión. Es evidente que no anticipará fondos con cargo a las primeras fases si teme que la forma de ejecución de las últimas puede en ciertos eventos disminuir las facultades del deudor.

"El Ejecutivo cree firmemente que el interés de los industriales por preservar el valor de sus actuales inversiones, por desarrollar los nuevos procesos industriales en que han invertido capitales considerables y por abaratar los costos para afrontar la competencia, son garantías plenas de que agotarán todos sus medios para procurarse los capitales que tan imprescindiblemente requieren para sobrevivir.

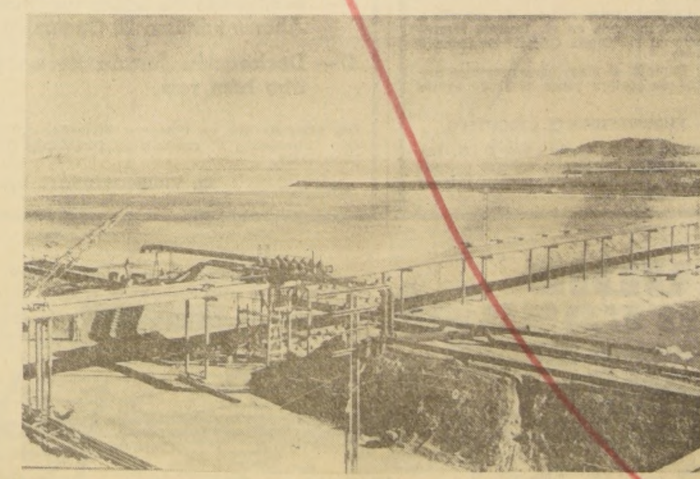
"Cree también, en vista de lo anterior, que la forma en que en los Anexos del Referéndum se consignan esos propósitos de inversión, constituye la única modalidad práctica de abordar el problema, si no se desea hacer más contingente aún la situación financiera que deben exhibir las empresas y calificar las instituciones de crédito para el otorgamiento de los préstamos".

Tan pronto como el Referéndum fue firmado entre el Gobierno y la Industria, la Compañía inició sus primeras inversiones que se completaron en las fechas y en los renglones principales que se detallan en el anexo adjunto a nuestra carta de fecha 16 de Noviembre último.

De acuerdo con esas informaciones en los primeros 4 años y 3 meses, o sea antes de terminar el plazo de 5 años a contar desde la fecha de aprobación del Referéndum por el Congreso Nacional, la inversión en los objetivos señalados en la carta anexa I al Convenio llegaba ya a US$ 25.744.000 y estaba en construcción la planta de almacenamiento y embarque de Tocopilla, en la cual se invirtieron más adelante, adicionalmente a lo hecho hasta esa fecha US$ 3.125.000.-

Como hemos mencionado en nuestra carta de fecha 16 de Noviembre hasta el año salitrero en curso habremos invertido en obras nuevas, de aquéllas indicadas en el Referéndum, más de US$ 41.000.000.

Se observa, pues, que tanto en cantidad total invertida como en cuanto a plazos, la Compañía desarrolló sus planes y obtuvo el financiamiento necesario para realizar las obras consideradas en el ya citado Anexo I del Referéndum.



Se estableció y se pudo en financiamientos el sistema de Evaporación Solar, el cual consta actualmente, de diez pozos.

BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS, TRICICLOS, reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. Importadores Cycles, Victoria Representantes de la "Tour de France", San Diego 1317, teléfono 55117, y Matucana 26-D.
C-31-VIII-67

4) Automóviles, garajes y vehículos

CITRONETAS, FURGONES 1967, ENtrega inmediata. Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C. 31—4

CAMIONES Y CAMIONETAS FORD 1967. Recibimos inscripción. Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C. 31—4

SIMCA 1000; 1967, ENTREGA PROXIma. Jorsacor. Avda. Bulnes 367.
C. 31—4

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? ENtregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367.
C. 31—4

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367
C. 31—4

8) Arriendos ofrecidos

ARRIENDO ESPLENDIDO CHALET, ENtrada coche, teléfono, baño agua caliente, jardín. Canon E° 800. Sólo tardes. Fono 567647.
A. 6—8

SE ARRIENDA CASA TRES DORMITOrios, living-comedor, baño, cocina y patio. Población - Las Rejas. Tratar Bocaccio 224, Las Condes. 15 horas, adelante.
Z. 31—8

9) Compraventas varias

GRAN OPORTUNIDAD VENDO PUNteadora nueva de calzado. Tratar, Pirámide 508, local interior, Valparaíso.
C-5-7-9

VENDO LAMPARA MESA GENICOLOga. Sillón peluquero roble, marquesa-somier. Varios. Fono: 87970.
A. 7—9

COMPRO CATRES DE BRONCE. VENdo lavadora Fensa. Fono 34605.
A. 6—9

10) Construcción y sus materiales

GASFITERIA, CAÑERIAS, SURTIDOR casa general, califonts, techumbres. Fono 87970.
A. 9—10

CIERROS DE CONCRETO VIBRADO, panderetas de ladrillos, ejecutamos. Precios fábrica. Facilidades. Fono 733922. Aisinc 4333 (por Mapocho).
A. 17—10

14) Estatutos y Legales

TARJETA DE IDENTIFICACION MILItar extraviada, agradeceré devolverla a Regimiento de Artillería Antiaérea de Colina o a Carabineros N.o 21857.
A. 8—14

CONSTITUCION DE DIRECTIVA. CON fecha 31 de julio de 1967, se eligió la nueva directiva del Sindicato Profesional de Obreros y Empleados de Editorial Lord Cochrane S. A. ante el Inspector del Trabajo señor Luis Díaz Andrade, quedando como sigue: Presidente, Hernán Araya Ibarra; secretario, Juan Fonseca Padilla; tesorero, Roberto Fica Villagra; directores: Manuel Vera Garay y Ceferino Caro Cáriz.
A. 8—14

14) Estatutos y legales

EL SINDICATO PROFESIONAL DE Dueños y Choferes de Taxis del Departamento de San Bernardo, el 2 de agosto de 1967, renovó su directiva por el período 1967 - 1968, ante el Inspector del Trabajo señor León Muñoz Romero, saliendo elegidas las siguientes personas: Presidente, Alejandro Cerda López; secretario, Aquiles Jiménez J.; tesorero, Audilio Rodríguez Sandoval; directores: Sergio Meneses B. y Mario Domínguez M. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario.
A. 8—14

EXTRAVIADO TITULO N.o 3855 POR 715 acciones de la Compañía Industrial, a nombre de Eduardo Purcell Dole. Queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 8—14

EN LO PRINCIPAL. CON LOS ANTEcedentes que señalamos, solicitamos La Merced de Agua que indicamos, en el otrosí acompaño documentos. Al Excmo. señor Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva. Santiago. Lorenzo Francisco Durán Vargas, soltero empleado, cédula de identidad Nº 13.687 de Chañaral, domiciliado en calle Comercio Nº 639, y José Tomás Humeres Olivares, casado, minero, cédula de identidad Nº 03589 de Chañaral, domiciliado en calle Conchuela Nº 66 de este puerto, a Su Excelencia con todo respeto decimos: Que de conformidad a lo dispuesto en los Arts. 257 y siguientes disposiciones del Código de Agua, venimos en solicitar a Su Excelencia, se sirva tener a bien concedernos una merced de agua para uso industrial de ejercicio eventual y contínuo de 700 metros por segundo, más o menos, sobre las aguas corrientes y superficiales que arrastra el Río Salado, ubicado en la comuna y departamento de Chañaral, provincia de Atacama. El uso de esta merced, tiene por objeto, extraer por el sistema de concentración de las aguas al citado río las piritas de cobre, que ellas arrastran mediante la instalación de las obras que correspondan y la construcción de una planta de Flotación que los suscritos construiremos en el sector denominado Punta de Achurra y que posteriormente después de procesadas las aguas serán restituidas al canal matriz. La merced que solicitamos quedará ubicada en el nuevo trazado de desviación del Río El Salado, en el sector de Punta de Achurra, desde el Km. 0—00 con una longitud de 300 mts. con las siguientes marcaciones: Norte: Punta de Achurra y playa libre, Sur: Océano Pacífico y vista ciudad puerto de Chañaral; Este: Ubicación del mismo río y playa libre; Oeste: Océano Pacífico. La extracción de las aguas para el aprovechamiento de la merced se hará mediante bocatomas y causales adecuados derivados del matriz en la sector comprendido con el uso de máquinas de Celdas y Flotación. Por tanto. A Vuestra Excelencia, rogamos se sirva tener por presentada esta solicitud de merced de agua en el Río El Salado, en el sitio indicado con los fines señalados y darle curso legal correspondiente, ordenando las publicaciones y trámites legales, además acompañamos los siguientes documentos: 1º Plano geográfico de situación del sector solicitado. 2º Memoria explicativa y costo del presupuesto.— República de Chile, Ministerio del Interior, Gobernación de Chañaral. Lorenzo Durán Vargas. José Humeres Olivares. Chañaral, junio 12 de 1967.— Prov. Nº 60. Háganse las publicaciones que dispone la ley.— Sobre Solicitud Merced Agua presentada por Lorenzo Durán V. y José Humeres O., en Río Salado.— Jorge Sepúlveda Jorquera, Gobernador. Luis Duarte Ulloa, Secretario.
A. 6—14

CHEQUE 2007134, BANCO ISRAELITA E° 700 nulo, habiéndose dado aviso.
A-6-14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General
Corazón — Hígado — Riñones — Estómago — Obesidad. San Antonio 427 — Of. 715, de 5 a 7. TELEFONO 35361.
A. GP. 14 VIII—67

ESPECIALIDAD VEJEZ
DR. JOSE FROIMOVICH
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 796745.
Pedir hora.

DR. ZOLTAN V. BERNATH
Enfermedades alérgicas, asma bronquial. Consultas: De 4 a 7 P. M.— Pedro León Ugalde 96, Depto. 71 (por moneda 1360). TELEFONO: 86369.
A. GP. 18—IX—67

DOCTORA NAVARRETE
Señoras Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

ENFERMEDADES NERVIOSAS
Dr. M I C H E A
Alameda 282-A. 18 a 20 horas. 31267 — 96838.
A. GP. 28—VIII—67

MEDICOS

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O. C. GP.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas: República 68, Santiago. Teléfonos 94092 - 465451. Atención de 6 a 19 horas.
GP. 6—IX—67.

M O N T E R O
Vejez, Problemas sexuales. Várices. Hemorroides sin operación. Hígado. Reumatismo. Avenida Santa María 449, 2-6. Teléfono 373379.
A. GP. 7—VIII—67

LABORATORIO CLINICO

Dr. S O T O T E L L O
Análisis. Urgencia y Transfusión. San Isidro 91. Teléfono 36338.
A. GP. 28—VIII—67

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1204
TELEFONO 64837
CONSULTAS: 6—7.30 P. M.— SABADOS: 12—1 P. M.
A. GP. 3—VIII—67.

ABOGADOS

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131 oficina 318. Teléfono N.o 88387.
A. GP. 6 VIII—67

EDUCACION

UNIVERSIDADES
Humanidades. Preparatorias.— Idiomas.— 88315.
GP. A. 5-IX-67

DENTISTAS

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 117. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31—11

DENTISTAS

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 Fono 85702.
GP. 31—11

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 11. Fono 67378.
GP. 31—11

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
C. 30—IX—67

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

PEDICURO

A V I L E S
Estudio — Domicilios — Indoloro
CATEDRAL 2262 — 65842
A. 11-VIII-67 G.P.

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

14) Estatutos y Legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIBREta Nº 828.887, Oficina Principal del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Adela Ghilardi Jiménez, queda nula por haberse dado aviso.
A. 6—14

SINDICATO PROFESIONAL DE EE. PP. de Bonet y Parragué Ltda. Manufacturas Eléctricas. Con fecha 2 de agosto de 1967, a las 18 horas, en el local de Santa Elena N.o 1551 se llevó a efecto la elección complementaria ante el Inspector del Trabajo señor Adán Calderón Valencia, del secretario, por renuncia indeclinable del anterior. Quedando la directiva en definitiva de la siguiente manera: Presidente, Sergio Moreno Labbé; secretario, Oscar Herrera Díaz; tesorero, José Galaz Pastén; directores: Luis Ortega Rodríguez y Antonio Zúñiga Escobar, El Secretario.
A. 7—14

POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUE serie S Nº 0959201, del Banco Francés e Italiano, Sucursal Mac Iver, se da orden de no pago.
A. 6—14

14) Estatutos y legales

QUE LA REFORMA DEL ESTATUTO DE la Cooperativa de Ahorro y Crédito Stella Maris que consta en la escritura pública de 30 de junio de 1967, suscrita ante el Notario de Tocopilla don Vicente E. Castillo Fernández, ha sido modificada por escritura de 26 de julio de 1967 suscrita ante el Notario de Santiago, don Enrique Morgan Torres.
A. 6—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie S. C. N.o 916068, Banco Londres, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 7—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS TItulos 20857 por 11, 26998 por 12, 32921 por 13, 40438 por 12, 46560 por 12, 54106, por 9, 61334 por 10, 70683 por 9, 79019 por 12, 88505 por 14, 99383 por 13, 109815 por 17, 120639 por 18, 127094 por 138, 134298 por 22 acciones, de la Compañía de Acero del Pacífico S. A., perteneciente a Manuela Gutiérrez Romo, quedan nulos por aviso.
A-5-6-7-14

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.o 1075551 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Sergio Sandoval Cabezas, queda nula por haberse dado aviso.
A-7-14

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostín. Nueva York 66.
C. Indef.—15

18) Instrucción y Educación

ACADEMIA TECNICA PROFESIONAL, "Jomar", fundada año 1946, profesorado especializado aprenda: Peluquería completa de Señoras, Modas, Moda Infantil, Relojería, Peluquería de Hombres. Matrícula Gratis. "Jomar". Bandera 670.
A-8-18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA. CAtedral 1257 Matricúlese a los Cursos de Peluquería de Señoras y Caballeros, Sastrería, Corte y Confección y Camisería. Profesiones cortas, muy lucrativas.
A. 7 Ag.—18

SUPERSECRETARIA: NECESITAMOS señoritas, para preparar como secretarias. Empleo garantizado "Supersecretaria" Santiago, Alameda 406.— Rancagua, pasaje Rex, tercer piso.
C. Indef-18

38) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TODA CLASE postizos, pelo natural. General Bari 115. Providencia, altura 600. Horarios: 11 a 21 horas.
C-31-VIII-38

40) Propiedades venden

EN PAINE VENDO SITIO 2.279,70 mt2., E° 5,00 el metro; luz, agua, locomoción. Tratar, Almacén "La Paloma" con don Segundo Rojas Díaz.
C-6-40

48) Remates y Citaciones

RESOLUCION QUINTO JUZGADO DEL Trabajo. Juicio Corrial con Ventura y Cía. Ltda., el Martillero Público Miguel Herrera L., rematará el diez de agosto próximo 15.30 horas: Huérfanos 1854, una sumadira Olivetti. La Secretaria.
C. 7—48

REMATE CASIMIRES. ORDEN PATRIcio Rámila, Alameda 3125, 7 al 11 agosto, 11 horas. Germán Geell, Martillero.
A. 9—48

Sindicato Profesional de Empleados Vidrios Planos Cerrillos S. A.

Fundado el 29 de septiembre de 1964. Cerrillos, Maipú.

Cita a reunión general para el viernes 11 de agosto de 1967, a las 17 horas, en Miguel Socías N.o 109, con el fin de elegir la nueva directiva 1967-1968.

EL SECRETARIO

Caja de Previsión de los Carabineros de Chile

SUBDEPTO. PROPIEDADES

CALIFICACION DE PUNTAJE PARA OPTAR A LA COMPRA DE VEINTE (20) VIVIENDAS UBICADAS EN LA POBLACION "PUENTE ALTO 2", DE PUENTE ALTO

De acuerdo a las disposiciones del DFL N.o 2, de 31 de julio de 1959, y Decreto N.o 148, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, de 29 de marzo de 1963, se comunica a los señores imponentes que reúnan los requisitos, podrán presentar antecedentes para calificar su puntaje para optar a las siguientes propiedades ubicadas en Puente Alto. Población "PUENTE ALTO 2":

N.o VIVIENDAS:
Veinte.

UBICACION:
6 Poniente s/n., roles 283, 284, 290, 295, 296, 297. Calle 2 s/n., roles 285, 286, 287, 288.
Pasaje 25 s/n., roles 289, 300. Pasaje 11 s/n., roles 298, 290, 300, 301, 302.
Calle 3 s/n., roles 304, 305, 306.

DISTRIBUCION:
Casas de 1 piso, 2 dormitorios, sala estar, cocina y baño.

VALOR EN ESCUDOS:
Roles N.os 283, 284, 287, 294, 296, 304, 305 y 306, tienen un valor de E° 22.154,40.
Rol 286, E° 22.154,40.
Roles 285, 288, 303, E° 23.429,40.
Roles 289, 290, 298, 299, 300 y 302, E° 21.644,40.
Roles 297 y 300, E° 22.919,40.

VALOR EN UNIDADES REAJUSTABLES:
283, 284, 286, 287, 295, 296, 304, 305 y 306, 7.409,50 U. R. 285, 288, 303, 7.835,92 U. R. 289, 290, 298, 299, 301 y 302, 7.238,93 U. R.
Roles 297 y 300, 7.665,35 U. R.

PLAZO AMORTIZACION:
255 cuotas.

Las condiciones completas están contenidas en el Formulario-Oferta, que se encuentra a disposición de los interesados en el Subdepartamento de Propiedades de la Caja, calle Santo Domingo 940, tercer piso, Of. 308, Santiago.

La clasificación de los postulantes se hará de acuerdo a la Tabla de Prioridades indicada en el Decreto Supremo N.o 148, publicado en el "Diario Oficial" de fecha 6 de septiembre de 1963.

Por acuerdo del H. Consejo, el plazo para presentar antecedentes y solicitud de compra vence el 31 de agosto próximo.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

NOTA: De conformidad al Art. 13, Inc. 5.o, D. S. 148, se reservan 3 casas para imponentes solteros o casados sin hijos, o que teniéndolos, no puedan percibir asignación familiar por ellos.

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

CORHABIT

POBLACION "CHACABUCO I" (Básicas)

El Subdepartamento de Propiedades hará entrega de 80 viviendas básicas que integran la Población "Chacabuco I", ubicada en la comuna de Conchalí, a contar del lunes 7 de agosto en curso. Para estos efectos se cita a las personas que integran las nóminas de Viviendas Básicas del número uno al ochenta, a objeto de que concurran a las oficinas ubicadas en calle Alonso Ovalle esquina de Serrano (1er. piso), lugar de asignación, premunidas de los siguientes documentos:

1º— Certificado de Sueldo;
2º— Certificado de no ser deudor hipotecario (otorgado por la Caja de Previsión a la cual impone);
3º— Certificado de Saldo de Cuotas de Ahorro (mínimo 25 Cuotas), y
4º— Declaración Jurada de no poseer otro bien raíz.

Las personas que no obtengan viviendas en la Población "Chacabuco I" continuarán postulando para otras poblaciones.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CLUB AEREO DE CHILE - SANTIAGO

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Segunda y última citación

En conformidad a lo dispuesto por los Arts. 24 y 26 de los Estatutos, cítase a Asamblea General Ordinaria de Socios en el Aeródromo Eulogio Sánchez, Tobalaba para el sábado 19 del presente mes de agosto de 1967, a las 16.00 horas.

OBJETO:
1º Presentación de la Memoria y Balance del período comprendido entre el 1.o de julio de 1966 al 30 de junio de 1967.
2º Renovación parcial del Directorio.
3º Cuenta de la marcha general del Club.
4º Incidentes.

No habiéndose efectuado la Asamblea General citada para el sábado 29 de julio de 1967, por falta de quorum, la presente Asamblea se celebrará con el número de socios que asistan.

EL PRESIDENTE

NOTA: En conformidad a lo dispuesto por el Art. 6º de los Estatutos, podrán participar en esta Asamblea, con voz y voto, los socios que están con sus cuotas sociales pagadas al 2.o trimestre del presente año.

48) Remates y Citaciones

REMATE: ANTE CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, Bandera 342, tercer piso, día veintidós agosto en curso, quince horas, se rematará inmueble ubicado comuna de La Florida, denominado "Chacra Santa Irene de la Estrella", situado Avenida Vicuña Mackenna N.o 10.976, departamento Santiago, inscrito a nombre Sociedad Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales 21 de Mayo Limitada, a fs. 9513 N.o 14.869 año 1955 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas E° 800.000. Pago 25 por ciento al contado, saldo en tres cuotas trimestrales iguales, que devengarán interés 1 por ciento mensual y en caso mora de 1 1/2 por ciento, venciendo la primera de ellas noventa días después de efectuada la subasta. Interesados deberán presentar boleta garantía a la orden tribunal, o dinero efectivo equivalente 10 por ciento mínimo fijado. Demás bases y antecedentes en secretaría mi cargo. Causa 2803-66 "Sociedad Inversiones, Construcción y Renta, Invercore, Limitada, con Sociedad Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales 21 de Mayo Limitada.— Ejecutivo. La Secretaria.
A. 6-7-14-15—48

REMATE CASIMIRES. ORDEN SERGIO Moraga, San Diego 205, 7 al 12 agosto, 17.30 horas. Germán Geell, Martillero.
A. 9—48

REMATE. TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia veinticinco agosto actual, dieciséis horas rematárase propiedad calle Lautaro 871, comuna Providencia, inscrita fojas 2393 número 2871. Conservador Santiago 1913.— Mínimum E° 14.894. Precio resultante pagarase con mitad contado dentro tercero día fecha subasta, saldo doce meses plazo con interés 15 por ciento anual y 18 por ciento caso mora. Boleta garantía 10 por ciento. Más antecedentes juicio "Munoz, Rosa con Molinare, Emilia".
A. 6—48

REMATE. TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia veintinueve actual, dieciséis horas, rematárase propiedad calle Venecia 1722. Inscrita fojas 8703 número 17327 Conservador Santiago 1946. Minimum E° 6.532. Precio resultante pagarase contado dentro quinto día fecha subasta. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Más antecedentes juicio "Sherling, Henry con Pérez, Ana".
A. 9—48

REMATE. ANTE CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, Bandera 342, tercer piso, se rematará 30 agosto 1967, 15 horas, propiedad ubicada en Alto de la Paloma, comuna Puerto Montt, departamento Llanquihue, compuesto de tres retazos: el primero de una hectárea de superficie; el segundo, formado por una faja de 136 metros de largo y 13 metros de ancho; el tercero, de diez hectáreas de superficie; inscritos a fs. 64 vta., N.o 124 los retazos 1 y 2; y fs. 65 vta. N.o 125 el retazo 3; en el Registro de Propiedades de 1964 del Conservador de Bienes Raíces de Puerto Montt, a nombre de don Antonio Montero, Hernán Carrasco y Luis Elicer. Mínimum posturas E° 140.000. Forma de pago: 20 por ciento contado y saldo a tres, seis, nueve y doce meses plazo a contar fecha remate, en cuotas iguales y sucesivas, devengando interés 15 por ciento anual y 18 por ciento anual caso mora. Para participar remate, todo postor, salvo Banco ejecutante, deberán otorgar garantía equivalente 10 por ciento mínimum, dinero efectivo o valevista bancario orden tribunal. Todos los gastos, impuestos y otros rubros relacionados propiedad embargada, serán cargo exclusivo subastador. Demás bases y antecedentes, expediente rol 176.286 "Banco Nacional del Trabajo con Montero Antonio y otros", ejecutivo. La Secretaria.
A. 9—48

RESOLUCION 1er JUZGADO TRABAjo: Día 10 agosto en curso, 16 horas, en Huérfanos N.o 1854 y ante Martillero Público don Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuarase remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indícase: Exped. Rol N.o 54.092 c/ Pinto González, Juan Guillermo. Juego muebles living, compuesto sofá y dos sillones, estilo moderno, tapizados lana chenil lacre, usados. La Secretaria.
C. 8—48

RESOLUCION 2.o JUZGADO TRABAjo: Día 10 agosto en curso, 16 horas, en Huérfanos 1854, y ante Martillero Público don Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuarase remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra deudores indícanse: Exped. Rol N.o 58.016 c/ Alvarez Lon, Hernán. Radio a pilas "Philips" N.o 0259, 55.333 c/ Carvallo Stagg, Rafael. Máquina escribir "Smith Corona", N.o 2-A 2241575-14, máquina escribir "Royal", N.o KMG. 4487958; otra máquina escribir "Smith Corona", N.o 2-A, 2275860-11; máquina escribir "Underwood", N.o 2273697-5; y máquina calculadora, eléctrica, "R. C. Allen", modelo 1015, N.o 1102015. 58.446 c/ Crichton Titus, Patricio. Máquina calculadora, "Friden", N.o 10-931232.A, eléctrica, sin cordón; y máquina escribir, "Remington", N.o J. 2668449. El Secretario.
C. 8—48

RESOLUCION 3er. JUZGADO TRABAjo: Día 10 agosto en curso, 16 horas, en Huérfanos N.o 1854 y ante Martillero Público don Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuarase remate especie embargada en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indícase: Exped. Rol N.o 56.247 c/ Abarzúa Godoy, José. Reloj "Omega", N.o 10186, oro, con pulsera cuero. El Secretario.
C. 8—48

TURNO DE FARMACIA

Primer Sector.— Mapocho, Av. Bernardo O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía.— CENTRAL, Estado 343. CONGRESO, Bandera 502. GUZMAN, San Antonio 581. NELSON, Av. Bdo. O'Higgins 729.

Segundo Sector.— Catedral, San Pablo, Av. Matucana.— SALAMOVICH, San Pablo 3242. BARQUIN, Huérfanos 2064. REAL, Sotomayor 699. LABRIN N.o 1, Rosas 2002.

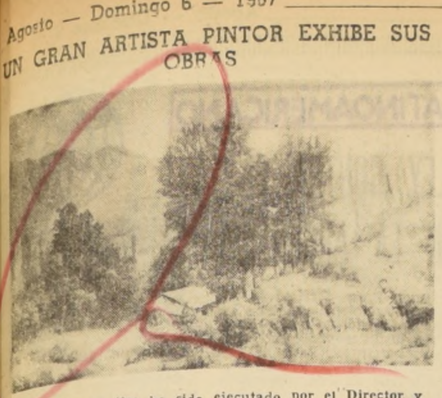
Tercer Sector: Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.— SANTA TERESA, Benedicto XV 230. BLANQUEADO, San Pablo 5125. FENIX, J. J. Pérez 6099. WINTER, Serrano 1356 (Las Barrancas). LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2654. LAUTARO, Salvador Gutiérrez 5947.

4.o Sector: Estación Central, Av. Bdo. O'Higgins, San Diego, Zanjón de La Aguada.— DEL INDIO N.o 3, Av. Matucana 2-C. GALASSO, Salvador SanFuentes 2852. REPUBLICA, Av. B. O'Higgins 2298. XIMENA, Bascuñán 1971. LA SANITARIA, Bascuñán 698. BLANCO, San Ignacio 702. DIAZ, Franklin 1386. CINCO DE ABRIL, Bernal del Mercado 301. BELEN, Nataniel 931. CARRERA, Los Pinguinos 4294.

Quinto Sector: Av. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Av. Bustamante.— CELTA, San Diego 101. IRIS, Av. Matta 402. VICUÑA MACKENNA 521. SANTA ROSA, Santa Rosa 1398. INDIANA, Franklin 486.

Sexto Sector: Av. Providencia, Vitacura, Av. Apoquindo.— NOLI, Av. Providencia 1312. TOBALABA, Av. Tobalaba 1191. LAS CONDES, Isidora Goyenechea 2862. MODERNA, Los Conquistadores 2242 (P. de Valdivia Norte). ANDINA, Hernando de Magallanes 972. EL DORADO, Villa El Dorado-Calle Fdo. Arguelio 7450, local 7.

UN GRAN ARTISTA PINTOR EXHIBE SUS OBRAS



Este cuadro al óleo ha sido ejecutado por el Director y Profesor de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, Benjamín Guzmán Valenzuela. La belleza y calidad de esta notable obra pueden ser contempladas en la exposición de sus obras, que permanece abierta durante todo el dia en el Palacio La Alhambra, calle Compañía 1340. La entrada es libre.

Gran Exito Tuvo la Inauguración de Banco O'Higgins en Valparaíso

VALPARAISO.— Destacados caracteres alcanzó la inauguración de la Sucursal del Banco O'Higgins en este puerto, efectuada en la tarde del viernes último con asistencia de más de 300 personas, contándose entre ellas a parlamentarios; al Alcalde de Valparaíso, Juan Rodríguez; regidores; al comandante del Regimiento "Maipo", teniente coronel Sergio Arellano; al coronel de Aviación Francisco Arellano; jefes de Carabineros; presidente de la Asociación de Comerciantes de calle Independencia, Antonio Olaeta; presidente de la Cámara de Comercio de Valparaíso, regidor Luis Guevara; gerentes de los Bancos Central, de Chile, Edwards, Español-Chile, Industrial y Comercial, y de Bancos de Viña del Mar; a ejecutivos de casas importadoras, personeros de la industria y el comercio; directores de diarios y radios locales; corresponsales de los diarios de Santiago y de agencias noticiosas, y numerosos otros invitados.

Desde la capital concurrió el directorio central del Banco, que integran los señores Miguel Weinstein, presidente; Eduardo Labbé Jaramillo, vicepresidente; José Burger Brecher, Luis Claro Lagarrigue, Sergio Gordon Cañas, Hernán Vicuña R., Raúl Medina Matte de Luna, Hernán O'Ryan Martínez y Herman Schachner, como igualmente el gerente, Renato Silva Fuenzalida, y otros ejecutivos.

Los asistentes fueron atendidos por los miembros del Consejo local del Banco, que preside don René Fontaine, y por los ejecutivos señores Ramón Iturriaga Donoso, gerente; Ramón González, subgerente, y Aníbal de la Cruz Contador, y pudieron imponerse de las transformaciones hechas en el edificio, que lo han convertido en un moderno local con todas las comodidades necesarias para el funcionamiento del Banco.

HABLA EL PRESIDENTE DEL BANCO

Se dio comienzo a la ceremonia inaugural con un discurso del presidente del Banco, señor Miguel Weinstein, quien manifestó que los anhelos de esa institución de contribuir al fomento de la industria, el comercio y la minería, tenían una real expresión con la inauguración de esta sucursal. "Tenemos un optimismo permanente —dijo— y confiamos que con perseverancia lograremos obtener el triunfo de nuestra meta. Confiamos también en la ayuda de Valparaíso para así dar una respuesta positiva a lo que necesita".

Se refirió también el señor Weinstein a la importancia de la iniciativa privada para el desarrollo del país, iniciativa también que ha sido reconocida por el Supremo Gobierno. Enseguida se refirió a la personalidad de los miembros que han sido designados para el Consejo Local y como ejecutivos del Banco, agregando que para la atención del público se ha escogido al mejor personal, gran parte de ellos de Santiago. Terminó sus palabras expresando que con este esfuerzo, el Banco quiere contribuir, en todo lo que pueda corresponderle, a sacar a Chile adelante.

RENE FONTAINE

Enseguida hizo uso de la palabra el presidente del Consejo Local, René Fontaine, quien en parte de su intervención manifestó:

"Fundado con el nombre del Padre de la Patria y Prócer máximo de nuestra Independencia, el Banco O'Higgins, cuya Oficina de Valparaíso inauguramos oficialmente en este acto, será siempre una institución patriota, constantemente al servicio de los altos y permanentes intereses de la comunidad.

EL COMERCIO

En representación de la Asociación de Comerciantes de la Avenida Independencia, habló el presidente de esa institución, don Antonio Olaeta, quien manifestó la satisfacción que producía en el sector la instalación del Banco en "esta avenida Independencia, de vieja historia y tradición porteña".

Agregó que "el directorio del Banco O'Higgins al adquirir esta valiosa propiedad para instalar su Oficina en Valparaíso, está indicando sus propósitos de permanecer en nuestro medio como una forma de ayudar al mejor desenvolvimiento de la industria y del comercio local. En este momento de tanta importancia, cabe recordar que fue en Valparaíso, cuna de todas las grandes iniciativas creadoras de Chile, donde se fundó el año 1855 el primer Banco comercial de nuestra nación".

"Es por esto necesario que los porteños retribuyamos este esfuerzo con nuestra leal cooperación, la que me permito ofrecer en todo lo que sea posible de parte de la Asociación que presido".

Después se refirió al agrado con que se ha visto que al frente de la Oficina quede un hombre joven y dinámico, de reconocida capacidad, que es garantía segura del éxito que se augura a la empresa que se inicia. "Su nombre es don Ramón Iturriaga, quien sabrá llevar a esta Oficina Bancaria al más completo logro de los fines para la que ha sido fundada". Del mismo modo destacó la satisfacción con que ha sido recibido el nombramiento de las personas que integran el Consejo Local.

Finalizó sus palabras haciendo entrega de un hermoso y gran mural del puerto de Valparaíso, que quedó colocado en el hall central del Banco.

BENDICION DEL LOCAL

El presbítero René Pienovi, en representación del Arzobispo-Obispo, monseñor Emilio Tagle Covarrubias, habló en seguida para referirse a la importancia del acto que se celebraba, procediendo luego a la bendición del local.

COCTEL

Finalmente, se ofreció un cóctel a los asistentes, departiéndose cordialmente hasta pasado las 21 horas.

VALPARAISO.— INAUGURACION DEL BANCO O'HIGGINS.— En el grabado, arriba, aparece el Presidente de la Asociación de Comerciantes de Avenida Independencia, Antonio Olaeta, mientras hace uso de la palabra en el acto inaugural de la Sucursal del Banco O'Higgins, rodeados de los señores Ramón Iturriaga Donoso, Gerente de la Oficina; René Fontaine, Presidente del Consejo Local; Miguel Weinstein, Presidente del Directorio Central, y otras personas. En el grabado de abajo, al centro, el Vicepresidente del Directorio del Banco y Gerente de LA NACION, don Eduardo Labbé Jaramillo, acompañado del Comandante del Regimiento Maipo, Teniente Coronel Sergio Arellano; del Agente y Corresponsal de LA NACION en Valparaíso, Albino Pezoa Estrada, y otros asistentes al acto.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el cuarto aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida madre, tía, suegra, hermana, abuelita, señora

ANA R. TORRES VERA
(Q. E. P. D.)

Se invita a sus familiares y amistades a una misa por el eterno descanso de su alma hoy domingo, a las 10 horas, en la Capilla del Cementerio General.

La Familia

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido hijo y hermano,

JORGE ANTONIO MORAGA GARRIDO
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Capilla de las Animas (Teatinos 765), el miércoles 9 de agosto, a las 10 horas. Se agradece la asistencia de familiares y amigos.

La Familia

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario del trágico fallecimiento de nuestro querido hijo y hermano, don

CUPERTINO MUÑOZ JORQUERA
(Q. E. P. D.)

Ocurrido el 9 de agosto de 1965 en el Liceo J. A. Ríos, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma el miércoles 9 de agosto, a las 19.30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Dolores, Carrascal 4483. Se encarece la asistencia de familiares y amigos.

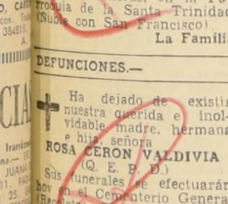
La Familia

Mañana se cumple un año del fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano, padre, don

ENRIQUE SAAVEDRA FERNANDEZ
(Q. E. P. D.)

Por cuyo motivo se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana lunes 7, a las 18 horas, en la Parroquia de la Santa Trinidad (Ñuble con San Francisco).

La Familia



DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, hermana e hija, señora

ROSA CERON VALDIVIA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta). Partiendo el cortejo desde su casa-habitación, a las 11 horas, Pobl. Parque Santa Mónica, Sector N.o 4, Cinco Poniente N.o 217.

La Familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

JOSE ROBERTO CONTRERAS REYES
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General, Puerta Av. La Paz. Partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle Vecinal N.o 4816 (Por 5 de Abril).

La Familia

DENUNCIAN FRAUDE POR E° 1.500.000

VALPARAISO.— Fue denunciado a los Tribunales de Aduana de esta ciudad, un fraude aduanero que afecta a la Sociedad Minero Sominca, explotadora de minas de cal ubicada en el Cajón del Maipo.

El delito está configurado en la internación ilegal de camiones para la industria minera, ascendiendo el fraude a la cantidad de E° 1.500.000, considerando el valor de la mercadería y los derechos dejados de percibir por el Fisco.

En la denuncia se ha hecho parte el Consejo de Defensa del Estado y las autoridades aduaneras de esta ciudad.

800 ALUMNOS DE LICEO DE VIÑA RINDEN HOMENAJE A SU EXCELENCIA

VALPARAISO.— El Presidente de la República, que vino a Valparaíso para presidir la inauguración del nuevo edificio de la Escuela Naval, fue objeto antenoche de un espontáneo y cariñoso homenaje de parte de los 800 alumnos del Liceo Nocturno Fiscal de Viña del Mar, que en su totalidad son obreros y empleados.

Desde el local del Liceo se organizó cerca de las 21 horas un desfile que partió desde calle Alvarez, para seguir por calles Valparaíso, Von Schroeders hasta llegar al Cerro Castillo.

Frente al Palacio Presidencial, los alumnos se formaron, entonaron himnos en honor del Jefe del Estado y lanzaron vivas en su honor. Enseguida, hicieron entrega al Intendente de Palacio, Francisco Couchot, de una carta para el Presidente, cuyo tenor es el siguiente:

"Excelentísimo señor Presidente de la República de Chile,

D. Eduardo Frei Montalva.

Excelentísimo señor:

Nosotros, Centro de Alumnos del Liceo Nocturno Fiscal de Viña del Mar, saludamos respetuosamente a usted y a su distinguida esposa, señora María Ruiz-Tagle de Frei. Por medio de la presente, deseamos manifestarle nuestro más profundo agradecimiento por la oportunidad que nos ha dado para estudiar y ser dignos hombres que laboremos por esta patria nueva que se está forjando. Le agradecemos la creación de este Liceo que nos permite superarnos.

No podíamos, dentro de las festividades aniversarias que celebramos, dejar pasar esta oportunidad para hacérselo saber.

Reiterándole nuestros más nobles agradecimientos y la adhesión a su digna persona, saludamos respetuosamente a S. E.

(Firmados) Jaime Bellenguer Nanjarí, presidente; Germán Rey, presidente."

El Presidente de la República agradeció calurosamente por intermedio del señor Couchot el homenaje de los alumnos del Liceo que expresaron así su reconocimiento por la oportunidad que el Gobierno les ha dado de ampliar sus conocimientos.

Cinco Regidores Viajan a URSS

VALPARAISO.— El domingo 13 del presente emprenderán viaje a la ciudad soviética de Novorossiysk, una comitiva de 7 personas, quienes irán en representación de la Municipalidad de Valparaíso, obedeciendo a una invitación hecha por el Soviet Urbano de esa ciudad y la Embajada de la URSS en nuestro país, a fin de establecer los lazos de hermandad entre Valparaíso y Novorossiysk, según lo acordado.

La comitiva estará integrada por los regidores Adolfo Airola, quien la presidirá; Carlos Andrade, Antonio Tavolari, Mario Barahona y Hernán Concha, además del Tesorero Municipal, Armando Muñoz, y el Abogado Jefe de la Defensa Municipal, Ronald Pollmann.

El Alcalde de la comuna, Juan Rodríguez López, quien había sido invitado, no integrará la comitiva en conformidad a los deseos del Ejecutivo que ha solicitado a los personeros de su designación directa abstenerse de realizar viajes al exterior.

El viaje de esta comitiva durará 50 días, y en el itinerario, se comprende una visita a las capitales de Francia, Alemania, Italia y Portugal.

Con la ausencia de estos cinco regidores, el Municipio porteño quedará con sólo 7 ediles cerca de dos meses, debiéndose tomar el acuerdo correspondiente para la rebaja del quórum en una próxima sesión.

MICRONOTICIAS PORTEÑAS

DESVIAN TRANSITO EN IMPORTANTE ARTERIA. — A contar del 4 del presente y por un período de 30 días, ha sido desviado al tránsito de todo tipo de vehículos por calle Chacabuco, hacia Avenida Brasil. Las razones de esta modificación son derivadas de trabajos de desagüe que deberán efectuarse en dicha calle.

SUSPENDEN ZARPE DE BUQUE.— Se dispuso la suspensión del mercante británico "Azurlite", por parte de la Gobernación Marítima, al comprobarse algunas deficiencias a bordo, después de efectuarse una revista de elementos de seguridad. La nave arribó al puerto después de cumplir las faenas de arrojar al mar una partida de 400 toneladas de plátanos y piñas que se descompusieron por una falla en el sistema de refrigeración. En un principio, al tener conocimiento de este hecho, LA NACION hizo gestiones para que esta fruta fuera donada a los asilos y cárcel pública, pero el avanzado estado de madurez y descomposición de los productos, hizo imposible que la iniciativa prosperara.

ORGANIZAN DIA DEL ARBOL.— El próximo jueves se celebrará en Valparaíso el tradicional "Día del Arbol", organizado por el Rotary Club de este puerto. Con este objeto se efectuó una reunión con autoridades educacionales y con el Secretario del Comité Provincial de Forestación, a fin de coordinar el programa que se desarrollará.

Prosiguen Reuniones para Solucionar Crisis de UC-V

VALPARAISO.— Hasta la tarde de ayer continuaba sin solución el conflicto que desde hace 48 días afecta a la Universidad Católica de Valparaíso, aunque se siguen efectuando numerosas reuniones de las que se espera que de un momento a otro salga un acuerdo que sea aceptado por los sectores en pugna.

Una de estas reuniones que tuvo resultados más positivos y que dejó en evidencia que los puntos sobre los que hay concordancia son mayores y de más profundidad que las divergencias, se efectuó antenoche, desde las 19.30 hasta las 24 horas, con la concurrencia de alumnos y profesores de las dos partes afectadas por el conflicto y fue presidida por el presidente provincial de la Democracia Cristiana, Patricio Yáñez. También concurrieron parlamentarios y miembros de la directiva provincial.

Durante la reunión se hizo un análisis del conflicto con el ánimo de dejar en claro sus verdaderas proporciones, eliminando materias que nada tienen que ver con la crisis. De este modo quedó en evidencia que hay completo acuerdo sobre los puntos de fondo de la reforma universitaria que se pide, tales como democratización de la Universidad, elección del Rector y demás autoridades por el Claustro Pleno, representación de los alumnos en ese organismo y publicidad del presupuesto universitario. Sólo queda como punto de desacuerdo la reincorporación de cuatro miembros del Consejo Universitario que fueron exonerados por el Gran Canciller, pero, según se nos dijo, se estudia una fórmula para solucionar esta divergencia, la que consistiría en el reemplazo de esos cuatro Consejeros por otros del mismo sector llamado "rebelde".

EN LA FEUC—V

Por otra parte, en la mañana de ayer fue suspendida una asamblea general de estudiantes que había sido citada con carácter informativo, aplazándola para las últimas horas de la tarde. En su lugar se efectuó una reunión de los presidentes de Centros de las diversas Escuelas de la Universidad en la que se tomó conocimiento del estado en que se encuentra el problema y se dieron instrucciones a los delegados que actúan en la Comisión Plenipotenciaria.

EN EL OBISPADO

En las oficinas del Obispado se nos dijo a mediodía que hasta ese momento no había novedades pero que se esperaba que para la noche pudiera producirse un acuerdo definitivo, aunque éste tendría que ser ratificado, por parte de la FEUC-V, por la asamblea general de estudiantes.

ESPECTACULOS EN VALPARAISO:

VELARDE: Africa Adiós.
BRASILIA: El otro Sr. Hamilton.
COLON: Monte de Venus.
PACIFICO: Sangre en Río Bravo.
IMPERIO: Ulises contra Hércules.
AVENIDA: Las joyas de la familia.
VALPARAISO: 100 mil dólares por Ringo.
REAL: Georgina, la solterona retozona.
CONDELL: Muchachas en vitrinas.
VICTORIA: Si disparas, te mato.
METRO: Dios sabe cuánto amé.

EN VIÑA DEL MAR:

OLIMPO: Verano a las 10.30.
ORIENTE: El virginiano.
RIALTO: Emboscada.
REX: Hombre.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO:

HOY:
MEYER: En Cochrane N.o 285.
AMERICANA: En Independencia 1702.
FRANCIA: En Francia N.o 698.
MUNICH: En Victoria N.o 2811.

MAÑANA:
ADUANA: En Bustamante N.o 1.
MODERNA: En Independencia 1919.
EL MERCURIO: En P. Montt 2498.
COLON: En Avenida Argentina 318.

EN VIÑA DEL MAR:

HOY:
CHORRILLOS: En Alvarez 1384.
LIBERTAD: En 4 Norte N.o 498.

MAÑANA:
BEDOYA: En Valparaíso N.o 367.
WASHINGTON: En 5 Oriente 1363.

ACTIVAN PROYECTO QUE BENEFICIA A JUBILADOS

VALPARAISO.— El diputado democratacristiano Gustavo Cardemil se encuentra impulsando el proyecto que nivela el aporte al fondo de Asignación Familiar a los jubilados con los imponentes activos, en la Caja de Empleados Particulares.

Según lo manifestado por el parlamentario porteño a LA NACION, ésto no produce desfinanciamiento alguno, dados los sistemas que se emplearían, los que, en ningún caso, perjudicarían a nadie.

Para explicar en detalle la iniciativa, el diputado Cardemil se reunirá con la Asociación de Jubilados mañana lunes.

Por otra parte, el parlamentario está preocupado de agilizar el despacho del proyecto que establece en Chile la Comisión Nacional de Rehabilitación.

Con esta iniciativa, nuestro país se colocará a la cabeza de los demás países latinoamericanos en cuanto a la preocupación por la rehabilitación.

Además, el diputado Cardemil informó que desde Long Beach se ha confirmado la donación de un station wagon para la Corporación de Voluntarias del Hospital Sanatorio Valparaíso, destinado al traslado de enfermos desde distintos puntos de la ciudad.

El vehículo, donado por la ciudad hermana de Valparaíso, permanece en aduanas norteamericanas desde hace un año, listo para ser enviado a nuestro país, para lo cual se realizan ya las gestiones con el fin de obtener la liberación de los derechos aduaneros para su internación.

ACCIDENTE EN UNA MINA DEJO CATORCE HERIDOS

VALPARAISO.— 14 heridos fue el saldo de un accidente ocurrido en la Mina El Navío, de El Melón, al volcarse una vagoneta que se dirigía desde el sector Navío 2 a Navío 1, con igual número de obreros.

Los obreros Juan Zamora Fabres, José Orrego Farfán y Juan Vicencio Fernández, resultaron heridos graves, en tanto que los 11 restantes sufrieron heridas leves. Todos fueron trasladados hasta el Hospital Traumatológico de Valparaíso.

El volcamiento de la vagoneta se produjo al cargarse todos sus pasajeros hacia un mismo lado para evitar un chorro de agua que caía desde el techo, en el interior de la mina.

ELECCION DE DIRECTIVA

El Sindicato Profesional de Choferes de Microbuses de **VIA SUR LTDA.**, en reunión general ante la presencia del inspector del Trabajo señor Juan de Dios Beltrán Reyes, eligió la nueva directiva el 4 del presente, la cual quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente, Sr. Sergio Elgueda Torres, reelegido.
Tesorero, Sr. Julio Morini Silva.
Secretario, Sr. Enrique Barnett Ortiz, reelegido.
Director, Sr. Hernán Herrera Miranda, reelegido.
Director, Sr. Elmo Arias San Martín.

Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo.

ESTO ES

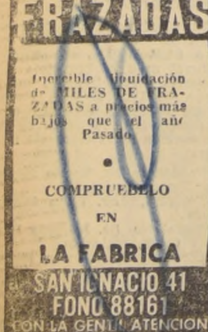
BUSCAN UNIDAD

PARIS, 5. (Inter Press Service).— Los Cancilleres de los trece países árabes reunidos desde el lunes pasado en el "Pre-Vértice" de Khartoum, capital del Sudán, están a la búsqueda de una difícil unificación de puntos de vista sobre los problemas que actualmente aquejan al Medio Oriente.

Se puede decir, después de tres días de discusiones a puertas cerradas, basándose en las noticias que se han filtrado, que entre los participantes al "Prevértice" está prevaleciendo, aunque con grandes dificultades, la posición más moderada, tanto en las relaciones entre los países árabes como entre éstos e Israel. Esta impresión ha sido avalada por dos eventos madurados en las últimas horas. La decisión de Egipto de suspender por un mes la navegación en el Canal de Suez, de acuerdo con la propuesta hecha por el representante de la ONU General Odd Bull, que Israel se había declarado pronta a aceptar si la otra parte hacía lo mismo, y el acuerdo de principio logrado sobre la divergencia que en Yemen opone Egipto a Arabia Saudita. El gesto de distensión decidido por Egipto y establecido en El Cairo, luego de tres días de conversación entre el general Odd Bull y el Presidente Nasser, va igualmente encuadrado y puesto en conexión con la reunión de Khartoum, en la cual se están echando las bases para la futura actitud unitaria del mundo árabe, si es que eventualmente se llegan a establecer negociaciones con Israel.

La propuesta de solución del conflicto RAU-Arabia Saudita, fue presentada en el curso de los trabajos del Prevértice, por el Ministro egipcio de Relaciones Exteriores, Mahmud Riad, que informó del plan de El Cairo para una paz negociada en Yemen; los tres gobiernos interesados (RAU, Arabia Saudita y Yemen) deberán nombrar una comisión, en la cual entraría a formar parte un supervisor elegido de común acuerdo, y uno nombrado por la misma conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores, encargada de restablecer el acuerdo de Gedda —prácticamente nunca aplicado hasta ahora— para la pacificación del Yemen. Según fuentes bien informadas, Arabia Saudita se habría declarado de acuerdo con la propuesta, reservándose, sin embargo, dar una respuesta definitiva sobre los medios de su aplicación, en los próximos días. Una identidad de puntos de vista, entre otras cosas ha sido expresada sobre la fecha del "Summit" árabe. Diez países participantes al Prevértice se declararon de acuerdo, mientras los restantes, Argelia, Siria y Arabia Saudita, no tomaron una posición, respecto a tal propósito.

La crónica de la tercera jornada de las conversaciones de Khartoum, fue turbada por un incidente, inmediatamente solucionado por la intervención de otros representantes, entre los delegados tunecinos y el Presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, Ahmed Al Shukairy. El incidente ocurrió cuando éste, denunció la hostilidad contra su organización, demostrada, muchas veces por Túnez, que no habría ahorrado severas críticas aún para su persona. El jefe de la delegación tunecina, Ministro de Justicia, Mongi Slim, ante las acusaciones de Shukairy, se levantó y estaba por abandonar el aula, seguido por sus colegas. Para hacer desistir de su decisión a la delegación tunecina, debieron intervenir el Primer Ministro de Sudán, Ahmed Mahgou y otros Ministros del Exterior. No es la primera vez que el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina suscita contraste con Túnez. En los ambientes de la conferencia de Khartoum, de todos modos, se pretende minimizar el incidente, atribuyéndolo a la actitud, a veces demasiado intransigente y extremista, de Ahmed Al Shukairy.



"Chile y Colombia: Afanes Comunes de Libertad y Justicia Social"

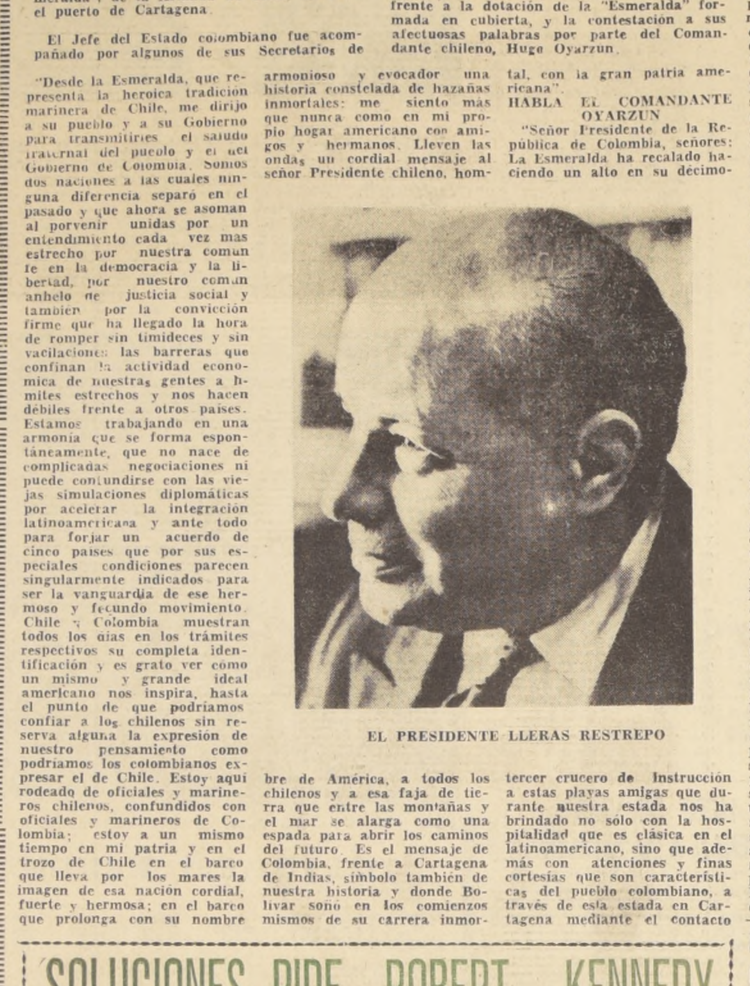
Dijo Presidente Lleras en visita a la "Esmeralda".

El viernes último, el Presidente de la República de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, visitó oficialmente el Buque-Escuela "Esmeralda", de la Armada de Chile, surto en el puerto de Cartagena.

El Jefe del Estado colombiano fue acompañado por algunos de sus Secretarios de Estado, entre ellos el de Defensa, general Gerardo Ayerbe Chaux.

A continuación damos a conocer el discurso pronunciado por el Presidente Lleras frente a la dotación de la "Esmeralda" formada en cubierta, y la contestación a sus afectuosas palabras por parte del Comandante chileno, Hugo Oyarzún.

"Desde la Esmeralda, que representa la heroica tradición marinera de Chile, me dirijo a su pueblo y a su Gobierno para transmitirles el saludo fraternal del pueblo y el del Gobierno de Colombia. Somos dos naciones a las cuales ninguna diferencia separó en el pasado y que ahora se asoman al porvenir unidas por un entendimiento cada vez más estrecho por nuestra común fe en la democracia y la libertad, por nuestro común anhelo de justicia social y también por la convicción firme que ha llegado la hora de romper sin timideces y sin vacilaciones las barreras que confinan la actividad económica de nuestras gentes a límites estrechos y nos hacen débiles frente a otros países. Estamos trabajando en una armonía que se forma espontáneamente, que no nace de complicadas negociaciones ni puede confundirse con las viejas simulaciones diplomáticas por acelerar la integración latinoamericana y ante todo para forjar un acuerdo de cinco países que por sus especiales condiciones parecen singularmente indicados para ser la vanguardia de ese hermoso y fecundo movimiento. Chile y Colombia muestran todos los días en los trámites respectivos su completa identificación y es grato ver cómo un mismo y grande ideal americano nos inspira, hasta el punto de que podríamos confiar a los chilenos sin reserva alguna la expresión de nuestro pensamiento como podríamos los colombianos expresar el de Chile. Estoy aquí rodeado de oficiales y marineros chilenos, confundidos con oficiales y marineros de Colombia; estoy a un mismo tiempo en mi patria y en el trozo de Chile en el barco que lleva por los mares la imagen de esa nación cordial, fuerte y hermosa; en el barco que prolonga con su nombre armonioso y evocador una historia constelada de hazañas inmortales; me siento más que nunca como en mi propio hogar americano con amigos y hermanos. Lleven las ondas un cordial mensaje al señor Presidente chileno, hombre de América, a todos los chilenos y a esa faja de tierra que entre las montañas y el mar se alarga como una espada para abrir los caminos del futuro. Es el mensaje de Colombia, frente a Cartagena de Indias, símbolo también de nuestra historia y donde Bolívar soñó en los comienzos mismos de su carrera inmortal, con la gran patria americana".



EL PRESIDENTE LLERAS RESTREPO

HABLA EL COMANDANTE OYARZUN

"Señor Presidente de la República de Colombia, señores: La Esmeralda ha recalado haciendo un alto en su décimotercer crucero de Instrucción a estas playas amigas que durante nuestra estada nos ha brindado no sólo con la hospitalidad que es clásica en el latinoamericano, sino que además con atenciones y finas cortesías que son características del pueblo colombiano, a través de esta estada en Cartagena mediante el contacto directo de la dotación de mi buque con el pueblo de Cartagena hemos aprendido a entendernos mejor, a comprender la comunidad de nuestros ideales y a estrechar estos lazos de amistad que desde antaño unen a los pueblos de Chile y Colombia. Creo, señor Presidente que habiendo conseguido estos resultados la misión que el Supremo Gobierno me encomienda a través de mi Superioridad Naval ha sido cumplida. Hoy hemos tenido la honra de teneros a bordo y haceros una demostración de ejercicios de vela, actividad que muchos podrán considerar un tanto anacrónica en esta época del Jet, viajes a la Luna y propulsión nuclear, pero que, sin embargo, estimamos los marinos chilenos, constituye una etapa indispensable en la formación del hombre de mar, por el espíritu que imprime al hombre formado en esta dura escuela. Pero vuestra gentileza, señor Presidente, no sólo ha parado en una visita formal para presenciar esta prueba de destreza, sino que, llegando mucho más allá, habéis obsequiado a mi buque con esta joya incomparable, adornada con la piedra nacional, cuyo nombre por feliz coincidencia lo es también de este buque. Tenga usted por seguro, Excelencia, que ella representa, como usted lo ha dicho el afecto del pueblo colombiano por el pueblo chileno, el afecto de su Marina por la nuestra. Agradezco, señor Presidente, con profunda emoción, este obsequio hecho en un gesto que lo caracteriza y a través de usted a toda Colombia. Por último, señor Presidente, la Esmeralda, queriendo retribuir, siquiera en parte, su inmensa gentileza, ha querido dejar como recuerdo de su paso por estas playas un obsequio el que me honro en presentar, manifestándole que si bien es cierto su valor material es pequeño, encierra en su marco no sólo una tela, sino que la admiración, el afecto y el cariño que sentimos la dotación de este buque por el pueblo de Colombia, las Fuerzas Armadas y su Presidente.

SOLUCIONES PIDE ROBERT KENNEDY

NUEVA YORK, 5 (EFE).— "La violencia es ilegal, pero ésta nos hace recordar, de eso no hay ninguna duda, que millones de norteamericanos no disfrutan de la libertad. Nos hace recordar de nuestros fallos bertad. Nos hace recordar de nuestras fallas al no ofrecer las mismas oportunidades al hombre negro y al indio de los Estados Unidos, e incluso a los nativos de Puerto Rico. Nos hace recordar, por último, que las promesas de los Estados Unidos están todavía sin cumplir", ha manifestado el senador Robert F. Kennedy, demócrata por Nueva York, en una cena que su partido celebró en el hotel Fairmont, de San Francisco (Los Angeles), según noticias recibidas desde aquella ciudad.

Poniendo de relieve que no serviría a ningún propósito dar un matiz político a los últimos disturbios raciales originados en varias ciudades importantes de los Estados Unidos, los que han mantenido alerta la atención pública del país, Kennedy prosiguió diciendo que "'era imperativo que la nación mirara hacia el futuro y obrara de inmediato".

"Lo primero que hay que hacer —dijo el senador—, es poner en acción un proyecto que dé trabajo a los millares de hombres que están desocupados, que devuelva las esperanzas a los jóvenes y dé a los habitantes de los barrios bajos, algún sentido de dignidad y promesa".

El país cuenta con hombres que poseen ideas, tiene programas y, sobre todo, concluyó Kennedy, tiene hombres deseosos de llevar adelante la batalla contra la pobreza y la falta de recursos.

GRABB HABRIA DESERTADO

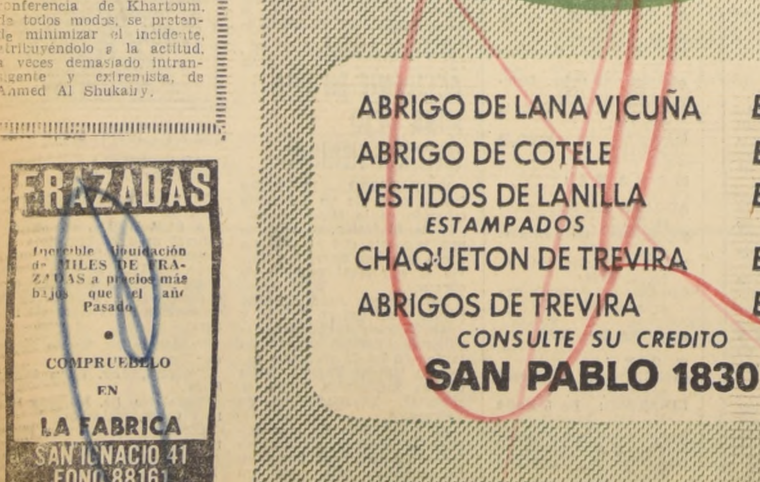
LONDRES, 5 (ANSA).— Leonard Crabb, el hombre rana británico misteriosamente desaparecido el 29 de abril de 1956, mientras efectuaba en Portsmouth una inmersión cerca de un crucero soviético, durante la visita de Krushev, formaría actualmente parte de la Marina de Guerra de la URSS con el grado de capitán. Lo sostiene el periodista inglés de origen checoslovaco, Bernard Hutton, señalando que tiene en su poder una foto de Crabb que documenta su afirmación.

CONGRESO DEL PEN CLUB

ABIDJAN (Costa de Marfil), 5 (ANSA).— Una mayor libertad para los escritores de todo el mundo fue pedida por el Pen Club Internacional, como conclusión de su 35.o Congreso, que durante una semana ha estado reunido en Abidjan.

En los trabajos presididos por el dramaturgo norteamericano Arthur Miller, participaron unos 200 escritores de 40 países.

Una resolución, aprobada por el Congreso, pide que sean puestos en libertad los escritores actualmente encarcelados en Bolivia, Unión Soviética, Grecia, España, Haití, Vietnam del Sur, Portugal, y Checoslovaquia.



PRESIDENTE DE TUNEZ VISITARA CHILE

TUNEZ, 5.— (EFE).— El Presidente de Túnez, Habib Burguiba, aceptó la invitación del Presidente Frei para visitar Chile. La fecha del viaje será fijada de acuerdo con el Gobierno chileno, según declaración hecha hoy por Hernán Santa Cruz, Embajador de Chile ante las Naciones Unidas y actualmente en misión de la Conferencia de la ONU para el comercio y el desarrollo, que fue recibido por Burguiba.

DESASTRE EN VIET NAM

SAIGON, 5 (ANSA).— El calor provocó uno de los más graves desastres que han sufrido hasta ahora las instalaciones norteamericanas en Vietnam del Sur: millones de obuses de cañones, cohetes y proyectiles de pequeño calibre estallaron en un arsenal cerca de la importante base de Danang, en la región septentrional del Vietnam del Sur.

TESTIGO CONTRA DEBRAY

El pintor argentino Ciro Roberto Bustos, sería el principal testigo de cargo en el inminente proceso contra el francés Regis Debray.

Tal versión trascendió en La Paz, donde se afirma que las declaraciones que está preparando Bustos, demostrarán la efectiva participación en los movimientos guerrilleros del sudeste de Bolivia del conocido líder cubano-argentino Ernesto "Che" Guevara.

INFORME LATINOAMERICANO

LA PROXIMA LEY CONTRA EL COMUNISMO EN LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 5 (Inter Press Service).— Un análisis acerca de "la penetración que en todos los órdenes de la vida nacional ha logrado la acción disolvente del comunismo en sus distintas versiones" afirmará —según apreciaciones que han trascendido— el mensaje con que el Ministro del Interior acompañaría el texto de la ley anticomunista que ha sido sometida a la firma del Primer Magistrado.

La síntesis de las principales disposiciones de esa ley serían las siguientes:

—Será calificada como comunista toda "persona física o de existencia ideal" con antecedentes de proselitismo o de actividad de probada motivación en favor de esa ideología.

—La documentación probatoria de ese proselitismo o actividad estará a cargo de la Central Nacional de Inteligencia, la que deberá aportar información en forma "fundada, precisa y circunstanciada".

—Las actuaciones previas a la calificación serán secretas; pero el afectado tendrá derecho a su conocimiento "cuando produzca actual y realmente algún impedimento o restricción al ejercicio de un derecho". El afectado podrá recurrir ante el Poder Ejecutivo. Agotada la vía administrativa, podrá interponer recurso ante la Justicia Federal.

—La calificación de comunista crea automáticamente inhabilidades para: 1) Desempeñar cargos en la Administración Nacional, provincial y municipal, y en los organismos autárquicos, autónomos y descentralizados. 2) Ejercer la docencia en establecimientos públicos y privados. 3) Ser beneficiario de becas o subsidios que, directa o indirectamente, provengan de la jurisdicción nacional, provincial y municipal. 4) Obtener carta de ciudadanía. 5) Obtener licencia o instalar equipo como radioaficionado. 6) Instalar, adquirir, dirigir o administrar radios o televisión. 7) Instalar, adquirir o administrar plantas productoras de explosivos y armas. 8) Instalar, adquirir, dirigir o administrar imprentas y editoriales. 9) Adquirir propiedades en las zonas de seguridad de la nación. 10) Asumir representaciones o cargos directivos en asociaciones profesionales de empleadores o trabajadores.

—Queda prohibido el ingreso al país de los extranjeros que por sus antecedentes sean reputados comunistas.

—Cuando la calificación alcance a personas de existencia ideal a requerimiento de la Central Nacional de Inteligencia se podrá decretar la intervención preventiva de la entidad.

—La calificación comunista tendrá validez en todo el territorio nacional.

—La persona calificada como comunista podrá pedir su rehabilitación 5 años después de la fecha en que fue calificada.

—Serán reprimidos con prisión de uno a seis años los comunistas que desarrollen acción proselitista de difusión, subversiva, intimidatoria o de perturbación del orden social.

—Las penas oscilarán entre dos y nueve años, cuando para realizar aquellas actividades se hubieran recaudado fondos (colectas, rifas, etc.); se formen centros de adoctrinamiento o adiestramiento, se introduzcan, fabriquen, adquieran o empleen armas; se impriman, editen o vendan diarios, revistas, libros, folletos, panfletos, etc.; cuando el autor del delito hubiera sido rehabilitado de su primitiva calificación como comunista.

—La participación criminal y el encubrimiento serán sancionados de acuerdo al Código Penal.

—Los condenados por aplicación de la futura ley sufrirán las siguientes penas accesorias: 1) Los argentinos naturalizados, la pérdida de la ciudadanía y la posterior expulsión del país. 2) Los extranjeros, la expulsión del país al término de la condena. 3) El comiso del material escrito, de los medios de difusión y armamentos. 4) La clausura, hasta por un año, de los lugares donde se imprima, edite, distribuya o venda el material de difusión comunista.

—Es competente para conocer en los hechos previstos por la futura ley la Justicia Federal.

El criterio con que ha sido proyectada consiste en que "hay un peligroso vacío legislativo en lo que hace a la infiltración de lo que genéricamente puede denominarse comunismo y que, disimulada al principio, se insinúa muy pronto y penetra enseguida con audacia en todos los organismos, instituciones y sectores de la comunidad argentina".

NO TEMEN SUBVERSION

El Director del Instituto Geofísico de los Andes, de Bogotá, Padre José Rafael Goberna, envió un mensaje al Presidente de Venezuela, Raúl Leoni, en el cual "respetuosa y fraternalmente" sugiérele la revisión de las condiciones de seguridad de los edificios de Caracas. Dice que bajo la corteza terrestre de Colombia, Venezuela y otros países continúan produciéndose profundos y voluminosos desplazamientos de tierra, que dan origen a los movimientos sísmicos. Goberna anota que el temblor de tierra de hace ocho días, en Caracas, tuvo una intensidad de 8 grados en la escala ercali, cuando el registrado en Bogotá fue de diez grados y no causó daños mayores.

Según el científico, si no se adoptan rápidas medidas de seguridad en las áreas urbanas de los países andinos, "estaremos expuestos constantemente a trágicas sorpresas".

No temen subversión

"Ni el clima ni las circunstancias sociales y económicas de México son favorables a la subversión", afirmó categóricamente el Secretario de Gobernación, Luis Echeverría. Un periodista le había preguntado: "En México gozamos de paz estable, pero no estamos exentos de movimientos subversivos por partidarios de los extremistas. ¿Qué medidas se van a tomar o se han tomado para evitar esos movimientos subversivos?

"Las medidas —señaló el funcionario— se tomaron en 1910, en 1913 y en 1917". El Ministro puntualizó que la vigencia de la Constitución es la mejor garantía de que no prosperará nada que subvierta "un orden que se basa en la libertad".

Echeverría precisó, además, que "el movimiento sindical en México, el movimiento agrario, el desarrollo de la educación, la libertad de prensa, la libertad de agrupación —entre otras—, son las bases en que se finca esa estabilidad. En México no hay un clima, no existen las circunstancias sociales y económicas que pudieran ser favorables para la subversión. Las medidas están tomadas desde esas fechas", en que se hizo la revolución.

Esta síntesis informativa diaria de Latinoamérica es redactada utilizando el servicio noticioso de la Agencia INTER PRESS.

Rumor golpista

Con relación a los insistentes rumores sobre la posibilidad de un golpe de Estado en el Uruguay, el diario comunista "El Popular", de Montevideo, señala una serie de puntos que, si bien no han podido ser confirmados, se dan por descontados entre muchos observadores políticos.

"El Popular" dice: Que se ha remitido telegrama dirigido a todos los oficiales de reserva, ordenándoles presentarse en su unidad, para quedar a la orden.

Se han cursado órdenes en clave a todas las comisarías del interior, con el mismo texto enviado días atrás, cuando se ordenó alerta general a las Fuerzas Armadas y Policía.

Se ha concentrado a la Escuela de Policía en la Seccional Novena de Policía.

Se ha confirmado el acondicionamiento de edificios en la Isla de Flores, aunque se pretexta que es con destino al personal del Faro. La Isla de Flores es una isla apartada unos cuantos kilómetros de la costa de Montevideo y ha sido usada en varias oportunidades para la reclusión de presos políticos.

Contrabando de minerales

El Gobierno Federal brasileño continúa la investigación sobre el presunto contrabando de minerales estratégicos, que organizaciones extranjeras clandestinas estarían realizando en diversas zonas.

Informaciones procedentes de la zona norte del país y de la Amazonia resaltan el aumento de compras de tierras, por extranjeros, especialmente norteamericanos, los que ya son poseedores ahora de "verdaderos Estados" dentro del Brasil.

Tras una investigación realizada por la policía se comprobó que aproximadamente 150.000 kilómetros cuadrados de tierras, especialmente en las regiones norte, nordeste y centro, se hallan en manos de extranjeros.

Respondiendo a las sospechas de un presunto contrabando de minerales nucleares, manifestaron los extranjeros que desean esas tierras para la cría de ganado; pero resaltó el hecho de que muchas de esas tierras recaen sobre zonas áridas.

Aumenta inversión en Ecuador

Durante el primer semestre del presente año ingresaron a Ecuador capitales extranjeros por un valor de 14,8 millones de dólares con un incremento de [illegible] millones de dólares en relación a las cifras registradas entre enero y junio de 1966.

En lo que se refiere a las inversiones, el capital de origen extranjero ha aportado a lo largo de los [illegible] primeros meses de este año un volumen que supera significativamente al que ingresó en 1966: en el primero de los años citados llega a 3,1 millones de dólares, mientras que en 1966 la inversión foránea, en el mismo período, no llegó sino a 1,9 millones de dólares.

Resuelta crisis en Bolivia

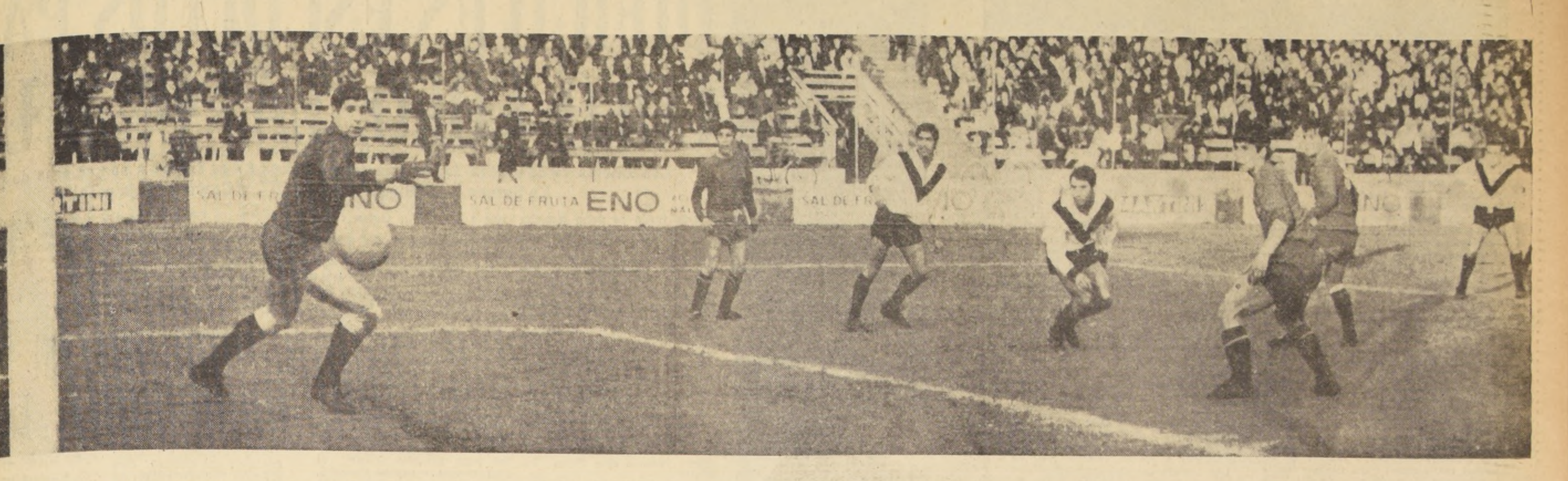
Con la formación de un nuevo gabinete, el Presidente René Barrientos, resolvió la crisis que se planteó unas horas antes con la renuncia colectiva del gabinete, que lo acompañaba desde que tomó el poder, hace un año. La renuncia se considera, en parte, como expresión tradicional que se hace cada 6 de agosto, día de la independencia boliviana y, en parte, como expresión de una necesidad de cambio que se hacía sentir desde hace tiempo.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 6 DE AGOSTO DE 1967

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



El violento impacto de Roblá rozó la cabeza de R. Díaz y descolocó a Trepiana, para llegar a la red y señalar el gol del empate a uno para Santiago Morning.

El Mérito de Santiago Fue Imponer su Fútbol Guerrero

Luego de un primer tiempo en que Unión Española puso fútbol como línea, los "bohemios" la sacaron de ese ritmo y en su estilo corajudo y agresivo se hicieron de la victoria

CANCHA: Estadio Santa Laura. **PAGARON:** 9.007 personas. **SOCIOS:** Unión Española 505, Santiago Morning 1.114. **RECAUDACION:** E° 24.356. **ARBITRO:** Carlos Robles, bien.

SANTIAGO MORNING (2): Irala; Ramírez, Esquivel, Gaymer y Martínez; Vásquez y Paredes Cuevas (Morales), Díaz Roblá y Capot. Entrenador, Salvador Nocetti.

UNION ESPAÑOLA (1): Trepiana; Avendaño Díaz, Charlín y Navarro; Silva y Pacheco; Rubilar Zárate, García y Molina (Avila). Entrenador, Héctor Ortega.

GOLES: Primer tiempo, a los 11', García anota para Unión al recoger una contención a medias de Irala ante tiro de Silva.

Segundo tiempo: 26' Roblá lanzó fuerte al arco y el balón llegó a las mallas, luego que rozó la cabeza de R. Díaz y descolocó a Trepiana. 37' Capot anota la cifra de la victoria para Santiago, en confusa maniobra con Díaz. **EXPULSADO:** 40' Paredes por propinar un puntapié a García, cuando este cayó al suelo.

Cuando Unión Española perdió su línea de fútbol y entró al juego guerrero de Santiago firmó su sentencia, porque en ese terreno es muy difícil aventajar a un elenco que se ha especializado en protagonizar choques espectaculares, lleno de lucha y hasta dramático y en el que todos corren sin pausa.

La etapa inicial señaló la diferencia entre ambos elencos. Mientras los dueños de casa controlaron el mediocampo y le sacaron partido funcional a su mejor control del territorio y del balón, dejó siempre la sensación de ser un cuadro más capaz, más sólido que el adversario. Fue en esa zona y con esa línea de fútbol impresa fundamentalmente por Silva y Pacheco, en la que Unión Española acreditó superioridad y no sólo sacó ventaja de un gol, sino que dejó al público la sensación de que pudo merecer algo más. Los aplausos que premiaron a los rojos en esos minutos, señalaron el hecho claro de que el público comprendió la labor más clara, de mayor fútbol de los hispanos.

Santiago no se salió de su línea. Luchó e incluso pudo hasta llegar al empate, pero faltó siempre claridad en sus delanteros. Nos pareció el más completo Capot, a pesar de sus brusquedades.

Pero en el segundo tiempo variaron las cosas fundamentalmente. Los "bohemios" mantuvieron su línea, fueron los de Unión Española los que se salieron de la suya arrastrados al ritmo intenso, desordenado, pero agobiador de los recoletanos, y en ese terreno, fueron derrotados.

Santiago empujó, ese es el concepto más preciso, a los rojos en su área y la defensa de Unión no supo sacarle partido a la pelota, porque controlando a ratos bien el balón no buscó la entrega a un compañero que enhebrara un ataque en forma orgánica. Prefirió el elenco hispano sacar el balón del área por medio del pelotazo largo y sin dirección. Vale decir, había intención de llevar de esa manera, peligro al rival, pero no había dirección y todos esos despejes, o casi todos, murieron en los pies o la cabeza de Gaymer o Esquivel.

Los pocos contrataques de Unión salieron por la derecha de su ataque, donde Rubilar, aunque sin continuidad, dio duro trabajo a Martínez, superándolo muchas veces. Pero, ésto no bastaba y bien neutralizado el hombre-gol Zárate, el cuadro de Santa Laura perdió ataque.

Santiago además hizo un buen cambio, ya que Cuevas no estaba realizando una faena completa en su ala, quizás si disminuido por su falta de trabajo en la semana. Ingresó Morales al medio, pasó Roblá a la derecha y Santiago ganó en profundidad y su ataque, con la tremenda movilidad y esfuerzo de hombres como Capot, R. Díaz y "Toscanito" Vásquez, sin mucho orden arrinconó en su propia zona, sin darle respiro, a la defensa española.

Aquí debe buscarse, entonces, la explicación del legítimo triunfo del S. Morning. Su estilo aguerrido pudo más, fue más permanente y con más ritmo, que el fútbol de Unión que se fue diluyendo con el transcurrir del partido terminando por ser dominado y justicieramente superado en el marcador.

Juan Carlos Franco

CARLOTA ULLOA, CUARTA EN 80 METROS VALLAS

WINNIPEG, 5 (UPI).— Cherie Sherrad, de Estados Unidos, ganó la prueba de 80 metros con vallas, para damas, y obtuvo la medalla de oro, con un record panamericano de 10.8 segundos.

En segundo lugar quedó Mamie Fallins, también de Estados Unidos, que ganó la medalla de plata, y en tercer lugar Thora Best, de Trinidad y Tobago, que conquistó la medalla de bronce.

La clasificación de la prueba fue la siguiente:

1.— Cherie Sherrad, EE. UU., 10.8 (record panamericano); 2.— Mamie Ballins, EE. UU., 10.8; 3.— Thora Best, Trinidad y Tobago, 10.9; 4.— CARLOTA ULLOA, de Chile, 11.1; 5.— A. G. Vidal Barreto, Venezuela, 11.5; 6.— D. Hechevarría, Cuba, 11.5; 7.— E. Bailio, México, 11.8; 8.— Meidrum, Canadá, 12.1.

Carlota Ulloa obtuvo el cuarto lugar en 80 metros, con vallas con el excelente tiempo de 11" 1|10, que constituye un nuevo record de Chile.

FINALIZA EN ESTADIO PALESTINO TORNEO DE TENIS SALVADOR DEIK

Armando Cornejo, José Tort, Roberto Keymer y Omar Pabt, se clasificaron semifinalistas del Campeonato de Tenis "Salvador Deik Lamas", al derrotar ayer en los courts del Estadio Palestino a José Castellano, Giovanni Pamparana, Eliseo Sanhueza y Andrés Hammersley, respectivamente.

En cuanto a los singles damas, las finalistas clasificadas ayer son Leyla Musalem, Ana Cornejo, Margarita San Martín y Carmen Ibarra, que superaron a Pola Svigilsky, Virginia Zaror, Marlene Ahrens y Diana Peteri.

Los partidos de singles damas y varones semifinales se cumplirán en la mañana, y los de final, por la tarde, todos en los courts del Estadio Palestino, institución que organizó el certamen.

Muy desordenado, muy inhábil y, por sobre todo, sin claridad en sus maniobras, el ataque de Palestino no supo solucionar los problemas que le planteó la defensa quillotana.

Palestino 0, San Luis 0

UN AUSENTE: EL FUTBOL

Pobre fue el match brindado por quillotanos y tricolores. Ambos ataques fracasaron y las dos defensas cumplieron bien.

Cancha: Estadio Santa Laura. **Socios:** Palestino, 164; San Luis de Quillota, 92. **Arbitro:** Luis Orozco. Bien. **Palestino (0):** Moreno; G. Castañeda, Angulo y Cortés; Ahumada e Inostroza; O. Ramírez, R. Castañeda, H. Godoy, Coll y Valenzuela (Hativovic). Entrenador: Julio Baldovinos.

SAN LUIS (0): Díaz; Rojas, Vera y Heriberto Godoy; Chávez y Jopia; E. Godoy, Tapia, Nenem, Zamora y Galdámez. Entrenador: Luis Royo.

Goles: No hubo.

Cambios: En la segunda etapa, Hativovic sustituyó a Valenzuela, en el ataque de Palestino.

No puede haber opiniones discordantes. Pobre como espectáculo y más pobre aún como expresión futbolística, el cotejo que ofrecieron ayer en Santa Laura Palestino y San Luis, de Quillota. En partidos de este tipo, en los que la calidad individual es escasa y el rendimiento colectivo magro, suele ocurrir que el espectáculo se salva un poco si hay goles. Desafortunadamente para el público que asistió, esta posibilidad fue sólo una posibilidad que no se concretó y que lógicamente contribuyó a darle al match un tono más alto de desinterés e incluso de aburrimiento.

Tal vez en esta característica que tuvo el partido y que no varió en ningún momento (los dos tiempos igualmente tediosos) hay que hacer la salvedad que no fue el resultado de carencia de entusiasmo, de dinamismo o de voluntad de parte de los integrantes de ambos cuadros, sino sencillamente de ineptitud —más ofensiva que defensiva— y también de habilidad o de recursos que en el fondo es lo mismo. En cuanto a correr, a luchar, a esmerarse por cambiar la suerte de sus respectivos equipos, los hombres de Palestino y San Luis cumplieron discretamente con su condición de jugadores profesionales. Sin embargo, este aspecto positivo no fue suficiente, ya que el déficit en materia de orden, de calidad de juego y sobre todo de rendimiento ofensivo, fue más amplio y consecuencialmente el resultado pobre en su expresión general.

Por razones perfectamente explicables (escasez de valores individuales y una muy incómoda posición en la tabla) la actitud de San Luis fue más abiertamente defensiva que la de su oponente, quien por las razones contrapuestas atacó más y buscó con mayor intención la posibilidad de conseguir los dos puntos. En el hecho, el elenco quillotano fue sólo defensa. Una defensa desordenada, inelegante, burda a ratos, pero que por empuje, por velocidad en el caso de los marcadores de punta y por seguridad en el juego de alto, en lo que respecta a Chávez y Vera, consiguió a la postre lo que se proponía: impedir que el ataque tricolor pudiera maniobrar con libertad y pudiera consecuencialmente acercarse con posibilidades al arquero Díaz.

Así como esta parte defensiva, la cumplió bien San Luis (lo prueba por lo menos el cero a cero final), distó mucho de complementar esta faena con una labor de ataque siquiera relativamente eficaz. Todo giró en función del contragolpe y más que eso de las ocurrencias e inquietud personal del puntero Galdámez, que a la postre fue el único que algo creó y algo inquietó a la retaguardia de Palestino, pero siempre en un terreno de posibilidades muy menguadas, ya que el cuadro tricolor también tuvo una defensa firme, y cuyos errores fueron mínimos.

Lo dicho deja en claro que Palestino fue un cuadro desnivelado: bien atrás, regular en medio campo, y rotundamente mal en ataque, donde ni la experiencia de Coll, ni la movilidad de Ramírez, ni el empuje de Godoy, pudieron aunar una fuerza ofensiva capaz de solucionar sus propios problemas ni menos los que les planteó la retaguardia quillotana.

El cero a cero final resultó en definitiva justo, ya que si bien Palestino dominó más y se creó un mayor número de posibilidades, no fue esto suficiente para quebrantar la firmeza con que actuó la defensa de Quillota.

Winnipeg al Día

WINNIPEG, 5 (ANSA).— Nuevamente como es costumbre, los atletas norteamericanos lograron adjudicarse todos los primeros puestos de las pruebas atléticas que se disputaron en la penúltima jornada de los Quintos Juegos Panamericanos, estableciendo nuevos primados panamericanos, los deportistas estadounidenses pusieron de manifiesto una vez más que la preparación técnica con la que se presentaron a las diversas competencias fue muy superior a los representantes de cualquier país de América. Larey Young logró ganar la áurea medalla de la marcha sobre cincuenta kilómetros pedestre en la segunda edición de esta prueba en los Juegos Panamericanos. El canadiense Félix Coppella, la de plata, y otro compatriota de Young, la de bronce. En los ciento diez metros con vallas y en la final de salto en largo, los dos primeros puestos fueron ocupados por los atletas norteamericanos y en ambas pruebas establecieron nuevas marcas panamericanas.

En la final de lanzamiento del martillo, el cubano Enrique Samuel logró quebrar la homogeneidad de los norteamericanos al clasificarse segundo y ganar la medalla de plata, mientras que la de oro y la de bronce la lograban los deportistas nórdicos.

Las finales en boxeo serán prácticamente latinoamericanas. De los veinte finalistas clasificados para dirimir quien será campeón en cada una de las diez categorías, solamente tres serán atletas nórdicos y los tres son norteamericanos. Argentina y Cuba son los dos países que han logrado clasificar mayor número de pugilistas para la rueda final del torneo de boxeo de los Quintos Juegos Panamericanos, ambos con seis representantes. Estados Unidos sólo pudo clasificar a tres de los diez presentados, mientras que México lo hizo con dos y Brasil, Perú y Venezuela con uno cada uno. Argentina estará representada en los combates finales que se celebrarán mañana en la última jornada de los Quintos Juegos Panamericanos por Miguel García para la categoría pluma, Hugo Oscar Sclarandl (mediomediano liviano), Víctor Galíndez (mediano ligero), Mario Omar Guilloti (medio mediano), Jorge Ahumada (mediano) y Juan José Torres (medio pesado).

Cuba lo estará por intermedio de Fermín Espinoza (gallo), Eduardo Lugo (pluma), Enrique Regueiros (ligero), Rolando Garboy (mediano ligero), Andrés Molina (medio mediano(y el peso pesado Luis Cabrera.

Estados Unidos logró clasificar al medio mediano liviano James Wallington; al mediopesado Arthur Rednen y al pesado Forrest Ward. Para México, que había logrado clasificar a seis pugilistas para las semifinales, sólo dos pudieron ganar y pasar a las finales, mientras los restantes cuatro fueron derrotados por son Ricardo Delgado (peso mosca) y Juvencio Martínez (peso gallo).

El venezolano Francisco Rodríguez, de la categoría liviana, combatirá contra el fuerte pegador cubano Enrique Regueiros, mientras que el brasileño Luis Carlos Fabra, lo hará contra el argentin oAhumada. Una aplastante derrota sufrió el representativo argentino de básquetbol masculino frente al poderoso "five" de Estados Unidos, el que sin inquietarse demasiado y solamente aprovechando los errores del conjunto sudamericano, ganó por 106 tantos contra 55.

Este es el resultado más alto registrado en los encuentros correspondientes a los Quintos Juegos Panamericanos.

Por la misma rueda final, el quinteto de México venció a su similar de Panamá por 81 contra 73, en un encuentro que no fue tan disputado como aparenta lo ajustado del resultado. El equipo de Cuba debió mostrar toda su técnica en el court de la "arena de Winnipeg" para finalizar con el halago del triunfo frente al conjunto de Panamá, al que derrotó por 66 a 61. La selección femenina del Brasil se adjudicó en forma invicta la medalla de oro correspondiente al deporte del baloncesto, en esta penúltima jornada. Las brasileñas ganaron a las canadienses por 78 a 61. Las sudamericanas, que deben jugar su último encuentro frente a las cubanas, tienen asegurada la áurea recompensa aún perdiendo contra las "caribeñas".

El conjunto norteamericano que por su parte tiene asegurada la medalla de plata, venció en la fecha al quinteto de Cuba por 51 a 44. Estados Unidos, al derrotar al conjunto de vóleibol masculino de Brasil, obtuvo la medalla de oro en la final del mencionado deporte, mientras los venezolanos se adjudicaron la medalla de plata correspondiente a la segunda clasificación y Cuba la de bronce. La jornada de hoy representa la última actividad de los Quintos Juegos Panamericanos. Tiene como mayor atractivo las finales de boxeo y la clasificación atlética de la maratón, además de las finales de básquetbol, remo, beisbol y algunas pruebas atléticas de pista. El resultado de los Quintos Juegos no pudo ser más halagador para Norteamérica, que logró más de cien medallas de oro, pero para los países americanos la satisfacción no es tan grande y los resultados deberán ser estudiados cuando se acallen los ecos del bullicio en la villa olímpica de Winnipeg y todas las delegaciones se encuentren en sus respectivos países. Mucho deberán los atletas latinoamericanos superarse en el tiempo que resta para las Olimpiadas de México 1968, si pretenden competir con posibilidades de áxito en ese evento.

Rosa Molina, cumplio una excelente perfomance, lanzando la bala a 13,?8 metros, conquistando el 6.o lugar en la prueba.

WINNIPEG, 4 (UPI).— El mexicano Ricardo Delgado N[illegible] se clasificó hoy para disputar la final de la Categoría Mosca del C[illegible] Panamericano de Boxeo, al derrotar por puntos al canadiense Walter Henry.

El vencedor logró entrar con algunos buenos golpes largos, mientras [illegible] con sus izquierdas a la distancia. El último del combate fue tan intenso que en el tercer y último round Henry cayó a la lona al fallar uno de sus golpes y Delgado casi cae sobre él.

La pelea inició un agotador programa que abarcará un total de 19 confrontaciones.

Francisco Rodríguez, de Venezuela se clasificó para disputar la final de mañana con el mexicano al conquistar una abrumadora victoria sobre el norteamericano Harlan Marbley.

El venezolano mantuvo la iniciativa durante toda la pelea y derribó a su adversario con una violenta derecha, al promediar el segundo asalto.

Marbley, convencido de que perdía por puntos, se lanzó a un violento ataque en el tercer y último round, disparando una andanada de izquierdas y derechas, pero Rodríguez pudo evitar el peligro. La campana final sorprendió a los dos rivales en un furioso cambio de golpes, muy aplaudido por la concurrencia.

Jovencio Martínez González, de México, superó por puntos al venezolano Armando [illegible] en una de las semifinales de la categoría gallo.

Martínez tuvo una gran reacción en los dos rounds finales después que Mendoza impresionara mejor en la vuelta inicial. En el último asalto, el ganador tuvo acorralado a su adversario contra las cuerdas en varias oportunidades, pero no pudo derribarlo.

En la otra semifinal, el cubano Fermín Espinosa Reyes superó al CHILENO Guillermo Velásquez, conquistando el derecho de enfrentar a Martínez por la medalla de oro de los gallos.

El sudamericano pareció tener una leve ventaja después de la vuelta inicial, pero Reyes, un hombre rechoncho, de poca estatura, dominó la pelea corta, entrando con varios golpes potentes en los dos episodios finales.

A continuación, el argentino Miguel García superó por decisión al portorriqueño Freytes Cabán Ortiz, en una de las semifinales de peso pluma.

García toco constantemente a su rival con ambas manos, durante los tres rounds y entró con algunos golpes muy eficaces, especialmente de izquierda.

En la final, García enfrentará al cubano Eduardo Lugo, que derrotó hoy al norteamericano Alberto Róbinson, haciendo valer su mayor rapidez. El cubano se mostró muy agresivo e impidió que su rival pudiera organizar su ataque.

En la vuelta inicial Róbinson pudo contener la acción del vencedor con largos jabs de izquierda, pero luego Lugo dominó en los rounds siguientes para conquistar la decisión.

El boxeador peruano Luis Minami ganó hoy la semifinal sobre el uruguayo Juan Rivero cuando éste recibió la tercera advertencia por dar golpes bajos. El árbitro detuvo la pelea al cumplirse 40 segundos del primer round de esta semifinal de los Juegos Panamericanos. La decisión fue objeto de una rechifla de la mayoría de los espectadores que concurrieron al auditorio de Winnipeg.

Para la final de los peso liviano Minami deberá enfrentar mañana por la noche al cubano Enrique Regueiros Blanco.

Por su parte el peso pesado norteamericano de 18 años Forrest Ward, noqueó hoy al argentino Ricardo Aguad al cumplirse 1'30" del segundo round. En el primer minuto del round final, Ward había volteado dos veces al argentino.

Este asalto fue considerado como una semifinal a pesar de que solamente tres peso pesado estaban inscritos en el torneo de boxeo de los Juegos Panamericanos.

Mañana por la noche Ward deberá enfrentarse con el cubano Luis Cabrera, a fin de ver a quién corresponde la medalla de oro.

ATLETISMO

WINNIPEG, 5 (ANSA).— El deportista canadiense Andrew Boychuk, obtuvo la medalla de oro al ganar la maratón atlética de los Quintos Juegos Panamericanos, que se disputó en la última jornada de los referidos Juegos. El atleta colombiano Agustín Calle se clasificó segundo adjudicándose la medalla de plata.

El atleta mexicano Alfredo Peñaloza se adjudicó la medalla de bronce correspondiente al tercer puesto de la maratón atlética de los Quintos Juegos Panamericanos.

Su compatroita Félix Carmona ocupó el cuarto lugar, mientras que el norteamericano Jim Mc Donagh lo hizo en el quinto puesto.

WINNIPEG, 5 (UPI).— Nancy McCredie, de Canadá, ganó la medalla de oro de lanzamiento de bala de los Juegos Panamericanos, con una marca de 15.6 metros.

La medalla de plata correspondió a su compatriota Lynn Graham, y la de bronce a la canadiense Mauren Dowds.

En cuarto lugar se clasificó M. Seidler, de Estados Unidso; quinta, R. Ramírez Serrano, de Cuba, con lanzamiento de 14.07 metros; sexta, R. Molina, de Chile, 13.68; séntima, N. C. Suárez de Argentina; octava, Lartique Correa, de México, 13.13; novena, Vera González, del Perú con lanzamiento de 10.85 metros.

WINNIPEG, 5 (UPI).— Cuba venció a Estados Unidos en la última prueba de postas 4x. 100 metros para damas, con el tiempo record de 44.6 segundos.

Estados Unidos, cuyo equipo falló en el cambio de manos de posta entre la tercera y cuatro etapa, quedó segurdo pero luego fue descalificado totalmente por un pase ilegal de posta entre la primera y segunda etapa.

Canadá recibió la medalla de plata y Jamaica la de bronce.

México también quedó descalificado por un pase ilegal de la posta.

BASQUETBOL

WINNIPEG, 5 (UPI).— Panamá derrotó a Puerto Rico por 77-71 en básquetbol masculino para ascender al tercer lugar de las posiciones.

México y Estados Unidos, que jugarán hoy más tarde, tienen records iguales de 4-0 en tanto que Panamá tiene 2-3, seguida de Cuba y la Argentina, con 1-3 cada una, y Puerto Rico último con 1-4.

Argentina y Cuba también se enfrentarán hoy para terminar el torneo.

En el juego que ganó hoy, Panamá tenía al terminar el primer tiempo 13 y Puerto Rico 12.

Julio Pérez de Aviación, ganó ranking juvenil

Con el triunfo del tirador de la Escuela de Aviación, Julio Pérez, finalizó el torneo correspondiente al tercer ranking nacional juvenil de florete en la peana de la Federación Chilena de Esgrima.

Julio Pérez evidenció claros progresos con relación a sus primeras incursiones en estos torneos, logrando cinco victorias y una derrota.

Los resultados restantes fueron los siguientes:

Eduardo Guzmán, de la Escuela Militar, con 3-3 y 21 golpes recibidos; Rogelio Urzúa, de Escuela Militar, con 3-3 y 22 golpes recibidos y 25 dados; Juan López, de Club de Campo, con 3-3, 22 golpes recibidos y 23 dados; René Ureta, de Escuela de Aviación, con 3-3, 22 golpes recibidos y 21 dados; Harry Lozano, de Escuela de Aviación, con 3-3, 28 golpes recibidos; Carlos Sánchez, de Escuela de Aviación, con 1-5.

Carlos Campos, que no ha estado formando en sus últimas presentaciones, tiene una ocasión de reencontrarse, cuando hoy la "U" enfrenta a O'Higgins.

Termina la 1a. Rueda

DIFICILES ESCOLLOS PAR[A] COLO COLO, LA "U" Y U. [C]

Los líderes tienen dura tarea esta tarde.— Los albos frente a sus colegas de posició[n] La Serena. —O'Higgins con la "U", y Católica viaja a Talca.

Esta tarde se pone término a la primera rueda del certámen de fútbol profesional de primera división. Como ya va siendo tradicional, el día domingo, la jornada consta de una reunión doble en el Estadio Nacional y cinco partidos en provincias, los que unidos a la doble de ayer en Santa Laura, conformaron el panorama de la 17a. fecha.

Sólo esta tarde sabremos también qué equipo o equipos, logran ser los ganadores de la primera fase del Torneo 1967, ya que las dos Universidades, con algunos partidos pendientes, igualan el primer lugar con 21 puntos.

Pero veamos esta fecha en detalle:

EN EL ESTADIO NACIONAL: A primera hora, un escollo difícil para la "U" en la visita de O'Higgins, cuadro joven y aguerrido capaz de plantarse al frente del más linajudo adversario y hacerlo pasar un mal rato. Ya está dicho el puntaje de los azules, agreguemos que los rancagüinos tienen 16 puntos y que el árbitro será Lorenzo Cantillana.

No hay cambios en ninguna de las dos escuadras. La "U" viene de ganar a San Felipe en su casa, por 3 a 0, mientras que los "calypso" golearon a su visita, Green Cross de Temuco.

COLO COLO Y LA SERENA: De fondo, un partido parejo, por antecedentes. Los albos y los rojos de La Portada igualan el tercer lugar, con 19 puntos y ahí radica el equilibrio. Si hay vencedor, puede dar alcance a algunas de las Universidades, si queda en el camino. En Colo Colo reaparece Edson Beyruth, en tanto que La Serena mantiene su alineación estable. Dirigirá el pleito, Carlos Valdes.

EN PROVINCIAS

TALCA: Otro líder llega hasta el Estadio Fiscal, Universidad Católica aparece como gran favorito frente al muy venido a menos Rangers, pero este elenco necesita una rehabilitación ante sus parciales y nada más indicado que lograrla frente a la UC.

Los cruzados, con 21 puntos, pueden contar con Víctor Adriazola, en tanto que Rangers debe recurrir a los castigados consagrados, para mejorar sus 12 puntos. El encuentro estará a cargo de Claudio Vicuña, y seguramente llevará mucho público hasta el campo.

EN VALPARAISO: Otro encuentro parejo. Wanderers (que está celebrando su aniversario N.o 75), con 18 puntos, recibe a Audax Italiano, que tiene 16 y que anuncia la reaparición de Jiménez y Luis Vargas. El "clásico de los verdes" puede ser un choque muy atractivo, para dirigirlo ha sido designado Domingo Massaro.

EN CALERA: El "clásico del Aconcagua" tiene como escenario esta vez la ciudad del cemento. Calera, que viene repuntando, luego de una etapa bastante floja, con 12 puntos, recibe a Unión San Felipe con 17 y que sólo el domingo cayó ante la "U" después de realizar una campaña muy llamativa.

Ambos elencos contarán con su plantel titular y como árbitro actuará Ricardo Romero, es de esperar que le vaya bien en tan difícil misión.

EN TALCAHUANO: En su Estadio Las Higueras, el cuadro de Huachipato (17 puntos) con Everton, que tiene 11. Los de la Usina dicen que reaparecerá Adolfo Olivares, en tanto que Everton hace actuar a su mismo plantel del empate con Wanderers. Para dirigir la brega viajó al sur el juez Hugo Gálvez.

EN TEMUCO: La vapuleada oncena de Green Cross, derrotada la semana pasada por goleada, recibe la inquietante visita de Magallanes, que cayó frente a Unión, luego de 11 fechas sin perder. Varios cambios deberá hacer el Green por el castigo de los díscolos jugadores Fernández, An[...] Hoffman. Los albiceles[tes] anuncian variantes y [...] puntos esperan ser a[...] dos.

Para arbitrar este encuentro se envió a [...] Cruzat.

Ciclismo:

ANQUETIL SERIA SUSPENDIDO POR USAR EL DOOPING

PARIS, 5 (ANSA).— El ciclista Jacques Anquetil será, probablemente, suspendido por la Federación francesa a causa de las revelaciones que hizo la semana pasada al diario parisiense "France Dimanche".

Anquetil reveló algunos aspectos "secretos" del ciclismo, sosteniendo en particular que todos los ciclistas se drogan, cosa por lo demás que él admitió hacer y afirmando haber perdido el reciente "Giro de Italia, " por no haber tenido el dinero necesario para comprar a tres días del final de la carrera los favores de la escuadra española Kas".

La decisión de suspensión fue adoptada por el Comité de la Federación ayer. Puesto que faltan cuatro componentes del Comité, la decisión será sometida a votación en la reunión del día 9 y seguramente votada.

H. LAGOS HIZO UN NUE[VO] RECORD ESCOLAR EN B[ALA]

Con el record del representante del Colegio San Ignacio, Hernán Lagos, en el lanzamiento de la bala, superior y una organización deficiente, que no contó con el cuerpo de jueces de la Federación Chilena, de la Asociación Santiago, se inició en la tarde de ayer el Campeonato Atlético Interescolar, organizado por la Universidad Católica, en el Estadio Nacional.

El torneo en general, contó con gran afluencia de atletas de distintas categorías, pero no hubo marcas destacadas. Los únicos resultados entregados en secretaría por directivos de la Rama Atlética de la U.C., fueron los siguientes:

Lanzamiento Dardo intermedia

1.—Francisco Harms, Liceo Alemán, con 43,65
2.—Patricio Aravena, Colegio Alemán, con 43,38
3.—Marco Rendic, Saint Georges, con 42,23

Salto alto preparato[ria]

1.—José Pérez, Sa[n Ig]nacio, 1.35
2.—Gabriel Infante, [Ver]bo Divino, 1.35
3.—Domingo Irarr[ázaval], Verbo Divino 1.35

Bala infantil

1.—Andrés Comas, [Cole]gio Calazans 12.62 [...]
2.—Bernardo U[...] Saint Georges 12.2[...]
3.—Javier Reyes, [San] Ignacio 11.85

1.—Hernán Lagos, [San] Ignacio 14.54 (reco[rd])
2.—Alfredo Sarqu[is], [Co]legio San Pedro N[olasco] 12.24
3.—Diego Moraga, [Verbo] Divino, con 12.21

Salto largo intermed[ia]

1.—Guillermo E[...] Verbo Divino 5.69
2.—Manuel Concha, [San] Ignacio 5.67
3.—Gustavo Ch[...] Verbo Divino 5.60

Andrés Comas, fuerte y promisorio lanzador infantil del [Colegio] Calazans, ganador con record de 12.66 en la especialid[ad en el] atletismo interescolar efectuado en el Estadio Naci[onal].

LISTER ROSSEL COMETIO MENOS ERRORES QUE LA U. TECNICA Y GANO 2-1

Sierra y Jorge Tapia anotaron los goles del vencedor.— Liberona, de penal, el único descuento de los capitalinos.

CANCHA: Estadio de la Universidad Técnica; **PAGARON** 520 personas; **SOCIOS:** U. Técnica 78 — Lister Rossel 29; **RECAUDACION:** 879 escudos; **ARBITRO**, Carlos Ovalle (más que regular. No supo reprimir el juego brusco, pese a la proclama que se leyó antes de la iniciacion del encuentro).

U TECNICA (1): Comte; Pinilla, Aguilera y Chávez; Cortés y Urzúa; Pérez, Marín, Liberona, Valero y Herrera. Entrenador, Gracián Miño.

LISTER ROSSEL (2): Cabrera; Amigo, René Parada y Ríos; Gastón Parada y Latallada; Puig, Jorge Tapia, Sierra, Arturo Tapia y Bueno. Entrenador, Tucapel Bustamante.

GOLES: En el primer tiempo, a los 14' LIBERONA mediante lanzamiento penal. Empató SIERRA a los 37' en jugada personal. En la segunda fracción, a los 21' JORGE TAPIA, con lanzamiento desde fuera del área decretó la victoria de Lister Rossel.

CAMBIOS: A los 25 minutos del periodo final, Farfán reemplazó a Ríos, en Lister Rossel, y Gálvez a Marín, en U. Técnica.

Honda satisfacción para los hinchas de Lister Rossel, significó la victoria que obtuvieron ayer como visitantes ante Universidad Técnica. Por un lado, recién al cabo de seis derrotas consecutivas, saborearon un triunfo, y por otro, con los dos puntos obtenidos, se alejan, momentáneamente, del último lugar de la tabla. Claro que esto último depende del resultado que obtenga esta tarde Ovalle en su encuentro con Coquimbo Unido.

Al hacer un análisis del cotejo entre técnicos y linarenses, habrá que hacer hincapié en una cosa. Técnicamente, los cuadros no aportaron nada y la victoria de los sureños se justifica, en parte, tal vez porque cometieron menos errores que los dueños de casa, y derrocharon entusiasmo y energías a través de todo el encuentro.

Empezó jugando bien el representativo capitalino. Aprovechando la velocidad de la mayoría de sus delanteros, llegaron siempre en forma más o menos fácil hasta la valla defendida por Cabrera, cuyos zagueros no se afirmaban bien sobre el campo en los minutos iniciales del encuentro. No extrañó entonces que fuera Universidad Técnica el equipo que abriera el marcador, mediante un tiro penal ejecutado por Liberona. Claro que el gol se pudo producir antes de este lanzamiento, ya que el balón iba a penetrar en el arco de Lister impulsado por Pérez cuando Gastón Parada lo interceptó con la mano para evitar el gol.

Con la ventaja aconteció algo extraño en Universidad Técnica. Pese al gol de diferencia que llevaban, se desdibujaron sus hombres en el accionar y entregaron la iniciativa a Lister Rossel. Este se fue en demanda de la igualdad; pero sus delanteros nunca pudieron superar en forma neta a los zagueros antagonistas. Eso sí que ya evidenciaban más amor propio en sus jugadas que los técnicos. E incluso el gol del empate corrobora esto que decimos. Sierra porfió una pelota con Aguilera primero y luego con el mismo Comte, hasta salir airoso en su intervención y quedar solo ante el arco desguarnecido, anotando la primera cifra. Ese uno a uno hacía justicia a la labor de ambos conjuntos en la primera fracción.

En el segundo tiempo la cosa no varió mayormente. Siempre el fútbol desordenado por parte de ambos conjuntos y cada uno de sus defensores tratando de hacer las cosas a su manera. Poco a poco Lister Rossel fue adueñándose del medio campo, y con pases en profundidad aprovechó las muchas indecisiones del zaguero Franklin Aguilera, que tuvo que recurrir a muchos recursos para tratar de contener a los delanteros, que buscaban su sector para llegar hasta la valla de Comte. Dentro de ese desorden general, se veía mejor el elenco sureño, ya que a ratos (eso sí que los menos) evidenció un buen fútbol de conjunto. El gol de Jorge Tapia, logrado mediante un potente y bien colocado disparo desde fuera del área, llevó más tranquilidad a sus filas. Naturalmente, y como siempre acontece en la mayoría de los equipos, al verse en desventaja Universidad Técnica, entró a dominar el juego y obligó a un intenso trabajo a la zaga linarense, que respondió bien ante los requerimientos de los estudiantes.

En Síntesis un buen triunfo para Lister Rossel, que cometió menos errores que Universidad Técnica y que, por el momento, tranquiliza a sus parciales.

Eugenio Sánchez C.

PENAL DE GASTON PARADA: El grabado de Rolando Daza, capta el ins[tan]te preciso en que el zaguero de Lister Rossel intercepta el balón con su m[ano] derecha, para evitar el gol. Lógicamente, se cobró la pena máxima y Libe[rona] conquistó así el único gol de U. Técnica.

EN VEREDICTO INJUSTO:

TITULO MEDIOPESADO QUEDO EN MANOS DE GMO. SALINAS

En una pelea lenta y unilateral, pero violenta, Mario Loayza impuso claramente, además de su pegada, la astucia y dominio del ring, ampliamente superiores a Guillermo Salinas, que fue favorecido con un veredicto casi risible. Julio Cofré, en el semifondo, ganó más por la incapacidad de Mario Figueroa, que por sus propias virtudes.

por CESAR FREDES

Las coronas nacionales de los pesos mediopesado y mosca, son de Guillermo Salinas y Julio Cofré, luego del enfrentamiento en disputa de los títulos que ambos hombres sostuvieron antenoche en el Caupolicán con Mario Loayza y Mario Figueroa, respectivamente.

Mayor importancia, desde luego, tenía el match de la división alta, ya que la pegada, el físico y los antecedentes de Salinas y Loayza significaban globalmente un atractivo mayor que los limitados atributos de Cofré y Figueroa.

Sin embargo, habrá que decir, desde la partida, que todo lo bueno, regular o discreto que ambos hombres pudieron hacer sobre el ring, como también la trascendencia de la pelea, fueron opacados, postergados, hacia un segundo plano, por imperio de un fallo absurdo que dio ganador a Guillermo Salinas, cuando había ventajas clarísimas para Loayza.

El encuentro, de trámite a ratos lento y de constantes intermitencias de accionar, tuvo como característica la violencia de la pegada de ambos hombres, y un planteo característico que le impuso Guillermo Salinas. El ex campeón ferroviario, con sus limitados recursos boxeriles y su gran lentitud, adoptó la lógica actitud de ir hacia adelante constantemente para aplicar su potente golpe en algún entrevero, que nunca encontró.

Ante esa eventualidad, Mario Loayza hizo también lo que para él era lógico. Poseedor de mucho menos físico y alcance, fue hacia atrás para aplicar su pegada —que en ningún caso le va en zaga a la de Salinas—, en contragolpes certeros y violentos, que fueron factores definitivos en su exitoso accionar.

Esa fue la pelea: Salinas avanzando, tirando su "uno-dos", para cruzar de izquierda cuando estuvo en la corta distancia. Desgraciadamente para él, Mario Loayza, además de pegar tanto o más fuerte, lo supera lejos en habilidad, en boxeo, en astucia y dominio de ring.

El iquiqueño, entonces, graduó la pelea como quiso. Caminó tranquilamente retrocediendo, y cuando ya hubo el peligro de que Salinas descargara su andanada, lo anticipó cuantas veces quiso con una izquierda punzante, certera y fuerte, que ya en el 2.o round tuvo sangrando profusamente al ex olímpico.

El match, de gran uniformidad de las acciones, tuvo por esa misma causa muy pocas variaciones. Salinas sabe hacer muy poco más que ir caminando lentamente para cambiar golpes en la media y corta distancia. No tiene imaginación ni variedad para buscar el K. O. por un medio, al parecer más lento, pero evidentemente más seguro.

A Loayza, por su parte, no le convenía llevar el tren de pelea ni gastarse en alardes inútiles. Conocedor de su mayor estatura pugilística, y sobre todo de una velocidad que le permitió llegar cuantas veces lo deseó al rostro y cabeza de Salinas, simplemente aguardó y metió sus manos cuando fue preciso, en una pelea para él cómoda y sin riesgo.

Pese a ello, Salinas estuvo a punto de perder por fuera de combate. Ya en el segundo round lo sorprendió una combinación de "cross" izquierdo y "uppercut" de derecha de Loayza, y anduvo varios pasos en los talones. Más tarde, en el noveno round ,también el público creyó que caería, cuando Loayza, saliendo un poco de su actitud conservadora, lo atacó con decisión e insistencia.

En ese tren, poco más o menos, se desarrollaron los doce rounds. Sin embargo, lo paradojal vino luego, cuando al momento de darse el fallo, dos jurados votaron por Salinas y uno por Loayza, con una disparidad de criterios que abisma.

El fallo, desde todo punto de vista absurdo. Es posible equivocarse en una pelea estrecha y dar dos ganadores apretados y un empate o algo así. Pero dos ganadores a Salinas y uno a Loayza, ya despierta susceptibilidades.

Por otra lado, es verdad que hay peleas que son más difíciles de apreciar que otras, pero cuando la diferencia es tan clara, como la de antenoche, no hay margen alguno para la equivocación.

Los jurados fueron René Paredes, Octavio Aylwin y Humberto Begliomini, tres de los más capacitados del medio, por lo que asombra más un veredicto muy silbado y resistido.

COFRE Y FIGUEROA, NADA DE NADA

El título mosca, en el semifondo, correspondió a Julio Cofré, que para nosotros es, actualmente, el mejor hombre nacional en la categoréa.

Sin embargo, nada de las virtudes que ha venido mostrando irregularmente fue exhibido como carta de victoria. Doce rounds de tedio, proclamaron a un campeón que no ganó por sus méritos, sino que por los defectos del rival, que fueron muchos.

Cofré ha tenido combates notables, como aquel que ganara hace poco al mismo Figueroa, por ejemplo. Sin embargo, en el de antenoche quedó ampliamente en deuda con la afición.

El título es justo para él. Pero no por lo que hizo el viernes, sino por la campaña anterior.

Match violento, como lo muestra la escena, fue la disputa del título nacional de los mediopesados entre Guillermo Salinas y Mario Loayza. El estilo de Salinas es característico y ello fue aprovechado por Loayza para estructurar un triunfo claro, que, sin embargo, no fue otorgado por los jurados.

Fútbol: Andes y Real Ciclón en esperado match

Por la competencia oficial de la Asociación de Fútbol de La Cisterna se enfrentarán hoy los representativos de los Clubes Deportivos Andes y Real Ciclón. Estos tradicionales rivales, del Paradero 30 de Gran Avenida, han animado con anterioridad grandes encuentros, que han sabido responder al entusiasmo que siempre despiertan sus confrontaciones.

Este compromiso tiene para ambos institutos gran importancia para la colocación final que puedan ostentar al término de la competencia. Los partidos se realizarán en la cancha del Deportivo Andes.

Rampla de Uruguay compró a Amancio

MONTEVIDEO, 5 (ANSA). Cinco pases internacionales se registraron anoche en las oficinas de la Asociación de Fútbol Uruguayo al cierre del período de pases. Los mismos fueron los de Amancio, del Club Arsenal, perteneciente a la Asociación de Fútbol Argentino, a Rampla Juniors local. Luis A. Díaz, de Deportivo Morón, también perteneciente a la AFA, a Racing; Héctor Gauna, del Emelec (Ecuador) a Fénix; Elías E. Abraham, de Argentinos de Quilmes (AFA), y Luis Maldonada, de Palmeiras (CBD), para Defensor Local.

Julio Cofré, fue consagrado como el nuevo campeón chileno de los pesos moscas profesionales al vencer a Mario Figueroa en el semifondo de la reunión del viernes. Quedó en deuda con la afición.

FACIL VICTORIA DEL COLEGIO SANTA ELENA

Los sextetos representativos de Saint John's, Colegio Alemán y Santa Elena fueron los vencedores de la segunda fecha de la rueda final del Campeonato Intercolegial Femenino de Vóleibol que controla la rama escolar del Club Deportivo de la Universidad Católica.

Saint John's dio cuenta de Institución Teresiana en tres sets, lo que configura una sorpresa en este evento voleibolístico, ya que el ganador, en el papel, superior a su ocasional adversario, tuvo muchas dificultades para salir triunfante. El primer episodio lo ganó el equipo que al final sería perdedor, 11|15 pero luego Saint John's recuperó terreno y logró adjudicarse los dos sets siguientes por 15|9 y 15|9.

Luego, Colegio Alemán necesitó sólo de dos juegos para vencer a Compañía de María, por 15|11 y 15|10. Un resultado justo y acorde con lo sucedido en la cancha. En los dos juegos, Compañía de María se adelantó en la cuenta, para ir cediendo posiciones paulatinamente hasta entregar el set y el match.

Finalmente, en el match de fondo, Colegio Santa Elena apabulló a la representación de Jesús Nazareno, al concretar un 15|0 y 15|0, que no admite réplica. Las alumnas carmelitas fueron superiores y sin brillar, como en oportunidades anteriores, sacaron un resultado amplio a su favor. Creemos que éste es el peor cometido de las alumnas pasionistas, que no pudieron nunca frenar el mejor juego de sus adversarias.

EQUIPOS:

Los seis equipos participantes de la rueda final, actuaron con las siguientes jugadoras: Saint John's lo hizo con Eliana Pazols, Marta Naranjo, Margarita Lafín, Carolina Troncoso, Blanca Bravo (Cecilia Fuster, Rosa Fuevo (Blanca Bravo). Institución Teresiana: Eugenia Capdevilla, Patricia Cuevas, Rosa Romero (Sonia Romero), Paulina Folanco, Carmen Ossa, Norma Cifuentes. Colegio Alemán: Butting Chausen, María Gundelach, Carmen Orellana, Ana María Ormos, María Yankovic, Margarita Rocshmann. Compañía de María: Gloria Tasso, Victoria Herrera, Virginia Mladinco, Carmen Zubieta, Ana María Moretti, Patricia Tala. Santa Elena: Carmen Luz Mazor, Soledad Pérez, Carolina Hernández, Mariana González, Carmen Alvarez, Angélica López. Jesús Nazareno: Leyla Pichara, Sara Tobar, Ana Meza, Gladys Retamal, Marcela Ruiz, Mónica Sáez.

Por el campeonato triangular, que definirá del octavo al undécimo lugar, Scuola Italiana se impuso a Sagrado Corazón y Compañía de María a Sagrados Corazones. Con estos resultados, Scuola Italiana y Villa María definirán el octavo puesto del intercolegial, ya que ambas representaciones no tienen derrotas.

En el match amistoso pactado entre Colegio Santísima Trinidad y Dunalastair, el triuno correspondió al primero por dos sets a cero, victoria conseguida por 15|2 y 15|8. El conjunto vencedor fue muy superior y su actuación fue tranquila, sin mayores problemas.

Mariana González, capitana y principal figura del Colegio Santa Elena.

FUTBOL de ASOCIACIONES, LIGAS y AGRUPACIONES

La Asociación Santiago de Fútbol y entidades congéneres, Ligas y Agrupaciones proseguirán hoy sus respectivas competencias oficiales con encuentros a disputarse en las canchas y horarios que se indican:

ASOCIACION SANTIAGO DE FUTBOL

Por la segunda fecha de la segunda rueda.
Los terceros equipos empiezan a las 13.30 horas.

SERIE DE HONOR

Cancha Estadio Nacional 7: Arco Iris con Madeco; turno, Everton.
Cancha Unión Pacífico: Unión Pacífico con Almirante Latorre; turno, Propa.
Cancha Ilharreborde: Ilharreborde con Small Star; turno, Fortín Mapocho.
Cancha Santos Aybar: Santos Aybar con La Cruz; turno, Libertad.
Cancha Copal: Copal con Estrella; turno, Primero de Mayo.
Cancha San Ramón: Vista Hermosa con Cuarta Zona; turno, Unión Arauco.

SERIE UNION

Cancha Estadio Nacional 6: Lautaro Atlético con Walter Miller; turno, Borgoño.
Cancha Estrella: Primero de Mayo con Propa; turno Estrella.
Cancha Madeco: Valdebenito con Mademsa; turno, Madeco.
Cancha Caupolicán: Caupolicán con Teniente Godoy; turno, Diablitos Juniors.
Cancha Nacional El Salto: Nac. El Salto con Fortín Mapocho; turno, Ipiranga.
Cancha México Central: México Central con Unión Condell; turno, Liverpool Wanderers.

SERIE REPUBLICA

Cancha Estadio Nacional 4: Muzzio Hermanos con Germinal; turno, Carlos Walker.
Cancha Estadio Nacional 5: Borgoño con Everton; turno, Small Star.
Cancha Almirante Latorre: Liverpool Wanderers con Ipiranga; turno, Nacional El Salto.
Cancha Cuarta Zona: Albión con Unión Arauco; turno, Cuarta Zona.
Cancha Estadio Corvi: Defensor Corvi con Veloz; turno, Santos Aybar.
Cancha Gimnástico Arturo Prat: Gimnástico Arturo Prat con Agua Potable; turno, Ilharreborde.
Quedaron bye: Diablitos Jr. y Libertad.
Turno telefónico: Fortín Mapocho de 18 a 19 horas.

SECCION JUVENIL - INFANTIL

Quinta fecha de la segunda rueda. Los terceros a las 9.30 horas.
Cancha Small Star: Small Star con Libertad; turno, Caupolicán; árbitro, M. Muñoz.
Cancha Caupolicán: Caupolicán con Copal; turno Caupolicán; árbitro, L. Ahumada.
Cancha Madeco: Madeco con Mademsa; turno Small Star; árbitro, Fernando Muñoz.

ASOCIACION DE ARBITROS C. C. U.

Fueron designados los árbitros para los encuentros oficiales de las Ligas Independiente El Monte, Juanita Aguirre de Conchalí y Villa Portales, por parte de los directivos del Cuerpo de Arbitros C. C. U.

Las designaciones fueron las siguientes:

Liga Independiente El Monte.
10.a fecha de la 1.a rueda, a las 16 horas.
Cancha Santa Adela: Sta. Adela con San Luis Unido; árbitro, Filadelfio Toledo.
Cancha Santa Adriana: Santa Adriana con Los Olmos; árbitro, Juan Valdés.
Cancha Lo Chacón: Lo Chacón con Domingo Nacional; árbitro, Pedro Montiel.
Cancha Santa Elena: Santa Elena con Vicente Valdés; árbitro, Floridor Meza.
Cancha Caupolicán: Caupolicán con El Paico; árbitros, Hugo Chamorro y José Mosqueira.
Cancha Antonio Tagle: Antonio Tagle con Juventud Católica; árbitro, José Isla.

Liga Juanita Aguirre, de Conchalí.
Undécima fecha y última de la primera rueda.
16 horas.—
Cancha 2: Domingo Paredes con Estrella Nacional; árbitro, Luis Hormazábal.
Cancha 4: Bahía con Parque Asunción; árbitro, Jorge Chaparro.
Cancha 5: Población El Carmen con La Juventud se Fue; árbitro, Celso Avila.
Cancha 6: Pedro Aguirre Cerda con Población Juanita Aguirre; árbitro, Pedro Farías.

Liga Villa Portales.
Sexta fecha de la primera rueda.
11 horas.—
Atlético 21 con Administración; árbitro, Celso Avila.
16 horas.—
Villa Portales con Independiente; árbitro, Pedro Valenzuela.

ASOCIACION DE FUTBOL SAN MIGUEL

Encuentros pendientes de la primera rueda.

COPA SAN MIGUEL
13.30 horas:
Estadio San Miguel 1: Esperanza con Pedro Montt (2.a). Turno, directorio Pedro Montt con San Javier (1.a). Arbitro, J. Zamorano. Esperanza con Francisco de Toledo (1.a) árbitro, G. Macaya.

COPA ANTONIO SAGREDO
9 horas.—
Cancha Balmaceda: L. Marchant con Balmaceda, (3.a y 2.a); turno, J. Dávila y Víctor Domingo Silva.
16 de Febrero con Cóndor (1.a), árbitro, J. Retamales.
13.30 horas.—
Estadio San Miguel 2: Rioseco con Estrella (3.a), árbitro, Esperanza.
Huracán con Pacífico 79 (1.a), árbitro, L. Correa.
Rioseco con Séptimo de Línea (1.a), árbitro, J. Araya.

ASOCIACION DE FUTBOL DE CONCHALI

Segunda fecha de la segunda rueda.
9.30 horas.—
Estadio Municipal 1: San Lorenzo con Abisinia. Turno, Unión Conchalí; árbitro, Santa Elisa.
Cancha Estadio Municipal 2: Unión Conchalí con Santa Elisa; turno, San Lorenzo. Arbitro, Abisinia.
Cancha Asociación: Unión Los Minerales con Monterrey Junior. Turno, Estrella Roja. Arbitro, Nacional.
13.45 horas.—
Estadio Municipal 2: Estrella Roja con Nacional. Turno, Monterrey Junior; árbitro, Unión Los Minerales.

Cancha Angamos: Reina María con Angamos. Turno Nueva Monterrey. Arbitro, Población Independencia.
Cancha Asociación: Población Independencia con Nueva Monterrey. Turno, Angamos; árbitro, Reina María.

ASOCIACION DE FUTBOL DE RENCA

SERIE DE HONOR

Cuarta fecha de la segunda rueda.
Los terceros cuadros empiezan sus encuentros a las 13.45 horas.
Cancha 1: San Joaquín con Tricolor Renca; turno, El Dínamo.
Cancha 2: Renca Sporting con Unión Católica; turno, Unión Cultural.
Cancha 3: Defensor Renca con Nacional Bulnes; turno, A. Magallanes.
Cancha 4: Sport Boys con Raúl Cortés; turno, Población Bulnes.
Cancha 5: Bernardo O'Higgins con José Joaquín Pérez. Turno, Ignacio Prieto.
Cancha 6: Estrella Bulnes con Población Lourdes; turno, Promoncaes.

SERIE DE ASCENSO

Tercera fecha de la segunda rueda. (9 horas).
Cancha 1: Francisco Infante con Población Bulnes; turno, U. Católica.
Cancha 2: Defensor Los Jeranios con Cometa; turno, Raúl Cortés.
Cancha 3: Peñarol Bulnes con Unión Cultural; turno, Nacional Bulnes.
Cancha 4: Balmaceda con Maturana; turno, Defensor Renca.
Cancha 5 Promoncaes con A. Magallanes; turno, B. O'Higgins.
Cancha 6: Real Toesca con Ignacio Prieto; turno, San Joaquín.
Libre: Dínamo.

ASOCIACION DE ARBITROS CARLOS ROBLES

Los árbitros de esta Asociación designados para controlar encuentros, son los siguientes:

ASOCIACION PADRE HURTADO

Cancha San Alberto: San Alberto con Las Tinajas; árbitro, Eduardo Espinoza.
Cancha Esperanza: Unión Esperanza con Los Olmos; árbitro: L. Ahumada.
Cancha G. Pérez: G. Pérez con Padre Hurtado: árbitro, M. Muñoz.

LIGA IMPLATEX

Cancha Implatex, a las 9.30, 10.30 y 11.30 horas, árbitros: J. Celis, R. Corales y E. Espinoza.

ASOCIACION DE FUTBOL DE QUINTA NORMAL

Los terceros cuadros empiezan a las 13.30 horas.
Cancha Zambrano 1: Patricio Lynch con Mariscal Sucre; turno, La Estrella de Oro.
Cancha Zambrano 2: Italo Chileno con Mario del Campo; turno, Juan García.
Cancha Asociación: Julio Ruiz con Escuela Experimental; turno, Mejillones.
Recaudación a cargo de Academia e Isabelino Gradín.

LIGA INDEPENDIENTE DE LOS BARRIOS

Por la décima fecha de la primera rueda juegan en las canchas y horarios que se indican:
Cancha Maipo (Buin): 14 horas: Unión Huelquén con Flor de Maipo; árbitros, Delfín Ramírez y Francisco Ibaceta.
Cancha Bajos de Matte: 14 horas: Viña Santa Rita con Unión Bajos de Matte; árbitros, Juan López y Gabriel Lizana.
Cancha Lo Ermita (Chena): 14 horas: Unión Santa Sofía con Unión San Ignacio; director de turno, Hernán Vargas.
Cancha San Juan: 14 horas. Tricolor con Antonio Valdés; árbitros, Claudio Sepúlveda, Manuel Donoso y Genaro Muñoz.
Cancha Guindos: 14 horas: Julio Garrido con San Miguel; árbitros, Jorge Donoso, Pedro Calderón y José Olea.
Cancha San Juan de Pirque: 14 horas: Defensor Ahumada con San Luis.

LIGA INDEPENDIENTE DE CONCHALI

Primera fecha de la segunda rueda.
9.30 horas.— Cancha 21 de Mayo: 21 de Mayo con Estrella de Roma.
Cancha Torino: Academia con Villa La Palma.
Cancha Venezuela: Vidal Araya con Defensor Cuba.
14 horas: Cancha Joaquín Aguirre: Santa Teresita con San Fernando.
Cancha Palais Royal: Palais Royal con Unión Venezuela.
Cancha Independiente: Juventud Independiente con Juventud Torino.
Cancha Juan Astorga: Atlético Serena con Manuel Rodríguez.
Cancha El Rayo: El Rayo con Relámpago.
Cancha Verde Nilo: Verde Nilo con Los Beatles.

LIGA INDEPENDIENTE DE QUINTA NORMAL

Primera fecha de la segunda rueda de la competencia de la División de Honor.
Estadio ZAMBRANO (en la mañana):
Cancha 1: Capitán Trizano con Unión Prat Vicuña; turno, Deportivo Tigres.
Cancha 2: Cerro Navia con Víctor Fornes; turno, Santa María.
Cancha LOS NARANJOS:
En la mañana: Enrique Signe con Los Leones; turno, Verdemar.
En la tarde: Juventud Loyola con Efraín Hurtado; turno, Unión Samit.

Monumental de Fútbol de los Barrios:

RUBEN LEYTON RECIBE AL INVICTO DEP. PUDAHUEL

En provincias: en Hijuelas se juega clásico local, entre Deportivo Argentina con Magallanes. En San José de Maipo lo hacen el Rioseco con Halcón

Rubén Leyton y Pudahuel, hacen esta tarde el lance principal de la jornada del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios 1967. Pudahuel, invicto en su campaña de este año, hará de visita de sus rivales en el Estadio ETCE ubicado en Pablo Urzúa, de la Avenida Independencia (Guanaco). El match ha logrado despertar enorme interés entre los hinchas de ambas instituciones. Turno: 20 de Enero.

U. SANTA ISABEL CON V. CHORRILLOS

Otro partido que le sigue en interés al primero, es el que sostendrán los cuadros de Unión Santa Isabel con Victoria Chorrillos, los cuales jugarán en la cancha del Fermín Vivaceta, en Negrete.

Ambos conjuntos necesitan de una mejor colocación, y esta nueva era, antes del término de la primera rueda, puede comenzar para ambos esta tarde. Turno: Hugo Peralta.

ATLETICO AYAX Y TURIN INTER

Finalmente, en cancha del Hipódromo Chile 1, se enfrentarán Atlético Ayax, de San Miguel, con Turín Inter, del barrio Matadero. El primero necesita mejorar su clasificación; en cuanto al Turín, pese a poseer un conjunto de primera, no ha podido avanzar más posiciones, lo que espera conseguir esta tarde ante los sanmiguelinos. Turno: Carlos Gamboa.

SAN ADOLFO JUEGA HOY

San Adolfo, de Nos, que ya completó sus actuaciones en la primera rueda, y que ganó de punta a punta, para no descuidar su magnífico estado, sostendrá partidos amistosos esta tarde, y será examinador de las selecciones A y B de San Bernardo. Los partidos se jugarán en el Estadio que el San Adolfo posee en Nos.

REGIONAL DE LA CRUZ

En diversas localidades de provincias ya comenzaron a disputarse las eliminatorias del Monumental para clasificar a sus respectivos campeones.

En el Regional de La Cruz hay diversos partidos, siendo éstos los siguientes:

Las Hijuelas: Deportivo Argentina con Magallanes. Clásico local.
La Cruz: Anthor de la Cruz con San José, de Santa Olivia.
Quilpué: Unión El Tranque de Quilpué, con Minas Melón de El Melón.
Artificio: Unión Avenida Quillota, con Pueblo Nuevo, de Artificio.
Quillota: Rafael Ariztía con Santa Elena, de Quillota.

EN SAN JOSE DE MAIPO

La Liga Independiente de San José de Maipo desarrolla hoy una nueva jornada del Monumental de Fútbol, en todas las localidades del Cajón del Maipo.

Sobresalen los clásicos en San José de Maipo, que son los siguientes:

Estadio Municipal: Unión Cordillera, local, con U. Merceditas, de El Volcán.
Cancha Rioseco: Dr. Alfredo Rioseco con Deportivo Halcón, ambos de San José de Maipo.
El Canelo: Deportivo El Canelo con Independiente, de San Gabriel.
El Romeral: Deportivo Romeral, local, con San Rafael, de El Manzano.
San Alfonso: Tricolor, local, con Estrella, de Guayacán.

Punteros de esta competencia son Unión Merceditas y Unión Cordillera, con 5 puntos cada uno.

Una vista de la sala de competencia en el Club Deportivo Universidad de Chile. En primer plano, el peruano Quiñones; más atrás, Yépez (de espaldas) y Jáuregui, mientras el maestro Ader, nuestro campeón, observa de pie. Promete el torneo internacional de ajedrez de la "U".

Magistral de Ajedrez.–

Vergara y Yépez, los Primeros Vencedores

El campeón ecuatoriano derrotó al chileno Jáuregui y el maestro nacional Vergara se impuso a Salas Romo en la primera ronda del certamen de ajedrez internacional que organiza la "U". Ader, campeón nacional, "entabló" con el titular peruano maestro internacional Quiñones. El torneo prosigue esta tarde en Santa Lucía 240, quinto piso.

Después de algunos contratiempos que obligaron a un aplazamiento, se inició el viernes pasado en la sede del Club Deportivo Universidad de Chile, el torneo internacional magistral de ajedrez que organiza la entidad universitaria, bajo la iniciativa del Centro Colombiano de Cultura y la Federación Chilena de este deporte.

Al final asisten sólo tres maestros extranjeros, los campeones de Perú, Oscar Quiñones; el de Ecuador, Olavo Yepez y el trasandino Quinteros. Por razones de fuerza mayor no pudieron asistir los maestros colombianos Miguel Cuéllar Gacharná y Boris de Greiff, así como también el cubano Planas. Por Chile participan el campeón nacional, Walter Ader, el maestro internacional René Letelier, y los maestros nacionales Carlos Jáuregui, Julio Salas Romo y Alejandro Vergara, que vuelve a la arena magistral después de dos años de ausencia.

La primera ronda alzó como ganadores a Vergara, que insinúa una auspiciosa rentrée, sobre Julio Salas, y al ecuatoriano Yépez frente al chileno Jáuregui; Quiñones, de Perú, y Ader, campeón nacional, hicieron tablas. La partida entre los maestros René Letelier y el campeón argentino Quinteros quedó postergada para mañana lunes, ya que el trasandino llegó sólo en la noche del viernes a esta capital.

VERGARA (Chile) 1
SALAS (Chile) 0

En una defensa francesa planteada por el negro, se llegó a una posición de muchas posibilidades para ambos bandos, aunque con predominio del blanco y con mayor espacio y un emplazamiento de piezas en el flanco dama de mayor agresividad. Sin embargo, Julio Salas realizó un sacrificio de calidad en el sector rey un tanto débil del adversario, abrigando expectativas de contraataque, pero no continuó con lo mejor y permitió que esa demostración espectacular se diluyera rápidamente, sin advertir un desplazamiento de su dama a cinco torre rey. Después la partida se hizo fácil para el joven maestro que especuló con su ventaja material.

JAUREGUI (Chile) 0
YEPEZ (Ecuador) 1

El maestro del Guayas opuso una sólida defensa India del rey al peón dama del de casa, que se entusiasmó con unas maniobras de caballo en el sector del monarca negro, con al parecer la intención de ganar la calidad. Yépez jugó tranquilamente y a su vez logró enorme ventaja posicional en el flanco dama, instalando un caballo muy difícil de desalojar en la casilla cinco alfil dama, con lo que adquirió predominio en el centro y apreciable ventaja de espacio, que finalmente con una adecuada conducción de sus piezas mayores le otorgaron un justo triunfo. Después de la partida, el maestro ecuatoriano declaró que conocía el juego de Jáuregui, y que además logró llevarlo a la línea de juego que él quería. Yépez debe ser uno de los más firmes candidatos al título.

QUIÑONES (Perú) 1|2
ADER (Chile) 1|2

El campeón chileno jugó en forma segura contra el peón dama del blanco, y aunque estuvo inferior en cuanto a espacio, su posición fue invulnerable al avance de los peones de Quiñones en el flanco dama. Sin mayores escaramuzas interesantes la partida devino en justificada repartición de honores.

TORNEO CONTINUA HOY

Esta tarde prosigue el certamen magistral en los salones del quinto piso del Club Deportivo de la Universidad de Chile, Santa Lucía 340, con los siguientes encuentros: Letelier (Chile) — Salas Romo (Chile); Yépez (Ecuador) — Vergara (Chile); Ader (Chile); — Jáuregui (Chile); y Quinteros (Argentina) — Quiñones (Perú). Los maestros colocados en primer término llevarán las blancas.

La entrada es completamente gratuita, lo que indudablemente incidirá en una enorme concurrencia de aficionados para ver en acción a los destacados maestros que participan.

TORREBLANCA

Torneo Oficial:

En Gimnasio Recoleta Prosigue el Vóleibol

Universidad Católica y Maccabi juegan hoy en Concepción. Punta Arenas envía selecciones femenina y masculina al torneo nacional escolar de Linares.

En el Gimnasio Recoleta prosigue en la mañana de hoy el Campeonato Oficial de Vóleibol de la Asociación Santiago. Se realizarán dos partidos entre equipos universitarios femeninos, de tercera y segunda división. La reunión matinal se iniciará a las 10.30 horas, con el match entre los equipos de tercera de Universidad Católica y Universidad de Chile y a las 11, Universidad de Chile con Universidad Técnica, segunda.

Los tres clubes que intervendrán en esta reunión doble disponen de buenos planteles inferiores y seguramente los partidos serán de interesantes alternativas. La entrada al Gimnasio Recoleta, propiedad de la "U", es totalmente gratuita, como una manera de atraer a este deporte a la población de ese sector, especialmente a la juventud.

TORNEO EN CONCEPCION

Los sextetos masculinos de primera división de Israelita Maccabi y Universidad Católica viajaron ayer a Concepción para enfrentar hoy a equipos de esa ciudad en una reunión organizada por la Asociación local. Los cuadros penquistas solicitaron refuerzos a clubes de Santiago, y es así como viajaron Carlos Marholz, Jaime Goya, Alberto del Valle, de Vida Sana el primero y Unión Española, los dos restantes.

Esta competencia puede ser el punto de partida a una serie de confrontaciones programadas por los dirigentes penquistas para lograr recuperar el tiempo perdido, ya que hace unos diez años Concepción era una excelente plaza para el vóleibol.

Junto con los equipos de la U.C. y Maccabi, viajó Alejandro Cabero, funcionario de la Dirección de Deportes, que hará todos los arreglos del caso para dejar listo un curso de Monitores, que deberá realizar en unos días más Eduardo Blanco.

TRIUNFOS PARA U. T.

En la jornada que abrió el Campeonato de Vóleibol de la Asociación Santiago, Universidad Técnica consiguió tres triunfos sobre Israelita Maccabi, confrontaciones realizadas antenoche en el Gimnasio del Liceo Experimental Manuel de Salas. Los universitarios técnicos se impusieron en tercera y primera damas, por 2—0 y 3—1, respectivamente, al paso que los varones de segunda lo hicieron por 2—0. La única victoria de Israelita Maccabi fue en tercera varones, por 2—0.

En los cuatro partidos se pudo apreciar excelente preparación de los jugadores, lo que demuestra el interés con que dirigentes y entrenadores de Universidad Técnica e Israelita Maccabi encararon este campeonato.

NACIONAL ESCOLAR

Tres selecciones confirmaron su participación en el Campeonato Nacional Escolar, que se inicia el viernes 11 del presente en Linares, organizado por la Federación Escolar Secundaria de Deportes. Se trata de las selecciones de damas y varones de Punta Arenas y selección femenina de Temuco. Con estos equipos, la competencia tendrá, hasta el momento, 10 sextetos femeninos y 10 masculinos.

En Linares está todo dispuesto para este importante evento escolar y para el éxito de éste, han colaborado todos los círculos de esa ciudad, tanto gubernamentales, educacionales y deportivos. Será una verdadera fiesta deportiva.

El equipo juvenil de Green Cross que debe medirse con el fuerte equipo de Universidad de Chile en el Estadio Recoleta, por la Competencia de Cadetes.

IGNACIO SERRANO CON ANDARIVEL, PRINCIPAL MATCH DEL REGION...

El recuperado cuadro de Unión Andarivel, de El Monte, que en las últimas fechas se ha encaramado en la tabla, alejándose a prisa del último lugar de las colocaciones, deberá viajar a Melipilla para enfrentar hoy a Ignacio Serrano, uno de los punteros del Campeonato Regional de Fútbol de la Zona Central. Es éste uno de los principales partidos de la jornada dominical, ya que el líder, Thomas Bata, de Peñaflor, disputó su compromiso correspondiente a la vigésima fecha ayer en Maipú, frente a INSA.

Los restantes partidos de la fecha son los siguientes: en Polpaico, Unión Cepol recibe a General Velásquez, de San Vicente; en Santiago, ... enfrenta en la cancha ... sómetro a Malloco, de ...co; en San Miguel, ... recibe a Aviación, de ...que; en Buin, Lautaro ...ta a LAN-Chile, que ... puesto a conseguir un ...fo que lo mantenga ... pectativa; en Las ... Fatucén se mide con ...mo Guzmán, de Renca.

En cuanto a los partidos de la segunda división, ... los siguientes: Decimo... cha, en Casablanca, ... con Chiprodal, de ... en Llolleo, Huracán con ...ta Guindos; en Paine ... Nacional con Unión ... en Llaylllay, Comercio ... Municipal, y en Maipo ...po con Soinca.

Hockey:

INFANTILES DE BATA Y LEON PRADO JUEGAN SU MATCH PENDIEN...

Con la casi totalidad de los encuentros pendientes, salvo uno que se disputará el domingo 13 de agosto, prosigue hoy el Campeonato Metropolitano de Hockey.

Aunque los resultados en nada alterarán la posición de los quintetos adultos ubicados en los lugares de privilegio, existe interés por conocer el de los equipos infantiles.

En el cotejo de mayor trascendencia se enfrentarán los hockistas infantiles de Miguel León Prado y Bata de Peñaflor. Estos quintetos iniciarán el programa fijado ... cancha liceana, enfrentándose a las 10.30 horas.

Con posterioridad en ...mo recinto, jugarán ... gundas y primeras ... adultas de León Prado ... atolei.

Los restantes encuentros ... los siguientes:

Cancha Audax: 10.30 ... horas, Universidad de ... con Chunchito (juve... primera división).

Cancha Viña del M... horas, Ciclón con Univ... Técnica (primera divis...

OLAVO YEPEZ, campeón ecuatoriano, que debutó ganando al maestro nacional Carlos Jáuregui. El maestro del Guayas se vislumbra como una de las buenas cartas para adjudicarse el premio.

UNION - U. T. ANIMARA... UNO DE LOS ENCUENTRO... ESTELARES DE CADETE...

En diversos escenarios de la capital se da comienzo hoy en la mañana a la 13.a fecha de la primera rueda de la Competencia Oficial del Plantel de Cadetes.

Universidad Técnica y U. Española deben animar uno de los principales encuentros de la jornada en la cancha N.o 1 del Estadio Santa Laura, mientras que en Recoleta Universidad de Chile recibirá la visita de Green Cross, que seguramente tratará de cumplir una buena actuación ante su calificado adversario.

Audax Italiano y O'Higgins de Rancagua se enfrentan en el Estadio Famae y Magallanes visitará a Ferrobádminton en la cancha de estos últimos.

En el Estadio Nacional, el programa consulta dos encuentros: Colo Colo y Santiago Morning lo harán en la cancha 3 y Palestino e Iberia se medirán en la cancha 4.

La jornada se completa con el encuentro a cargo del líder del certamen, Universidad Católica, que debe recibir en Independencia al buen cuadro de Municipal.

El próximo domingo 13 de agosto, se jugarán los últimos siete partidos que se encuentran pendientes, con lo que finalizará la primera rueda de este certamen, ... reiniciará el domingo ... los encuentros correspo... tes a la primera fecha ... rueda final. Asimismo ... zará el torneo de las ... das infantiles.

Próxima sesión de Sociedad Médica Deporti...

El jueves 10 de ag... próximo celebra su se... mensual la Socied... Chilena de Medicina ... Deporte con una int... sante tabla, en el Audi... rium B de la Soc... Médica, Esmeralda 67... las 19.30 horas.

El orden de la tabla ... el siguiente:

Dres. Antonio Losada ... Ernesto Saldías: "Os... patía dinámica del p... Caso clínico.

Dr. René Miranda ... Conceptos de la alim... tación y dietética en ... deportista.

Dado el interés de ... temas se invita de ma... ra especial a los prof... res de Educación Fí... entrenadores y alum... de Medicina.

Servilletas de Papel

por MR. HUIFA

ES UN ACTO de justicia lo que hizo Jorge Fernández recordando a Raúl Toro. Cuesta decir Raúl ha sido el mejor futbolista chileno de todos los tiempos. Han cambiado los estilos de juego, las costumbres, y sobre todo, la preparación física de los fútbolistas. Pero yo conocí de cerca a Raúl y supe lo gigantesco que fue.

Y lo bohemio, lo despreocupado. Le gustaba el fútbol por el fútbol y si no hubiera existido el profesionalismo, igual habría jugado. Tal vez con más alegría. Porque había que verlo en las pichangas de mitad de semana en el Estadio El Llano. ¡Cómo se entretenía entonces! Mucho más que en los partidos.

—ooOoo—

CUANDO RAUL TORO fue al Sudamericano Nocturno de Buenos Aires era todavía jugador amateur. Recuerde, compañero, que era de Wanderers y los equipos porteños de esos años no habían entrado aún a la profesional. Por eso, cuando formó en ese equipo y fue goleador del campeonato, sólo recibía los viáticos, no le pagaban sueldo como a los demás, porque era amateur.

Pero ya estaba contratado. Alguien de Santiago lo había visto en Valparaíso y ese "alguien" era un hombre que sabía mucho de fútbol, que tenía buen ojo. Lo contrató para su equipo a mediados del 36, pero no consiguió hacerlo venir a la capital a comienzos del campenato del 37. Por si usted, compañero, no lo sabe, ese "alguien" se llamaba Raúl Pavéz y era dirigente y alma del Santiago, del club recoletano.

—ooOoo—

NO LE GUSTABA tener responsabilidades en el fútbol. Por eso se sintió tan a sus anchas en Santiago Morning, que era el club "bohemio" por excelencia. Una vez vino a Chile el gerente de River Plate de Buenos Aires acompañado del entrenador. La única razón del viaje era la de llevarse a Raúl Toro.

—ooOoo—

PARA ESOS años la oferta era muy buena. Y el sueldo —con premios excelentes—. Raúl Toro no quiso irse, pero le rogaron tanto que terminó por aceptar acompañar a los riverplatenses a Buenos Aires, para arreglar allá el contrato definitivo. Los viajeros lo esperaron hasta el último momento, antes de tomar el tren internacional en la Estación Mapocho, pero Raúl Toro no apareció. Si yo fuera exagerado, le diría que todavía lo están esperando.

Estuvo a punto de firmar un año por Colo Colo. Allí ganaría más dinero, es claro. Llegó con Salvador Nocetti, hasta la puerta de la oficina de don Ernesto Blake, entonces presidente del club albo y allí se arrepintió.

Porque, se lo vuelvo a repetir, Raúl Toro amaba el fútbol por el fútbol. Para él era una distracción, la más apasionante distracción, pero nunca pensó que pudiera ser otra cosa que eso: un juego.

—ooOoo—

¡PERO TORO no habría podido jugar en el fútbol actual! Era muy lento...

Lo he oído decir muchas veces y me da risa. Porque pienso lo que podría haber sido este maestro genial con la preparación física de ahora, con el profesionalismo avanzado de nuestra época. Parecía lento, pero nadie podía darle al juego tanta velocidad como él. Un toque de balón, una maniobra que parecía simple y todo quedaba solucionado. Bien lo saben los que jugaron a su lado. Cañón Alonso, el Huaso Romo, Carreta Casanova, Cuchufli Bastistone, el finado Aurelio González. Toro jugaba y hacía jugar a sus compañeros.

Yo no sé cuál ha sido el mejor futbolista chileno de todos los tiempos. Pero si tuviera que preferir a uno sólo, me quedaría con Raúl Toro Julio.

—ooOoo—

TORO. Apellido predestinado en el fútbol chileno. Apellido para grandes jugadores, para figuras cumbres de nuestro balompié. El primero fue Víctor Toro, un centre-half del tiempo viejo. De Concepción y de las selecciones nacionales de la primera mitad de los años veinte. No recuerdo muy bien a Víctor Toro, pero quienes lo conocieron responden de su calidad.

Luego Raúl, el más genial de todos. Y el de hoy, Jorge, el gran entreala de las inolvidables jornadas de la Copa del Mundo del 62.

Tres grandes recuerdos unidos por dos detalles comunes. Uno, el apellido: Toro. Otro, el haber sido futbolistas cerebrales. De buena técnica y de gran visión.

Pero, por encima de todos, Raúl Toro, el inimitable.

—ooOoo—

IGUALARLO en su maestría habría sido imposible. Sin embargo, yo recuerdo ahora otros centrodelanteros que, diría yo, fueron de su fibra. Tranquilos, cerebrales. Jugadores lentos físicamente, pero rapidísimos mentalmente. Uno de ellos, el más conocido, René Meléndez, el estupendo nortino del Everton. Era Meléndez más activo, es cierto, pero nunca tan magistral. En Lima se recuerda en forma especial a Meléndez, se le recuerda como un gran jugador por aquel sudamericano en el que Paco Molina, de entreala izquierdo, fue gran goleador. Después de ese campeonato, Paco fue contratado por el Atlético de Madrid. Yo oí hablar muy bien de Paco en Madrid, en la misma cancha de los colchoneros: el ya derruído Metropolitano.

Otro fue Juan Morcillo. Bohemio, despreocupado, atrabiliario. "Juaney", que se formó en los pastos de San Laura, podía haber sido un centrodelantero de veras grande. Pero también a él le gustaba el fútbol como juego, como distracción. Se estretenía jugando, nada más.

Y también está un centrodelantero porteño del Club Administración del Puerto. Buen físico, serenidad, pachorra. Y jugadas a veces realmente magistrales. Se llamaba Salinas.

CONCEPCION RECIBE A FERRO; LOTA-SCHWAGER JUEGA CON TRASANDINO

Con seis cotejos en provincias se completa esta tarde la disputa de la segunda fecha de la segunda rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de Ascenso.

Nuevamente, la atracción de la jornada la constituyen los encuentros que deben sostener los dos punteros del torneo, vale decir Lota-Schwager y Deportes Concepción. Los primeros serán anfitriones de Ferrobádminton, elenco que puede hacer pasar un mal rato a los hinchas carboneros, toda vez que en los últimos compromisos ha levantado mucho su juego. Sin ir más lejos, en el encuentro de la primera fecha de esta rueda, cuando igualaron sin goles en Antofagasta, bien pudieron alzarse con la victoria, merced a un juego efectivo homogéneo. Por ello decimos que son rivales difíciles para los lotinos, que solamente superaron a Trasandino la semana pasada con un gol conquistado sobre el minuto final de la brega. En la primera rueda se registró un empate a tres goles. Lota-Schwager lleva 23 puntos, contra 16 de los tiznados.

Por su parte Deportes Concepción debe medirse en su reducto con Trasandino, cuadro que como ya lo dijimos, perdió en la fecha pasada con Lota-Schwager. Los locales de hoy, ganaron a Iberia por 2 a 1. Es éste otro de los partidos en que no se puede anticipar un posible ganador. Trasandino jugó bien ante Lota-Schwager el domingo último y si bien es cierto que perdió, dejó una buena impresión entre sus parciales. En la primera rueda ganaron los penquistas por 3 a 2.

Otro buen encuentro puede resultar el que protagonizarán en Antofagasta las oncenas de Antofagasta Portuario y Municipal.

Los ediles han totalizado, hasta el momento, 17 puntos, y marchan en el tercer lugar de la tabla. Bastante buena ha sido la campaña del plantel que dirige Antonio Valjalo y serán rivales peligrosos para los nortinos en su confrontación de esta tarde. Estos cuentan con la garantía de ser locales y esto, en cierto modo, los obliga a efectuar una buena presentación. En la primera rueda, se registró un empate a un gol por lado.

Un clásico nortino se juega en esta fecha. Coquimbo Unido recibe a sus vecinos de Ovalle. Cotejo que reviste mucho interés para los hinchas de cada equipo, que de ganar, uno se acercaría a quienes le anteceden en la tabla (Ovalle) y el otro (Coquimbo) se alejaría de sus perseguidores. En la primera confrontación entre estos elencos en el presente torneo, se registró una igualdad a uno.

Nublense será anfitrión esta tarde de Deportes Colchagua. Naturalmente el favoritismo está con los chillanejos, que en su primer partido de 1967, golearon 4 por cero al representativo de San Fernando; pero no está dicha la última palabra, ya que Colchagua es un cuadro muy irregular y esta tarde puede vengar, a lo mejor, esa goleada de la primera rueda.

Finalmente, Iberia viaja a San Antonio para medirse con San Antonio Portuario. Los locales vienen de ganar a Lister Rossel e Iberia, como ya lo indicamos, perdió con Concepción. Ambos elencos, pueden protagonizar un buen cotejo, ya que los porteños tratarán de vengar ese dos a uno con que ganó Iberia en la primera rueda.

Cabe citar que todos los encuentros se inician a las 15.30 horas.

Antofagasta-Portuario puede protagonizar un buen cotejo con Municipal y quebrar esa paridad a uno de la primera rueda. En el grabado, el equipo nortino que se cotejó con Ferrobádminton en la semana pasada.

CLUB HIPICO

DOMINGO 6 DE AGOSTO DE 1967
LOS CABALLOS MARCADOS CON UN ASTERISCO (*) TUVIERON CONTRATIEMPOS EN SU ULTIMA ACTUACION

PRIMERA CARRERA — A las 12.10 horas — 1.100 metros Condicional — (Primera válida de la Triple Inicial) — Habrá juego a DUPLA.

1—	1	Capitel	56	5	J. Toro	A. Breque
3h—1h—11h	2	Compadrito .	56	4	J. Pacheco	E. Cáceres
4—6h—1	3	Lucky . . .	56	3	J. Castillo	P. Briones
11h—1—7	4	Pictet . . .	56	2	P. Cardoza	J. Melero
3—2—9h	5	Rasputín . .	56	6	J. Amestelly	A. Breque
1h—14h	6	Toqui . . .	56	1	G. Meneses	F. Castro

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.40 horas.— 1.200 metros, Condicional. (2.a válida de la Triple Inicial)

3h-3h-10h	1	Balafuego	56	14	N.N.	E.Inda S.
16h-10h-10	2	B. Futuro	56	19	J.Barrios	F.Castro
17	2	a.Guacam.	56	3	N.N.	H.Godoy
13h-6-13h	3	C. Magall.	56	10	C.Miranda	P.Valderrama
16-6-7	4	Chimp. *	56	4	G.Jorquera	O.González
15-4-111	5	Ispahan	56	18	N.N.	A.Castro
6h-5h-14h	6	Jersey	56	20	G.Meneses	O.Jara
2h-5h-5h	7	Mondrag.	56	9	J.Marín	R.Bernal
12-14-4hh	8	Morral *	56	2	N.N.	G.Urquidi
10-5-2h	9	Precursor	56	5	N. N.	P.Briones
Reaparece	10	Pretexto	56	17	J.Soto	L.Gajardo
Reaparece	11	Velero	56	11	Pab.Castillo	Jn.Melero
18-9-18	12	Barcelon.	53	1	N.N.	V.Ramírez
6-11h-11	12	a.Vivarella	53	15	S.Azócar	L.Herrera
4-3-7-8	13	Bilbaina	53	12	L.Albornoz	V.A.Polanco
5-3-2-7	14	Eclipsada	53	7	A.Núñez	O.Silva
6-3h-3h	15	Marielle	53	16	N.N.	I.Duque
Reaparece	16	Pagadora	53	8	S.Alcaide	D.Sandoval
5h-10h-9	17	Querell. *	53	6	M.Ruiz	A.Breque V.
8-15-7	18	Trenzada	53	13	L.Toro	E.Pinochet

TERCERA CARRERA — A las 13.10 horas — 1.100 metros Condicional — (Tercera válida de la Triple inicial).

3—5—7—5	1	Amadora . .	53	8	N. N.	L. A. García
12h—14h	2	Arminda . .	53	14	R. Romero	J. Medina
15—17	3	Bombarda .	53	3	E. Guzmán	L. Gajardo
5h—6h—11h	4	Bula Bula .	53	18	N. N.	F. León
9—8—9	5	Da. Cargosa	53	7	R. Jaque	P. Fuentes
2—11h—14	6	Frascarita .	53	13	N. N.	R. Maggi
3h—5h—3h	7	Gila	53	2	N. N.	H. Argagnon
DEBUTA	8	Junta . . .	53	11	N. N.	G. Urquidi
17—11—8	9	Marsopa *	53	6	L. Albornoz	S. Fuentes
12-12h-12h	10	Mi Violeta .	53	1	J. Marín	V. Contreras
5—13h—17	11	Miriada . .	53	12	A. Núñez	J. Inda
8—9	12	Naishapur .	53	16	J. Amestelly	A. Vodanovic
6—7 11	13	Nueva Ola .	53	10	J. Sepúlveda	E. Sandoval
10-8-8-11	14	Pirca . . .	53	17	P. Castillo	J. Melero
4—6—3	15	Principela *	53	5	N. N.	M. Baeza
DEBUTA	16	Reacia . . .	53	15	N. N.	F. Jacial
DEBUTA	17	Rosa Gris .	53	9	M. Ramírez	G. Melej
3—6—6—8	18	S. Black . .	53	4	O. Castillo	A. Abarca

CUARTA CARRERA.— A las 13.40 horas.— 1.100 metros. Condicional.

14-12	1	Asunción *	53	6	N. N.	C. Tapia
16	2	Balantina	53	16	L. Albornoz	S. Fuentes
6-9-18	3	Baroneta	53	13	N. N.	F. Jacial
7h-7h-12h	4	Cantarina	53	5	N. N.	A. Breque V.
9-3	5	Catana	53	12	B. Campos	A. Sepúlveda
8-4-7-10	6	Cima *	53	7	N. N.	A. Castro
9h-13-14h	7	Evián	53	4	J. Toro	A. Abarca
11-18-18	8	Huitral	53	11	A. Zúñiga	L. Gajardo
8-16-14	9	La Pasajera	53	17	N. N.	J. Maldonado
15h	10	L. Pelintruca	53	8	N. N.	J. F. González
12h10-8	11	Libanesa	53	3	G. Fernández	F. Castro
15	12	Pachacamac	53	10	M. Ramírez	P. Bagú
7-3-2	13	Peligrosa	53	15	S. Azócar	E. Inda
Debuta	14	Pirámide	53	14	J. Aliaga	O. Silva
15	15	Pródiga	53	2	E. Suárez	G. Urquidi
Debuta	16	Refinada	53	18	N. N.	José Melero
3-3-9	17	Tatarina	53	9	J. Marín	J. Bernal
	18	Thrée Bony ..	53	1	C. Pezoa	J. M. Baeza

QUINTA CARRERA.— A las 14.10 horas.— 1.600 metros.— Condicional. (1.a válida de la Apuesta Triple Central). Con dividendo a 1.o y 2.o.

5-3-7h	1	B. Mano	53	5	J.Castillo	P.Briones
11	2	Cartagena	53	11	O.P.Castillo	V.A.Polanco
6-4-4	3	Cilenia	53	4	L.Albornoz	J.M.Baeza
3-3-2	4	C. Hill	53	9	O.Contreras	E.Inda
13-5-10	5	Diminuta	53	7	S.Azócar	H.Godoy
4-2-4	6	Elia Gut	53	3	J.Toro	S.Fuentes
11h-13-8	7	Gitanera	53	10	G.Jorquera	J.Cavieres A.
7-9-15	8	L. Bretaña	53	6	H.Salas	J.Chamorro
17-3-2	9	Lanza *	53	2	P.Cardoza	O.Silva
9-6-7-6	10	Mahona *	53	12	A.Zúñiga	J.Maldonado
13-15h-111	11	Orfica *	53	8	B.Campos	A.Sepúlveda
5-4-2-2	12	Parlanch.	53	1	C.Pezoa	J.Zúñiga

SEXTA CARRERA.— A las 14.40 horas.— 1.700 metros. 1.a serie. (2.a válida de la Apuesta Triple Central).

3-4-5-1	1	Academista	59	4	P.Ulloa	O.Jara
11-1	2	Arriesgón	58	3	J.Amestelly	G.Urquidi
1-6-13	3	Caracal	55	5	A.Núñez	F.León
3-13-6	4	Obstinado	53	2	R.Clavería	E.Bravo
4-4-7	5	Milanés	51	6	J.Aliaga	O.Silva
7-5-7h	6	Thunderb.	50	8	J.Castillo	H.Gazmuri
11h-5-9	7	Clío	48	1	E.Suárez	A.Abarca
9-5-8-2	8	Tela	46	7	O.P.Castillo	J.Zúñiga

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 7a. serie.— A las 15.10 horas.— (Tercera válida de la Triple central).

6h 14h 0h	1	Mindango. .	57		P. Ulloa	A. Bullezú
17h 15h 0h	2	Nancul . . .	56	12	I. Sandoval	F. Castro C.
10v 3v 9	3	Arveláez . .	52	16	A. Núñez	Carlos Bagú
12h 7h 13h	4	La Boheme .	50	15	J. Duarte	F. Castro C.
8h 11h 14h	5	Raspadura. *	55	4	G. Meneses	V. Contreras
12h 14h 14h	6	L. Smog	50	9	H. Olguín	V. Contreras
1h 8h 9h	7	Chicotín . .	54	17	J. Soto	P. Briones
12 13 13	8	Arizona. . .	53	18	E. Naranjo	E. Inda S.
12 13 0h	9	Moduño. . .	53	3	C. Pezoa	O. Silva
2 3 6	10	Luristán. . .	52	11	E. Guzmán	L. Gajardo
4 5 6 8	11	Llancanao. .	52	2	E. Suárez	P. Valderrama
14h 17 7	12	G. Daime	51	10	J. Castillo	D. López
8h 8 11h	13	Artificioso* .	50	1	R. Clavería	P. Fuentes
3h 4h 6h	14	Beldad . . .	49	6	L. Albornoz	H. Godoy
9 5 7 6	15	Intimate. . .	48	13	J. M. Aravena	J. Salas
5h 6h 11h	16	Salteo . . .	48		D. Basoalto	E. Bear
1h 3h 7h	17	Prensada . .	46		O. P. Castillo	J. Santos
12 16h 16	18	Lunario . .	45	14	L. Toro	V. Ramírez

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— CLASICO.— A las 15,35 horas.

1-5-5-1	1	Black Jane	55	7	C. Sepúlveda	P. Bagú
1-1-11h	2	Plegada	55	3	P. Ulloa	G. Urquidi
8-13h-3	3	Barcala	53	6	C. Ocampo	H. Jara
3-1-4h	4	Denise	53	2	C. Pezoa	M. Baeza
5h-1h-7h	5	Marlene A.	53	8	J. Castillo	D. López
1-3-2	6	Moretta	53	5	J. Amestelly	A. Breque
4h-9h	7	Persia	53	1	J. Toro	L. A. García
1h-5-3-4	8	Timandra	53	9	G. Meneses	F. Castro
5-14h-4	9	V. Alegre	53	4	G. Jorquera	P. Bagú

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 3.a serie.— A las 16.10 horas. (Primera válida de la Triple final.

1h-4h-2h-2	1	Janette *	56	6	P. Ulloa	L. H. García
1h-14h-4	2	Ben Casey	55	6	G. Jorquera	O. González
4-6-7-1	3	Humanista	55	3	J. Castillo	P. Briones
1-8-2-6	4	Pardis	55	5	C. Pezoa	O. Silva
10h-4-9	5	Sharif	53	2	R. Jaque	L. Herrera
2-9-9	6	Embauco	50	11	E. Suárez	J. Inda
1-4-5	7	Don Carlos	49	10	J. Duarte	E. Inda
5-10h-5	8	Mirabella	49	1	S. Azócar	A. Breque
8-10-17h	9	El Neptuno	46	7	L. Toro	E. Inda S.
7-7-1	10	Hidalgo	46	9	R. Clavería	A. Vodanovic
10h-9h-10h	11	Cosmopolit.	45	8	R. Romero	V. Contreras

DECIMA CARRERA.— 1.700 metros. —A las 16.40 horas.— 6a. Serie.— (Segunda Válida de la Triple Final).

1-10-14-	1	Varieté . .	57	8	C. Pezoa	A. Abarca
14h—6—1	2	La Cámara	56	3	G. Jorquera	L. A. García
4—3h—3h	3	El Sokol .	55	11	J. Duarte	E. Barticevic
0h—8—9h	4	Madrecita	55	2	J. García	H. Yáñez
5h—15-17h	5	Paladino .	47	12	R. Romero	H. Yáñez
7—1—4	6	Eurasián .	54	7	J. Amestelly	E. Scaia
15—9—14	7	Justice .	51	1	J. Castillo	P. Briones
6—13h—7	8	Gana Fácil	50	9	J. M. Aravena	V. Ramírez
1h—11h-0h	9	Palmoteo .	49	6	H. Olguín	A. Amaro
5—10—2	10	Proteo . .	46	10	J. Baeza	P. Inda
11—11v—9	11	Bolívar . .	45	5	S. Alcaide	E. Carreño
6h—8—12	12	Unión .	45	4	A. Zúñiga	P. Fuentes

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.10 horas. 5a. Serie.— (Tercera Válida de la Triple Final).

0—10h—12	1	El Profeta	58	5	P. Ulloa	P. Briones
7—9h—12h	2	Latiguillo .	58	9	J. Escobar	E. Inda
12—15—7	3	Rastrojo .	56	4	R. Jaque	D. Sandoval
7—13—1	4	Lvov . . .	54	12	G. Jorquera	A. Proschle
16—5—11	5	Remera . .	54	8	A. Núñez	V. Ramírez
[illegible]	6	Cholito	[illegible]	[illegible]	[illegible]	J. M. Baeza
[illegible]	7	Ninquihue	[illegible]	[illegible]	G. Meneses	V. Contreras
[illegible]	8	Taquera	[illegible]	[illegible]	S. Azócar	A. Abarca
[illegible]	9	Piastra *	[illegible]	[illegible]	J. Castillo	Juan Melero
[illegible]	10	Skyros	[illegible]	[illegible]	D. Basoalto	E. Scaia
[illegible]	11	Cantahor	[illegible]	[illegible]	E. Suárez	S. Fuentes
[illegible]	12	Ludwig	[illegible]	[illegible]	J. M. Aravena	J. Inda
[illegible]	13	Prócer	[illegible]	[illegible]	R. Clavería	O. Silva
1—1—18	14	G. Bacán	47	10	O. P. Castillo	M. Muscatt

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera
LA NACION	Rasputín Capitel	Eclipsada Morral Marielle	Principela Sandy Black Naichapur	Pirámide Peligrosa Cima	Parlanchina Buena Mano C. Hill	Academista Arriesgón Tela	Arvelaez Luristán Llancanao	Plegada Black Jane Moretta	Don Carlos Mirabella Humanista	Proteo Eurasián La Cámara	Lvov Taquera Ludwig
LA TARDE	Rasputín Lucky	Eclipsada Marielle Chimpancé	Principela Amadora Reacia	Pirámide Cima Peligrosa	Parlanchina Elia Gut Covadonga H.	Academista Tela Arriesgón	Chicotín Luristán Moduño	Plegada Moretta Black Jane	Hidalgo Janette Mirabella	Eurasián La Cámara Proteo	Taquera Ludwig Prócer
LA HIPICA	Rasputín Lucky	Marielle Precursor Pagadora	Principela Amadora Gila	Pirámide Cima T. Bony	Elia Gut C. Hill Parlanchina	Tela Academista Thunderbird	Moduño Raspadura Llancanao	Plegada Black Jane Moretta	Hidalgo Janette Cosmopolitan	Eurasian Proteo La Cámara	Lvov Cholito Prócer
EL CLUB	Lucky Rasputín Capitel	Bilbaina Eclipsada Marielle	Principela Amadora Junta	Pirámide Cima Pródiga	Lanza Parlanchina C. Hill	Tela Arriesgón Academista	Mindango Grande Dam Intimate	Plegada Moretta Black Jane	Hidalgo Janette Humanista	Proteo Eurasian El Sokol	Ludwig Cholito Taquera
EL ENSAYO	Rasputín Capitel Lucky	Precursor Morral Querelladora	Principela Frascarita Gila	Pródiga Peligrosa T. Bony	Parlanchina C. Hill Elia Gut	Thunderbird Academista Arriesgón	G. Dame Beldad Llancanao	Plegada Denise Moretta	Don Carlos Hidalgo Pardis	Proteo Gana Fácil Justice	Taquera Ludwig Prócer
JOHN TIMBA	Rasputín Compadrito Toqui	Marielle Jersey Eclipsada	Principela Amadora Gila	Peligrosa T. Bony Catana	Elia Gut Parlanchina Lanza	Thunderbird Arriesgón Tela	Luristán Intimate Mindango	Plegada Moretta Black Jane	Maribella Hidalgo Humanista	Eurasián La Cámara Proteo	Cholito Cantahor Lvov
LAS ULTMAS NOTICIAS	Rasputín Capitel Lucky	Precursor Balafuego Morral	Gila Principela Junta	Pródiga Cima Pirámide	Parlanchina Lanza C. Hill	Tela Arriesgón Obstinado	Mindango G. Dame Llancanao	Plegada Moretta Black Jane	Mirabella Humanista Janette	Proteo Eurasián La Cámara	Ludwig Cholito Taquera
LA SEGUNDA	Rasputín Capitel Lucky	Precursor Morral Balafuego	Gila Principela Junta	Pródiga Pirámide Cima	Parlanchina C. Hill Lanza	Tela Obstinado Arriesgón	G. Dame Mindango Llancanao	Plegada Moretta Black Jane	Mirabella Janette Humanista	Proteo La Cámara Eurasián	Ludwig Cholito Taquera
LA TERCERA	Rasputín Lucky Pictet	Eclipsada Marielle Ispahan	Principela Sandy Black Amadora	Pirámide Three Bony Cima	Parlanchina Lanza C. Hill	Tela Thunderbird Academista	Luristán Llancanao Intimate	Plegada Black Jane Persia	Pardis Janette Mirabella	Proteo Gana Fácil Eurasián	Cantahor Ludwig Prócer
RADIO PORTALES	Rasputín Capitel	Precursor Morral Balafuego	Principela Gila Amadora	Pirámide T. Bony Cima	Parlanchina Lanza C. Hill	Tela Academista Arriesgón	Llancanao Beldad Intimate	Plegada Moretta Black Jane	Janette Hidalgo Humanista	Proteo El Sokol Eurasián	Cholito Rastrojo Ludwig
RADIO N. MUNDO	Rasputín Compadrito Capitel	Eclipsada Bilbaina Precursor	Principela Gila Frascarita	T. Bony Cima Pródiga	Cilenia C. Hill Principela	Thunderbird Academista Tela	Mindango Luristán G. Dame	Plegada Moretta Black Jane	Mirabella Don Carlos Humanista	Eurasián El Sokol Proteo	Cholito Lvov Ludwig

DE NUEVO JUNTOS... Augusto Breque y Héctor Pilar se saludan cordialmente, luego de su encuentro. Ha vuelto el jinete, pero será por poco. Sus obligaciones en Estados Unidos lo requieren para la inauguración de la temporada de Hialeah, a mediados de noviembre.

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.50 horas.— 1.300 metros.— 6a. serie.

1h-11h-10h	1	Detroit . .	55	3	D. Cerda	A. Muñoz
2-1-7	2	Ghazello *	55	14	G. Jorquera	J. B. Argag
4-11h-11h	3	Menory . .	54	10	C. Sepúlveda	F. Castro C
2-3-11	4	Novamás . .	54	2	E. Guajardo	V. Ramírez
12-17-12	5	El Pancho .	53	9	R. Lizama	E. Inda
4-12-17	6	Good By .	53	18	F. Venegas	A. Castro
3-8-7-9	7	Triguero . .	53	1	E. Naranjo	E. Inda S.
11h-12h-7h	8	Ursus . . .	53	8	S. Alcaide	T. Herrera
12h-4-3	9	Malona . .	52	15	J. Aliaga	G. Urquidi
5h-5h-0h	10	Mauchito .	52	13	N. N.	V. Contreras
11h-13h-12h	11	Manolo G.	51	6	G. Meneses	V. Contreras
11-14-8h	12	Píndaro . .	50	17	J. Duarte	V. Contreras
13h-5h-14h	13	Pardo . . .	52	7	H. Perrufino	O. González
5-6-4-7	14	Herculina .	51	11	C. Pezoa	R. Allen
9-10-10	15	Colchagüina	50	16	V. Ubilla	H. Gazmuri
5-14-18h	16	Green Light	50	4	J. Sepúlveda	E. Carreño
6-10h-6	17	Neveri . . .	48	13	E. Suárez	H. Godoy
5-13-8	18	Repaso . .	47	5	L. Toro	O. Silva

PLEGADA: CAMPAÑA DESTACADA

Nunca se atrevieron tan pocas.

Siempre fueron muchas. Cuando se abrieron las inscripciones para esta carrera, el grupo de anotadas llegaba a las ciento veintiuna.

Esta tarde tan sólo nueve salen a la pista. Menos del diez por ciento.

Desde hace mucho tiempo —1959— que no gana una de "las pesadas". Este año, las más pesadas tienen la primera opción. El "Lyon Peña" es una prueba clásica con condiciones. Hay recargo de pesos para las ganadoras de dos o más carreras. Para las ganadoras de carreras clásicas hay otro recargo, pero esta vez no habrá ninguna.

Las animadoras de la milla de esta tarde son las siguientes:

BLACK JANE, 55 (Carlos Sepúlveda).— Hija de Blackemere y Tijuana. Ha corrido en total en seis ocasiones. Todas sus actuaciones en el césped. Anota dos victorias en distancias de 1.300 y 1.500 metros. Tiene también un segundo puesto en 1.000 metros y dos quintos lugares en 1.500 y 1.600 metros. Con este jinete ganó su última presentación. Le damos la segunda ubicación.

PLEGADA, 55 (Pedro Uloa). Por Paresa y Ma Violette. Ha corrido en cinco oportunidades. Tres son triunfos conquistados en 1.000 metros, su cambio de categoría, 1.100 metros, una condicional, y 1.500 metros, una prueba especial. Su única no figuración, en el premio "Estados Unidos del Brasil", en la arena palmeña. Pedro Ulloa, su conductor de esta oportunidad, anota con ella una victoria. La primera opción.

BARCALA, 53 (Carlos Ocampo) por Estuardo II y Barcelonesa. Ocho actuaciones en total. Ganó en su debut en 800 metros para luego anotar una serie de presentaciones con regular fortuna. Anota también un segundo puesto en 1.200 metros, dos terceros, en 1.300 y 1.500, un quinto, y tres lejos del tablero. Su única victoria en la pista de Viña del Mar. Su última figuración, un tercer puesto, en esta pista en la condicional que ganó Black Jane.

DENISE, 53 (Carlos Pezoa). por Copernic en Dragona. Ha corrido sólo en tres oportunidades. Debutó y fue tercera en 1.200 metros. Luego cambió de categoría al ganar esa misma distancia a Zoraida y, finalmente, en el Hipódromo Chile, terminó tercera en el clásico "Tanteo de Potrancas", en 1.500 metros. Con este jinete —Carlos Pezoa—, cambió de categoría.

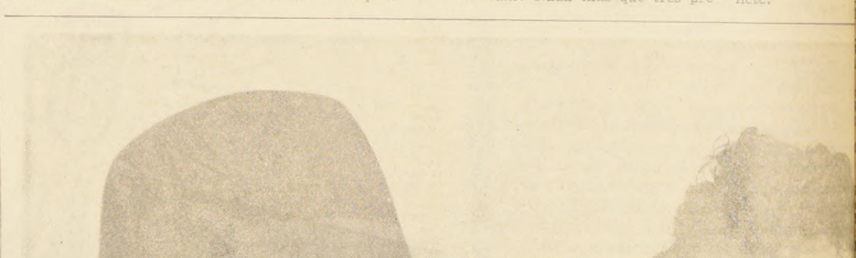
MARLENE A. 53 (Jorge Castillo) por Paresa y Apagada. En total cinco presentaciones con una victoria en 1.400 metros, cargando 50 kilos sobre Enchapada. Debuta en esta pista. Buenas actuaciones, un tercer lugar en 1.200 metros, y un quinto en esa misma distancia. Las otras dos presentaciones le ubican en el séptimo puesto. Es la primera vez que corre en esta cancha.

MORETTA, 53 (Juan Amestelly) por Monterey y Soliram. Nada más que tres presentaciones. Debu[illegible] mayo, ganando [illegible] 1.300 metros. [illegible] prueba especial [illegible] tercer puesto de [illegible] cibiria —en esa [illegible] kilos de la gan[illegible] tima presenta[illegible] compromiso de [illegible] (...condicional...) [illegible] minó en el seg[illegible] Para el tercer lug[illegible]

PERSIA, 53 [illegible] por Tale of Two [illegible] Popea. Siete son [illegible] taciones en total [illegible] ra (...debut en [illegible] última (...Tanteo [illegible] cas), las más [illegible] el debut fue [illegible] última presenta[illegible] Ha ganado su [illegible] en un trayecto [illegible] tros. Tiene figur[illegible] 1.500 metros, seg[illegible] gada, y tres cua[illegible] Su única victoria [illegible] cha.

TIMANDRA, 51 (G[illegible] neses), por Gre[illegible] ra. En sus cinco [illegible] anota una victoria [illegible] metros; dos terce[illegible] nes en el mismo [illegible] cuarto lugar en 1.[illegible] un quinto puesto [illegible] tros.

VILLA ALEGRE [illegible] rino Jorquera). [illegible] nes en total. Su [illegible] ría en la arena [illegible] 1.200 metros. An[illegible] gundo lugar en [illegible] corrido, dos terce[illegible] en 1.200 metros [illegible] puesto en 1.500 [illegible] primera vez la [illegible] nete.


ABEL MUSCATT tiene ahora a su hijo Mario como colega. Muscatt junior tiene una vasta experiencia turf, ya que fue adiestrador en Arica.

SECRETARIA GENERAL

Servicio Médico Nacional de Empleados

A contar desde el lunes 7 de agosto en curso, la Sección Tesorería atenderá al público imponente los pagos de Subsidios de Reposo, Subsidios Maternales y otros beneficios económicos, dentro del siguiente horario:

DE LUNES A VIERNES, DE 10 a 15 HRS.
SABADOS, DE 9.30 a 11.30 HORAS.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SIGUE
TODO AL DIABLO DONDE CHAHIN

NO COTIZAMOS PRECIOS
Porque son para la risa...
Visítenos y se convencerá

¡Si quiere ganar...
donde CHAHIN debe comprar!

UNION AMERICANA Nº 75

OCASION UNICA

Vendo Máquina Fotográfica, Telémetro Incorporado EXA IA, con lente Pancolar 2,8, Carlzeiss Jena 35 milímetros, Filmadora Agfa 16 milímetros.

FACILIDADES

Tratar hoy en: Moneda 2251, Edificio 112 — Departamento 41.

HOY DIA DOMINGO DIA de USAR DOLLY PEN

CHEVRON
EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

Pie E° 30

PRECIO JUSTO HORA EXACTA

JOYAS FINAS

RELOJERIA GABOR ESTADO 48

SPORTING CLUB

DOMINGO 6 DE AGOSTO DE 1967

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Ind. 17-28.— A las 12.30 horas.

1	Ambarina	56	3	E. Wastavino	F. Olave
2	Gil Blas	55	12	R. Pinto	C. Bagú
3	Orituco	55		L. Mejías	G. Mancilla
4	Fancy Opal	54		N. N.	A. Abarca
5	Keeler	54	1	J. Manríquez	E. Carreño
6	B. Quinta	55	4	D. Ahumada	E. González
7	Págame	52		S. Arellano	D. Bernal
8	Diola	51		J. Bórquez	U. Bravo
9	Haitiana	50		P. Hernández	E. Vidal
10	María Elsa	50		R. Araya	D. Alvarez
11	Llaima	49	1	C. Jorquera	E. Bravo
12	Mendicante	48	1	L. Vásquez	O. Castillo
13	Buonasegna	48		C. González	G. Avila
14	Escorpión	46	1	O. Leiva	O. Leiva

SEGUNDA CARRERA — 1.300 metros — Condicional. A las 15.55 horas.

1	Portaliano	58	10	S. Arellano	M. Maira
2	Barrancal	57	13	E. Frías	H. Alcántara
3	Calicanto	57	9	L. Yáñez	G. Sarmiento
4	Anzuelo	56	2	E. Romero	E. Rodríguez
5	Navegadora	55	4	J. Manríquez	E. Carreño
6	Españita	54	8	R. Araya	D. Alvarez
7	Tabaquerita	54	5	D. Ahumada	H. Jara
8	Barcena	53	14	P. Hernández	L. Romero
9	Kiki	51	11	R. Villagrán	U. Bravo
10	Ringo	51	7	C. González	L. Alvarez
11	Pagoa	50	6	O. Cerda	A. Martínez
12	Quepe	50	12	N. N.	D. Araya
13	Tar Gar	50	3	J. Bórquez	E. Vidal
14	Piquerina	47	1	L. Vásquez	A. Padovani

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Ind. 23-33.— (Primera de la Triple Inicial).— A las 13.30 horas.

1	Poblador	55	2	G. Saavedra	D. Araya
2	Elkington	54	1	J. Farías	O. Aliaga
3	Green Park	51	13	R. Villagrán	O. Aliaga
4	Empeñoso	54	5	R. Araya	D. Alvarez
5	Zurka	54	3	R. Arredondo	C. Muñoz
6	G. Estilo	53	10	R. Pinto	C. Bagu
7	On Llanca	53	8	E. Romero	O. Urbina
8	Chumilla	52	9	N. Bravo	U. Bravo
9	Pocaho Sup	51	4	J. Bórquez	U. Bravo
10	Inventora	52	11	S. Arellano	O. Castillo
11	Samourai	51	6	O. Cerda	M. Maira
12	Supernova	51	12	P. Hernández	E. Bravo
13	Chamullo	50	14	D. Ahumada	H. Vera
14	Parcelita	50	7	C. González	L. Alvarez

Corral: 2 con 3 y 8 con 9.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional. (Segunda de la Triple Inicial).— A las 14.05 horas.

1	El Guerrill.	58	13	G. Saavedra	D. Bernal
2	Zentenito	57	11	E. Frías	H. Alcántara
3	Bonne Nuit	55	2	O. Cerda	G. Sarmiento
4	Haití	55	8	J. Farías	H. Vera
5	Little	55	6	J. Manríquez	E. Carreño
6	Lucides	55	4	N. N.	C. Muñoz
7	Princesse	55	12	I. Saavedra	O. Aliaga
8	Beam	53	5	C. González	L. Alvarez
9	Los Cuartos	53	14	L. Yáñez	E. Vidal
10	Zorro Gris	52	1	B. Parra	L. E. Vásquez
11	R. del Bosq.	51	7	L. Vásquez	A. Martínez
12	Mary Cape	48	10	J. Parra	O. Urbina
13	Mi Gitanilla	48	3	H. Basay	H. Jara
14	Carabela	47	9	F. Catafau	D. Alvarez

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Ind. 52—73.— A la 14.40 horas.

1	Coronada	58	5	O. Saavedra	R. Bernal
2	Realejo	48	7	J. Bórquez	L. Bernal
3	Mister K.	56	8	E. Romero	O. Urbina
4	El Charlatán	53	3	G. Saavedra	L. Vásquez
5	Barge	52	4	P. Hernández	D. Araya
6	Brisca	51	6	O. Cerda	H. Jara
7	Raulí	51	10	L. Yáñez	I. Saavedra
8	Vital	50	1	L. Vásquez	R. Saavedra
9	Legislador	49	9	O. Leiva	O. Leiva
10	Pie Ligero	48	11	C. González	R. Carvajal
11	Gary	46	2	F. Catafau	D. Alvarez

CORRAL: 1 con 2.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Especial. (Tercera de la Triple Inicial).— A las 15.15 horas.

1	Lontananza	63	5	E. Romero	H. Alcántara
2	Olearia	60	6	G. Saavedra	D. Bernal
3	Quintador	59	8	O. Saavedra	R. Saavedra
4	Rascanio	56	3	C. Silva	G. Mancilla
5	Pitancero	54	13	R. Arredondo	D. Alvarez
6	Fortunato	53	11	R. Pinto	D. Alvarez
7	Black	51	1	P. Hernández	H. Vera
8	My F. Lady	50	12	O. Cerda	G. Sarmiento
9	Armoricano.	49	10	C. González	D. Araya
10	Lucky Ras	49	4	J. Bórquez	H. Vera
11	Cachativa	47	9	H. Bassay	A. Martínez
12	Martillito	47	2	C. Jorquera	A. Padovani
13	Fils de Roi	46	7	J. Parra	L. Alvarez

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 33—43.— (Primera de la Triple Final). A las 13 horas.

1	Jujuy	56	11	R. Arredondo	O. Leiva
2	Totoralillo	50	10	O. Leiva	O. Leiva
3	Liat	56	6	I. Saavedra	I. Saavedra
4	Defensiva	54	4	E. Romero	G. Sarmiento
5	Carnavalito	52	2	J. Farías	H. Vera
6	Quillay	52	9	C. González	L. Alvarez
7	Dictadura	51	3	J. Bórquez	A. Martínez
8	Guanabacoa	51	14	C. Jorquera	E. Vidal
9	Nastia	49	7	P. Hernández	E. Vidal
10	Barbarella	50	5	H. Bassay	A. Abarca
11	La Breva	50	8	L. Vásquez	R. Saavedra
12	Lumaco	50	12	L. Yáñez	R. Carvajal
13	Pengaré	50	13	O. Cerda	C. Bagú
14	Sureñita	48	1	B. Parra	O. Aliaga

CORRAL: 1 con 2; y 8 con 9.

OCTAVA CARRERA.— 1.50 metros.— Indice: 41—51.— (Segunda de la Triple Final).

1	El Tremend	56	2	R. Arredondo	O. Leiva
2	Palmador	56	7	C. Silva	G. Avila
3	Anucha	54	10	E. Wastavino	F. Olave
4	Aullido	54	1	L. Yáñez	I. Saavedra
5	Bohemio	52	9	J. Bórquez	L. Bernal
6	R. Kipling	49	4	N. N.	H. Navarro
7	Babalú	48	6	N. N.	A. Martínez
8	Coco Chanel	48	8	C. Jorquera	H. Alcántara
9	Frankfurt	48	11	P. Hernández	H. Vera
10	Gildita	47	5	O. Cerda	G. Sarmiento
11	Zuna	46	3	F. Catafau	E. Vidal

Lucky Ras con la mejor opción

La prueba central de esta tarde en el Sporting Club es la Carrera Especial JOSE F. VERGARA, sobre la distancia de 1.300 metros, con una recompensa de E° 5.000 al primero. Las mejores opciones para esta prueba las vemos:

LONTANANZA, 63 (E. Romero).— No hay que temerle a los kilos. Pues no hace mucho se impuso con 64 kilos con este mismo jinete. Sus estado es sobresaliente y sus cotejos son reveladores. La más seria rival de nuestro indicado.

QUINTADOR, 58 (O. Saavedra)— En su anterior presentación no rindió su real capacidad el hijo de Tale of Two Cities. Luce espléndido estado y tratará de demostrar su real capacidad. Para tercero.

MY FAIR LADY, 50 (O. Cerda).— En fuerte carga final se impuso a Pitancero en 1.400 metros con 49 kilos. Sigue en franco tren de progresos y debe vender cara su derrota.

LUCKY RAS, 49 (J. Bórquez).— Reapareció en esta cancha después de larga ausencia rematando tercero de My Fair Lady con 53 kilos. Con esa carrera ya quedó listo para anotarse un triunfo. No ha que olvidar que en Santiago corría con elementos superiores. Nuestro recomendado para el puesto de honor. Las otras pruebas:

Primera Carrera (1.500)

Para el puesto de honor dejaremos a GIL BLAS, cuarto de Inventora en 1.300 metros y registra muy buenos aprontes. Para el segundo lugar, dejaremos a AMBARINA, tercera de Chumilla, con 54 kilos con este mismo jinete. El tercer lugar será para PAGAME, cuarta de DE BIMESTRAL en 1.400 metros con este jockey.

Segunda Carrera (1.300)

Nuestro favorito será RINGO, escoltador de Comadre Lola en este mismo tiro reapareciendo. Ahora con ese "apretón" será muy difícil aventajar al defensor del ARCO IRIS. Para segundo nos quedaremos con BARCENA, a la cual no hay que tomar en cuenta sufrió muchos contratiempos en su última. Anteriormente había cumplido excelente y pareja campaña. El tercer lugar será para CALICANTO, que debutó el domingo pasado con escasa fortuna. Ahora puede resultar ganando el hijo de Country Life.

Tercera Carrera (1.500)

Por el tercer lugar conseguido por POBLADOR, en que finalizó tercero de Maitén en 1.400 metros, defenderá nuestro pronóstico. Lo conducirá uno de los mejores jinetes que están actuando en Viña actualmente. Difícil será aventajarlo. Para escoltarlo sugeriremos a Chumilla, que viene de imponerse en muy buena forma a Estratégica en 1.300 metros, con 50 kilos y quedó en condiciones de repetir. El tercer lugar será para ELKINGTON, octavo de Flemático debutando en esta pista y con cotejos excelentes.

Cuarta Carrera (1.300)

Para el puesto de honor dejaremos a CARABELA, segunda de Chomber corriendo mucho en los finales. Como enemigo de cuidado vemos a LOS CUARTOS, que reaparece en muy buen estado y con muy buen jinete en sus lomos. Anteriormente había obtenido honrosas figuraciones. Para tercero dejaremos a BONNE NUIT, debutante que ha cotejado en gran forma puede resultar a la primera.

Quinta Carrera (1.500)

Para ganador preferimos a EL CHARLATAN, que viene de imponerse en forma aplastante a Coronda en 1.300 metros con 48 kilos. Sube en los kilos, pero se trata de un excelente potrillo al que tenemos por muy corredor. Como segunda opción vemos a LEGISLADOR, que se impuso en forma holgada el domingo pasado a FELIZ LADY en 1.300 metros con 58 kilos. Baja en los kilos y atraviesa por un gran momento de su campaña. El tercer placé será para BRISCA, séptimo de Concordia y sin manías en la partida.

Séptima Carrera (1.500)

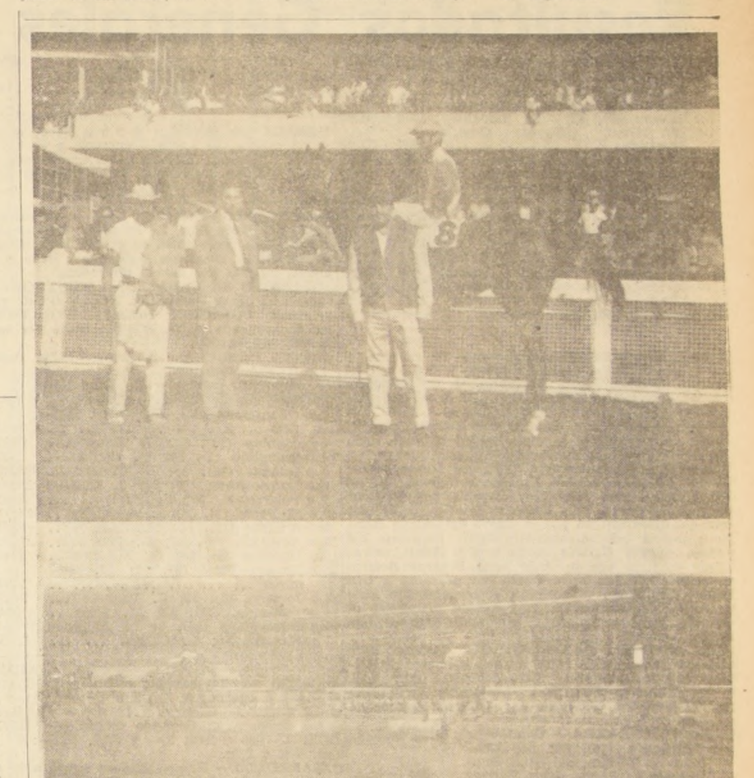
Como primera opción vemos a PANGARE, segundo de Maitén en 1.400 metros, largando con desventaja. El mayor tiro será su mejor aliado. Rival de cuidado vemos en JUJUY, segundo del corredor Pichoy y con buen jinete en sus lomos. El último placé será para QUILLAY, que reapareció segundo de Cubanita peleará con toda seguridad el compromiso.

Octava Carrera (1,500)

BOHEMIO, que viene de imponerse en forma holgada a Totoralillo en 1.300 metros con 55 kilos, es la mejor opción. Baja en los kilos y sube en distancia, lo que aumenta sus posibilidades de triunfo. Enemigo preciso del alazán encontramos a AULLIDO, segundo de Anayansi en 1.400 metros con 56 kilos. Difícil será aventajar a este potrillo que va para arriba. La tercera opción la vemos en BABALU, otra tres años tenida por corredora y tan livianita. Hará sentir su fuerte carga final.

Pronósticos de la Prensa (Sporting Club)

	1ª carrera	2ª carrera	3ª carrera	4ª carrera	5ª carrera	6ª carrera	7ª carrera	8ª carrera
LA NACION	Gil Blas Ambarina Págame	Ringo Bárcena Calicanto	Poblador Chumilla Elkington	Carabela Los Cuartos Bonne Nuit	El Charlatán Legislador Brisca	Lucky Ras Lontananza Quintador	Pangaré Jujuy Quillay	Aullido Bohemio Babalú
LA TARDE	Págame Ambarina Gil Blas	Anzuelo Piquerina Ringo	Elkington Samourai Zurka	R. del Bosque Carabela Bonne Nuit	El Charlatán Legislador Coronada	My F. Lady Olearia F. de Roi	Quillay Jujuy Carnavalito	Bohemio Aullido Zuna
SUBIERON BANDERA	Págame Ambarina Gil Blas	Bárcena Anzuelo Ringo	Poblador Gran Estilo Inventora	Carabela Haití R. del Bosque	Legislador El Charlatán Raulí	My F. Lady Olearia Pitancero	Pangaré La Breva Totoralillo	Coco Chanel Babalú Aullido
EL ENSAYO	Gil Blas Llaima B. Quinta	Bárcena Calicanto Anzuelo	Poblador Chumilla Chamullo	Bonne Nuit Los Cuartos Beam	Legislador Vital El Charlatán	Lucky Ras My F. Lady Pitancero	La Breva Pangaré Quillay	Aullido Gildita Bohemio
EL VIÑAMARINO	Buonasegna Gil Blas Págame	Anzuelo Ringo Barcena	Poblador Samourai Chamullo	Princesse Los Cuartos Bonne Nuit	El Charlatán Legislador Vital	Quintador Armoricano Lontananza	Pangaré Quillay Jujuy	Aullido El Tremendo Bohemio



GUSTAVO FARFAN, debutó con tres victorias en hipódromos mexicanos. En el grabado aparece con el entrenador chileno OCTAVIO BECERRA, quien lo llevó a su lado. Brillante porvenir tienen ambos profesionales chilenos en la hípica azteca.

TRIUNFAN EN MEXICO

GUSTAVO FARFAN, es otro látigo chileno que triunfa en el exterior.

Desde México recibimos noticias suyas y del entrenador chileno Octavio Becerra, que día a día aumenta su prestigio en la capital azteca. En reciente comunicación de Becerra nos informa y acompaña recortes y fotos del sensacional debut que tuvo por esos lados el látigo chileno Gustavo Farfán.

El buen látigo, que estaba muy desmoralizado en Chile, viajó inesperadamente a la tierra mexicana a cumplir un contrato, que si bien es cierto, no era muy ventajoso, por lo menos le daba la oportunidad de correr en un hipódromo donde otros látigos triunfaron ampliamente. Eduardo Molina y Mario Flaza, entre los últimos.

Gustavo Farfán debutó corriendo siete caballos. Tres fueron victorias. Un segundo, dos terceros y un cuarto fue la actuación auspiciosa del jinete chileno, que ha causado sensación en las últimas reuniones, por su estilo y energía. Todos los preparadores requieren sus servicios, y es así que tiene comprometidas 18 montas para dos días de carrera a fines de semana (sábado y domingo).

Octavio Becerra, a través de una ardua labor y sacrificio ha conquistado un lugar de avanzada en la hípica mexicana. Sus caballos Volusio y Ofedinda, con la que debutó ganando Farfán le han dado muchas satisfacciones clásicas.

Octavio Becerra y Gustavo Farfán, dos chilenos que harán furor en la tierra del "tequila" y el "mariachi".

PROBLEMAS QUE NO SE SOLUCIONAN AFECTAN A JINETES

La semana pasada le pedimos a los preparadores que expusieran sus puntos de vista sobre la campaña iniciada por nuestro diario y que hemos titulado "DIGNIFIQUEMOS LA HIPICA".

Nuestra iniciativa ha tenido la más amplia acogida en todos los sectores de la hípica y en forma muy especial en el público apostador y sostenedor del espectáculo.

Ayer fueron los entrenadores que estuvieron de acuerdo con nuestro movimiento. Hoy son los jinetes los que hablan y exponen algunos de los numerosos problemas que aquejan a nuestra alicaída hípica.

VICENTE BARRA, presidente del Sindicato de Jinetes de los hipódromos centrales, conversó con LA NACION y dijo:

"Hacía falta que alguien tomara la iniciativa. Los gremios no podíamos luchar solos. La campaña del diario mismo tiempo nos empuja a de los hípicos nos alienta y al buscar soluciones para problemas que se vienen arrastrando por mucho tiempo.

"Nosotros, los jinetes, somos los que estamos más expuestos a las críticas. Sobre nosotros recae la mayor responsabilidad del espectáculo. No desmerecemos en absoluto lo que hacen preparadores, empleados y propietarios, pero consideramos que los jinetes son el eje central de esta gigantesca maquinaria llamada hípica y la que, con el paso de los años, está desgastada. Necesita de "repuestos" que vengan a darle mayor vitalidad y fuerza.

Los jinetes hemos tenido numerosos problemas que han demorado muchísimo en solucionarse. Son inquietudes que conspiran contra nuestro mejor rendimiento en cada reunión. Hace más o menos siete a ocho meses solicitamos a las autoridades del Hipódromo Chile que en el Bienestar Social del Hipódromo se instalaran baños turcos. En casi todos los hipódromos sudamericanos este elemental servicio se encuentra dentro del mismo recinto del hipódromo o muy cerca del centro de actividad. Nosotros tenemos que viajar al centro de la ciudad y muchas veces un jinete debe ir entre carrera y carrera a bajarse algunos gramos. Ha pasado mucho tiempo y no hemos tenido una respuesta satisfactoria a esta anhelada y necesaria petición. Casi todo nuestro gremio vive cerca del Hipódromo —por razones lógicas— y el tener los baños en el Bienestar, nos traería mayores beneficios.

"Otro de los aspectos más importantes que hemos tratado con las autoridades guarda relación con la Clínica Asociación Chilena de Seguridad. Dicho centro asistencial no cuenta con comodidades necesarias para casos tan urgentes como los que debemos afrontar a veces. Los esfuerzos de las autoridades de la Caja de Previsión por encontrar un hospital o clínica más adecuados a nuestras necesidades, no se han visto compensados por la absoluta falta de capacidad de esos centros asistenciales.

"Los jinetes hemos tratado de tener un representante ante el Consejo Superior de la Hípica, para exponer nuestros problemas. Todo ha sido inútil. Los gremios, preparadores, jinetes y cuidadores, tenemos un solo representante ante el organismo rector de la hípica chilena. Cada gremio debería tener un representante.

"Un problema que se ha presentado este año con nuestros jinetes de saltos es la exigua programación de este tipo de competencias. De un total de 20 a 25 carreras que se programaban al año, en seis meses sólo se han corrido siete. Cuatro en Viña del Mar y tres en el Hipódromo Chile. En el Club Hípico, nuestro principal hipódromo, hace dos años que no se programa una carrera de saltos. El problema es para los jinetes especialistas, ya que en la actualidad hay sólo dos de ellos con patente. El resto tiene permiso para correr en pruebas de saltos y eso es perjudicial para el jinete, para el animal y para el propietario. Para el jinete, porque la falta de continuidad de esas carreras lo hace perder el "ritmo" de trabajo y no llega en las mejores condiciones. Al caballo, porque no tiene ocasión de demostrar si sirve o no sirve para saltos, y el propietario, porque cada vez ve más lejos la posibilidad de recuperar parte del capital invertido en un animal que desea y quiere ver correr, aunque sea en saltos.

"Son problemas que no tienen solución y que por más que les busquemos soluciones no, las encontraremos fácilmente. Las encontraremos en el papel, pero al momento de la votación, "vamos muertos".

"La campaña de LA NACION merece el más amplio apoyo de todos los que trabajamos en la hípica. Su iniciativa ha traído cierto "nerviosismo" en las autoridades que parecen que han "despertado" de esta modorra y ahora empiezan a buscar soluciones y a recorrer los hipódromos para darle mayores comodidades al público."

DOS ASPECTOS de la prueba principal de La Palma. Se ve a Baba en la primera pasada por la meta, seguido de Mohammed, Tubib, Hacendado (por los palos) y Bell Boy. Luego la llegada, en donde se aprecia lo fácil que superó el hijo de Huxley a Babá. Tercera Adamita.—

Resultados Generales del H. Chile

PRIMERA CARRERA.— 11.a serie. 1.200 metros.

1.o GIN TONIC (5), 55 por Marabú y Gigha del Stud Midi; jinete, Gabriel Meneses	17518	—
2.o Boiarín (9), 52; D. Basoalto	1478	6.00
3.o San Misael (12), 51; Gmo. Fernández	2207	20.30
4.o Celinda (4), 53; A. Parra	4855	9.20
5.o Pintusa (13), 51; Jn. Martínez	6295	7.10
6.o Nettuno (11), 52; C. Paredes	7468	6.00
7.o Orrantia (14), 50 H. Olguín	1513	29.60
8.o Tender (8), 53; L. Caroca	2342	19.10
9.o Amati (1), 54; L. García	2299	19.50
10.o Abuso (15), 49; J. Marín	1808	24.80
11.o Liebeslied (6), 53; R. Clavería	2214	20.30
12.o Bauxerra (3), 53; Orl. López	680	65.90
13.o Carayaca (10), 52; B. Campos	1431	31.30
14.o Albabella (16), 49; J. Sepúlveda	1732	25.90
5.o Nervi (7), 53; Fdo. Venegas	2464	18.20
	62304	

Ganada por 1 pescuezo, el 3.o a 2 1|2 cuerpos, el 4.o a 3|4 cuerpo, el 5.o a 1|2 cuerpo y el 6.o a 1 1|4 cuerpo. Tiempo, 1.14. Retirado el (2) Guarico. Preparador, Delfín López. DIV.: Eº 2.60 1.50 1.90 y 3.30. Div. Viña: Eº 2.50 1.50 2.30 y 9.20. Nota: esta carrera fue ganada por Boiarín, pero la Junta de Comisarios lo distanció al segundo lugar por molestar a Gin Tonic en los últimos metros.

DESARROLLO. Gin Tonic "picó" al frente vigilado por Boiarín, Nettuno, Pintusa y Celinda. En los 900, Pintusa pasó adelante seguida por Nettuno, Orrantia, Celinda, Gin Tonic y Boiarín. A 200 metros del disco avanzó por el medio del campo Boiarín y por el lado interior Gin Tonic, quedaban 100 metros cuando Boiarín cargó a Gin Tonic entrabando su libre acción. A la meta llegaron Boiarín en primer término precediendo por pescuezo a Gin Tonic. Entablado el reclamo correspondiente ante la Junta de Comisarios, ésta acordó distanciar al segundo lugar a Boiarín, quedando primero Gin Tonic.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: GIN TONIC: salió adelante, luego quedó entre los seis primeros. BOIARIN: con los punteros. SAN MISAEL: muy lejos de los primeros. CELINDA: colocada. PINTUSA: punteó desde los 900 hasta los primeros tramos de la recta.

SEGUNDA CARRERA.— Condicional. 1.400 metros.

1.o TERROSA (16), 54; por Deamon y Tesalia, del Stud Buenaventura, jinete, Juan Barrios	964	—
2.o Mirona (11), 50; Orl. López	13035	2.90
3.o Chapucera (3), 54; C. Sepúlveda	1540	24.70
4.o Pitra (13), 54; Edo. Soto	8696	4.40
5.o Romancera (14), 54; R. Clavería	7624	5.00
6.o Bomba (2), 54; J. Pacheco	1980	10.20
7.o Lionesa (9), 54; G. Meneses	6500	5.80
8.o Ludmilla (10), 52; J. Castillo en corral con Mirona	—	—
9.o Sol de Chile (15), 53; N. González	435	87.40
10.o Yali (18), 54; Juan Toro	3238	11.70
11.o Hebra de Oro (6), 50; Ant. Orellana	683	55.60
12.o Finoca (5), 50; R. López	1920	19.80
13.o Arrabalera (1), 50; Gmo. Fernández	1097	34.60
14.o Mi Violeta (12), 54; U. Gaete	358	106.10
15.o La Contu (7), 50; M. Flores	246	154.50
16.o La Lauchita (8), 54; L. Hevia	1313	28.90
17.o Endora (4), 52; B. Campos	597	63.70
	52778	

Ganada por 1 3|4 cuerpo, el 3.o a cab., el 4.o a 2 1|2 cuerpos, el 5.o a 3|4 cuerpo y el 6.o a 2 1|4 cuerpos. Tiempos, 1.27. Retirado el (17) Tour D' Argent. Preparador, Fernando Castro. DIV.: Eº 39.40, 11.60, 1.90 y 5.50. Div. Viña: Eº 42 80, 25.40 7.20 y 4.30.

DESARROLLO. Bomba se ubicó en la delantera asediada por Pitra, Mirona, Finoca, La Country y Terrosa. A la entrada de la recta cargaron sobre las punteras Terrosa y Mirona, venciendo aquella con facilidad.

¿QUE HIZO SU CABALLO? TERROSA: ganó terreno paulatinamente. MIRONA: salió bien, pero muy pronto retrogradó al octavo lugar. CHAPUCERA: quedó muy mal en la largada. Al final atropelló como exhalación. PITRA: estuvo entre los de avanzada. ROMANCERA: quedó última al salir.

TERCERA CARRERA.— 10.a serie.— 1.200 metros.

11.o PRECURSOR (2), 55; por Tale of Two Cities y Pura Casta, del Stud General Cruz. Jinete: Pedro Ulloa	19104	—
2.o Benita (1), 55; J. Toro	8310	5.20
3.o Pitigrilli (10), 52; J. Marttínez	5801	7.50
4.o Liberada (6), 52; D. Cerda	5313	8.20
5.o Mallory (7), 50; P. Bustos, en corral con Liberada		
6.o Mitsea (8), 52; J. Amestelly	5487	7.90
7.o El Lunes (16), 50; M. Flores	2036	21.30
8.o Aterrada (14), 50; M. Ruiz	634	68.40
9.o Pitonero (12), 51; B. Campos	1033	42.00
10.o Fogosidad (3), 53; H. Olguín	4751	9.10
11.o Gran Pinta (53, 52; J. Castillo	1951	22.20
12.o Sulky (13), 51; S. Alcaide	696	62.30
13.o Don Ernesto (15), 50; L. Hevia	3297	13.20
14.o Maldición (4), 53; E. Soto	1698	25.60
15.o Media Línea (11), 51; Orl. Osorio	1189	229.20
	60300	

GANADA por 1.1|2 cuerpo; el 3.o a cabeza; el 4.o a 1 cuerpo; el 5.o a 1.1|2 cuerpo, y el 6.o a pescuezo. Tiempo; 1.13 3|5. Retirado el (9) Morral. Preparador: Pedro Briones. DIVIDENDOS: Eº 2.30 y 1.30; 1.60 y 1.50. DIV. VIÑA: Eº 2.60 y 1.40, 2.30 y 1.80.

DESARROLLO.— Definidas las posiciones, Aterrada quedó en la vanguardia, seguida por Pitigrilli, Benita, Mitsea y Precursor. Frente a las galerías, avanzaron Precursor y Benita, impiniéndose aquél con comodidad.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— PRECURSOR: colocado. BENITA: entre los primeros. PITIGRILLI: peleó los primeros lugares. LIBERADA: muy lejos la condujeron. Apuró tardíamente. MALLORY: sólo al final se dejó ver.

CUARTA CARRERA.— Condicional, Serie A.— 1.400 metros.

1.o MONTAGNE (16), 53; por Saint Ange y Musidora, del Stud Discreta. Jinete: José Sepúlveda	9560	
2.o Belle D'or (4), 50; Jn. Soto	3688	12.20
3.o Colación (6), 52; J. Castillo	2498	18.00
4.o Barbamar ((3), 50; P. Cardoza	6480	6.90
5.o Una Reina (18), 52; D. Basoalto	5840	8.20
6.o Déjate (7), 54; M. Ramírez	12324	3.60
7.o Isquiña (10), 50; R. López	1328	33.80
8.o Gerana (9), 54; E. Soto	1984	22.60
9.o Katbalú (11), 54; A. Parra	1917	23.40
10.o Faricha (8), 54; J. Martínez	1665	27.00
11.o Miguelina (14), 54; Jn. Barrios	2188	20.50
12.o Aidita (1), 54; R. Clavería	6638	6.80
13.o Arguecia (2), 50; Orl. López	807	55.60
14.o La Pitita (13), 50; —. Marín	1432	31.40
15.o Campacana (5), 54; B. García	2493	18.00
16.o Mocedad (15), 50; C. Díaz	238	188.10
17.o La Pasajera (12), 54; E. Naranjo	1092	41.10
18.o Serranita (17), 50; Gmo. Fernández	254	176.30
	62426	

GANADA por pescuezo; el 3.o a 3|4 cuerpo; el 4.o a 1|2 cabeza; el 5.o a 3 cuerpos, y el 6.o a 1.1|4 cuerpo. Tiempo, 1.27.2|5. Corrieron todos. Preparador: Enrique Carreño.— DIVIDENDOS Eº 4.70 y 2.10; 4.70 y 4.60.— DIV. VIÑA: Eº 5.00 y 2.80; 6.60 y 5.80.

DESARROLLO.— Arguecia tomó la delantera, enseguida por Belle D'or, La Pasajera, Barbamar y Una Reina. A la recta entró en primer lugar Una Reina. A 400 metros, surgieron Montagne y Belle D'or, venciendo aquélla por escasa diferencia.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— MONTAGNE: ganó lugares en forma paulatina. BELLE D'OR: entre los primeros. COLACION: colocada. BARBAMAR: con los de avanzada. UNA REINA: luchó por los puestos de vanguardia.

QUINTA CARRERA.— 9a. serie.— 1.200 metros.

1.o REMEMBRANCER (4), 54; por Achernar y Misión; del Stud Nanao; jinete, Rigoberto Clavería	7897	
2.o Chanterelle (15), 49; O. P. Castillo	9512	6,20
3.o Mentao (10), 51; R. López	5281	11,20
4.o Cumplido (1), 54; D. Cerda	2432	24,30
5.o Guacha (16), 49; H. Olguín	6848	8,60
6.o Dama Joven (7), 52; J. Castillo	16286	3,60
7.o Polaris (3), 54; E. Soto	2101	28,10
8.o El Pelao (2), 54; J. Amestelly	14811	4,00
9.o Apsaras (12), 50; B. Campos	3224	18,30
10.o Azoparda (5), 53; L. García	1402	42,20
11.o Diablaza (8), 52; G. Meneses	5047	11,70
12.o Empire View (9), 52; M. Ramírez	1750	33,80
13.o Jovanka (6), 53; J. Pacheco	3485	17,00
14.o Toffanita (11), 51; M. Ruiz	534	110,70
15.o Guacamayo (14), 0; L. Albornoz	246	240,20
Bleopar, 50; L. Caroca	1255	47,10
	82111	

GANADA por 1|2 cabeza; el 3.o a 2 1|2 cuerpos; el 4.o a 1 cuerpo; el 5.o a 2 1|2 cuerpos, y el 6.o a 1|2 cuerpo.— Tiempo, 1.13 4|5.— Corrieron todos.— Preparador, Segundo González.— DIVIDENDOS: Eº 7,50 y 2,60; 2,— y 3,10. VIÑA: Eº 9,70 y 3,80; 1,80 q 2,10.

DESARROLLO.— Remembrancer quedó a la cabeza en la largada vigilado por Chanterelle, Mentao, Cumplido y El Pelao. En los tramos finales apuro Chanterrelle, pero el puntero no se dejó dominar y logró estrecho triunfo.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— REMEMBRANCER: de punta a punta. CHANTERELLE: entre los punteros. MENTAO: estuvo desde el vamos entre los de avanzada. CUMPLIDO: peleó los primeros puestos desde el pique. GUACHA: colocada.

SEXTA CARRERA.— 8a. serie.— 1.200 metros.

1.o 1.o REZONGONA (9), 53; por Stormy Sky y Regoñano; del señor Rafael Quiroz V.; jinete, David Cerda	14053	
2.o Librium (13), 52; J. Toro	10864	6,30
3.o Neolatino (4), 54; J. Duarte	21683	3,10
4.o Track Master (10), 53; V. Ubilla	2045	33,30
5.o Cigarra (15), 51; H. Olguín	1436	47,30
6.o Nítido (8), 53; P. Castillo	6449	10,50
7.o Arco Iris (5), 53; M. Ramírez	5610	12,10
8.o Domiduco (12), 52; D. Basoualto	9903	6,90
9.o Tesoro (16), 50; M. Flores	1382	49,10
10.o Adusán (14), 51; Edo. Soto	3779	17,90
11.o Curazao (6), 53; C. González	5811	11,70
12.o Trapalacucha (11), 53; J. Marín	2833	24,00
13.o Machalí (2), 54; I. Sandoval	2454	27,70
14.o Morinda (7), 53; J. Sepúlveda	859	79.00
15.o Black Night (1), 54; G. Meneses	5243	13.00
	94404	

GANADA por 4 cuerpos; el 3.o a cabeza; el 4.o a 1 1|4 cuerpo; el 5.o a 1|2 cabeza; y el 6.o a 1 1|4 cuerpo.— Tiempo, 1,13 3|5.— Retirado el (3) Martine.— Preparador, Rafael Quiroz Ferrari.— DIVIDENDOS: Eº 4,80 y 1,30; 1,40 y 1,30.— VIÑA: Eº 5,— y 1,40; 1,60 y 1,70.

DESARROLLO.— A los pocos metros corridos Librium pasó al frente asediado por Rezongona, Cigarra, Black Night y Adusán. A 400 metros del disco apuró Rezongona batiendo con bastante holgura al líder.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— REZONGONA: se ubicó segunda al partir. LIBRIUM: punteó hasta las galerías. NEOLATINO: salió mal. Al final avanzó con muchos bríos. TRACK MASTER: actuó con poca fortuna en los tramos iniciales. CIGARRA: con los de avanzada desde el pique.

SEPTIMA CARRERA.— 3a. serie.— 1.200 metros.

1.o GENIO (12), 50 kilos; por Elastic y Odilia; del Stud J. P. Jinete: Avelino Parra	11602	
2.o Alegrador (15), 47; Orl. P. Castillo	5812	13,90
3.o Lusitano (1), 57; M. Ramírez	4759	17,00
4.o Despótica (6), 53; Jn. Duarte	14580	5,50
5.o Didí (11), 48; J. Castillo	7341	11,00
6.o Cuentapasos (10), 50; J. Marín; corral con Didí		
7.o Moody Boy (3), 56; P. Ulloa	11455	7,00
8.o Matulín (4), 55; L. Caroca	9506	8,50
9.o Francisca (16), 47; P. Castillo	1024	78,90
10.o Sabra (8), 51; D. Basoalto	2164	37,30
11.o Murciélago (13), 50; Edo. Soto	4231	19,10
12.o Cromocic (9), 51; C. Ocampo	3212	19,20
13.o Sans Atout (14), 49; R. Clavería	1355	69,60
14.o Victorioso (7), 53; C. Sepúlveda	28180	2,90
15.o Relámpago (2), 57; I. Sandoval	4636	17,40
16.o Novice, (5), 54; B. García	—	—
	112136	

GANADA por 1 cpo.; el 3.o a 2 1|2 cpos.; el 4.o a 1|2 nariz; el 5.o a 1|2 cab. y el 6.o a 1 1|2 cpo. Tiempo: 1.12 3|5. Corrieron todos. Preparador: Pedro Briones. DIVIDENDO: Eº 7,— y 2,50; 3,90 y 5,20. Dividendo en Viña: Eº 5,40 y 2,—; 4,20 y 3,10.

DESARROLLO.— Genio quedó adelante en la largada, muy hostigado por Victorioso, Despótica, Francisca y Alegrador. En los últimos metros apuró Alegrador, pero el líder no se dejó alcanzar, logrando clara ventaja.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: GENIO: de punta a punta. ALEGRADOR: muy atrás estuvo. Atropelló muy abierto. LUSITANO surgió tardíamente. DESPOTICA: estuvo entre los primeros. DIDI: se ubicó mal al partir. En los tramos finales corría como celaje.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.

1.o DONADA (2), 54 kilos; por Step Brother y Vendimia; del Stud Ricmaque. Jinete: Gabriel Meneses	7657	
2.o Rebonado (6), 54; Edo. Soto	4155	22,50
3.o Pituquín (5), 54; C. Ojeda	4630	20,20
4.o El Martirio (3), 54; Jn. Barrios	16175	5,80
5.o Intankatón (14), 51; Jn. Soto	8379	11,10
6.o Shangay Tang (13), 52; Jn Duarte	16274	5,70
7.o Melitón (16), 51; M. Flores	7690	12,10
8.o Getti (10), 52; Jn. Amestelly	23397	4,00
9.o Morelia (8), 53; Orl. P. Castillo	3450	27,10
10.o Sabe Mucho (11), 52; D. Cerda	10307	9,10
11.o Padirac (1), 55; Edo. Suárez	11461	8,10
12.o Marco (4), 52; H. Olguín; corral con El Martirio		
13.o Rustavi (9), 53; J. Eguren; corral con Getti		
14.o Scorpius (12), 52; Jn. Toro	8633	10,80
15.o María Clara (15), 51; J. Pacheco	4956	18,80
16.o Tiltil (7), 54; B. García	2499	37.40
	129663	

GANADA por 3|4 cpo.; el 3.o a 1 cpo.; el 4.o a 3|4 cpo.; el 5.o a 3|4 cpo., y el 6.o a 3|4 cpo. Tiempo: 1.13. Corrieron todos. Preparador: Hernán Miranda. DIVIDENDO: Eº 12,20 y 4,10; 7,40 y 4,30. Dividendo en Viña: Eº 15.10 y 3,80; 5,60 y 3,70.

DESARROLLO.— Pituquín partió adelante, seguido por Donada, Sabe Mucho, Rebonado y Melitón. Faltando 200 metros, avanzaron Donada y Rebonado, logrando el triunfo aquella por claro margen.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: DONADA: con los punteros. REBONADO: colocado. PITUQUIN: punteó hasta promediar las galerías. EL MARTIRIO: quedó mal al partir. Avanzó con muchos bríos al final. INTANKATON: tuvo una pésima salida. Ganó mucho terreno por el lado de la palizada.

NOVENA CARRERA.— Clásico.— 2.000 metros.

1º HACENDADO (6), 52, por Huxley II y Andra, del stud Mon Beguin; jinete, Sergio Azócar	13.869	10.70
2º Babu (7), 51, J. Pacheco	5.197	10.70
3º Adamita (4), 54, P. Ulloa	15.605	3.60
4º Mohamed (5), 53, C. Sepúlveda	3.478	16.00
5 Bell Boy (1), 64, E. Guajardo	24.451	2.30
6º Tubil (3), 55, G. Meneses	2.284	24.40
7º Tigrito (2), 56, Jn. Amestelly	12.484	4.50
	77.368	

Ganada por 1 1|4 cuerpo; el 3º a 1|2 cuerpo, el 4º a 3 cuerpos, el 5º a 7 cuerpos y el 6º a 3|4 cuerpo. Tiempo: 2.05 2|5. Corrieron todos. Preparador: Alvaro Breque. Div.: Eº 4.— Dupla (16) Hacendado-Baba, Eº 31.80. Div. Viña: Eº 4.90, Eº 2.20 y Eº 3,60.

DECIMA CARRERA.— Sexta serie.— 1.200 metros

1º BAVIERA (9), 52, por Latido y Germania, del señor Segundo González; jinete, Gabriel Meneses	18.484	
2º Tequeña (7), 52, V. Ubilla	17.084	6.10
3º Guarda Palos (14), 51, J. Pacheco	23.496	4.50
4º La Danse (4), 53, Jn. García	7.044	14.90
5º Olisca (6), 53, L. Camus, corral con Tequeña.		
6º Pasional (12), 52, R. Clavería	20.897	5.00
7º Bucaneer (10), 52, Orl. P. Castillo	5.110	20.40
8º Heliodora (3), 54, Jn. Duarte	23.361	4.50
9º Vilú (8), 53, C. Ojeda	1.843	56.80
10º Britagua (2), 54, P. Castillo	1.931	54.20
11º Mercado Persa (16), 50, L. Hevia	8.915	11.70
12º Pima (13), 52, C. Sepúlveda	2.927	35.70
13º Mount Olive (11), 52, J. Sepúlveda	2.972	5.00
14º Línea Férrea (5), 53, Edo. Suárez	1.452	72.00
15º Banca Rota (1), 54, L. Caroca	1.559	67.10
16º Bulliciosa (15), 50, O. Cerda	8.274	12.60
	145.358	

Ganada por 1|2 pescuezo; el 3º a 1 3|4 cpo., el 4º a 1 cpo., el 5º a 2 1|2 cpos. y el 6º a 1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.13 3|5. Corrieron todos. Preparador: Segundo González. Div.: Eº 5,70, Eº 1,90, Eº 2,50 y Eº 1,70. Div. Viña: Eº 3.20, Eº 1,70, Eº 3,— y Eº 2.30.

DESARROLLO.— La Danse se ubicó al frente perseguida por Olisca, Tequeña, Baviera y Britagua. Faltando 300 metros, surgieron Tequeña y Baviera, imponiéndose esta última por escasa diferencia.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: BAVIERA: colocada. TEQUEÑA: entre los punteros. GUARDA PALOS: con muchos tropiezos en los primeros tramos. LA DANSE: punteó hasta la entrada de la recta. OLISCA: con los de avanzada desde el vamos.

UNDECIMA CARRERA.— 4a. serie.— 1.200 metros.

1.o SUNDERLAND (5), 54 kilos; por Pitucazo y Formarina; del Stud Siempre Azul. Jinete: Juan Amestelly	22542	
2.o Oportuno (13), 49; Orl. P. Castillo	28826	4,60
3.o Kea (7), 53; J. Pacheco	13748	9,70
4.o Puerile (16), 47; P. Castillo	30068	4,40
5.o Sabatina (10), 52; C. Sepúlveda	5399	24,60
6.o La Más Linda (9), 52; L. Hevia	6216	21,40
7.o Brillo de Luna (6), 53; M. Ramírez	22370	5,90
8.o Lardana (1), 55; P. Ulloa	6848	19,40
9.o Mano a Mano (4), 54; G. Meneses	9313	14,30
10.o Sardina (2), 55; Jn. Toro	3314	40,10
11.o Solitario (3), 55; Edo. Suárez	13919	9,50
12.o Cash (15), 47; R. Clavería	3199	41,50
13.o Daino (11), 51; N. González	4179	31,80
14.o Diablo Fuerte (8), 52; M. Flores	4800	27,70
15.o Oriental King (14), 49; D. Basoalto	9842	13,50
	184583	

GANADA por 3 cpos.; el 3.o a 1 cpo.; el 4.o a 1|2 cab.; el 5.o a 1|2 cpo., y el 6.o a 3|4 cpo. Tiempo: 1.12 3|5. Retirado el (12) Coloquio. Preparador: Luis Toledo. DIVIDENDO: Eº 5,90 y 2,70; 2.— y 3,10. Dividendo en Viña: Eº 5,90 y 2,30; 2,20 y 2,50.

DESARROLLO.— Sunderland destacó sus colores a la cabeza del lote. Más atrás se colocaron Diablo Fuerte, Puerile, Mano a Mano y La Más Linda. En los tramos finales avanzó Oportuno, pero la puntera tomó más ventajas aun, cruzando la raya con amplia ventaja.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: SUNDERLAND: de punta a punta. OPORTUNO: muy lejos de los punteros. KEA ganó lugares paulatinamente. PUERILE: antes de entrar a la recta logró quedar segunda. SABATINA: con muchos tropiezos.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 7a. serie.— 1.200 metros.

1.o TABANITO (12), 52 kilos; por Manipour y Tabanilla; del Stud Guadalupe. Jinete: Eduardo Suárez	19914	
2.o Jigger Girl (8), 53; E. Naranjo	12489	13,10
3.o Academia (1), 54; L. Caroca	23647	6,90
4.o Capodichino (13), 51; G. Meneses	52831	3,10
5.o Explorador (15), 50; D. Basoalto	4177	39,10
6.o Rayero (11), 52; N. González	13260	12,30
7.o Gran Soñador (6), 54; L Camus	8248	19,70
8.o Carebuena (4), 54; C. González	26186	6.20
9.o Dov (14), 51; B. Campos	4819	33,90
10.o Malhumorada (10), 52; Jn Martínez	24889	6,60
11.o Auditora (3), 54; A. Parra	11209	14,60
12.o Don Nicolás (5), 54; L. Hevia	3794	43,10
13.o Ahita (2), 54; Edo. Soto	12179	13,40
14.o Trágica (16), 49; M. Flores	9313	17,50
	226991	

GANADA por nariz; el 3.o a 1|2 cpo.; el 4.o a cab.; el 5.o a 1|2 pesc., y el 6.o a 1 1|4 cpo. Tiempo: 1.13 4|5. Retirados: el (7) Viento del Mar y el (9) Nijinsky. Preparador: Héctor Parra. DIVIDENDO: Eº 8,20 y 2,50; 3,80 y 2,60. Dividendo en Viña: Eº 6,70 y 3,— 3,80 y 7,—.

DESARROLLO.— Tabanito salió en punta, perseguido por Carebuena, Malhumorada y Auditora. En los 900, Carebuena pasó a comandar el grupo. A 200 metros del disco, atropellaron Tabanito y Jigger Girl, venciendo aquél por mínima ventaja.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: TABANITO: con los punteros. JIGGER GIRL: muy atrás la guiaron. ACADEMIA, sólo al final se dejó ver. CAPODICHINO: estuvo entre los de avanzada. Tuvo un serio contratiempo a escasos metros de la sentencia. EXPLORADOR; muy atrás lo trajeron.

HACENDADO UN TRIUNFO SIN SUSTO

Con mucha comodidad se impuso Hacendado en el Clásico "Ecuador" disputado ayer en La Palma sobre la distancia de 2 000 metros.

El hijo de Huxley II venía de hacer suyo un handicap de 1.400 metros en segunda serie en el que superó por 1 1|4 cuerpo a Banda Azul.

En esta ocasión tuvo como rivales a Bell Boy, que cargando el prohibitivo peso de 64 kilos, siempre resultó favorito en las apuestas, seguramente por venir precedido de dos victorias consecutivas, una de ellas en el Gran Premio Internacional de Chile y la otra en un clásico de 1.500 metros con el mismo peso asignado para la prueba de ayer, pero frente a rivales de inferior calidad.

El vencedor de esta ocasión, Hacendado, completó con esta la novena presentación de su campaña. Con la victoria lograda completa su triunfo número cinco y el primero de categoría clásica.

DESARROLLO DE LA PRUEBA: Abierto el camino, Babá quedó de inmediato al frente del pequeño grupo. Tras él seguían Mohamed, Tubib y Bell Boy. En los últimos huecos Adamita y Tigrito. Cuando pasaron por primera vez por la meta Babá se mantenía sin esfuerzos a la cabeza, seguido siempre por Mohamed. Tercero Tubib, cuarto Hacendado, quinto Bell Boy, sexto Tigrito y última ahora Adamita. En el tramo de entrecodos de la meta a los 1.200 metros, se vio al jinete de Bell Boy exigir a su cabalgadura, ésta obedeció de inmediato y se ubicó a las grupas del puntero Babá. Tercero se mantenía Tubib, cuarto Hacendado, quinto Mohamed, sexto Tigrito y última seguía Adamita. Al acercarse el lote al poste de los 1.000 metros Hacendado apuró el tranco y lograba quedar segundo. Mientras que Adamita imitando la acción del hijo de Huxley II abandonaba la retaguardia y se ubicaba en tercer término.

Cuando pisaron la recta decisiva Babá aún se mantenía a la delanter[a] asediado por Ha[...] Tercera Adamita [...] Bell Boy.

Cerca de las gal[...] cendado exigido [...] mente por jinete [...] el puntero y cua[...] ban doscientos [...] tencia ya tenía [...] victoria. Adamita [...] to, hacía tremen[...] zos para alcanzar [...] teros, pero se vio [...] ello y tuvo que [...] con la tercera co[...]

Hacendado cruz[...] cuando llevaba 1 [...] de ventaja sobre B[...] a su vez precedió [...] por 1|2 cuerpo, [...] hamed, a 3 cuer[...] Bell Boy, a 7 cu[...] to Tubib, a 3|4 cu[...] mo Tigrito, a 1|2 [...]

El tiempo regis[...] los dos kilómetro[...] dos minutos, cinc[...] y dos quintos.

Condujo a la [...] pupilo de Alvaro B[...] jinete viñamarino [...] ahora en la capi[...] Azócar.

Suspensión de 21 Dí[as] a Desiderio Basoal[to]

REUNION ANTERIOR. — 12.a carrera.— Se presentó el preparador de NIGUINCO a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupilo, atribuyéndola a que partió un poco rezagado, lo que fue declarado oportunamente por el jinete y comprobado.

PRIMERA CARRERA. — Reclamos: G. Fernández (San Misael) contra A. Parra (Celinda) y éste contra J. Martínez (Pintusa) por abrir a 250 metros de la meta. Casuales. G. Meneses (Gin Tonic) contra D. Basoalto (Boiarín) por cargar a 200 metros de la meta y huasquear a su caballo. Se acordó distanciar a BOIARIN al segundo lugar, quedando GIN TONIC en el primero. Se suspende a Desiderio Basoalto por 21 días. Dio cuenta F. Venegas (Nervi) que partió rezagado. Comprobado.

SEGUNDA CARRERA. — Reclamó J. Toro (Yali) contra G. Meneses (Lionesa) por abrir en los 900 metros. Comprobado, se notifica al preparador de LIONESA que la adiestre para correr en esta cancha.

TERCERA CARRERA. — Dieron cuenta H. Olguín (Fogosidad) que partió un poco rezagado y posteriormente levantaba la cabeza en el transcurso de la carrera. Se notifica al preparador de FOGOSIDAD que la adiestre para correr. O. Osorio (Media Línea) que partió rezagado. Comprobado.

CUARTA CARRERA. — Dio cuenta D. Basoalto (UNA REINA) que su animal se fue de punta al partir, comprobado.

QUINTA CARRERA. — Reclamos: J. Pacheco (Jovanka) contra G. Meneses (Diablaza) y L. García (Azoparda) y el segundo contra el tercero por cerrar en las primeras distancias. Se suspende por 7 días a LUIS GARCIA Se multó a Rigoberto Clavería (Remembrancer) en 40 escudos por cambiar de línea en la recta final. Dieron cuenta: M. Ruiz ((Toffanita) que partió mal, comprobado. L. Caroca (Bleopar) que su animal se negó a correr. Se suspende a BLEOPAR por 60 días por indócil reincidente. B. Campos (Apsaras) que tuvo tropiezos entre los 900 y 600 metros, quedando encajonado Comprobado.

SEXTA CARRERA.— Reclamos: G. Meneses (Black Night) contra J. Duarte (Neolatino) por estrellarlo en los 600 metros. Comprobado. Se suspende por 7 días a JUAN DUARTE. C. González (Curazao) contra P. Castillo (Nítido) por cerrarse violentamente en los 600 metros, estrellándose con la baranda. Se suspende provisoriamente por 7 días a PABLO CASTILLO. M. Flores (Tesoro) contra H. Olguín (Cigarra) por cerrar en los 600 metros. Comprobado, consecuencia de los anteriores reclamos. M. Ramírez (Arco Iris) contra V. Ubilla (Track Master) por huasquear lo a 200 metros de la meta. Casual. Dieron cuenta: G. Meneses (Black Night) que después del estrellón que recibió su animal no le respondió. Se presentó su propietario a manifestar su disconformidad con la carrera, pues se encuentra en muy buenas condiciones y manifestó que la volverá a correr con toda su confianza. Se presentó el preparador de CURAZAO a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupilo y la atribuye al serio tropiezo sufrido en los 600 metros. Lo volverá a correr con toda su confianza.

SEPTIMA CARRERA. — Reclamos: M. Ramírez (Lusitano) contra J. Castillo (Didí) por cerrar en los primeros 100 metros. Casual. D. Basoalto (Sabra) contra C. Ocampo (Cromocic) por cerrar en los 900 metros. Se multó a CARLOS OCAMPO en 50 escudos. P. Ulloa (Boody Boy) contra D. Basoalto (Sabra) por cerrar a 300 metros de la meta. Comprobado, se notifica al preparador de Sabra que la adiestre para correr. Dio cuenta: I. Sandoval (Relámpago) que partió rezagado. Comprobado. C. Sepúlveda (Victorioso) que se le corrió el número de la cabezada en los 900 metros. Comprobado.

OCTAVA CARRERA.— Padirac será corrido por Eduardo Suárez. SIN RECLAMOS.

Dieron cuenta: O. P. Castillo (Morelia), que le tocó correr encajonado en los primeros 200 metros, quedando último en los 1.100 metros. Comprobado. J. Pacheco (María Clara), que su animal no le respondió. Se presentó el preparador de PADIRAC a manifestar su disconformidad con la carrera de su caballo, y la atribuye a que no se desempeña bien a pesos altos. Se presentó el propietario de SCORPIUS a manifestar su disconformidad con la carrera y conducción de su caballo. Se observará la película.

El Juez de Partida suspendió por dos meses a RELAMPAGO.

NOVENA CARRERA.— SIN RECLAMOS.

Dio cuenta E. Guajardo (Bell Boy) que su animal se abría en las curvas.

DECIMA CARRERA.— Reclamó L. Camus (Olisca) contra J. García (La Danse) por abrir a 250 metros de la meta. Comprobado; se notifica al preparador de LA DANSE que la adiestre para correr. Dieron cuenta: L. Caroca (Banca Rota), que se estrelló en el Partidor. Comprobado. O. P. Castillo (Bucaneer), que no se empleó en las primeras distancias y se le cargó en tierra derecha. Se notifica a su preparador que lo adiestre para correr. C. Sepúlveda (Pima), que su animal se abría en el curso de la carrera. Se notifica a su preparador que la adiestre para correr a esta mano. J. García (La Danse), que su animal mañoseó en los últimos 200 metros. Se suspende por 30 días a BULLICIOSA.

UNDECIMA CARRERA.— Solitario será corrido por Eduardo Suárez. Re[...] Suárez (Solitario) [...] Sepúlveda (Sabati[na]) contra D. Basoalto [...] King) por cerrar [...] meros metros. S[...] preparador de Ori[...] que lo adiestre pa[...] en esta cancha. Ma[...] no lo correrá en [...] antes de 45 días. [...] (Kea) contra P. U[...] dana) por abrirlo [...] tierra derecha y p[...] huascazos a su ye[...] tificó al preparador [...] DANA que la adie[...] correr en esta ca[...] huascazos, casuales [...] cuenta: P. Ulloa [...] que su animal se a[...] curso de la carrera [...] zález (Daino), que [...] no le respondió. Se [...] por 30 días a DAINO [...] BLO FUERTE. Se [...] inscripción de RIDI [...] CI por haber presen[...] tificado Veterinario.

Caballos suspendi[...] comendación de la[...] Veterinarias: MORR[...] días; MARTINE [...] D'ARGENT, diez d[...] LOQUIO, GUARICO [...] SKY y VIENTO DE[...] quince días cada uno.

DUODECIMA CAR[RERA] Reclamó G. Menes[es] [...]dichino) contra E [...] (Tabanito) por abr[...] metros de la meta. [...] E. Naranjo (Jigger G[...] cerrar en el mismo [...] multó en 40 escudos [...] que Naranjo y se not[...] última vez, al prepa[...] Tabanito que lo adie[...] ra correr. Se suspen[...] días a AHITA y T[...] La suspensión aplica[...] nete DESIDERIO BA[...] comienza el martes [...] tual.

Las demás sus[...] aplicadas a los pro[...] rigen desde el lun[...] presente, y las aplica[...] caballos desde hoy 6 [...] sente.

SE DISPUTARA HOY GRAN PREMIO DEL BRA[SIL]

RIO DE JANEIRO, 5 (ANSA).— La disputa d[...] sico Major Suckow, esta tarde en La Gavea, no ha[...] como en anteriores oportunidades, la trascendencia [...] carrera internacional, por cuanto no participan en [...] to ejemplares extranjeros. Sólo lo harán brasileños.

De allí que el mitin cobre importancia mañana [...] go, cuando se corran los otros dos clásicos.

El Gran Premio Presidente de la República, sob[re] [...] metros y con una recompensa de 15.000 nuevos cr[...] está previsto para las 15.15 (hora local), en pista [...] ma. En esta carrera los participantes son:

	CABALLO	JOCKEY
1	JABICLO;	O. Cosenza
2	MESTRE JUCA;	F. Pinheiro
3	VENUTO;	A. Santos
4	GARDINGO;	E. Le Mener
5	GRAGONARD;	J. Machado
5A	GRAFINA;	R. Araya
6	ESOPO;	E. Amorim
7	GOOF WILL;	L. Rignoni
8	RANGPUR;	A. Ramos
8A	RUBONIA;	A. Barroso
9	MESSIDOR;	J. G. Martins
10	YOUNG LOVE;	U. Bueno
11	WALAD;	J. B. Paulielo
12	ZALUAR;	D. García
13	MARTINSCHO;	no correrá
14	EDICAOX;	no correrá
15	ONIRA;	A. Ricardo
15A	ABAETE;	M. Silva

El único ejemplar extranjero en esta prueba [...] clo, al que se lo considera capaz de luchar por la [...] ción, dado su excelente entrenamiento. Martincho [...] origen, no llegó por haberse lesionado mientras era [...] tado en San Isidro, con miras a esta competición.

El Gran Premio Brasil, de 3.000 metros (césped [...] 60.000 nuevos cruceiros para el ganador, se correrá [...] demoras— a las 16.10 (hora local). Participarán en [...] xima prueba del turf brasileño los siguientes ejemp[lares]:

	CABALLO	JOCKEY
1	MAROTO;	U. Bueno
2	ALLER;	R. Rutti
3	MASTEREU;	J. G. Silva
3A	NELEU;	J. B. Paulielo
4	TAGLIAMENTO;	O. Cosenza
5	DILEMA;	E. Araya
6	TAJAR;	J. Borga
7	VOUS VOILA;	J. Alves
8	GOBERNADO;	J. Camoretti Tapia
9	FIAPO;	A. Santos
10	DURAQUE;	A. Ricardo
11	GASTAO;	G. Massoli
12	CALCADO;	O. Cardoso
12A	KORAGE;	P. Alves
13	PLEOCADIO;	E. Le Mener
13A	MAVERICK;	D. García

Tagliamento y Gobernador, que se reparten el fa[...] mo, son argentinos, al igual que Able, cuya chance es [...] rior. Los otros dos extranjeros son Calcado y Korage, [...] guayos.

GUIA DEL ESPECTADOR

unos dólares más. El satánico Dr. "No".

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rot. desde las 14 horas: El regreso de los siete. Ahí vienen los rusos. Me equivoqué de número.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 13.30 horas: Invitación a un pistolero. (EE. UU., acción. Mayores de 14 años).

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Rot. desde las 14 horas. Tres en un sofá. Abajo el telón. La copa del mundo.

LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181).— Rot. desde las 14 horas: Por unos dólares más. El satánico Dr. "No".

LAUTARO, Carmen Mena 602 (581300).— Rot. desde las 14 horas: Tarzán y su compañera. La fuga de Tarzán. Tarzán el hombre mono.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Rot. desde las 13 horas: La cabaña del tío Tom. Duelo en Texas.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (582782).— Rot. desde las 14 horas: La basura.

MONACO, 10 de Julio-A. Prat (382845).— Rot. desde las 14 horas: La sombra del zorro. Julio César. Minessota Clay.

OMAR, San Diego 1950 (55103).— Rot. desde las bra. El secreto de mi éxito. El matasano.

PALACE OVALLE, Iquique 6595 (581616).— Rot. desde las 14 horas: Whisky y Vodka. Intriga en Venecia. Un espía por error.

PORTUGAL, 10 de Julio 252 (34816).— Rot. desde las 14 horas: El regreso de los siete. Ahí vienen los rusos. Me equivoqué de número.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Los héroes de Telemark. A flecha y fuego.

ROMA, San Diego 230 (67258).— Rot. desde las 14 horas: Los héroes de Telemark. A flecha y fuego.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rot. desde las 14 horas: El beso del Vampiro.

SAN MIGUEL, Avda. Euclides 1202 (51262).— Rot. desde las 13 horas: La sombra del zorro. Minessota Clay. Julio César.

SANTA ROSA, A. de Toledo 655 (50957).— Rot. desde las 14 horas: Tarzán y su compañera. La fuga de Tarzán. Tarzán el hombre mono.

SUR, San Diego 935 (61524).— Rot. desde las 12.30 horas: La última venganza. El fantasma de la Rue Morgue.

Sector Quinta Normal

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117. (711384).— Rotativo desde las 14 horas: Cien mil dólares por Ringo. Nevada Joe.

MAIPO, San Pablo 4251. (731982).— Rotativo desde las 14 horas: Escuela para solteras. Duelo de pistoleros. Me llaman Cantaclaro.

NAVIA, S. Izquierdo 1625. (731720).— Rot. desde las 14 horas: Dingaka. Muñecas en bikini. Paraíso Hawaiano.

Sector San Pablo-Alameda - Brasil-Estación

ALAMEDA, Alameda 2987. (91254).— Rotativo desde las 12.30 horas: La última venganza. El fantasma de Rue Morgue.

ALCAZAR, Brasil 373. (80122).— Rotativo desde las 14 horas: Deseo de una mañana de verano. Dios sabe cuanto amé.

A. ALESSANDRI, Alameda 2879. (96848).— Rotativo desde las 13 horas: Invitación a un pistolero. (EE. UU. acción, Mayores de 14).

BLANCO ENCALADA, Av. B. Encalada. (91787).— Rot. desde las 14 horas: Abajo el telón. Tres en un sofá. La copa del mundo.

CARRERA, Alameda 2151. (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Los héroes de Telemark. A flecha y fuego. Mundo sin sol.

COLON, San Pablo-San Martín. (733146).— Rotativo desde las 14 horas: Cien mil dólares por Ringo. Nevada Joe. Sansón contra los piratas.

DIEGO PORTALES, Cueto 257. (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Ay Jalisco no te rajes. Napo, el batallador. Gallo corriente, gallo valiente.

MADRID, Chacabuco 32. (93657).— Rotativo desde las 14 horas: Las parisienses. El cínico. El Boquete.

MINERVA, San Pablo 3230. (73342).— Rotativo desde las 12.30 horas: La cabaña del tío Tom. Duelo en Texas.

MONUMENTAL, Alameda 3943. (91555).— Rotativo desde las 14 horas: Paraíso hawaiano. Dingaka. Muñecas en bikini.

O'HIGGINS, San Pablo-Cumming. (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Blanca Nieves y los 7 enanitos. Los valientes de Calloway. Viaje increíble.

REPUBLICA, Avda. República 239 (96613).— Rotativo desde las 14 horas: Peter Pan. El mundo maravilloso.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565. (94321).— Rotativo desde las 14 horas. Me llaman Cantaclaro. Santo en el hotel de la muerte. Ay, que bonitas piernas.

Sector Vivaceta-Independencia - El Salto - Recoleta

CHILE, Recoleta 2104. (372566).— Rotativo desde las 14 horas: Ladrón burlado. Hombre sin rumbo. Bala sin nombre.

LIBERTAD, Vivaceta 2003. (371627).— Rotativo desde las 14 horas: Ladrón burlado. Hombre sin rumbo. Bala sin nombre.

LA PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rot. desde las 14 horas: El fabuloso mundo del circo. Diversión en Acapulco.

RECOLETA, Recoleta 597. (373133).— Rotativo desde las 14 horas: Trs películas de acción.

NACIONAL, Independencia 801. (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Ultimo atardecer. El gran impostor. Tobruk.

EL SALTO, El Salto 3205. (373334).— Rotativo desde las 14 horas: Perdóname mi vida. Blanco móvil. La noche llama al deseo.

Cines Comunales

EL BOSQUE, Paradero 33 de la Gran Avenida. (581522-227.— 15, 18.40 y 21.30 horas: Caballero a la medida (Menores).

MAIPU, 5 de Abril-Pajaritos (Maipú) (571530).— Rotativo desde las 15 horas: La persecución del Zorro. Eramos tan felices. Noticiario.

MUNICIPAL, (San Bernardo) (591948).— Rot. desde las 14 horas: La tigresa del Oeste. Talla de valientes.

NACIONAL (Puente Alto) (124).— Rotativo desde las 13 horas: Gabino Barrera. El motín del Caine. La marquesa del barrio.

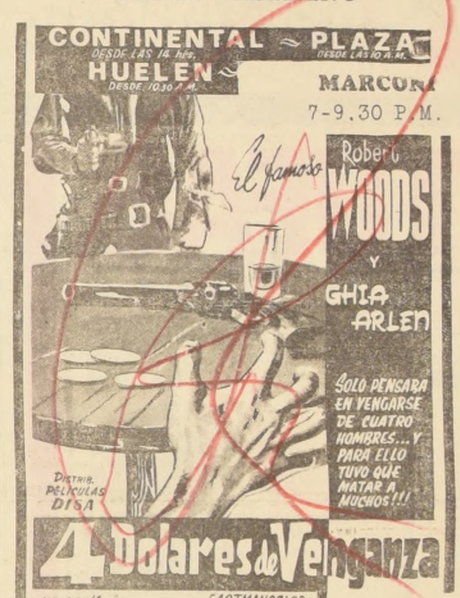
PLAZA (Puente Alto). Gran matinal. Not. y agregados (Menores).

PLAZA (Talagante).— 14 horas: La sombra de un gigante. Téjeme un arco iris. Noticiario.

SANTIAGO, (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Alto brilla el sol. Los astronautas del ritmo. (Mayores de 14).

MANUEL RODRIGUEZ. Rotativo desde las 14 horas: Tarzán lucha por su vida. Dominique. Desapareció un espía.

MAÑANA ESTRENO

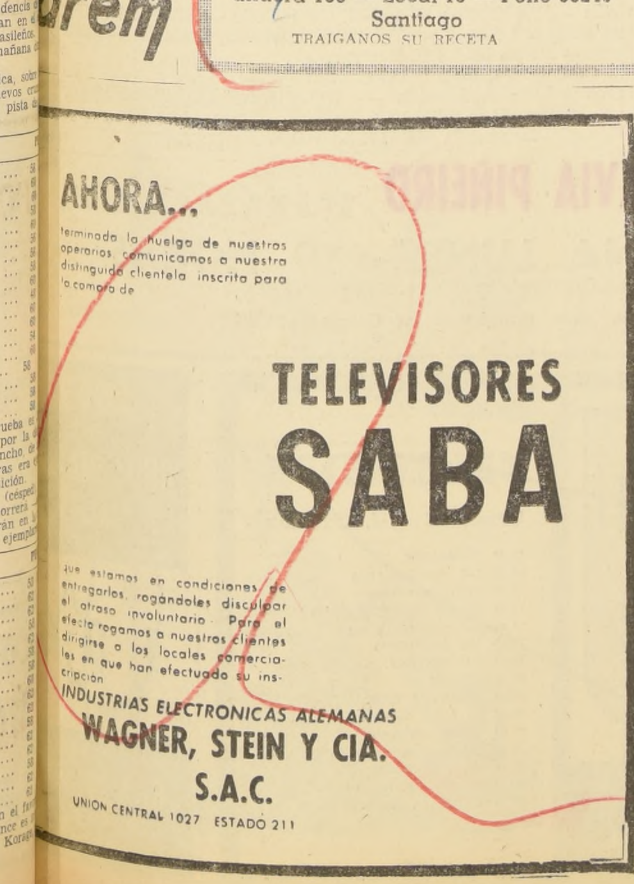


"Entre bobos anda el juego" estrena hoy ITUCH: 15 hrs.

PRECIOS POPULARES, PARA TODO PUBLICO

HECTOR MAGLIO, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, integra el reparto de la graciosa comedia clásica española original de Francisco de Rojas Zorrilla, "ENTRE BOBOS ANDA EL JUEGO", que se estrena oficialmente hoy en matiné a las 15 horas en el Teatro Antonio Varas. Esta obra, apta para todo público, ocupará la cartelera de la sala mencionada todos los domingos en función matiné, a precios populares. El ITUCH continúa presentando diariamente en vermut a las 19 horas la controvertida pieza teatral de Brendan Behan,

"EL REHEN"



Giganta espectáculo dimensional... Cada domingo, el Teatro Caupolicán nos festeja con lo mejor de lo mejor... Las diversas y mejores expresiones artísticas concentradas en un sólo gran show...

¡COLOSAL, HOY DOMINGO 6!

HOY JUAN RAMON

Juan Ramón... ¡El incomparable Juan Ramón! Palmenia Pizarro... Los Perlas... Nano Vicencio... Juan Carlos Gil... Hernán Pereira... Mario Córdova, as del tango... El rey de la cumbia, Luisín Landáez... Coléricos go-gó "Los Dixon"... Héctor Gagliardi.

GRAN entusiasmo reina en todos los sectores de nuestro público ante este espectáculo que es bueno, "buenazo" de frentón, digno de la ancha reciprocidad del público de Santiago.

Nuestro público tiene gran sentido de justicia. Y necesariamente HOY DOMINGO premiará con multitudinaria asistencia este gran SHOW REVISTERIL, que al correr de sus pasajes nos exhibirá facetas de gran calibre y renombre internacional.

Esto es algo excepcionalmente grandioso. Muy difícil de presentar en las fiestas dominicales del "Caupolicán".

Veamos quiénes conformarán el GRAN SHOW REVISTERIL HOY DOMINGO 6 en tarde 6.40 y noche 9.40: JUAN RAMON... ¡EL INCOMPARABLE JUAN RAMON...! El primer astro de la Nueva Ola Argentina, que acaba de representar a Argentina en el Festival de Benidorm, España, y que con FRESIA SOTO está filmando la película "Chao Amore, Chao" y, que con su canción "La Plaza" ha arrebatado a todos los públicos de Sudamérica.

PALMENIA PIZARRO... "Cariño Malo", sanfelipeña, que cantando el Himno del Futbolístico Colo Colo ha vendido más de 50 mil discos en un mes.

LOS PERLAS, efectivos exponentes musicales-humorísticos de la gracia criolla, de la sal y picardía del rotito Verdejo nacional... LOS PERLAS, que han hecho reír en Estados Unidos y México.

JUAN CARLOS GIL, el poeta de la radiotelefonía —Saludos al guerrillero.

HERNAN PEREIRA, el gran animador de la TV y "Malón de la Chilena".

LUISIN LANDAEZ, el rey de la cumbia, "La banda esta borracha", gran favorito de las hinchadas del "Caupolicán".

NANO VICENCIO, el notable músico-intérprete, consagrado en la película chilena "Morir un poco".

MARIO CORDOVA, la nueva gran figura del tango y su típica.

HECTOR GAGLIARDI, el poeta de las cosas simples, que siempre golpea en la sensibilidad del gran público masivo del "Caupolicán".

CHICHO AZUA, el gracioso fonomímico cómico-musical... OSCAR ARRIAGADA y su guitarra eléctrica, con LOS DIXON ELECTRONICOS y ANGEL FONTANA.

Gran espectáculo HOY DOMINGO 6, que atraerá a miles de admiradores de ambos sexos con que cuenta JUAN RAMON en Santiago y sumados al gran cartel que lucen todos los favoritos consultados en la "Lista de Oro" que publicamos más arriba.

El público de Santiago a cada momento solicita las plateas numeradas para el colosal "evento" de Juan Ramón. Conviene hoy adquirirlas anticipadamente... ¡Cuidadito con quedarse afuera del "Caupolicán". Eº 3 (tres escudos) balcones calefaccionados.

LA NACION

SANTIAGO DE CHI[LE]
DOMINGO 6 DE AGOSTO [...]

Teatros

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— ITUCH. 19 horas: "El Rehén", de Brendan Behan.
Matinée a las 15 horas: Entre bobos anda el juego, de Francisco Rojas.

BULNES, Avda. Bulnes 188 (88340).— TEKNOS. 19.30 horas: "Pan caliente" de María A. Requena.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo de la U. C.: 19 horas: La niña en la palomera, de Fernando Cuadra.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18.40 y 21.40 horas: RCA Victor. Super show 0007.

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50659).— 20 y 23 horas: Cía. de Revistas Humoresque.

MARU, San Antonio 149 (39,907).— Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía: 19.15 y 22.15 horas: La camisa rosada, de L. Córdoba.

LA COMEDIA, Merced 349, (391523).— ICTUS. 19 horas: Humor para gente en serio, de Julus Feiffer.

MONEDA, Moneda 920 (31477).— Cía. de Comedias de Américo Vargas y Pury Durante: 15.15 y 19.10: "5 gangsters y una monja", de Miguel Mihura.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.45 y 23.15 horas: Cía. de revistas Bim Bam Bum: Con mulatas no hay invierno.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143).— Cía. de los Cuatro: 19 horas: El fin de la partida, de Samuel Beckett.

PICARESQUE, Recoleta 343 (89352).— 19.45 y 23 horas: Cía. de revistas Strep Tease.

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (372696).— 19 hrs. "La hora inolvidable", de Anna Bonacchi.

TALIA, San Diego 246.— 19 horas: Tres tristes tigres, de Alejandro Sieveking.

Cines de Centro

ASTOR, Estado 237 (Fono 392100).— 13.45; 16; 18.40 y 21.25 horas: Una mujer sin horizonte (EE. UU., drama, mayores de 21 años).

GUIA DEL ESPECTADOR

BANDERA, Bandera 76 (714403).— 14; 16.30; 19.15 y 22 horas: La persecución del zorro (Inglesa, cómica, mayores de 14 años).

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 12.45: Un aventurero en Montecarlo. (EE. UU., acción. Mayores de 18 años).
Matinée a las 10.15 horas: Una película sorpresa. Dibujos.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 13.30; 15.45; 18.30 y 21.30 hrs.: Muñecas que matan (EE. UU., suspenso, mayores de 18 años).

[CER]VANTES, [...] Cousiño 134 (381824).— [...] 15.4[.], 18.[..] y [.].20 horas: Un aventurero en Montecarlo (EE. UU suspenso, mayores de 18 años).

CINETECA UNIVERSITARIA, Amunátegui 73.— Descanso.

CINELANDIA, Puente 540 (65732).— Rotativo desde las 13 horas: La vida de Pedro Infante

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Por un puñado de dólares (Italiana, acción, mayores de 21 años).

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Su Excelencia (Mexicana, cómica, menores). Not.

DUCAL, Agustinas 777 (35735).— 14.15; 16; 18.50 y 21.50 horas: La felicidad (Francesa, drama, mayores de 21 años).

ESPAÑA, Estado - Huérfanos (398488).— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Los novios de Marisol (Española, musical, menores).

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 10.30 horas: Festival Universal de Terror: Frankestein (EE. UU., suspenso, mayores de 15 años).

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14, 16.30, 19.15 y 21.45 horas: Masculino Femenino. Not. y agregados.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Rot. desde las 10.30 horas: Festival Universal de Terror: La cabeza maléfica (EE. UU., suspenso, mayores de 18 años).

HUERFANOS, Huérfanos 930. (33555)— 11; 14.30; 18 y 21.30 hrs: Mi bella dama. (EE. UU., comedia musical, menores).

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14; 16; 19 y 21.15 horas: Invitación a un pistolero. (EE. UU., acción, (mayores de 14 años).

KING, Huérfanos 840 (Fono 32838).— Rot. desde las 10 horas: Ahí llega un gringo. (Italiana, cow boy, (mayores de 14 años).

LIDO, Huérfanos 680 (Fono 34366).— 14.30; 16.30; 19 y 22 hrs.: Mafiosos (Italiana, cómica, mayores de 18).

METRO, Bandera-Unión Central. (83361).— 13; 16; 19 y 21.45 hrs.: El circo del terror. (EE. UU., suspenso, mayores de 14).
Mat. 11 horas: Festival de dibujos M. G. M.

MAYO, Monjitas 873 (Fono 391201).— Rot. desde las 14 horas: El circo del terror (EE. UU., suspenso,

NILO, Monjitas 873 (Fono 302078).— Rot. desde las 10.30 horas: Festival de Terror: El castigo de Frankestein (Mayores de 14, EE. UU., suspenso).

PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— Rot. desde las 10 horas: El circo del terror. (EE. UU., suspenso. Mayores de 15).

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rot. desde las 10 horas: Festival de Terror. Tarántula (EE. UU., suspenso, mayores de 15 años).

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rot. desde las 10 horas: Su Excelencia. (Mexicana, cómica, menores).

REX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 13.15; 15.55; 18.45 y 21.45 horas: Su Excelencia. (Mexicana, cómica, menores).

RIO, Monjitas 743 (33550). — Rot. desde las 11 horas: Quién le teme a Virginia Woolf. Sublime locura.

RITZ, San Antonio 50 (38061).— Rot. desde las 13 horas: Invitación a un pistolero. (EE. UU., acción, mayores de 14 años).
Matinal a las 11 horas: Un millón de años A. de C.

RIVIERA, San Antonio-I. Valdez V. (36093).— Rot. desde las 13 horas: Las parisienses. El cínico.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 10 horas: El aventurero de Montecarlo. (EE. UU., acción. Mayores de 18 años).

SAN ANTONIO, S. Antonio-Huérfanos (Fono 33605). — Rotativo desde las 10 horas: Peter Pan (EE. UU., Dibujos de Walt Disney, menores).

SAN MARTIN, Alameda-Sn. Francisco (35357).— Rot. desde las 14 horas: La vida de Pedro Infante. Not. y agregados.

SANTA LUCIA, Alameda-Sn. Isidro (34718).— 14,30, 18 y 21.45 horas: La batalla decisiva. (EE. UU. acción, cinerama, mayores de 14).

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rot. desde las 10.15 horas: Su Excelencia. (Cómica, mexicana, menores).

SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Rot. desde las 10.30 horas: Morir un poco. (Chilena, mayores de 18.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rot. desde las 10.30 horas: A botellazo limpio (EE. UU., cómica, menores).

TOESCA, Huérfanos 1313 (711562).— Rot. desde las 13 horas: Un hombre y una mujer. (Francesa, drama Mayores de 18).

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Rot. desde las 11 horas: Un aventurero en Montecarlo. (EE. UU., acción. Mayores de 18 años).

WINDSOR, Ahumada-Moneda (89761).— 12.45; 15.15; 18.15 y 21.20 horas: Su Excelencia. (Cómica, mexicana, menores).

YORK, Ahumada 166 (Fono 66687).— Rot. desde las 10.30 horas: Africa adiós. (Documental, mayores de 18 años).

Sector Plaza Italia-V. Mackenna

BAQUEDANO, Plaza Baquedano (31787).— Rot. desde las 14 horas: Tobruk. El último atardecer. El gran impostor.

REGINA, V. Mackenna 624 (36097).— Cerrado por Modernización.

NORMANDIE, Alameda 139 (392749).— Rot. desde las 13 horas: Invitación a un pistolero.
Mat. 11 horas: Festival de dibujos animados.

Sector Ñuñoa-Providencia-Vitacura

ANDES, Avda. Irarrázaval 1435 (43811) Rot. desde las 14 horas. Dios sabe cuanto amé. Deseo de una noche de verano.

CALIFORNIA, Irarrázaval 15[.]4 (498061).— 18.30 y [...] El espía del sombrero verde. [...] (Menores).
Matinée a las 15 horas: Amor en ronda. Not. y agregados (Menores).

DANTE, J. Washington 26 (494359).— Rot. desde las 18.10 horas: Verano a las 10.30. Not. y agregados.
Matinée a las 14 horas: Desapareció un espía. Clarence, el león bizco (Menores).

EGAÑA, Plaza Egaña (271026).— 18.30 y 21.30 horas: Festival de terror: Las novias de Drácula (EE. UU.,
Matinée a las 15.30 hrs.: Banco en Bankog.

EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046).— 15.45; 18.30 y 21.30 horas. Su Excelencia. (Mexicana, comedia, menores). Mat. 14 horas: Delirio invernal. (EE.UU., musical, menores).

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rot. desde las 14 horas: La basura. La corrupción.

LAS CONDES, Apoquindo -Noruega (484067).— 19.15 y 22.15 hora[s] [...] (Italiana) [...]
Matinée a [...] Para atrapar [...]

LAS LILAS, [...] de Dios Vial [...] 22.00 horas [...] de dólares [...] yores de 1[8] [...]
Matinée a [...] Para atrapar [...]

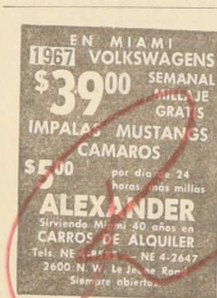
LO CASTI[LLO] [...] (481981).- 15[...] horas. El [...] (mayores de [...]
Matinée a [...] El gran im[...] animados.

MARCONI, [...] 032 (42867).— [...] ras: Muñecas [...] EE.UU., susp[enso] [...] de 18 años.
Matinée a [...] Daniel Boone.

MACUL, [...] 3547 (258791) [...] las 17.30 hrs. [...] de Hong Ko[ng] [...]
Matinal a [...] Amor en r[onda] [...] agregados (M[...]
Matinée a [...] Misión secreta [...] gados (Menores).

ORIENTE, [...] divia 099. [...] 18.45 y 21.4[5] [...] aventurero e[n] [...] (EE. UU., [...] de 18 años). [...] ras: Daniel [...] UU., aventur[a] [...]

PEDRO DE [VALDIVIA], P. de Valdivia [...] —18.30 y 21.3[0] [...] ñecas que m[atan] [...] suspenso, M[ayores] [...] años.
Matinée a [...] Un millón de [...] Cristo.



TELEVISION

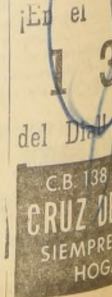
CANAL 9 - U. DE CHILE

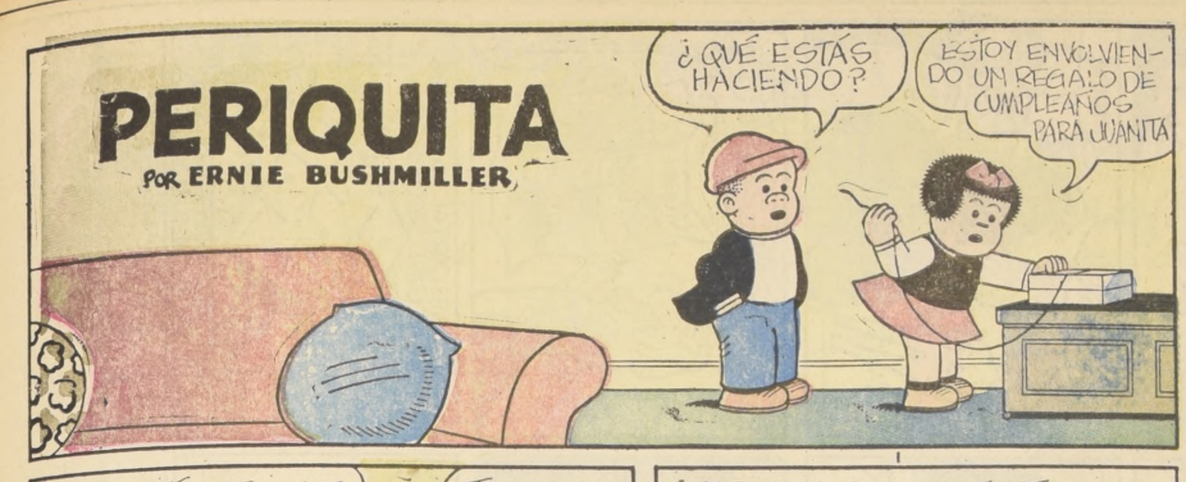
17.00 SHOW DEL TIO ALEJANDRO
18.00 DANIEL BOONE
18.55 TELECINE
19.18 CITA CON LA MUERTE
19.42 NOTICIARIO PROLENE
19.45 ¿CUANTO SABE USTED?
19.50 LOS BRIBONES
20.45 EL BARON
21.45 PANTALLA NOTICIOSA
22.00 GOLES Y MARCAS
22.25 FLASH PROLENE
22.30 TELETEATRO
23.30 NOTICIARIO PROLENE
23.33 CIERRE.

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.30 ALMANAQUE
13.35 LOS TRES CHIFLADOS
14.00 PERFIL NOTICIOSO
14.30 BUENAS TARDES, DOMINGO
17.25 MIS HOMBRES Y YO
17.50 LOS PICAPIEDRAS
18.20 LOS MONROES
19.10 BATMAN
19.40 EL AGENTE CIPOL
20.35 MI BELLA GENIO
21.00 MISION IMPOSIBLE
22.00 EL REPORTER ESSO
22.15 ALMA DE ACERO
23.10 TRIBUNA DEL HINCHA
23.40 FIN DE LA TRANSMISION.




PERIQUITA
POR ERNIE BUSHMILLER
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
ESTOY ENVOLVIENDO UN REGALO DE CUMPLEAÑOS PARA JUANITA

¿PARA JUANITA
¡SÍ

PERO A TÍ NO TE GUSTA JUANITA ... ¿POR QUÉ LE DAS UN REGALO?
TENGO QUE HACERLO ... ELLA SIEMPRE ME DA ALGO

¡CARAMBA, COMO DETESTO YO A ESA MUCHACHITA HIPÓCRITA!
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
© 1967 by United Feature Syndicate, Inc.

PREFERIRÍA ECHAR ESTE REGALO AL RÍO QUE DÁRSELO A ESA JUANITA ... TAN PESADA

¡ME GASTÉ SÓLO UN DÓLAR EN EL REGALO, PERO INCLUSIVE ESO ES DEMASIADO PARA ESA MISERABLE!

¿UN DÓLAR? TU NO ERES MUY GENEROSA, PERIQUITA
¡OH, NO SEAS TAN TONTO, TITO!

EL PRECIO DE UN REGALO NO IMPORTA ... LO QUE CUENTA ES LA BUENA INTENCIÓN ...
903
MAY-27-

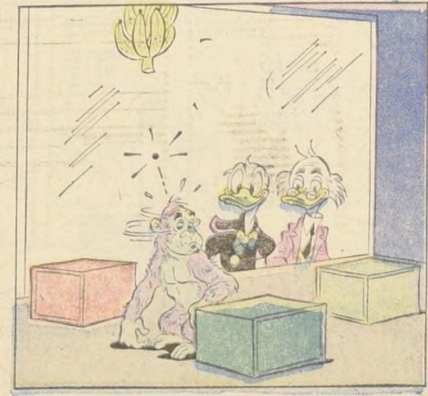
EL PATO
DONALD
®
de WALT DISNEY

¡ÉSTE ES SAM... ME AYUDA CON MI ESTUDIO DE SICOLOGÍA ANIMAL!
¡GLULIF!
¡Y UN BUEN GLULIF A TI, SAM!

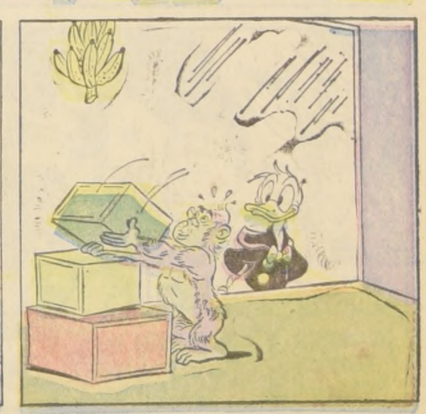
¡GLULIF ES COMIDA!
NO ES MUY LISTO, ¿EH?

¡ÉL SABE HABLAR MUCHO MÁS QUE ESO!

¡UN CHIMP NORMAL DEBE CALCULAR CÓMO ALCANZAR LOS BANANOS EN UNOS DÍAS!
¡GLULIF!



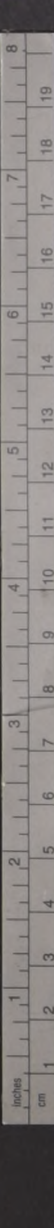
¡EN DOS MINUTOS! ¡EL CHIMP ES UN GENIO! ¡VOY A LLAMAR A LOS REPORTEROS DE CIENCIAS!
¡VAYA, QUÉ BUENA IDEA! ¡YO PENSÉ EN UNA ESCALERA DE MANO!



© 1967
Walt Disney Productions
World Rights Reserved
6-11

¡PUM!
Distributed by King Features Syndicate.

¡ESO!... ¿UN GENIO?



Tarzan

Por Edgar Rice Burroughs

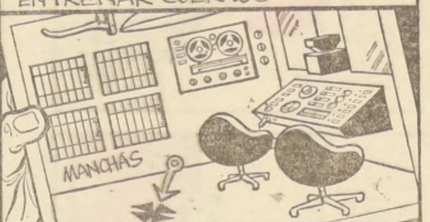
EL GORILA ENFURECIDO POR LA HERIDA SIGUIÓ AVANZANDO... PERO GALINDA SE HABÍA QUEDADO SIN BALAS...

Dick Tracy

PATRULLA JUVENIL

UNOS LADRONES QUE USABAN UN RADIO TRANSMISOR PORTATIL USARON LA ONDA DE LA POLICIA ACCIDENTALMENTE Y FUERON OIDOS Y DETENIDOS

DICK TRACY NO HA TENIDO EXITO EN SU TAREA DE SOLUCIONAR EL CRIMEN COMETIDO EN LA ESCUELA DE ENTRENAR CUERVOS

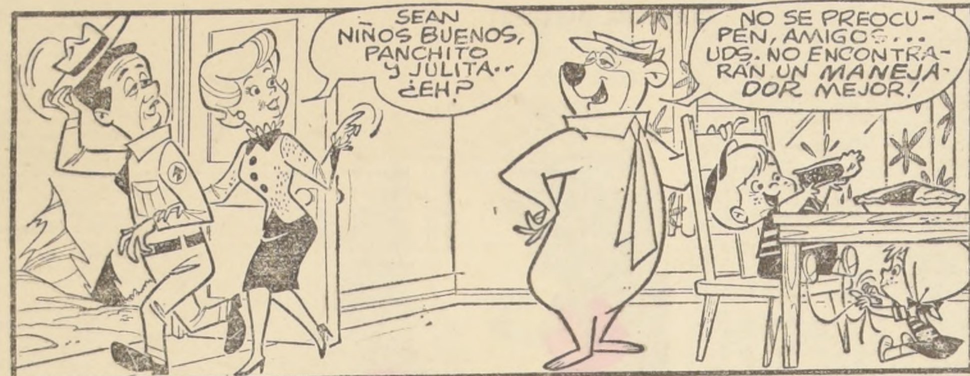


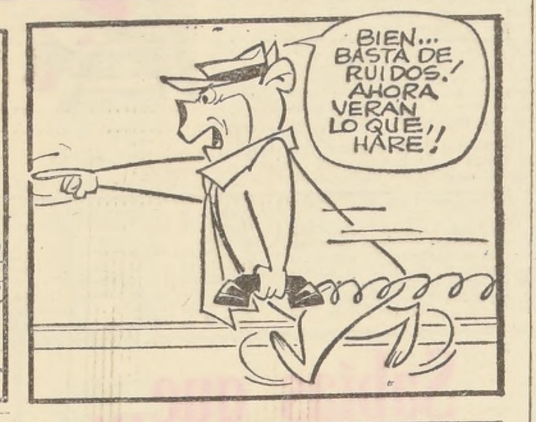
EL APARTAMENTO FUÉ LIMPIADO DE TODAS LAS EVIDENCIAS, EXCEPTO LAS MANCHAS EN EL PISO, QUE RESULTARON SER DE SANGRE HUMANA

"ESTA FOTO DE UNA SECCIÓN DE LA PARED MUESTRA DONDE SE ALOJARON LAS BALAS QUE LUEGO QUITÓ EL ASESINO"

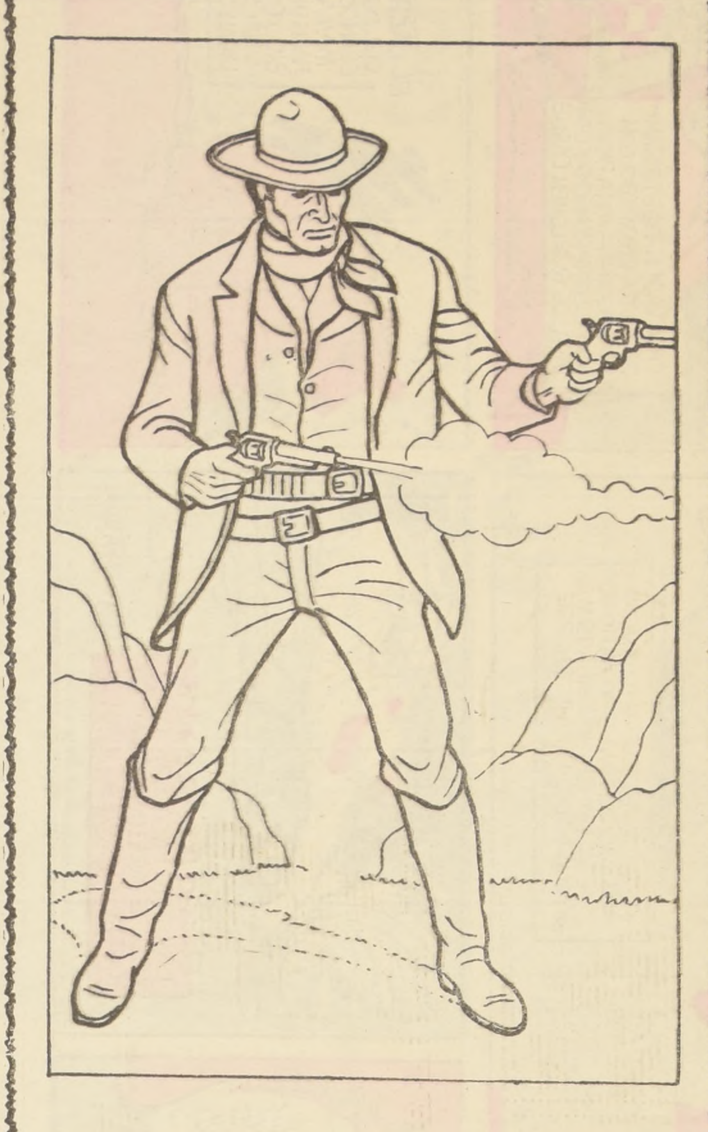
ESCENA: EN EL APARTAMIENTO DE ZELDA, EN EL CIRCO DE INVIERNO

¿ESTARÁS GUARDANDO, MITAD, LA PRUEBA QUE TE VA A LLEVAR A LA SILLA ELÉCTRICA?





Coloree Este "Mono" y Gane uno de Nuestros 100 Premios



El que mejor pinte este dibujo de Addvard obtendrá Eº 5 de premio. El dibujo ya pintado deberá ser enviado a Agustinas 1269 o a Casilla 81-D, Santiago, a nombre de DIBUJO PARA COLOREAR. La edad máxima para participar en este concurso es de 13 años. Los resultados aparecerán en la sección Correo de "Los Pequeños Pintores", la próxima semana.

NOMBRE ....

EDAD .... CALLE EN QUE VIVE ....

.... NUMERO ....

CIUDAD ....

AQUI ESTAN LOS PREMIADOS

1— Primer Premio: Emilio René Gay Dufeu. Casa de Salud, San José de Maipo.
2— Patricio Rojas Navarrete, Tocopilla.
3— Lydia Bendersky Assaél.
4— Manuel Edo. Pávez G.
5— Esther Patricia Espinoza.
6— Jorge H. Farías F.
7— Mario Jara Aguilar. La Granja.
8— Marcelino Vargas, Punta Arenas.
9— Harry Norris Escudero.
10— María Maldona, Renca.
11— María Aguilera Orellana, Iquique
12— Antonio Ruiz González, Copiapó.
13— Hnos. Gumucio Barros.
15— Karina Badilla.
16— Susana Rosario Jara P.
17— María Esperanza Fuentes U., Arauco.
18— Víctor Ubal González. San Javier.
19— Ana María Urzúa P.
20— Ernesto Pinto Muñoz
21— Vicente Bongiorno.
22— Sergio Moscoso.
23— Víctor Manuel Donoso. Talca.
24— Pilar del C. Fraile V.
25— José Roco C.
26— Miryam Castro Salinas. Conchalí.
27— Osvaldo Vera P.
28— Enrique Rosales U.
29— Hnos. Contreras (dos).
30— Teresita Marchant Parraguez.
31— Patricia E. Rojas M.
32— Carlos A. Rojas M.
33— René Soto Orellana Cerrillos.
34— Julio Molina Sáez.
35— Jaime Soto Orellana, Cerrillos.
36— José A. Sierra Díaz.
37— Ignacio Pacheco M.
38— César Encina.
39— Lilián Inés Henríquez M.
40— Jorge Aranda Arias.
41— Roberto Quevedo. La Cisterna.
42— Hipólito Hernández Mendoza.
43— Ricardo Hernández Ortega.
44— Claudio Mirand[illegible]na, Rancagua.
45— Hugo Olivares C[illegible]
46— Elizabeth Tapia G[illegible]lez.
47— Patricio Orellana Ríos.
48— Gloria Toro Toro.
49— Humberto Massa Barros, Curicó.
50— Javier Guerrero Sepúlveda.
51— Sergio Torres Soto.
52— Erika Flores Astudillo, Puente Alto.
53— Manuel Contreras Aguilar.
54— René Lagos Rojas.
55— Manuel R. Mondaca.
56— Carlos Ayala Sandoval.
57— Inés del C. Alamos.
58— Ricardo Campos.
59— Narciso Campaña Torres.
60— Manuel Huerta Aguilera.
61— Juanita Portillo O.
62— Carmen Gaete Dulcién,
63— Ana María Flores H.
64— Arturo Leiva González.
65— Roberto Aguilar Mujica.
66— Juan Carlos Martínez.
67— Moisés Fernández González, San Fernando.
68— Francisco Torres Araya.
69— Mario Armando Verdugo.
70— Cristóbal Valdés T.
71— Carlos Ossandón Guerra.
72— Manuel Calderón Sánchez.
73— Gladys Valenzuela.
74— Emilio Figueroa Meza.
75— Pedrito Valenzuela.
76— Jorge Ferrari.
77— [illegible] Reyes V.
78— Enrique Rocha U.
79— Wenceslao Martínez
80— Raúl Antezana.
81— Fidel Soto Cortés.
82— Hernán Gárate.
83— Fernando Jara Maturana.
84— René Huerta Lazo.
85— Clarita Santis.
86— Félix Herrera G.
87— Eladio Contreras A.
88— Adrián Estay P.
89— Hugo Gutiérrez R.
90— Carlos Arturo Soto.
91— María Cristina Valdés.
92— María Eugenia Montt.
93— Julia Valdés.
94— Edmundo Vergara C.
95— Róbinson Vergara C.
96— Sarita Torres Godoy.
97— Ximenita Contreras A.
98— Ernesto [illegible]
99— Luis Mena Soto.
100— Juan Manuel Farías.

JUEGOS DIANA

Los JUEGOS DIANA, de Alameda esquina Londres, y Ahumada 170, regalan todas las semanas CIEN ESCUDOS en vales para que nuestros amiguitos concurran a divertirse con sus entretenciones eléctricas y mecánicas.

Así, pues, a los cinco escudos de premio, los álbumes de las Estrellas del Deporte y la Canción, y otros obsequios más, este importante regalo de los JUEGOS DIANA agrega otro atractivo, que, no dudamos, hará que todos Uds. escriban a LA NACION, para ganar semanalmente

SANTIAGO DE CHILE
DOMINGO 6 DE AGOSTO DE 1967

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

MINI-DIARIO

La Oscura Tejedora

(Leyenda Noruega)

En las islas Shetland, cerca dle Polo Norte, había un pueblecito, y en el pueblecito, una casa junto al mar. Ahí vivía Greta.

Costaba mucho tener flores y musgo verde, porque en esas islas hace bastante frío; pero Greta, lo mismo que sus vecinos, había solucionado este problema haciendo un jardín en el techo de su casa. Allí recibía mejor el escaso sol y no había peligro de que se secara con la arena. En el suelo, tenía otro jardín, formado con caracoles, estrellas de mar y algas que le regalaban las olas.

Greta pasaba el día cardando lana o hilando en la rueca y acompañaba su trabajo con alegres cantos.

Durante el largo invierno que dura casi seis meses, oscuros, sin sol, Greta se encerraba en su casa, donde vivía sola, pues sus padres habaín muerto. Muchas veces no tenía nada que hacer y le entraba una tristeza y un aburrimiento que sólo las alegres chispas del fogón siempre encendido, conseguian aliviar.

Un fuerte viento soplaba en las costas y era imposible ir de visitas, pues se corría el riesgo de sufrir un accidente, a causa de tran tremenda ventolera.

Una tarde ,estaba cuidando la olla donde hervían bacalaos y algas que sirven de alimento en esas regiones. Apenas entraba un rayo de luz por la única ventana, pero gracias a él descubrió que en un rincón una

araña había tejido su tela.

Greta pensó:

—Estoy muy sola. Esta araña me servirá de compañía. Por lo menos, es un ser que vive y se mueve, y que también teje como yo.

Y mientras pensaba, vio que la tela se ponía a brillar, como si estuviera hecha con hilos de plata. Greta se admiró. Lentamente, la telaraña fue agrandándose y la araña se transformó en una viejecita, que tejía con prolijidad.

—Si miras con atención, aprenderás algo hermoso —dijo con voz parecida a una hoja seca.

Greta se puso a mirarla fijamente; no habría podido dejar de hacerlo, porque es muy raro que las arañas se conviertan en viejas. Vio que la misteriosa anciana tomaba una hebra muy fina y blanca, que parecía salir del interior de su manga. Y en seguida se puso a tejer hermosos dibujos con rapidez increíble.

De vez en cuando miraba a Greta como diciendo: ¿Ves qué lindo, ves qué fácil? Justo en el momento en que Greta estaba aprendiendo los puntos más difíciles, la puerta de su casa se abrió de golpe y apareció una vecina para anunciarle que el temporal de viento ya había pasado. Al instante la anciana desapareció y en su lugar quedó la araña, colcando de su tela.

¡Qué manera de interrumpirnos!, —parecía refunfuñar.

Greta agradeció a la vecina y volvió al encantado trabajo que le enseñara su amiga de largas patas. Lo único que deseaba era tomar un poco de lana y tratar de copiar los jardines bordados que le enseñara la oscura tejedora.

Durante días ,se sentaba desde temprano junto a la ventana y mientras las olas salpicaban los vidrios, ella tejía. Por la noche ,se acurrucaba junto al calor del fuego, entre sus cuatro cabritos y su gata friolenta, y tejía. Cuando algo le resultaba complicado y se desanimaba, miraba el telar de la araña y adquiría nuevas ideas y nuevas fuerzas.

Un día, por fin, con cierta timidez, salió de su casa con un chal en la mano. Corrió a mostrarlo a las mejores tejedoras del pueblo, a todos los vecinos. ¡Qué asombro, entonces, nunca habaín visto semejante maravilla! El chal parecía un encaje.

Un pescador lo llevó a la ciudad de Lérwick, capital de las islas Shtland, para mostrarlo en el mercado.

Greta, con medio pueblo, esperaban su vuelta. Hacia el atardecer, apareció su vela blanca; pero al ver lo que le habían dado al pescador por el chal sufrieron una gran desilusion. Era nada más que una monedita, una sola monedita rara.

—¿Cómo es que no se alegran? preguntó el pescador. A la gente de la capital le gustó tanto el chal, que me pagaron por él una moneda de oro.

¡Era una moneda de oro! Por eso nadie sabía apreciarla, pues era la primera moneda de esa laya que llegaba a su distante isla.

Desde ese día, sin embargo, las monedas de oro continuaron llegando. Greta enseñó a todas las tejedoras a hacer encajes de lana que nadie podía copiar. Y Greta tuvo así a muchas vecinas que la acompañaban durante el penoso invierno, gracias a la oscura tejedora del rincón, hada desconocida que ella supo descubrir en la soledad de su casa.

TIG

Libros para Leer

NIÑOS—

Colección Animales y Selvia:

Jefe Gris, J. E. Chipperfeld.

Kipo la Pantera, René Guillot.

Thowra Caballo Salvaje, Elyne iMtchel.

Sirga la Leona, René Guillot.

Libre y Salvaje, Helen Griffiths.

NIÑAS—

Colección Reino de los Cuentos

Viaje de un enanito por la Tierra.

La Reina de las Flores.

Las Gafas del León.

La Vaquita Muh.

Colección MARUJITA, con 400 libritos diferentes.

Librería PAX. Huérfanos 770.

La Profesora

La pequeña Pía siempre inventaba algún juego que la entretenia aunque estuviera sola.

Una tarde de lluvia, ordenó en su pieza una serie de cajones como si fueran bancos, y se puso a hacer una clase imaginaria. La mamá la oía enseñar, retar, llamar la atención y poner en el rincón a niñas invisibles. De pronto, Pía tropezó con un cajón y se cayó sentada. La mamá pensó que iba a llorar o quejarse. Nada de esto. Se paró, muy seria, y dijo, amenazando a la clase con un dedo:

—Niñitas, mucho cuidado con reirse.

Sabías que...

...cuando un avión aumenta su velocidad las moléculas del aire no pueden apartarse con rapidez y se amontonan delante del aeroplano. A la velocidad del sonido, dichas moléculas amontonadas se extienden desde la nariz del avión formando una V. al ... ésta onda choca ...

Con Naranjas

Para adornar tu mesa de cumpleaños, o la de tu hermanito menor, estas naranjas huecas se aprovechan ya como candelas, o como payasos, o la figura que tú quieras.

Mirando el dibujo, te darás cuenta de qué fácil es.